
Руководство по эксплуатации автомобиля CHANGAN LAMORE

ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый покупатель! Поздравляем Вас с выбором автомобиля **CHANGAN LAMORE**.

Компания CHANGAN Automobile ведет непрерывный процесс развития и улучшения своей продукции, а также руководства пользователя для удовлетворения потребностей клиентов. Мы гордимся передовыми технологиями и высококачественной конструкцией каждого производимого нами автомобиля CHANGAN.

Данное руководство познакомит Вас с особенностями эксплуатации и обслуживания Вашего нового автомобиля CHANGAN. Рекомендуется внимательно прочитать его, так как содержащаяся в нем информация может в значительной степени повысить удовольствие, которое Вы получите от эксплуатации своего нового автомобиля.

Мы оставляем за собой право пересматривать руководство пользователя и конфигурацию автомобилей по мере необходимости, и без предварительного уведомления. Не сравнивайте конфигурацию и характеристики Вашего автомобиля с содержимым других руководств и не требуйте компенсации на основе разницы между ними. Если у Вас возникли вопросы о продукте или содержимом руководства пользователя, обратитесь к авторизованному дилеру компании CHANGAN Automobile.

CHANGAN Automobile Co., Ltd. владеет авторскими правами на руководство пользователя и оставляет за собой право толкования данного руководства. Без письменного разрешения компании никакая часть руководства пользователя не может быть использована или отражена в любом тексте, включая частичные цитаты или цитаты в других литературных статьях или материалах.

Производитель настоятельно рекомендует, чтобы техническое обслуживание вашего автомобиля осуществлялось авторизованным дилером CHANGAN Automobile. Если у Вас возникли вопросы или предложения при использовании автомобиля, обратитесь в службу поддержки официального дилера CHANGAN Automobile.

Chongqing CHANGAN Automobile Co., Ltd.

May 2023

© CHANGAN Automobile Co., Ltd., All Rights Reserved.

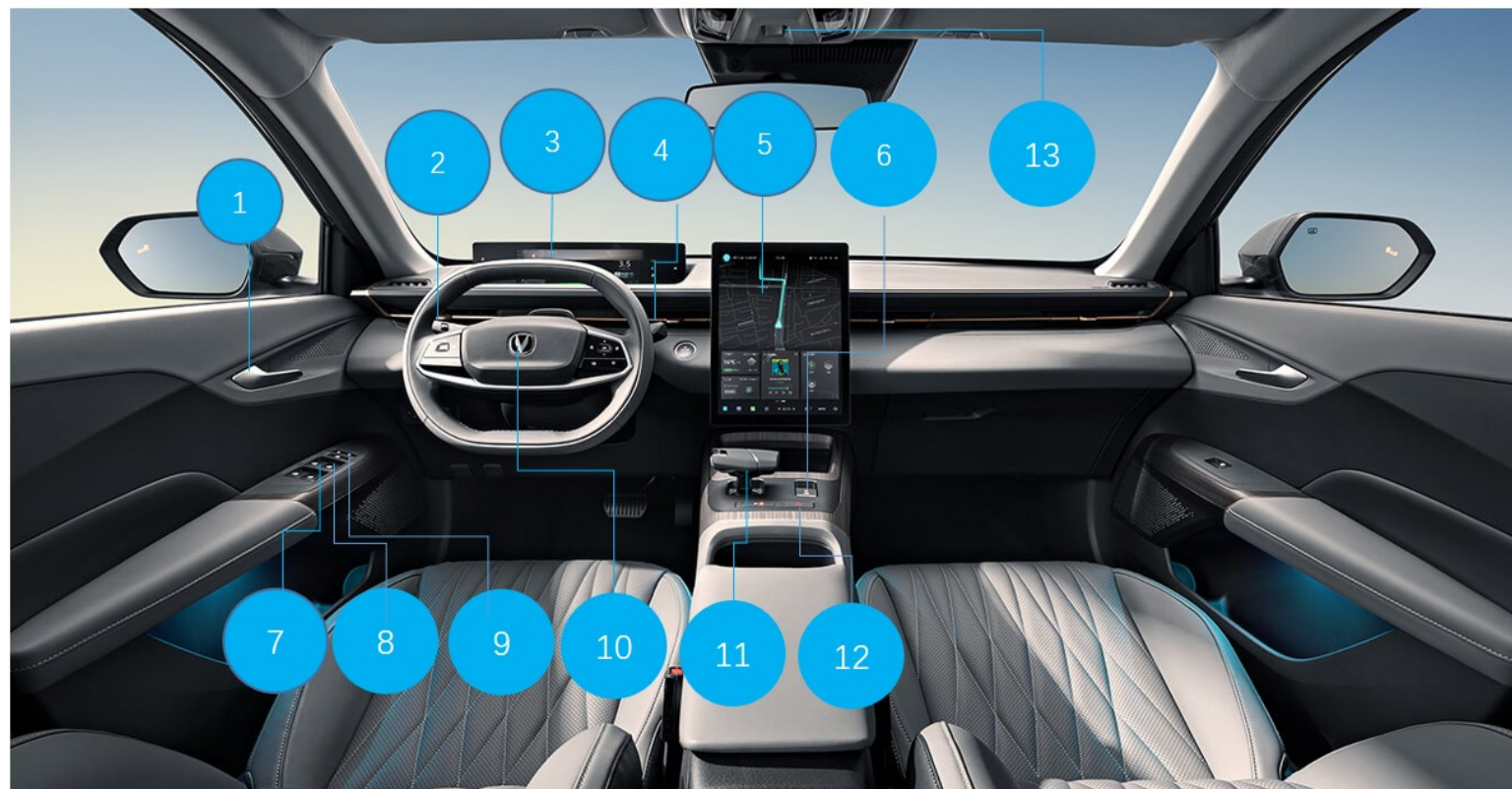
ВНЕШНИЕ ЭЛЕМЕНТЫ АВТОМОБИЛЯ



- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| ① Комбинированные фары; | ④ Наружные зеркала заднего вида; | ⑦ Колеса; |
| ② Капот двигателя; | ⑤ Окна с электроприводом; | ⑧ Наружные ручки и замок дверей; |
| ③ Стеклоочистители ветрового стекла; | ⑥ Комбинированные задние фонари; | ⑨ Люк топливозаливной горловины; |

※ Данный значок означает, что указанная в описании функция или оборудование могут быть не включены в стандартную комплектацию автомобиля, и представлены справочно. Конкретная конфигурация зависит от вашего автомобиля.

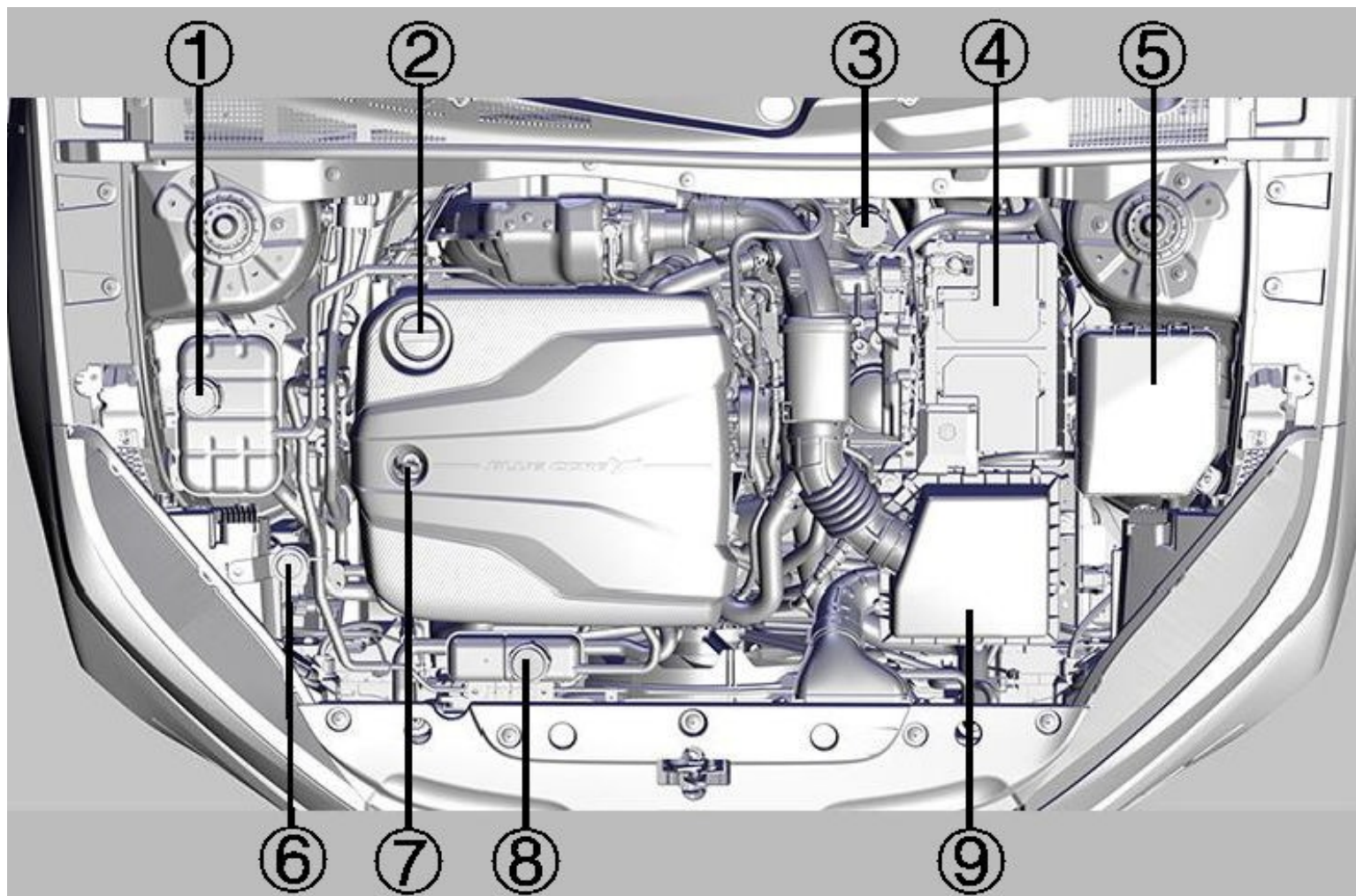
ЭЛЕМЕНТЫ САЛОНА АВТОМОБИЛЯ



- ① Ручка открывания дверей;
- ② Подрулевой переключатель управления освещением;
- ③ Комбинация приборов;
- ④ Подрулевой переключатель управления стеклоочистителем;
- ⑤ Многофункциональный дисплей мультимедиа;
- ⑥ Клавиша электромеханического стояночного тормоза;
- ⑦ Блок клавиш управления электростеклоподъемниками;
- ⑧ Клавиша блокировки электростеклоподъемников;
- ⑨ Клавиша управления замками дверей;
- ⑩ Рулевое колесо;
- ⑪ Селектор управления АКПП;
- ⑫ Кнопка включения световой аварийной сигнализации;
- ⑬ Плафон освещения салона с клавишей управления люком в крыше.

※ Данный значок означает, что указанная в описании функция или оборудование могут быть не включены в стандартную комплектацию автомобиля, и представлены справочно. Конкретная конфигурация зависит от вашего автомобиля.

ЭЛЕМЕНТЫ МОТОРНОГО ОТСЕКА



- ① Резервуар охлаждающей жидкости двигателя (Высокотемпературный контур);
- ② Крышка маслоналивной горловины;
- ③ Бачок тормозной жидкости;
- ④ Аккумуляторная батарея;
- ⑤ Основной блок предохранителей;
- ⑥ Емкость жидкости для омывания ветрового стекла.
- ⑦ Щуп измерения уровня масла в двигателе;
- ⑧ Резервуар охлаждающей жидкости двигателя (Низкотемпературный контур);
- ⑨ Воздушный фильтр;

※ Данный значок означает, что указанная в описании функция или оборудование могут быть не включены в стандартную комплектацию автомобиля, и представлены справочно. Конкретная конфигурация зависит от вашего автомобиля.

О РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Эксплуатация
- Ремонт и обслуживание
- Технические характеристики

Информация, содержащаяся в данном Руководстве пользователя, актуальна на момент публикации. Однако, в связи с постоянным повышением качества продукции, компания CHANGAN Automobile оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию автомобиля.

Данное руководство относится ко всем моделям серии и включает в себя описания и пояснения как стандартного, так и дополнительного оборудования.

В данном руководстве Вы можете найти материал, который не относится к Вашему конкретному автомобилю.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУКОВОДСТВОМ

Перед эксплуатацией автомобиля, внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя, для получения о нем подробного представления. Данное руководство поможет Вам правильно эксплуатировать и обслуживать автомобиль, и получать максимальное удовольствие от безопасного вождения.

Обратите особое внимание на информацию в разделах **“ВНИМАНИЕ”**, **“ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ”** и **“ПРИМЕЧАНИЕ”**, для сведения к минимуму риска повреждений, получения травм и смерти.

Текст в руководстве дополнен иллюстрациями для лучшего описания эксплуатации автомобиля. Ознакомившись с руководством, Вы узнаете об отличительных особенностях автомобиля, а также получите важную информацию по технике безопасности и советах по вождению в различных дорожных условиях. Общая структура руководства представлена в оглавлении.

При поиске необходимой информации или функции используйте алфавитный указатель. Он содержит список всей информации, представленной в руководстве в алфавитном порядке.

Разделы: руководство состоит из восьми глав и алфавитного указателя. Каждый раздел начинается с краткого содержания, где сразу можно увидеть представлена ли необходимая информация в данном разделе.

В руководстве представлены меры предосторожности и инструкции по эксплуатации в целях сохранения Вашей безопасности и безопасности окружающих.

Эта информация предупреждает о потенциальных опасностях, которые могут причинить вред Вам или окружающим, а также о повреждении автомобиля. Указания по технике безопасности, содержащиеся на этикетках автомобиля и в настоящем руководстве, описывают возможные опасности и необходимые действия во избежание или снижения рисков.

Предупреждения и рекомендации, содержащиеся в данном руководстве, предназначены для вашей безопасности.

Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам или смерти. В руководстве используются слова «**ВНИМАНИЕ**», «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**», «**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**» и **СИМВОЛ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ о БЕЗОПАСНОСТИ**.



ВНИМАНИЕ! Этот знак предупреждает о возможной опасности.

Он используется для предупреждения о потенциальной опасности и возможных физических травмах. Соблюдайте все указания по технике безопасности, следующие за этим символом, во избежание возможных травм или смерти. Символ предупреждения об опасности предшествует сигнальным словам ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

ВНИМАНИЕ: ВНЕСЕНИЕ КОНСТРУКТИВНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ И МОДИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЕЙ CHANGAN

Не допускается вносить какие-либо изменения в конструкцию автомобиля. Это может привести к ухудшению эксплуатационных свойств автомобиля, снижению его безопасности, надежности и долговечности. В ряде случаев изменение конструкции автомобиля может стать причиной нарушения действующих государственных стандартов и правил и нарушить условие предоставления гарантийного покрытия на автомобиль. Некоторые изменения могут нарушать правила эксплуатации автомобилей, установленные Министерством транспорта и другими правительственными учреждениями в регионе.

Гарантийные обязательства компании Changan Automobile Co., не распространяются на любые отказы, повреждения или ухудшение эксплуатационных характеристик автомобиля, вызванные самостоятельным внесением изменений в его конструкцию.

УСТАНОВКА СИСТЕМ ДВУХСТОРОННЕЙ РАДИОСВЯЗИ ИЛИ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ

Автомобиль оборудован системой электронного впрыска топлива и другими высокочувствительными электронными компонентами. Неправильно установленное или не настроенное оборудование двусторонней радиосвязи или мобильной связи могут негативно влиять на работу электронных систем. Внимательно следуйте инструкции производителя устройств и соблюдайте рекомендации и меры предосторожности. Перед установкой систем мобильной или двухсторонней беспроводной связи обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ПОВРЕЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

Внимательно прочитайте руководство пользователя. Обратите особое внимание на информацию в разделах “ВНИМАНИЕ”, “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ” и “ПРИМЕЧАНИЕ”, для снижения риска повреждений, получения травм и возможной смерти. Эти названия указывают на следующее:



ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! - Этот заголовок предупреждает о случаях, когда существует вероятность причинения вреда здоровью людей или повреждения автомобиля. Чтобы избежать или уменьшить риск получения травмы или гибели людей, необходимо строго следовать приведенным указаниям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

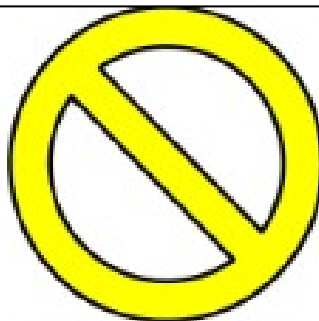
Если содержимое данного раздела «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» игнорируется, автомобиль и/или его оборудование могут быть повреждены.

Во избежание риска повреждения автомобиля и/или его оборудования соблюдайте указания в пункте «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**».

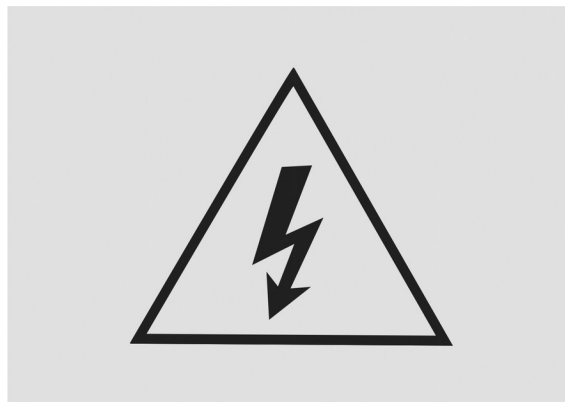
ПРИМЕЧАНИЕ

В данном разделе указаны дополнительные полезные сведения, необходимые для облегчения эксплуатации и технического обслуживания автомобиля.

Предупреждающий знак на рисунке ниже обозначает запрет какого-либо действия.



Предупреждающий знак на рисунке ниже означает «ОПАСНО, высокое напряжение». Будьте осторожны, высокая вероятность поражения электрическим током. Не прикасайтесь и не демонтируйте оборудование без специального допуска.



АКСЕССУАРЫ, ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ АВТОМОБИЛЯ

От качества деталей автомобиля зависит безопасность водителя и пассажиров. Оригинальные запасные части и аксессуары разрабатываются и изготавливаются компанией Changan Automobile Co., или под ее контролем. Применение только оригинальных запасных частей строго обязательно из соображений безопасности.

Гарантийные обязательства компании Changan Automobile Co., распространяются исключительно на оригинальные запасные части и аксессуары. Не допускается вносить какие-либо изменения в конструкцию автомобиля. Это может привести к ухудшению эксплуатационных свойств автомобиля, снижению его безопасности, надежности и долговечности. В ряде случаев изменение конструкции автомобиля может стать причиной нарушения действующих государственных стандартов и правил.

При необходимости замены любой детали автомобиля используйте только оригинальные запасные части и аксессуары, произведенные

поставщиками компании. В противном случае неисправности, вызванные использованием неоригинальных запчастей, не будут покрываться гарантийными обязательствами.

Установка систем мобильной связи

Установка на автомобиль систем мобильной двухсторонней беспроводной связи может повлиять на работу электронных систем автомобиля, таких как АБС, система стабилизации, система помощи при начале движения на подъеме, вспомогательная система безопасности и система натяжения ремней безопасности. Перед установкой обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile за соответствующими мерами предосторожности и рекомендациями.

Обозначения

Данное руководство применимо для автомобилей **CHANGAN LAMORE**.

Сокращения и буквенные обозначения, используемые в руководстве пользователя приведены в таблице ниже:

Обозначение	Единица Измерения
л	Литр
мл	Миллилитр
км	Километр
м	Метр
см	Сантиметр
мм	Миллиметр
мин	Минута
с	Секунда
кг	Килограмм
А	Ампер
В	Вольт
км/ч	Километр/час
кГц	Килогерц
кПа	Килопаскаль
об/мин	Обороты / минуту
Вт	Ватт
кВт/об/мин	Киловатт / обороты в минуту
°C	Градус Цельсия
%	Процент

Н·м	Ньютон-метр
(°)	Градус
(')	Угловая минута
Гбайт	Гигабайт
Мбайт	Мегабайт
МКПП	Механическая Коробка Переключения Передач
АКПП	Автоматическая Коробка Переключения Передач
ЭБУ	Электронный блок управления

Обозначение	Единица Измерения
ГСМ	Горюче-смазочные материалы
ГЛОНАСС	Глобальная навигационная спутниковая система
GPS	Система глобального позиционирования
GSM	Глобальный стандарт цифровой мобильной сотовой связи, с разделением каналов по времени (TDMA) и частоте (FDMA)
GPRS	Надстройка над технологией мобильной связи GSM, осуществляющая пакетную передачу данных

UMTS	Универсальная Мобильная Телекоммуникационная Система
ТС	Транспортное средство
МНД	Минимальный набор данных
ЭОС	Экстренная оперативная служба
ЭРА- ГЛОНАСС	Российская государственная система экстренного реагирования при авариях
ПО	Программное обеспечение
БИП	Блок Интерфейса Пользователя
ДТП	Дорожно-транспортное происшествие
БУ СНПБ	Блок управления системы надувных подушек безопасности
СВЭОС	Система вызова экстренных оперативных служб
ICCID	Уникальный серийный номер SIM-чипа

Рекомендации по эксплуатации автомобиля

Для длительной и надёжной эксплуатации автомобиля необходимо внимательно следить за его техническим состоянием и эксплуатировать согласно рекомендациям, используя рекомендованные технологии и материалы. Соблюдайте следующие меры предосторожности: Непрерывное или частое многократное торможение на высокой скорости может привести к резкому повышению температуры шин, тормозных дисков и тормозных колодок, что, в свою очередь, может привести к повышенному износу тормозных накладок и сокращению срока их службы. При достижении отметки износа шин, или если при торможении раздается посторонний металлический звук, незамедлительно обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для замены тормозных

Оглавление

I. ОБЗОР АВТОМОБИЛЯ.....	16
II. СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОМОБИЛЯ.....	25
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	25
СИСТЕМА ISOFIX.....	48
III. ФУНКЦИИ АВТОМОБИЛЯ.....	81
КЛЮЧ С ФУНКЦИЕЙ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	81
СИСТЕМА БЕСКЛЮЧЕВОГО ДОСТУПА (PEPS)※.....	88
ИММОБИЛАЙЗЕР.....	94
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ.....	169
СИСТЕМА МУЛЬТИМЕДИА ※.....	180
АССИСТЕНТЫ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОМОБИЛЯ.....	218
СИСТЕМА РАСПОЗНАВАНИЯ ЗНАКОВ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (TSR) ※.....	237
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР (DVR) ※.....	240
СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОБЪЕКТАХ ПОЗАДИ АВТОМОБИЛЯ ※.....	243
КРУИЗ КОНТРОЛЬ С ПОСТОЯННОЙ СКОРОСТЬЮ (CC) ※.....	255
АДАПТИВНЫЙ КРУИЗ- КОНТРОЛЬ (ACC) ※.....	258
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (IACC) ※.....	275
IV. УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ.....	306
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	310
ВЫБОР РЕЖИМА ДВИЖЕНИЯ.....	321
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ.....	338
V. ДЕЙСТВИЯ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ.....	346
БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ.....	361
АВАРИЙНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОСТИ※.....	364
VI. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	366
И РЕМОНТ.....	366
ШИНЫ И ДИСКИ.....	368
ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ.....	380

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ ОМЫВАНИЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА И ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ.....	391
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ.....	396
VII. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	410
АВТОМОБИЛЯ.....	410
РАЗМЕРЫ АВТОМОБИЛЯ.....	411
ДВИГАТЕЛЬ.....	412
МАССА АВТОМОБИЛЯ.....	412
ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ.....	413
УГЛЫ УСТАНОВКИ КОЛЕС (БЕЗ НАГРУЗКИ).....	413
ЗАПРАВОЧНЫЕ ЖИДКОСТИ И ОБЪЕМЫ.....	415
СПЕЦИФИКАЦИИ КОЛЕС И ШИН, РЕКОМЕНДОВАННОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ В ХОЛОДНОМ СОСТОЯНИИ.....	415
СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ.....	417
СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ.....	418
VIII. РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	420

I. ОБЗОР АВТОМОБИЛЯ

ТОПЛИВО И УРОВЕНЬ ВЫБРОСОВ ОТРАБОТАННЫХ ГАЗОВ

Уровень выбросов отработанных газов в моделях **CHANGAN LAMORE** для российского рынка удовлетворяют требованиям стандарта, и соответствуют требованиям Euro V и выше.

Рекомендуется использовать высокооктановый неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92.

Только рекомендованное топливо позволяет Вашему новому автомобилю достичь номинальных значений мощности, динамики, экономичности и токсичности и минимизирует количество отработанного газа и нагара в свечах зажигания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Применяйте только неэтилированный бензин. Использование топлива низкого качества может привести к повреждению систем двигателя и/или утечке топлива. Это ведет к повреждению и даже разрушению двигателя, а также,

воспламенению в каталитическом преобразователе, что снижает эффективность процесса очистки отработанных выпускных газов двигателя, и может служить причиной его разрушения. Свинец, содержащийся в этилированном бензине, выводит из строя датчики концентрации кислорода и трехкомпонентный нейтрализатор отработавших газов. Запрещено использовать очиститель топливной системы и другие присадки. Использование очистителя топлива может привести к повреждению двигателя, что не будет покрываться гарантийными обязательствами.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при заправке топливный пистолет выключается автоматически, то топливный бак заполнен. Не продолжайте заправку. Это может привести к разливу топлива или повреждению топливной системы. Во избежание утечки топлива в случае аварии всегда проверяйте плотность закрытия крышки топливозаливной горловины.

Бензин, содержащий спирт и метанол

Газохол - смесь бензина и этанола (известный как зерновой спирт), а также бензин или газохол, содержащий метанол (известный как древесный спирт), могут продаваться вместе с этилированным или неэтилированным бензином, или под его видом.

Не используйте газохол, содержащий более 10% этанола, и не используйте бензин или газохол, содержащий метанол. Любое из этих

видов топлива может вызвать проблемы с работоспособностью автомобиля и привести к повреждению топливной системы, системы управления двигателем и системы контроля выбросов отработанных газов.

При возникновении проблем с работой автомобиля прекратите использовать газохол любого типа. Повреждения автомобиля или связанные неисправности не могут быть покрыты гарантией производителя, если они являются результатом использования:

1. Газохол, содержащий более 10% этанола;
2. Бензин или газохол, содержащий метанол;
3. Этилированное топливо или этилированный газохол.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте газохол содержащий метанол для заправки автомобиля, а также любой бензоспирт, который влияет на работу ДВС и/или ухудшает работоспособность автомобиля.

Альтернативные виды топлива и присадки

Использование присадок к топливу, таких как:

- Силиконовая присадка к топливу;
- Присадка к топливу ММТ (с содержанием марганца, Mn);
- Присадка к топливу на основе ферроцена (железа);
- Другие присадки к топливу на металлической основе - могут привести к пропускам воспламенения в цилиндрах двигателя, плохой динамике, остановке двигателя, повреждению катализатора или повышенной коррозии, что, в свою очередь, может привести к разрушению двигателя и/или сокращению срока службы силового агрегата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повреждение топливной системы или проблемы с производительностью, и работой двигателя, вызванные использованием данного вида топлива, не будут покрываться гарантией на автомобиль.

Метил-трет-бутиловый эфир МТБЭ

Компания CHANGAN Automobile не рекомендует использовать для автомобиля топливо, содержащее более 15,0% (по объему) МТБЭ - Метил-трет-бутиловый эфир (Содержание кислорода 2,7% по массе). Топливо, в содержании которого более 15,0% (по объему) МТБЭ может снизить производительность автомобиля, а высокое давление насыщенных паров привести к блокировке или затрудненному запуску двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ
Гарантийные обязательства компании Changan Automobile Co., не распространяются на любые отказы, повреждения или ухудшение эксплуатационных характеристик автомобиля, связанные с повреждением топливной системы и другими неисправностями, вызванными использованием топлива ненадлежащего качества - содержащее метанол или топливо, содержащее более 15,0% (по объему) МТБЭ - Метил-трет-бутиловый эфир (Содержание кислорода 2,7% по массе).

Не используйте метанол

Не используйте для заправки автомобиля топливо, содержащее метанол (древесный спирт). Этот тип топлива может снизить мощность автомобиля и повредить компоненты топливной системы, системы управления двигателем и системы контроля выбросов отработанных газов.

Эксплуатация в зарубежных странах

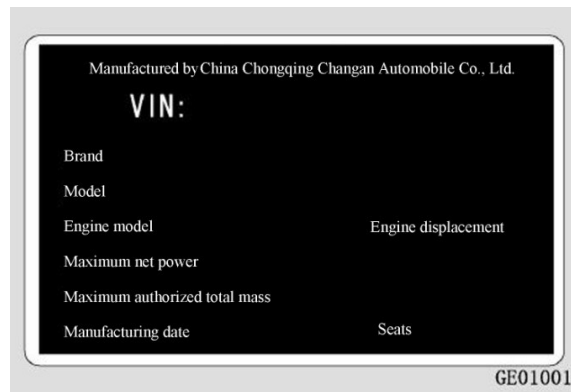
В случае эксплуатации автомобиля в другой стране, необходимо:

- Соблюдать все правила, дорожного движения, регистрации, страхования жизни и ответственности для данного региона;
- Определить наличие соответствующего рекомендованного топлива для автомобиля.

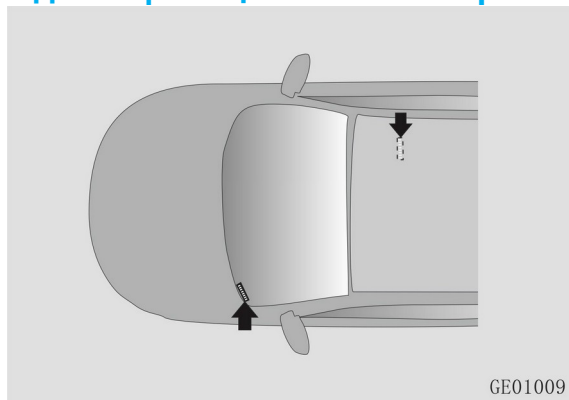
ЗАВОДСКИЕ ТАБЛИЧКИ И ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

Таблички

Заводская табличка с указанием VIN (идентификационного номера) автомобиля и максимальной разрешенной общей массой автомобиля расположена в проеме правой задней двери под защелкой замка. Внешний вид заводской таблички зависит от конкретного автомобиля.



Идентификационный номер автомобиля (VIN)

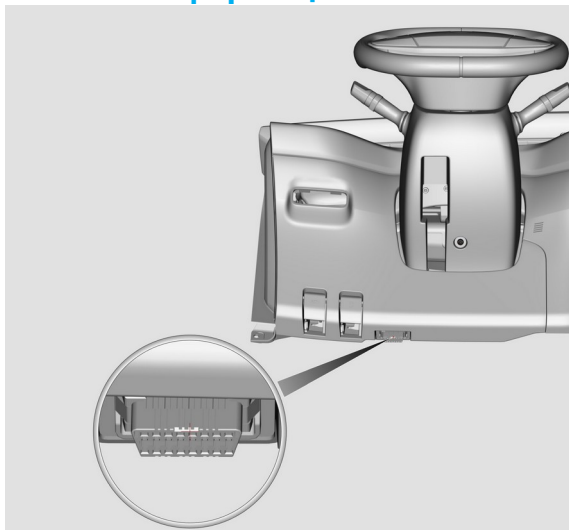


VIN код автомобиля (VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER) нанесен в следующих местах:

- Выштампован на пластине кузова перед передним пассажирским сидением, рядом с правым порогом кузова;

- На стыке приборной панели и ветрового стекла, в левом нижнем углу;
- На информационной заводской табличке в проеме правой задней двери под защелкой замка;
- На крышке багажного отделения.

Чтение информации о VIN автомобиля из электронного блока управления ЭБУ (ECU):



1. Подключите диагностический сканер KT710 к диагностическому интерфейсу OBD, расположенному в левой нижней части консоли со стороны водителя;
2. В интерфейсе диагностического сканера CHANGAN выберите модель автомобиля, и войдите в систему EMS управления двигателем;
3. Выберите пункт «Read Version Information» (Считывание информации о версии) в интерфейсе EMS и сверьте VIN номер автомобиля.

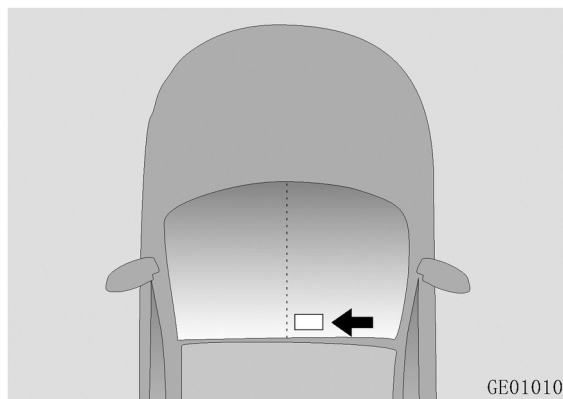
ПРИМЕЧАНИЕ

● Диагностический интерфейс OBD CHANGAN поддерживает передачу информации по CAN или K-line. Сначала проверьте диагностический сканер на

возможность обмена данными по CAN шине. Если он не взаимодействует с EMS, попробуйте другой, поддерживающий K-line связь;

● Если сканнер не может установить связь с EMS, или не может считать VIN, обратитесь к авторизованному дилеру CHANGAN Automobile.

ОКНО ДЛЯ МИКРОВОЛН



Окно для микроволн расположено в правой верхней части ветрового стекла. Его не должны перекрывать кронштейны датчика дождя или камеры контроля разметки.

СИСТЕМА РЕГИСТРАЦИИ ДАННЫХ О ПРОИШЕСТВИЯХ (EDR)*

Автомобиль оснащен системой регистрации данных о событиях и происшествиях (EDR), которая может фиксировать скорость автомобиля и данные о торможении во время столкновения. Однако, в зависимости от силы и типа столкновения данная информация может не сохраниться.

Контроллер EDR расположен в блоке управления подушками безопасности. Сохраненные системой регистрации EDR данные помогают лучше разобраться ситуацию в момент столкновения, оценить повреждения и возможные полученные травмы.

Компания CHANGAN не раскрывает информацию и данные, зафиксированные системой EDR, третьим лицам, за исключением

следующих обстоятельств:

- При согласии собственника или арендатора транспортного средства;
- По официальному запросу бюро общественной безопасности, Государственной инспекции безопасности дорожного движения, суда или иного государственного департамента;
- В случаях привлечения компании CHANGAN Automobile к судебным слушаниям.

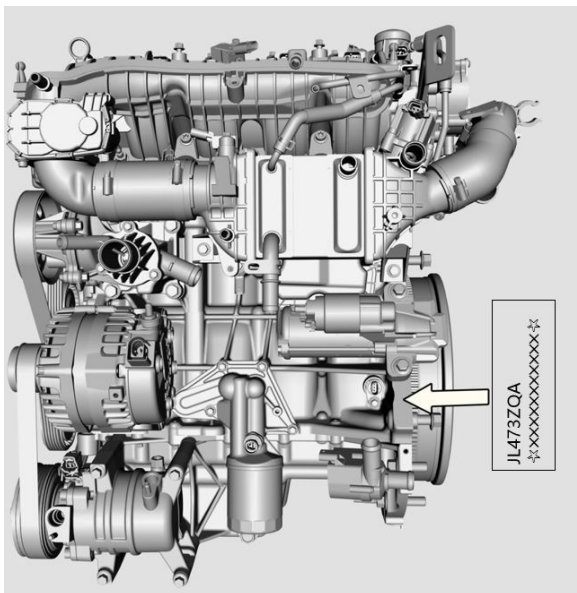
Данные, записанные системой EDR, при необходимости, могут быть использованы для:

- Исследования показателей и разработки систем безопасности транспортных средств;
- При необходимости предоставления данных третьим лицам для исследования и разработок должно осуществляться без раскрытия информации о владельцах и их транспортных средствах.

Зафиксированные системой EDR данные могут быть прочитаны с помощью специального диагностического прибора через диагностический порт OBD в авторизованном сервисном центре CHANGAN Automobile.

МОДЕЛЬ И НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

Номер модели двигателя и заводской номер двигателя нанесены на блоке цилиндров двигателя.



ДВИГАТЕЛЬ С ТУРБОНАГНЕТАТЕЛЕМ

Не рекомендуется работа двигателя на холостом ходу в течении длительного времени (1 час и более), во избежание утечки масла из турбонагнетателя;

После длительной стоянке при температуре ниже -20 °С не нажимайте полностью педаль акселератора в течение 6 секунд после запуска двигателя.

Не нажимайте резко на педаль акселератора для резкого ускорения, остановки и последующей работе на холостом ходу или движения накатом во избежание утечки масла из нагнетателя

Внимательно ознакомьтесь с рекомендациями, описанными в разделе «Техническое обслуживание»: регулярное техническое обслуживание для обеспечения нормальной работы турбонагнетателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Несоблюдение вышеуказанных мер предосторожности может привести к повреждению турбонагнетателя или утечке масла, что не будет покрываться гарантийными обязательствами.

ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ АВТОМОБИЛЕЙ

Не допускается вносить какие-либо изменения в конструкцию автомобиля. Это может привести к ухудшению эксплуатационных свойств автомобиля, снижению его безопасности, надежности и долговечности. В ряде случаев изменение конструкции автомобиля может стать причиной нарушения действующих государственных стандартов безопасности и выбросов.

Гарантийные обязательства компании Changan Automobile Co., не распространяются на любые отказы, повреждения или ухудшение эксплуатационных характеристик автомобиля, вызванные самостоятельным внесением изменений в его конструкцию.

Самостоятельная установка дополнительных электронных устройств может привести к неправильной работе автомобиля, повреждению проводов, разрядке аккумулятора и/или возгоранию. В целях вашей безопасности и сохранности автомобиля не рекомендуется установка и использование дополнительных посторонних электронных устройств и аксессуаров.

II. СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОМОБИЛЯ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В данном разделе собраны и описаны основные и наиболее важные меры предосторожности и рекомендации по технике безопасности.

Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности

Ремни безопасности – эффективное средство защиты водителя и пассажиров от тяжелых травм при дорожно-транспортных происшествиях.

Подушки безопасности (система SRS) являются дополнением к ремням безопасности и не заменяют их полностью. Даже если автомобиль оснащен подушками безопасности, ВСЕГДА надевайте и пристегивайте ремень безопасности во время движения автомобиля. Перед началом движения правильно отрегулируйте положение сиденья.

Правила перевозки детей

Детей до 12 лет или ростом до 150 см рекомендуется перевозить на заднем сиденье с обязательным использованием детского удерживающего устройства. Если ребенок вырос из детского удерживающего устройства, обязательно используйте сиденье бустер с

поясным/ плечевым ремнем до тех пор, пока не сможете правильно использовать ремень безопасности без бустерного сиденья.

Подушки безопасности

Несмотря на то, что подушки безопасности могут спасти жизни, они также могут нанести серьезные или смертельные травмы пассажирам, которые сидят слишком близко к ним или не пристегнуты должным образом. Младенцы, маленькие дети и низкорослые взрослые подвергаются наибольшему риску получить травму от раскрытия подушки безопасности. Следуйте всем инструкциям и предупреждениям, приведенным в данном руководстве.

Отвлечение внимания водителя

Отвлечение внимания водителя представляет серьезную угрозу и потенциально смертельную опасность, особенно для водителей с небольшим стажем вождения. Соблюдение правил безопасности и концентрация внимания за рулем - первоочередное правило при управлении автомобилем. Водители должны быть осведомлены о широком спектре потенциальных отвлекающих факторов: сонливость, поиск и попытки дотянуться до различных предметов во время движения, еда и личный уход за рулем во время движения, отвлечение внимания другими пассажирами и использование сотовых телефонов. Водители могут отвлекаться, когда отводят глаза и внимание от дороги или убирают руки с руля, чтобы сосредоточиться на чем-то другом, кроме вождения.

Для снижения риска отвлечения внимания и возможности возникновения несчастного случая:

- Настраивайте свои мобильные устройства (например, MP3-плееры, телефоны, навигационные устройства и т.д.), ТОЛЬКО на парковке или во время стоянки автомобиля.
- Используйте мобильные устройства только в случаях, когда это разрешено законами при соблюдении условий безопасности.
- НИКОГДА НЕ отправляйте СМС или иные текстовые сообщения и/или электронную почту во время вождения. В ряде стран действуют законы, запрещающие водителям использовать мобильные устройства во время движения.
- НИКОГДА НЕ используйте мобильное устройство при управлении автомобилем, т.к. оно может отвлекать от вождения автомобиля. Водитель несет ответственность перед пассажирами и другими участниками дорожного движения. Для безопасного движения держите руки на руле, а внимание сконцентрируйте на дороге.

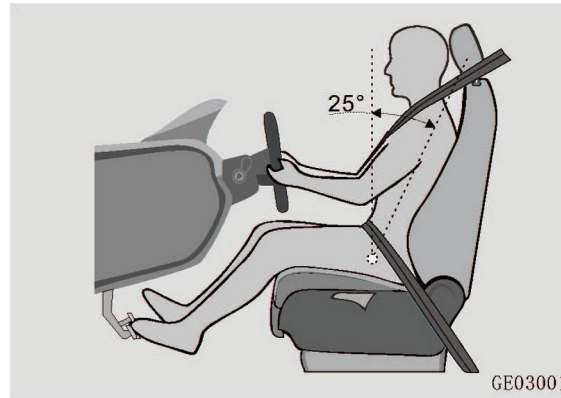
Следите за скоростью движения автомобиля

Превышение установленной скорости является одним из основных факторов травматизма и смертности при столкновениях. С увеличением скорости этот риск возрастает, но серьезные травмы можно получить и при движении на низких скоростях. Не разгоняйте автомобиль быстрее, чем это безопасно для текущих условий, независимо от максимально разрешенной скорости.

Следите за техническим состоянием автомобиля

Повреждение шины или иная механическая поломка могут быть чрезвычайно опасны. Для снижения вероятности возникновения таких ситуаций, регулярно проверяйте давление в шинах, их состояние, а также регулярно и своевременно проводите плановое

СИДЕНЬЕ



Положение переднего и заднего сиденья, а также угол наклона спинки (с учетом толщины подушки сиденья) спроектированы специально для данной модели:

- **Продольная регулировка сиденья:** сиденье из крайнего заднего проектного положения может выдвигаться вперед на 200 мм.
- **Угол наклона спинки:** (угол между вертикальной линией и линией туловища): для данной модели составляет 25°.

Регулировка положения сиденья

В случае столкновения, максимальная защита водителя и пассажиров может быть обеспечена только при правильном положении сиденья и корректной эксплуатации подголовника, ремня безопасности и подушки безопасности.

Перед началом движения, после запуска двигателя, отрегулируйте положение сиденья:

- Отрегулируйте положение сиденья. Убедитесь, что сиденье и спинка зафиксированы в правильном положении. Не наклоняйте спинку слишком сильно;
- Отрегулируйте высоту подголовника таким образом, чтобы его центр находился на уровне верхней части уха. После регулировки убедитесь, что подголовник зафиксирован в необходимом положении;
- Отрегулируйте кресло водителя таким образом, чтобы вы находились на достаточном безопасном расстоянии от рулевого колеса. Отрегулируйте наклон и положение рулевого колеса так, чтобы подушка безопасности находилась непосредственно напротив грудного отдела водителя;

-
- Отрегулируйте положение спинки: посадка прямая, спина полностью прислонена к спинке кресла;
 - Пристегните ремень безопасности. (см. раздел «Ремни безопасности»).



ВНИМАНИЕ

- Не начинайте движение, пока все пассажиры не займут свои места.
- Не перевозите пассажиров на спинке сложенного сиденья, в багажнике или на багаже.
- Во время движения запрещается стоять или перемещаться между сиденьями автомобиля, во избежание травм или смерти, вызванных аварийным торможением или столкновением транспортного средства.
- Не кладите на сиденье тяжелые или острые предметы (например, иглы или гвозди).
- На сиденья, оборудованные боковыми подушками безопасности, не устанавливайте чехлы, не ремонтируйте их. Не меняйте самостоятельно сиденья и обшивку сидений. В противном случае может быть нарушена работа боковых подушек безопасности, или случайно активировано их срабатывание, что может привести к травмам.

-
- В случае экстренного аварийного торможения или столкновения, пассажиры с неправильной посадкой или не пристегнутые ремнем безопасности могут получить травмы.
 - Не допускается регулировка положения сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над управлением автомобиля или травмам, вследствие случайного движения сиденья.
 - Во время регулировки кресла не располагайте руки или другие посторонние предметы под сиденьем или возле других подвижных частей, во избежание возможного защемления и получения травм.
 - Не размещайте дополнительные чехлы или накладки на подушках сиденья. Неправильный размер, форма или положение накладки, размещенной на поверхности сиденья, могут привести к неисправности системы напоминания о непристегнутом ремне безопасности (SBR) на переднем сиденье.

Механическая регулировка переднего сиденья ✖

Сиденье водителя



Сиденье переднего пассажира



1. Продольная регулировка положения сиденья

Потяните вверх за среднюю часть регулировочного рычага ①, расположенного под сиденьем, и, удерживая его, сдвиньте сиденье в нужное положение (вперед или назад). Отпустите регулировочный рычаг.

2. Регулировки высоты сиденья ✳ (только для сиденья водителя)

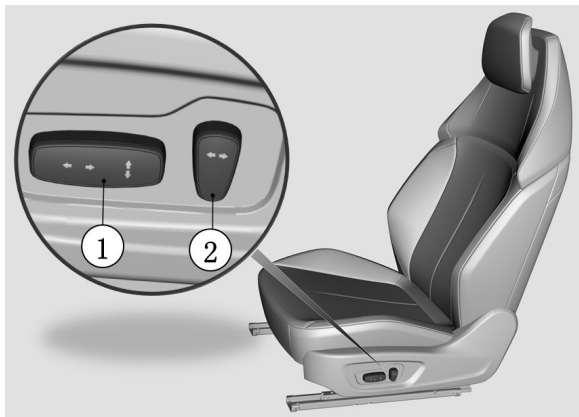
Потяните вверх или опустите вниз ручку регулировки высоты сиденья ②, и установите сиденье на необходимую высоту. Отпустите ручку регулировки.

3. Регулировка угла наклона спинки

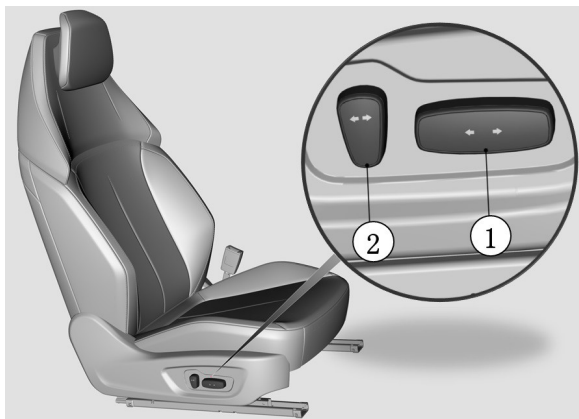
Потяните вверх ручку регулировки угла наклона спинки ③ и слегка отклонитесь на спинку назад, чтобы отрегулировать ее под необходимым углом, а затем отпустите ручку.

Электромеханическая регулировка переднего сиденья ✳

Сиденье водителя



Сиденье переднего пассажира



1. Регулировка сиденья по положению, высоте (только для сиденья водителя)

Нажмите на переключатель управления ① в необходимом направлении (по положению, высоте) и отпустите. Сиденье остановится и зафиксировется.

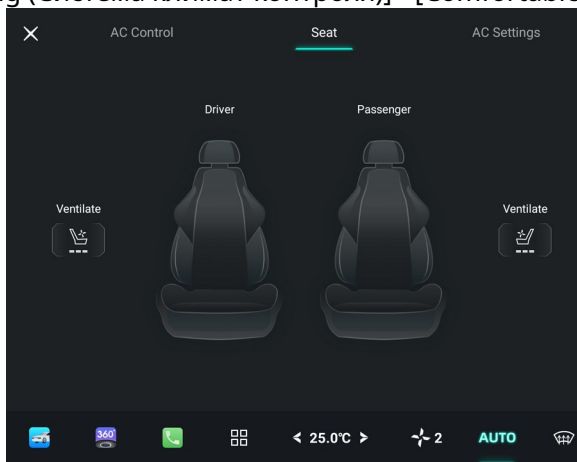
Только водительское сиденье оборудовано функцией регулировки по высоте. Сиденье переднего пассажира такой функцией не оборудовано.

2. Регулировка наклона спинки переднего сиденья

Поверните переключатель управления ② в необходимом направлении, и отпустите по достижению требуемого угла наклона. Спинка сиденья остановится и зафиксируется.

Подогрев сидений водителя и переднего пассажира ✖

Функция подогрева/ вентиляции сидений водителя и переднего пассажира может быть включена/ выключена через интерфейс многофункционального мультимедийного дисплея. После нажатия на экране дисплея кнопки управления кондиционером, откроется интерфейс управления системой климат-контроля, где расположен интерфейс управления подогревом/ вентиляцией сидений: [Vehicle center (Настройки автомобиля)] - [Air conditioning (Система климат контроля)] - [Comfortable seat (Сиденья)].

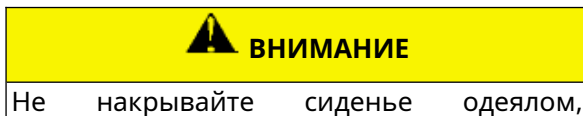


Управление функцией подогрева сидений:

При нажатии кнопки подогрева один раз, загорится 3-х секционный индикатор и функция подогрева сидений активируется в режиме максимальной мощности (High). При повторном нажатии на кнопку подогрева загорится 2-а сегмента 3-х секционного индикатора, функция подогрева сидений переключится в режим средний мощности.

При 3-х кратном нажатии на кнопку обогрева загорится один сегмент 3-х секционного индикатора, а функция подогрева сидений переключится в режим минимальной (Low) мощности.

При 4-х кратном нажатии на кнопку обогрева, индикатор погаснет, и функция обогрева будет выключена.



подушкой или другими теплоизоляционными предметами при использовании функции подогрева.



ВНИМАНИЕ

При продолжительном использовании функции подогрева сидений можно спровоцировать перегрев, ожог или возгорание. Будьте осторожны, особенно при длительном использовании функции подогрева. При регулировке используйте режим подогрева в соответствии с обстановкой на текущий момент.

Особое внимание при использовании функции подогрева сидений рекомендуется уделять следующим пассажирам:

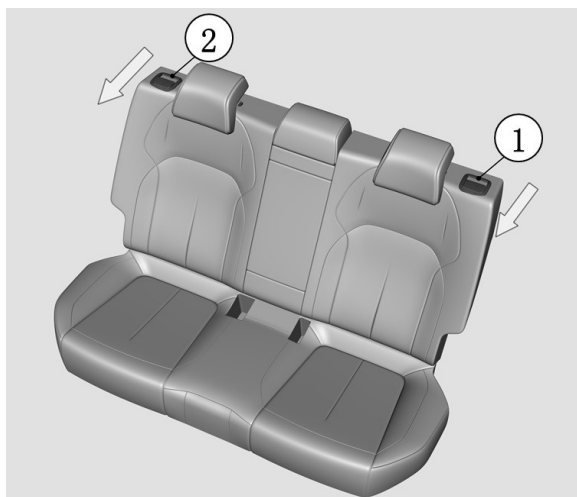
- Люди в возрасте, младенцы, дети, пациенты, инвалиды и беременные женщины;

- Пассажиры с повышенной чувствительностью кожи;
- Люди, находящиеся в состоянии повышенной усталости, в состоянии опьянения или в сонном состоянии из-за действия лекарственных препаратов (например, снотворное или лекарства от простуды).

Функция подогрева сидений может быть включена с помощью голосового помощника (например: «Привет, Чанган! Включи подогрев сидений»).

Регулировка сидений второго ряда ✳

Увеличение объема багажного отделения ✳



Поднимите фиксатор спинки вверх и наклоните спинку вперед для складывания спинки сидений второго ряда и увеличения объема багажного отделения.

Подлокотник сиденья второго ряда ✳

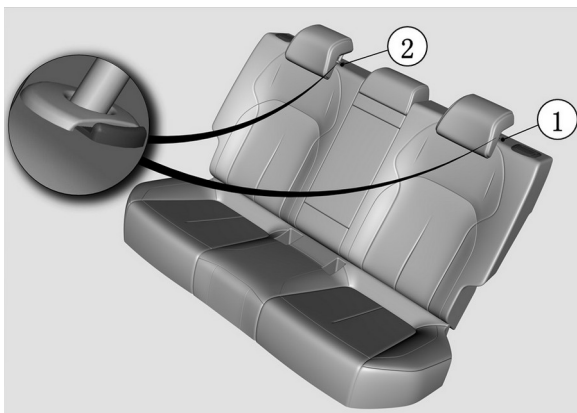
Потяните вниз среднюю часть спинки заднего сиденья для извлечения подлокотника.



ВНИМАНИЕ

Если во время движения автомобиля необходимость в использовании подлокотника отсутствует, для снижения риска получения травм при резком торможении или аварии держите подлокотник в закрытом состоянии.

Регулировка подголовников



Регулировка положения подголовника вверх: потяните за подголовник вверх до необходимого положения.

Регулировка положения подголовника вниз: нажмите на фиксатор ①/② и, удерживая его, опустите подголовник на необходимую высоту.

Извлечение подголовника: Нажмите на фиксаторы ① и ②, удерживая их одновременно поднимите подголовник вверх и извлеките его.



ВНИМАНИЕ

- Никогда не регулируйте подголовник во время движения автомобиля.
- Защитные функции подголовника более эффективны, когда он находится

максимально близко к голове. Не располагайте подушки на спинках сиденья.

● Движение автомобиля допустимо только при установленных в надлежащее положение подголовниках.

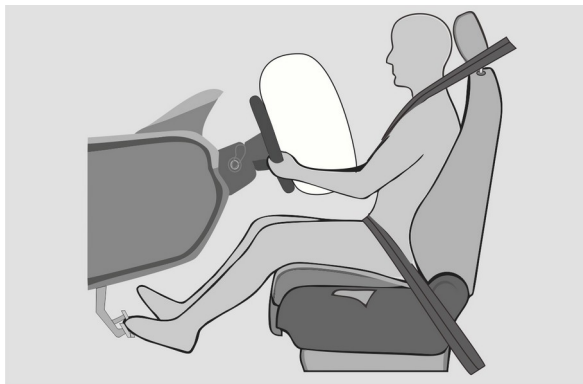
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремни безопасности – эффективное средство защиты водителя и пассажиров от тяжелых травм при дорожно-транспортных происшествиях.

В случае столкновения или резкого торможения автомобиля возникает большая сила инерции. В такой ситуации ремни безопасности могут удержать водителя и пассажиров на сиденьях, предотвращая удары о внутренние элементы салона автомобиля и поглощая большое количество кинетической энергии, сокращая риск получения травм водителем и пассажирами.

Надлежащее использование ремней безопасности является важным условием для правильной работы подушек безопасности.

Неправильное использование ремней безопасности и некорректная посадка могут привести к получению травм в области головы, шеи и других незащищенных частей тела водителя и пассажиров в результате экстренного торможения в случае возникновения чрезвычайной ситуации и/или мгновенного раскрытия подушки безопасности.



Для повышения уровня безопасности, при использовании ремней безопасности перед началом движения, необходимо:

- Правильно и надежно пристегнуть ремень безопасности;
- Отрегулировать сиденье в правильном положении.



ВНИМАНИЕ

Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности и его частей.
Немедленно заменяйте поврежденные или неработающие элементы ремней безопасности.
Ремень безопасности на каждом сиденье предназначен для использования только одним человеком.
В случае появления потертостей, повреждений и после критической нагрузки в результате ДТП, ремни подлежат обязательной замене.
Не демонтируйте и/или не меняйте ремни безопасности самостоятельно! При необходимости ремонта или замены - обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не пережимайте, не деформируйте, не перекручивайте или подвергайте воздействию острых предметов пристегнутые ремни безопасности;
Не используйте ремень безопасности для фиксации острых или хрупких предметов во избежание повреждения ленты ремня;
Слишком объемная одежда может нарушить правильную работу ремня безопасности;
Содержите ремни безопасности в чистоте. Загрязненные ремни затрудняют работу автоматического устройства натяжения ремней;

Убедитесь, что в замок ремня безопасности не попала бумага, одежда или иные посторонние предметы. В противном случае ремень невозможно пристегнуть и зафиксировать должным образом.

Напоминание о непристегнутом ремне безопасности

Индикатор ремня безопасности на приборной панели напоминает водителю и переднему пассажиру о необходимости пристегиваться ремнями безопасности:



Контрольная лампа ремня безопасности будет гореть, если водитель или передний пассажир не пристегнуты ремнями безопасности.

Если водитель или передний пассажир не пристегнутся ремнями безопасности в течении 5-ти минут, предупреждающий звуковой сигнал выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если напоминание о не пристегнутом ремне безопасности не работает в соответствии с вышеописанной логикой, это указывает на его неисправность. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

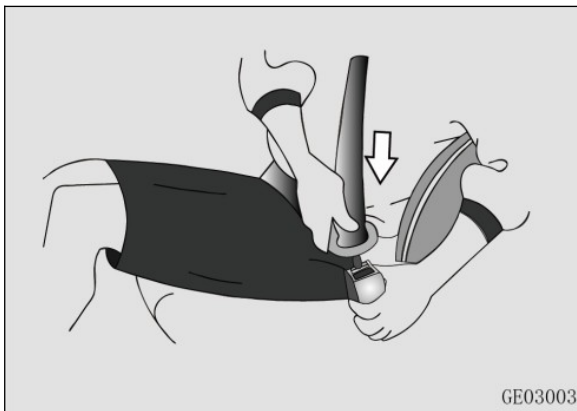
Пристегивание ремнями безопасности

Поясничный участок трехточечного ремня располагайте как можно ниже к бедрам, а не на талии; плечевой участок ремня

располагайте поверх корпуса тела, через грудной отдел. Не пропускайте ремень безопасности подмышкой, или за туловищем.

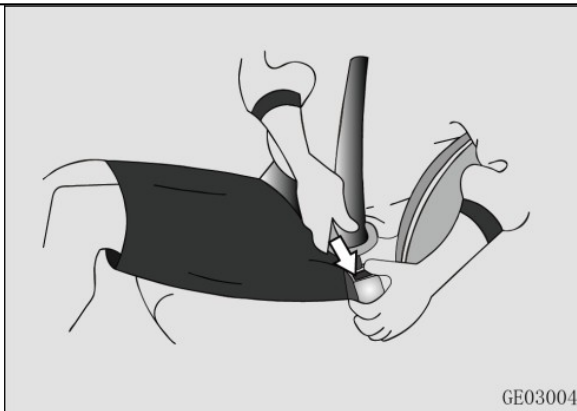
Пристегивание ремня безопасности

1. Плавно вытяните ремень за язычок защелки;
2. Пропустите плечевую часть ремня через плечо, а поясничную часть по бедрам;
3. Вставьте защелку в пряжку ремня безопасности до щелчка, подтверждающего, что ремень пристегнут. Не допускайте перекручивания ремня.



Отстегивание ремня

Для отстегивания ремня безопасности нажмите на красную кнопку замка. При этом язычок будет вытолкнут пружиной из гнезда замка. Для обеспечения полного втягивания ремня, направляйте его, придерживая рукой за язычок.



Использование ремня безопасности для детей

Ремни безопасности данной модели автомобиля предназначены для взрослых людей. Для детей до 12 лет рекомендуется использовать специальные детские удерживающие устройства, соответствующие национальным стандартам безопасности для детей в возрасте до 12 лет (см. раздел «Безопасность детей» - «Детское удерживающее устройство»).

Если ребенок большой для детского удерживающего устройства, перевозите его на заднем сиденье, пристегнутым ремнем безопасности.

Использование ремня безопасности для беременных женщин

Беременным женщинам необходимо пользоваться ремнями безопасности, располагая поясничный участок ремня как можно удобнее и ниже к бедрам.

Плечевую часть ремня пропустите через плечо, и сдвиньте ленту ремня с живота.



ВНИМАНИЕ

Перед использованием ремней безопасности проконсультируйтесь с врачом о мерах предосторожности. Для безопасности беременной женщины и ее ребенка - четко следуйте рекомендациям врача по соблюдению мер предосторожности при использовании ремней безопасности, правильно

пристегните ремень безопасности.

Использование ремня безопасности для пострадавших и инвалидов

Следуйте рекомендациям врача. Используйте ремень безопасности согласно реальной ситуации.

Ремень безопасности водителя и переднего пассажира

 ВНИМАНИЕ
Ремни безопасности необходимо пристегивать перед началом движения. Не пристегивайте ремни безопасности во время движения.

Ограничение усилия натяжения ремня безопасности

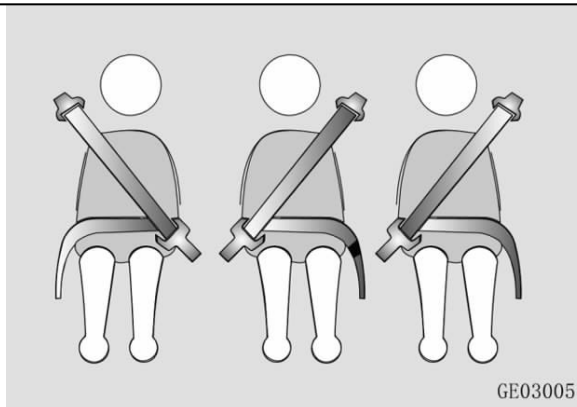
Преднатяжители ремней безопасности передних сидений оборудованы функцией регулировки усилия натяжения.

Если, в случае сильного фронтального столкновения, давление ремня на грудь превышает заданное значение, механизм натяжения ремня безопасности высвобождает определенную длину ленты ремня для снижения давления ремня на грудь и уменьшения травмы от сдавливания ремнем груди пассажира.

Ремни безопасности заднего ряда сидений

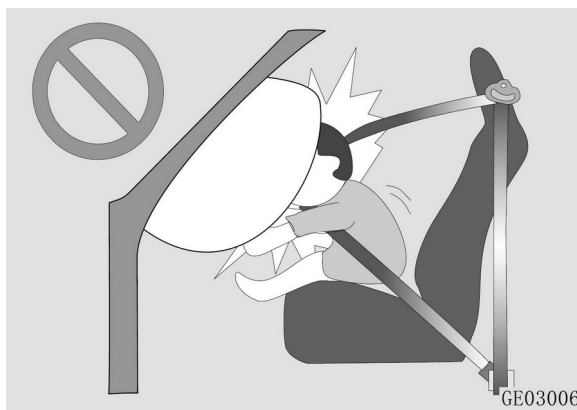
Ремни безопасности второго ряда сидений

Сиденья второго ряда оборудованы трехточечными ремнями безопасности. Пассажирам второго ряда необходимо правильно пристегиваться ремнями безопасности. После остановки автомобиля отстегните ремень безопасности и уберите пряжку ремня безопасности в место хранения, оборудованное в сиденье. Пряжка ремня безопасности расположена на подушке сиденья, рядом со спинкой.



БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Правила перевозки детей



Детей до 12 лет или ростом до 150 см рекомендуется перевозить на сиденье второго ряда с обязательным использованием детского удерживающего устройства. Если ребенок велик для детского удерживающего устройства, обязательно используйте ремень безопасности.

Не оставляйте детей одних в автомобиле без присмотра, поскольку они могут:

- Открыть дверь, подвергая опасности других людей или участников дорожного движения;
- Покинуть автомобиль, создавая помехи движению автомобилей или причинить себе вред;
- Спровоцировать движение автомобиля, вызывая риск несчастных случаев и травм.

Закрытый автомобиль может нагреться и привести к серьезным травмам или даже смерти детей, если они не смогут покинуть

автомобиль. Ребенок может получить и другие травмы из-за возможности проникновения в автомобиль посторонних.



ВНИМАНИЕ

Не оставляйте детей одних в автомобиле, даже на очень короткое время.

Во время движения автомобиля запрещается держать ребенка на коленях или на руках.

Запрещается:

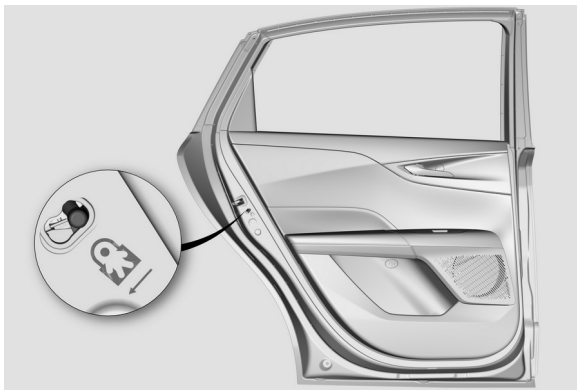
- Совместное использование одного ремня безопасности вместе с ребенком.
- Одновременное использование одного ремня для двух и более пассажиров.

Периодически проверяйте положение ремня безопасности, так как при движении ребенка, ремень может сместиться с правильного положения.

Блокировка замков дверей для безопасности детей

Замок безопасности для детей на задних боковых дверях может независимо запирать задние боковые двери. При активации замка,

задние боковые двери невозможно открыть изнутри. Их можно открыть только снаружи.



Активация: переключите замок безопасности детей на торце задней боковой двери в положение блокировки по направлению указанному стрелкой. После активации убедитесь в корректной работе замка.

Деактивация: переключите замок безопасности детей на торце задней боковой двери в положение разблокировки в направлении, обратном направлению стрелки.



ВНИМАНИЕ

Всегда активируйте замок безопасности, если ребенок находится в автомобиле. В противном случае ребенок может открыть дверь, причинив вред или травмы себе и/или другим людям/ участникам дорожного движения.

Детское удерживающее устройство

Настоятельно рекомендуем использовать детское удерживающее устройство, отвечающее национальным стандартам безопасности.

Для выбора и приобретения соответствующего детского удерживающего устройства, необходимо учитывать рост, возраст и вес ребенка.

Установку и использование детского удерживающего устройства производите строго в соответствии с инструкциями производителя устройства.

Если детское удерживающее устройство установлено и/или используется неправильно, ребенку могут быть причинены серьезные травмы, возможно, не совместимые с жизнью.



НИКОГДА не устанавливайте на сиденье переднего пассажира, оборудованное фронтальной подушкой безопасности в активированном состоянии детское удерживающее устройство, обращенное против хода движения. В случае раскрытия подушки безопасности переднего пассажира это может привести к серьезным травмам или смерти ребенка.

**ВНИМАНИЕ**

Детское удерживающее устройство можно устанавливать только по краям сидений второго ряда. Категорически запрещается устанавливать детские удерживающие устройства на переднем пассажирском сиденье.

Перед установкой детского удерживающего устройства зафиксируйте спинку сиденья второго ряда. Перед установкой устройства с системой ISOFIX, проверьте фиксацию спинки сиденья второго ряда.

После установки детского удерживающего устройства покачайте его вперед и назад, влево и вправо, чтобы убедиться в надежности его крепления. Допустимый

люфт не должен превышать 25 мм. Перед каждым использованием убедитесь, что детское удерживающее устройство надежно закреплено. Для устройств с креплением при помощи трехточечного ремня безопасности, убедитесь, что ремень безопасности проходит через устройство без перекручивания, а защелка ремня безопасности зафиксирована в пряжке ремня. Запрещается подкладывать подушки или другие предметы под или за детское удерживающее устройство. Если детское удерживающее устройство подвергается прямому воздействию солнечных лучей, то ремень безопасности и само устройство может нагреться, и привести к ожогу. Перед использованием проверьте температуру чехла и пряжки сиденья. Если Вы не планируете использовать детское удерживающее устройство, зафиксируйте его в автомобиле с помощью систем крепления, или извлеките его. Если система безопасности или система фиксации повреждены в результате аварии или неисправны, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и/или ремонта или замены.	
---	--



ВНИМАНИЕ

НИКОГДА не устанавливайте на сиденье переднего пассажира, оборудованное фронтальной подушкой безопасности в активированном состоянии детское удерживающее устройство, обращенное против хода движения. В случае раскрытия подушки безопасности переднего пассажира это может привести к серьезным травмам или смерти ребенка.



ВНИМАНИЕ

Используйте детское удерживающее устройство, соответствующее фигуре и весу ребенка.

Систему крепления ISOFIX используйте только для детских удерживающих устройств, оборудованных системой ISOFIX.

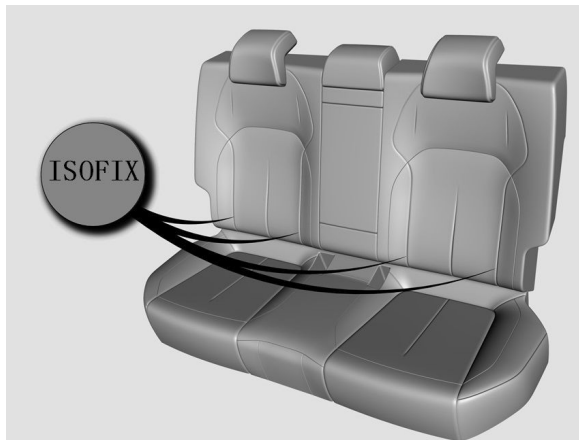
Не присоединяйте к системе крепления ISOFIX ремни безопасности, детское кресло, не оборудованное системой ISOFIX или любое другое устройство.

Расположение и способ крепления детского кресла необходимо учитывать согласно данным, указанным в табл. А. 1 и А. 2.

СИСТЕМА ISOFIX

ISOFIX - это стандартная система для крепления детского удерживающего устройства на сиденье второго ряда.

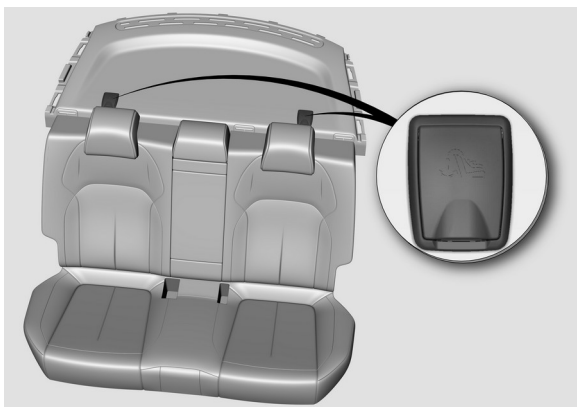
Точки крепления детской удерживающей системы, отвечающие спецификациям ISOFIX, установлены на спинке заднего сиденья. Обозначение «ISOFIX» поможет быстрее найти точки крепления детской удерживающей системы



Расположение фиксаторов ISOFIX

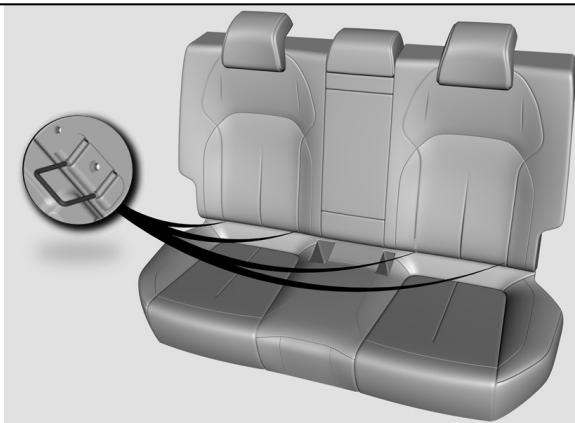
Верхние точки крепления ISOFIX

Верхние точки крепления расположены на обратной стороне спинки заднего сиденья и обозначены логотипом «ISOFIX».



Нижние точки крепления ISOFIX

Нижние точки крепления расположены на стыке подушки и спинки сиденья второго ряда и зафиксированы на каркасе сиденья.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для надежной фиксации детского удерживающего устройства на сиденье автомобиля может потребоваться поднять или снять подголовник.

Если детское удерживающее устройство фиксируется ремнем в верхней точке крепления, то ремень необходимо пропустить между двумя направляющими подголовника.

Перед установкой детского удерживающего устройства, убедитесь в свободном доступе к фиксаторам ISOFIX. Фиксаторы ISOFIX рассчитаны и выдерживают нагрузку правильно установленного детского удерживающего устройства. Запрещено крепить на фиксаторы ремни безопасности веревки и другие предметы или устройства.



ВНИМАНИЕ

Не крепите более одного детского удерживающего устройства к одному фиксатору ISOFIX. Неправильно распределенная нагрузка может привести к перелому фиксаторов, и, как следствие, к серьезным травмам или даже смерти ребенка.

Применимость детских удерживающих устройств

Таблица А. 1 Применимость детского удерживающего устройства на разных местах

Весовая категория	Положение сиденья (или другие положения)		
	Переднее пассажирское сиденье	Боковые места сиденья второго ряда	Центральное место сиденья второго ряда
Категория 0 (менее 10 кг)	X	U/L	X
Категория 0+ (менее 13 кг)	X	U/L	X
Категория I (от 9 до 18 кг)	X	U/L	X
Категория II (от 15 до 25 кг)	X	U/L	X
Категория III (от 22 до 36 кг)	X	U/L	X

Значение буквенных обозначений в таблице:

U: используется для детской удерживающей системы универсального класса, согласно весовой категории;

OUF: используется для детской удерживающей системы универсального класса, обращенного лицом вперед, согласно весовой категории;

L: используется для специальной детской удерживающей системе в списке. Подобные удерживающие устройства могут быть специальными, ограниченными или полууниверсальными;

B: используется для интегрированной детской удерживающей системы, согласно весовой категории;

X: сиденье не используется для детской удерживающей системе для массовой группы.

Таблица А. 2 Установка детских удерживающих устройств с креплением ISOFIX

Весовая категория	Размерная категория (*)	Фиксатор (крепление)	Расположение ISOFIX в автомобиле		
			Переднее пассажирское сиденье	Боковые места сиденья второго ряда	Центральное место сиденья второго ряда
Переносная кроватка	F	ISO/L1	X	IL	X
	G	ISO/L2	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Категория 0 (менее 10 кг)	E	ISO/R1	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Категория 0+ (менее 13 кг)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Категория I (от 9 до 18 кг)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	X
	B1	ISO/F2X	X	X	X
	A	ISO/F3	X	X	X
		(1)	X	X	X
Категория II (от 15 до 25 кг)		(1)	X	X	X
Категория III (от 22 до 36 кг)		(1)	X	X	X

(1): для детской удерживающей системы, не маркированной (A~G) в соответствии с категорией размеров ISO/XX, автопроизводитель должен на основе соответствующей группы массы указать специальную детскую удерживающую систему ISOFIX, рекомендованную для каждого сиденья, согласно каждой весовой категории.

Значение буквенных обозначений в таблице:

IUF – применяется к общей обращенной вперед детской удерживающей системе ISOFIX данного размерного класса.

IL – относится к специальной детской удерживающей системе ISOFIX для защиты детей из списка. Такие удерживающие системы могут быть специальными, ограниченными или полууниверсальными системами ISOFIX данного размерного класса.

X – положение ISOFIX не применяется к оборудованию/ детской удерживающей системе ISOFIX в данном весовом классе и/или категории размеров.

(*) – размерный класс ISOFIX определяется прописными буквами от «А» до «G», которые указаны на детских сиденьях ISOFIX.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ AIRBAG

Подушка безопасности (AIR BAG) - элемент дополнительной удерживающей системы (SRS).

Система SRS является дополнением к ремням безопасности и не заменяет их полностью. Всегда надевайте и пристегивайте ремень безопасности во время движения автомобиля. Перед началом движения правильно отрегулируйте положение сиденья (см. раздел «Сиденье»).

При раскрытии в случае серьезного столкновения подушка безопасности образует буфер между пассажиром и внутренней обшивкой салона автомобиля, для снижения травматизма водителя и пассажиров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ		
МЕРЫ	ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	ПРИ
ИСПОЛЬЗОВАНИИ		ПОДУШЕК
БЕЗОПАСНОСТИ		
ВСЕГДА, при каждой поездке необходимо пристегиваться ремнями безопасности водителю и всем пассажирам. При перевозке детей каждый раз используйте детское удерживающее устройство. При неправильном использовании ремней безопасности или в случае, если кто-то из пассажиров не пристегнут ремнем безопасности даже при срабатывании подушек безопасности можно получить серьезные травмы или погибнуть при раскрытии подушек безопасности во время столкновения.		
НИКОГДА не перевозите ребенка в детском удерживающем устройстве или автокресле - бустере на переднем пассажирском сиденье. Раскрывающаяся подушка безопасности может сильно ударить младенца или малолетнего ребенка, что может привести к серьезным или смертельным травмам.		

Всегда пристегивайте детей младше 12 лет при перевозке на заднем сиденье. Это самое безопасное место для перевозки детей любого возраста. Если необходимо перевезти ребенка в возрасте 12 лет и старше на переднем сиденье, он или она должны быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто как можно дальше назад.

Все пассажиры должны сидеть прямо, спинка сиденья установлена в вертикальное положение, на подушке по центру сиденья, ремень безопасности пристегнут. Ноги удобно вытянуты, ступни стоят на полу, до момента полной остановки автомобиля и выключения двигателя. Если во время аварии пассажиры находятся в ином положении, быстро раскрывающаяся подушка безопасности может сильно ударить пассажиров, что приведет к серьезным или смертельным травмам.

Во время движения водитель и пассажиры не должны сидеть или близко наклоняться к подушкам безопасности, а также прислоняться к двери или центральной консоли.

Отодвиньте сиденье как можно дальше назад от передних подушек безопасности, сохраняя при этом контроль над автомобилем.



ВНИМАНИЕ

Подушки безопасности сконфигурированы специально для данной модели автомобиля. Не допускается замена на другие версии или модели, иначе это приведет к неисправности системы безопасности и причинению травм.

После срабатывания подушек безопасности или через 10 лет эксплуатации автомобиля, необходимо заменить всю систему подушек безопасности, чтобы обеспечить ее исправную работу. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

Запрещается снимать, разбирать, менять, ремонтировать или модифицировать (бить, резать или поджигать) элементы системы SRS, подушки безопасности и соответствующие компоненты, поскольку это может привести к отказу системы или неисправности SRS, а необходимая безопасность водителя и пассажиров не будет достигнута. В случае аварии — это может привести к некорректному срабатыванию или произвольному раскрытию, причиняя серьезные потери или травмы!

При обнаружении любой неисправности удерживающей системы SRS, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики

и/или ремонта.
Во избежание получения травмы, не проверяйте и не ремонтируйте подушку безопасности самостоятельно!



ВНИМАНИЕ

Месторасположение подушек безопасности обозначено значком AIRBAG. Не загромождайте подушки и не размещайте какие-либо предметы в этой области.

Между пассажиром и подушкой безопасности запрещается располагать людей, животных, или посторонние предметы.

Не курите во время движения, во избежание риска ожога или воспламенения в случае срабатывания подушки безопасности.

Детей до 12 лет перевозите на сиденьях второго ряда в специальных детских удерживающих устройствах.

Описание работы системы SRS

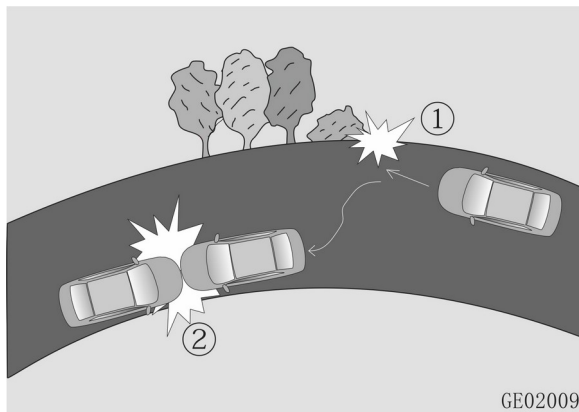
Контрольная лампа системы SRS должна быть исправна (см. раздел «Комбинация приборов» - «Сигнальные лампы и индикаторы»).

Степень повреждения кузова автомобиля не влияет на раскрытие подушек безопасности. Факт столкновения автомобиля не является предварительным условием для их срабатывания. Подушки безопасности не должны раскрываться при любом столкновении. Они раскрываются при совокупности ряда факторов, которые включают, но не ограничиваются: скоростью движения автомобиля в момент столкновения, углом столкновения и скоростью замедления во время столкновения.

При столкновении автомобиля с подвижными или деформируемыми объектами (такими, как защитное ограждение или дерево), которые поглощают силу удара, скорость раскрытия подушки безопасности выше, чем при столкновении с твердыми и недеформируемыми объектами.

Если столкновение произошло в момент экстренного торможения, то сила удара в момент столкновения может быть меньше необходимой для срабатывания подушки безопасности, поэтому подушка безопасности может не раскрыться.

В случае неоднократного столкновения автомобиля, подушки безопасности раскроются только один раз, при соблюдении условий срабатывания. При неоднократном столкновении с незначительной силой удара, подушки безопасности могут не раскрыться (①), однако, при последующем серьезном столкновении они могут сработать, при достижении необходимой для разворачивания силы удара (②).



ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что система SRS и подушки безопасности исправны. Если лампа индикатора системы неисправна, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и/или ремонта. В противном случае, при столкновении, подушка безопасности может не сработать, что может привести к серьезным повреждениям и/или травмам.

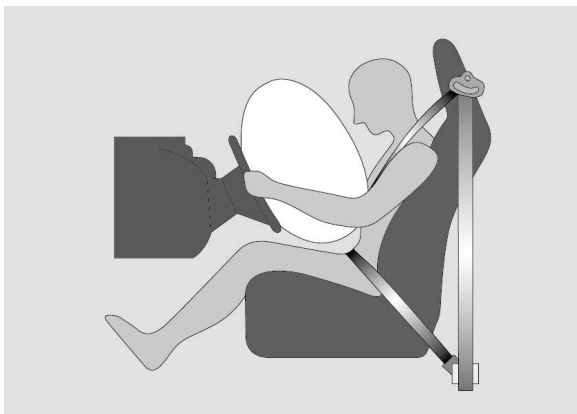
В случае, если автомобиль преодолевал водяную преграду и/или салон автомобиля пропитан водой, во избежание некорректной работы

контролера подушек безопасности, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для его диагностики и/или ремонта. В противном случае это может привести к несчастному случаю и/или травмам из-за случайного срабатывания или нарушения алгоритма раскрытия подушек безопасности.

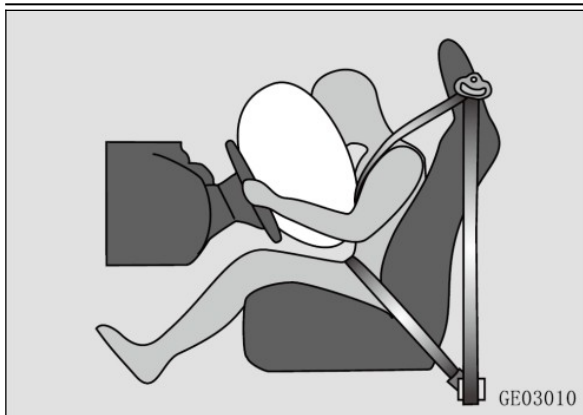
Принцип работы системы SRS

Цель любой системы безопасности автомобиля — замедлить движение пассажиров в случае столкновения, причинив им при этом минимальные травмы.

1. При столкновении автомобиля датчик системы SRS определяет силу удара. Если она превышает установленное значение, на контроллер подушки безопасности передается сигнал, отвечающий за раскрытие подушек;
2. После получения сигнала от контроллера, подушка безопасности надувается и раскрывается, формируя защитное пространство между телом человека и элементами отделки салона;



3. Ремни безопасности, совместно с подушками безопасности, поглощают силу удара, защищают голову и верхнюю часть туловища от возможных повреждений и/или травм.



4. После срабатывания подушки безопасности быстро сдуваются, чтобы снизить воздействие на человека.



ВНИМАНИЕ

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким хлопком и дымом – обычный процесс при активации пиропатрона (газогенератора).

Выделяемый при раскрытии дым и порошок - нетоксичен, но он может вызывать затруднение дыхания и/или раздражение кожи. Незамедлительно откройте окна, чтобы проветрить салон. Тщательно промойте глаза, все порезы и/или ссадины.

После раскрытия подушек безопасности, некоторые компоненты системы SRS могут быть очень горячими. Не прикасайтесь к ним, пока они не остынут. Если Вы случайно прикоснулись, то немедленно промойте большим количеством воды для предотвращения заражения или аллергии.

Раскрытие подушки безопасности происходит мгновенно, с большой силой, что может привести к травмам, включая царапины, ушибы и переломы костей. Подушка безопасности – это элемент одноразового использования. Если подушка раскрылась, ее необходимо заменить новой.

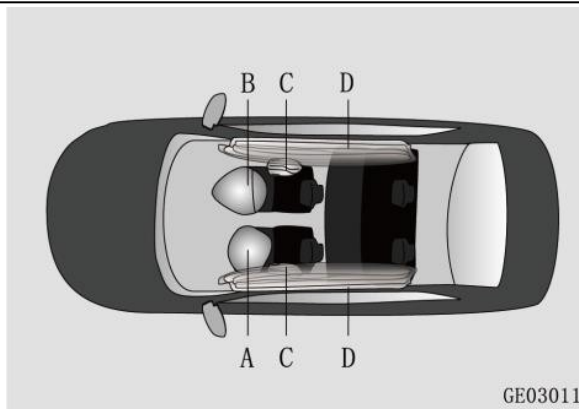
Индикатор неисправности системы SRS



Индикатор неисправности системы SRS красного цвета.

При включении зажигания (положение ON), индикатор системы SRS и подушек безопасности включится примерно на 3~6 секунды, а потом погаснет. При корректной работе системы индикатор выключен.

Компоненты подушек безопасности



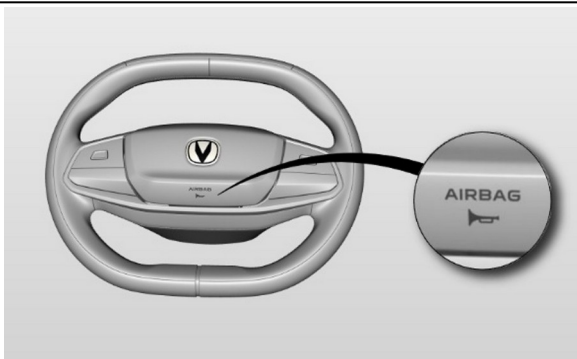
- A: Подушка безопасности водителя;
B: Подушка безопасности переднего пассажира;
C: Боковые подушки безопасности передних пассажиров ※;
D: Шторки безопасности ※.

Передние подушки безопасности

Информация о передней подушке безопасности размещена на солнцезащитном козырьке переднего пассажира. Внимательно ознакомьтесь с ней.

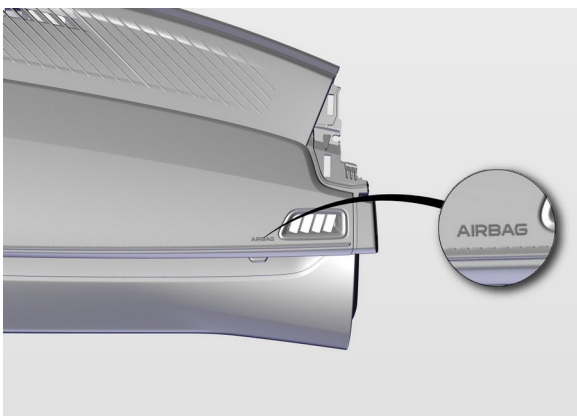
Подушка безопасности водителя

Подушка безопасности водителя установлена в рулевом колесе, под накладкой с надписью «**SRS AIRBAG**». Она раскрывается в случае лобового столкновения, при соблюдении всех условий для срабатывания.



Подушка безопасности переднего пассажира

Подушка безопасности переднего пассажира установлена в передней панели автомобиля с правой стороны над перчаточным ящиком с надписью «**AIR BAG**» на накладке. Она раскрывается в случае фронтального столкновения, при соблюдении всех условий для срабатывания.



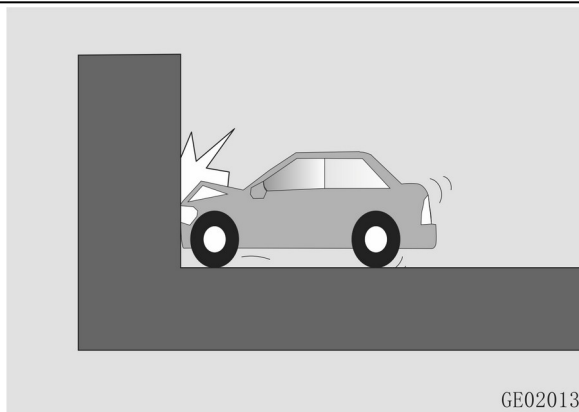
ВНИМАНИЕ

Запрещается устанавливать на переднее сиденье детское удерживающее устройство, обращенное против хода движения, а также перевозить ребенка младше 12 лет и/или ростом менее 150 см. Раскрытие подушки безопасности может привести к травмам ребенка. Во время движения автомобиля сохраняйте правильную посадку. Не кладите ноги на приборную панель. Не используйте декоративную накладку подушки безопасности переднего пассажира в качестве системы хранения. Не располагайте вещи на приборной панели и ветровом стекле со стороны переднего пассажира. Не устанавливайте кронштейны или фиксаторы (в т.ч. при помощи липкой ленты), например, для навигационного оборудования или сотового телефона, а также другое оборудование со стороны переднего пассажира в зоне раскрытия подушки безопасности.
--

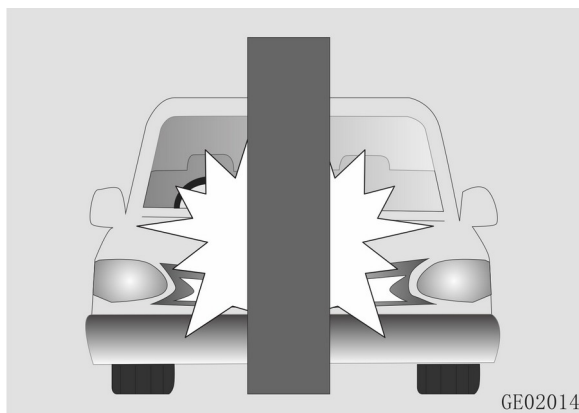
Условия разворачивания передней подушки безопасности

Приведенные ниже условия являются стандартными лабораторными условиями при испытании на столкновение, при которых передняя подушка безопасности может разворачиваться. Однако, срабатывание подушки безопасности при фактическом столкновении зависит от того, соответствует ли замедление, создаваемое при столкновении, условию разворачивания.

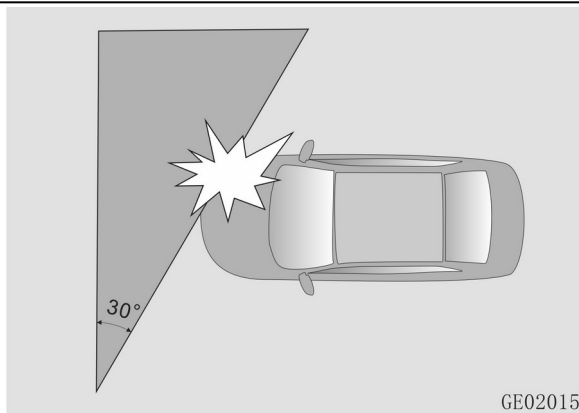
1. При фронтальном столкновении с неподвижной и недеформируемой бетонной стеной со скоростью более 30 км/ч:



2. При фронтальном столкновении автомобиля с неподвижным и недеформируемым бетонным столбом (колонной) на скорости более 35 км/ч.:

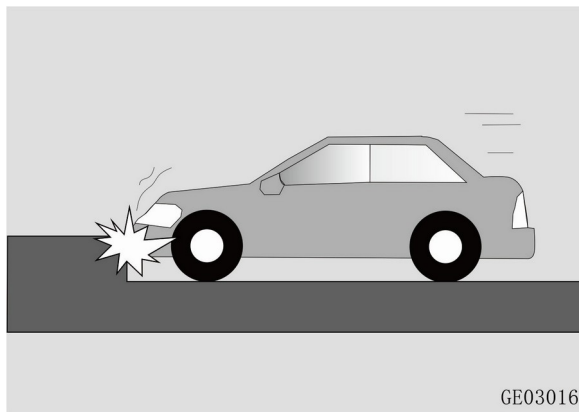


3. При фронтальном столкновении автомобиля с неподвижной недеформируемой бетонной стеной, расположенной под углом не более 30 градусов в направлении, перпендикулярном направлению движения автомобиля, при скорости движения в точке столкновения более 35 км/ч.:

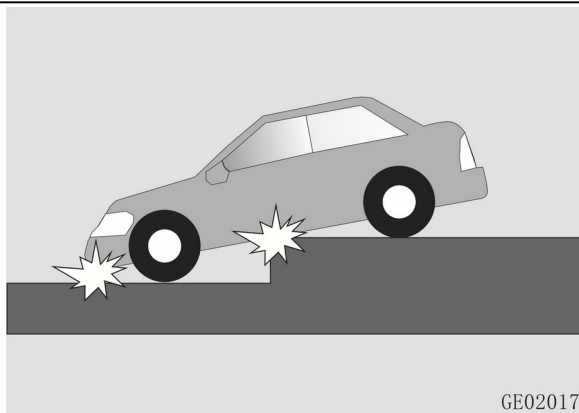


Передняя подушка безопасности может сработать и в других аварийных ситуациях, если автомобиль будет испытывать воздействия, аналогичные тем, которым он подвергается при сильном фронтальном или боковом столкновении, а также при следующих условиях эксплуатации:

1. При столкновении автомобиля со ступенями, бордюром, кромкой тротуара или другими подобными возвышающимися препятствиями:



2. При ударе передней части автомобиля о поверхность в момент съезда/соскока автомобиля вниз при движении по склону, с высокого бордюра или ступеней:

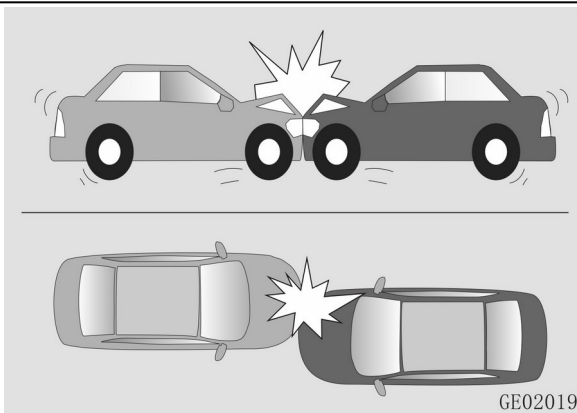


3. При попадании в глубокую яму или выбоину, или при повреждении основной части шасси:



Вероятность срабатывания передней подушки безопасности зависит от того, было ли достигнуто определенное отрицательное ускорение автомобиля в момент столкновения условию раскрытия. Однако, передняя подушка безопасности может не раскрыться при следующих условиях, даже при относительно высокой скорости удара:

1. При фронтальном столкновении, автомобилей или столкновении под определенным углом (с перекрытием):



Воздействие, оказываемое на автомобиль по ходу движения, будет снижено, так как оба транспортных средства имеют большие энергопоглощающие зоны деформации.

2. При столкновении автомобиля с боковой или задней частью грузовика:

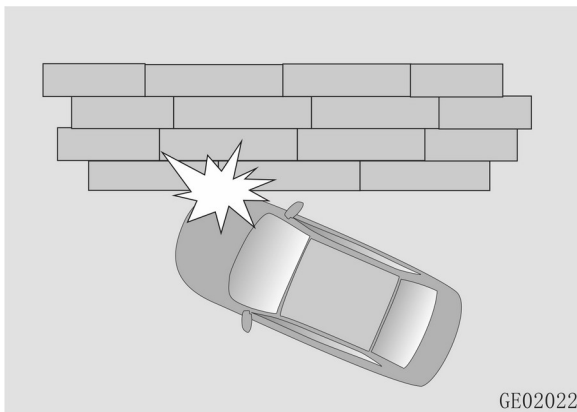


- ① Защитное устройство грузовика – деформируемое, с низкой прочностью.
 - ② Если точка столкновения приходится в область капота автомобиля или выше, то отрицательное ускорение или сила удара автомобиля при этом могут быть существенно ниже необходимого, и не будут соответствовать условиям раскрытия подушки безопасности.
3. При столкновении автомобиля с деревом или небольшим деформируемым столбом:

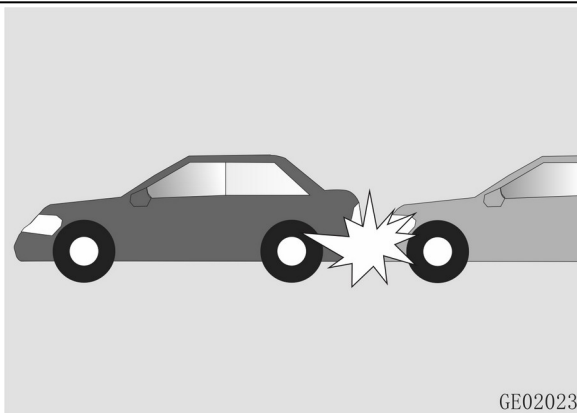


Передняя подушка безопасности может не раскрыться в связи с тем, что пострадавшие при столкновении объекты могут сломаться или упасть.

4. При столкновении автомобиля с бетонной стеной или ограждением скоростной автомагистрали:

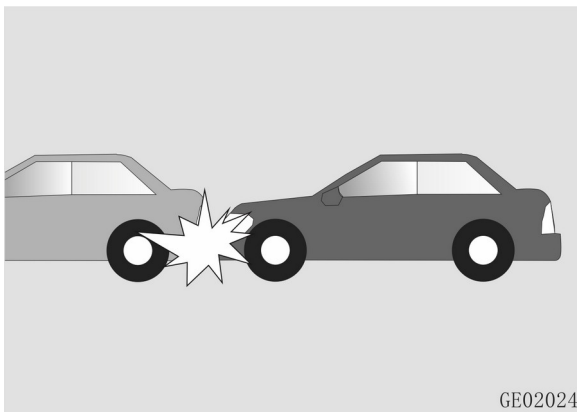


5. Если в Ваш автомобиль сзади въехал другой автомобиль, при этом передняя и боковые части Вашего автомобиля не подверглись механическому воздействию (удару):



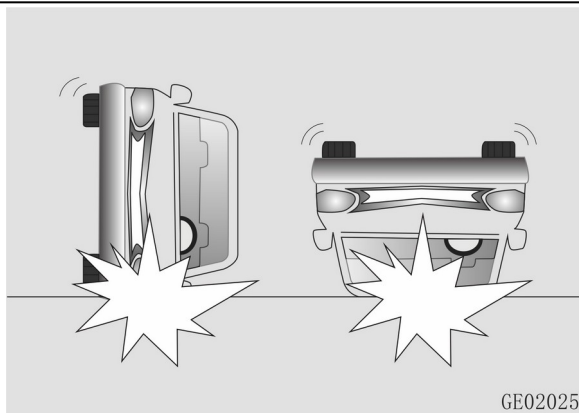
GE02023

6. При столкновении автомобиля с задней частью другого автомобиля попутного направления, если передняя часть и боковые стороны автомобиля не подвергались механическому воздействию (удару):

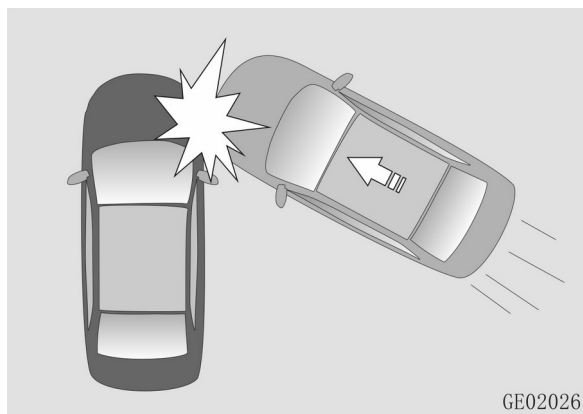


GE02024

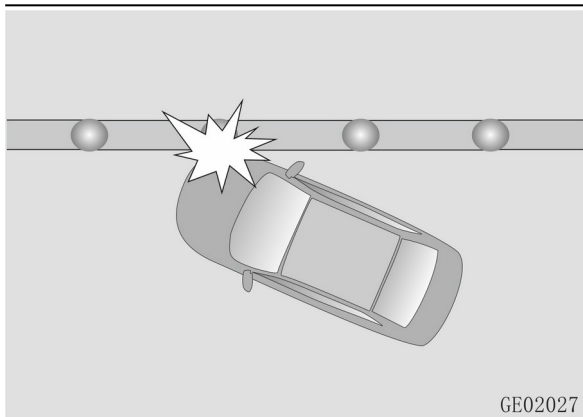
7. При опрокидывании или переворачивании автомобиля:



8. При боковом столкновении, если удар приходится на моторный отсек или заднюю дверь/ дверь багажного отделения:



9. При столкновении автомобиля с гибкими и деформируемыми объектами, такими как забор или ограждение.



Боковая подушка безопасности ✖

В проеме передних дверей расположена предупреждающая информация о боковых подушках безопасности. Внимательно ознакомьтесь с информацией на ней.

Боковая подушка безопасности интегрирована в спинку сиденья, и обозначена надписью «**AIRBAG**». Боковая подушка безопасности раскрывается в случае бокового столкновения, при соблюдении условий срабатывания, образуя буфер между пассажиром и элементами отделки салона, обеспечивая боковую защиту грудного отдела туловища.





ВНИМАНИЕ

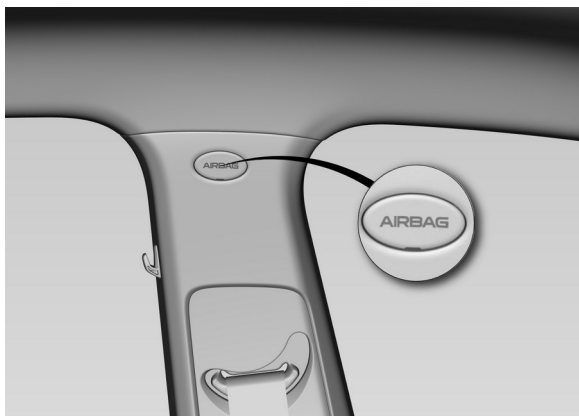
Не устанавливайте дополнительные чехлы или мягкие подушки на сиденья, оборудованные подушкой безопасности. Использование таких чехлов может снизить эффективность системы и даже полностью нейтрализовать ее.

Не меняйте самостоятельно обшивку сидений. Это может привести к неправильному срабатыванию подушки безопасности, или к получению случайных травм во время срабатывания!

Не вешайте одежду на спинку сиденья.

Боковые шторки безопасности ✖

Защитные надувные боковые шторки безопасности расположены под обшивкой салона над дверными проемами передних и задних дверей в обшивке крыши. На стойке «В» есть обозначение с надписью «**SRS AIRBAG**». Боковые шторки безопасности раскрываются в случае бокового столкновения при соблюдении всех условий срабатывания, образуя защитный буфер между пассажирами и внутренними элементами салона автомобиля защищая головы пассажиров.





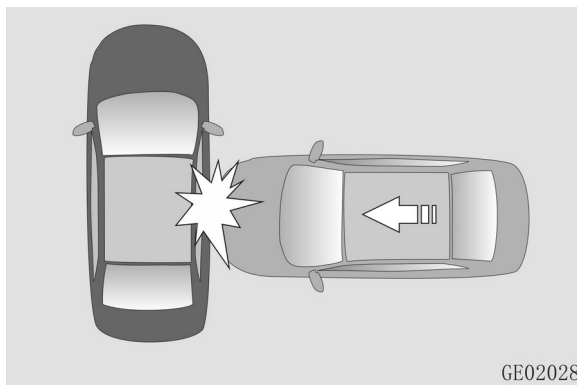
ВНИМАНИЕ

Не облакачивайтесь и не прислоняйте голову или туловище к местам расположения шторок безопасности. Область раскрытия шторок – проемы боковых окон автомобиля.
Не размещайте никакие предметы между спинкой сиденья и боковыми дверями.

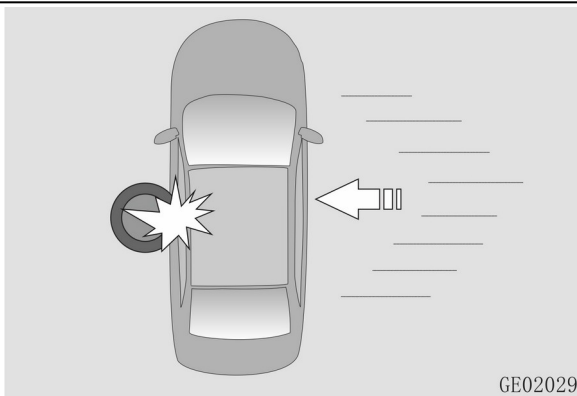
Условия раскрытия боковых подушек безопасности

Приведенные ниже условия являются стандартными лабораторными условиями при испытании на столкновение, при которых боковая подушка безопасности может раскрыться. Однако, срабатывание подушки безопасности при фактическом столкновении зависит от того, соответствует ли замедление, создаваемое при столкновении, условию раскрытия.

1. При столкновении автомобиля с другим транспортным средством перпендикулярно направлению движения весом более 980 кг, при скорости движения на момент столкновения более 25 км/ч.:

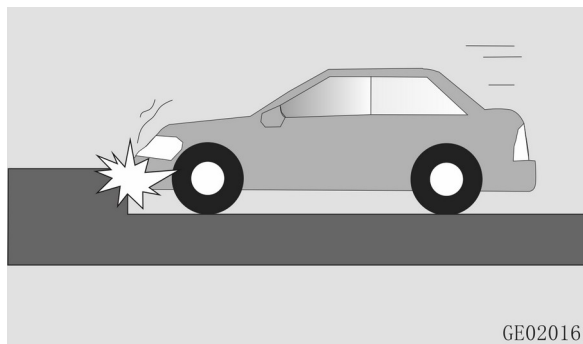


2. При столкновении, вследствие бокового скольжения, с неподвижной и недеформируемой бетонной колонной диаметром более 254 мм и скоростью в момент столкновения более 35 км/ч:



Вероятность срабатывания подушки безопасности во время реальной аварии зависит от того, было ли достигнуто определенное отрицательное ускорение. Однако, боковая подушка безопасности может раскрыться при следующих условиях эксплуатации:

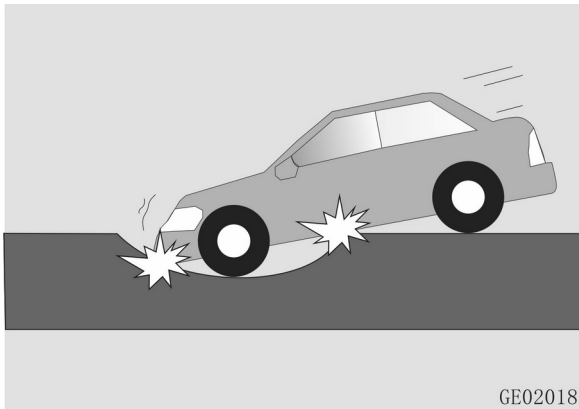
1. При столкновении автомобиля со ступенями, бордюрами или другими подобными выступающими препятствиями:



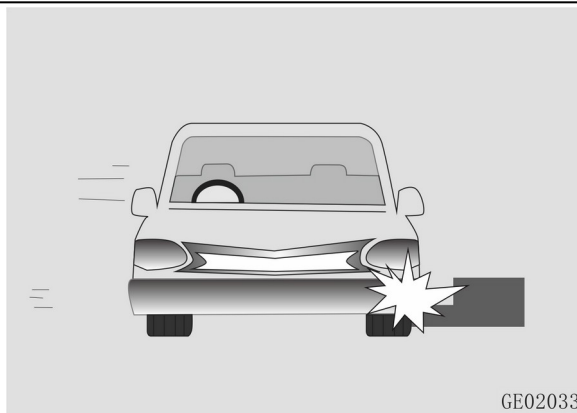
2. При ударе передней частью о поверхность в момент съезда автомобиля вниз по склону:



3. При попадании в глубокую яму или выбоину, и/или при повреждении основной части шасси:

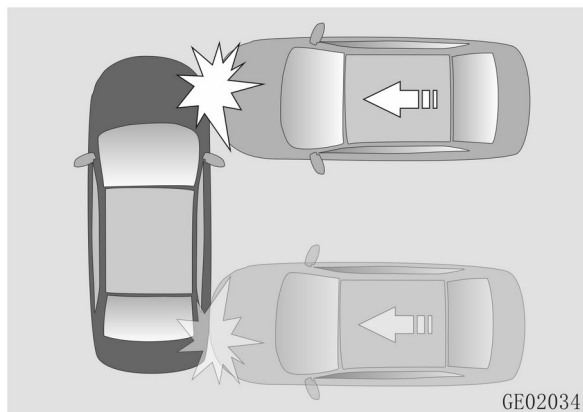


4. При движении по ступеням или столкновении с ними:

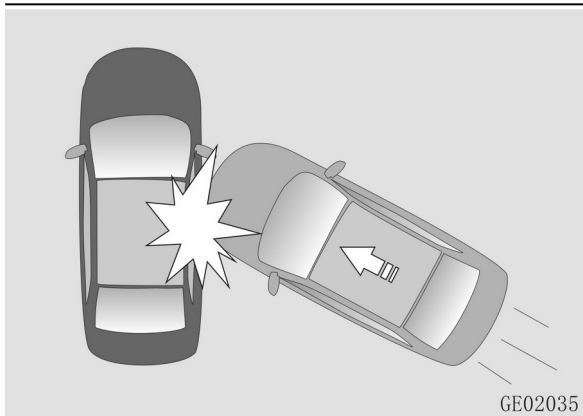


Вероятность срабатывания боковой подушки безопасности зависит от того, было ли достигнуто определенное отрицательное ускорение автомобиля в момент столкновения условия раскрытия. Однако, боковая подушка безопасности может не раскрыться даже при относительно высокой скорости удара при следующих условиях:

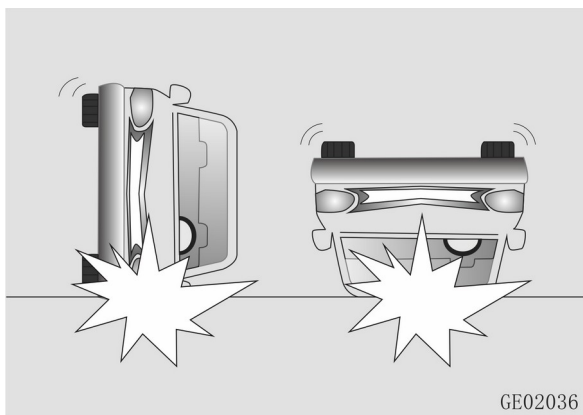
1. При боковом ударе, перпендикулярном направлению движения автомобиля, другим транспортным средством в переднюю (перед лобовым стеклом) или заднюю часть автомобиля:



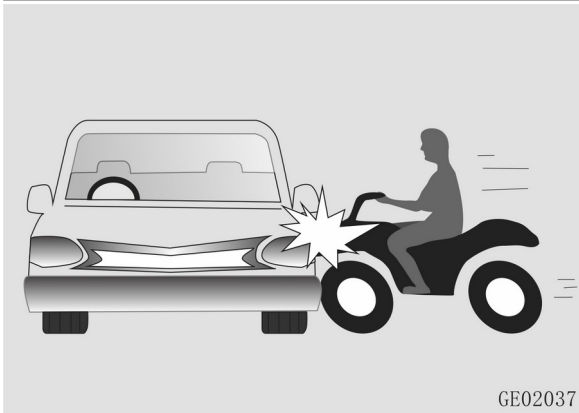
2. При столкновении автомобиля с другим транспортным средством сбоку, под определенным углом и на небольшой скорости:



3. При опрокидывании или переворачивании автомобиля:



4. При боковом столкновении автомобиля с объектом небольшой массы (велосипед, мотоцикл). Энергия удара при таком столкновении невелика. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками:



5. При боковом ударе о колонны малого поперечного сечения:



Дополнительные меры предосторожности

Во время движения автомобиля запрещается подниматься, выходить из автомобиля или пересаживаться с одного места на другое, во избежание травм или смерти, вызванных аварийным торможением или столкновением транспортного средства.

В случае аварии или аварийной остановки, непристегнутый ремнем безопасности пассажир может быть отброшен внутри автомобиля на других пассажиров или выброшен из автомобиля.

Не крепите и не используйте аксессуары и посторонние предметы на ремнях безопасности.

Устройства и аксессуары, претендующие на повышение комфорта пассажиров или изменение положения ремня безопасности, могут снизить уровень защиты, обеспечиваемый ремнями безопасности, и повысить вероятность серьезных травм при аварии.

Не вносите изменения в конструкцию передних сидений.

Внесение изменения в конструкцию передних сидений может помешать работе дополнительных чувствительных элементов удерживающей системы или боковых подушек безопасности.

Не размещайте под сиденьем посторонние предметы.

Наличие посторонних предметов под передними сиденьями может помешать работе дополнительных чувствительных элементов удерживающей системы и жгутов проводов.

Не наносите удары по дверям и не закрывайте их с силой.

Удар по дверям при включенном электропитании автомобиля (положение «ON») может привести к срабатыванию подушек безопасности.

Не переоборудуйте и не вносите изменения в конструкцию автомобиля, оснащенного подушками безопасности и систему SRS автомобиля.

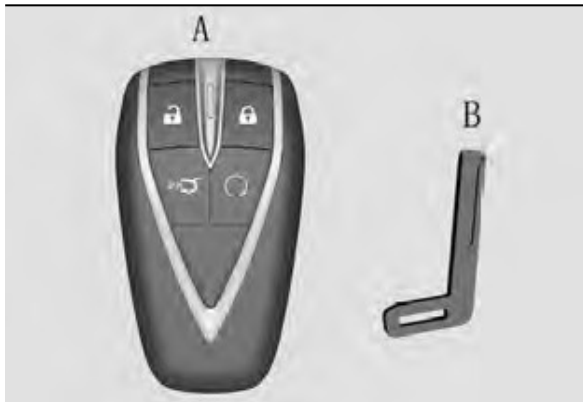
Модификация автомобиля и внесение изменений в его конструкцию (например, изменение рамы автомобиля, бамперов, наружных и внутренних передних и/или боковых металлических конструкций, высоты дорожного просвета и т.д.) может повлиять на работу системы подушек безопасности автомобиля.

III. ФУНКЦИИ АВТОМОБИЛЯ

КЛЮЧ С ФУНКЦИЕЙ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Ключи

SMART ключ



A: Основной SMART ключ;

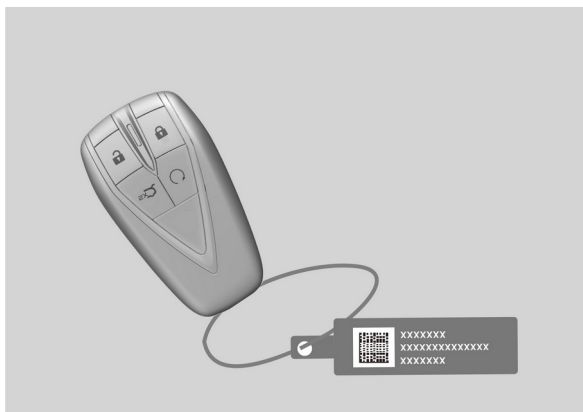
B: Механический ключ.

Механический ключ расположен в SMART ключе.

Для извлечения ознакомьтесь с разделом «Замена элемента питания SMART ключа».

Индивидуальный номер ключа

Индивидуальный номер ключа расположен на табличке со штрих – кодом, поставляемой с комплектом ключей. Сохраните его.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы потеряли ключи, обратитесь в

авторизованный сервисный центр
CHANGAN Automobile, с номером ключа
для заказа.

Кнопки управления на ключе

Разблокировка

Нажмите кнопку «Разблокировка»  для разблокировки всех дверей автомобиля. Указатели поворота мигнут один раз.

Блокировка

Нажмите кнопку «Блокировка»  для блокировки всех дверей автомобиля. Указатели поворота мигнут два раза.

Если какая-либо из дверей автомобиля (в т. ч. крышка багажного отделения) не закрыты, или питание автомобиля не выключено (положение «OFF»), двери не будут заперты с помощью кнопки блокировки и прозвучит звуковой сигнал.

Открытие багажного отделения с помощью ключа с дистанционным управлением ✳

Для открывания двери багажного отделения при выключенном питании автомобиля (положение «OFF»), дважды в течение 3 секунд нажмите на ключе кнопку открывания двери багажного отделения , и замок багажника будет разблокирован.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед нажатием кнопки на ключе дистанционного управления убедитесь, что возле двери багажного отделения нет людей и/ или иных препятствий.

Функция дистанционного запуска двигателя ✳

Когда автомобиль заблокирован, уровень топлива выше минимальной отметки (лампочка уровня топлива не горит) и активирована противоугонная система (мигает противоугонный индикатор), для запуска двигателя нажмите и удерживайте в течение ≥ 2 секунд кнопку запуска  на пульте дистанционного управления.

При необходимости выключения двигателя с пульта дистанционного управления, нажмите и удерживайте кнопку запуска  около 2 секунд.

Переключение режимов разблокировки дверей

Нажмите одновременно и удерживайте кнопки блокировки и разблокировки более 4 секунд. Прозвучит одиночный звуковой сигнал, информирующий о смене режима блокировки. В этот момент нажмите кнопку разблокировки. Разблокируется только водительская дверь.

При повторном нажатии будут разблокированы другие двери.

При повторном одновременном нажатии и удержании кнопок блокировки и разблокировки более 4 секунд, система переключится обратно в режим разблокировки сразу четырех дверей.

Определение местоположения автомобиля

Для активации функции определения местоположения автомобиля, при всех запертых дверях дважды нажмите кнопку блокировки в течение 2 секунд. Звуковой сигнал прозвучит два раза, и лампы сигналов поворота будут мигать около 10 секунд, обозначая местоположение автомобиля. При нажатии кнопки разблокировки в момент мигания ламп, двери автомобиля мгновенно разблокируются.

Дистанционное управление окнами※

При выключенном электропитании автомобиля (положение «OFF») и закрытых дверях:

1. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки, и все окна начнут закрываться. Отпустите кнопку, и окна перестанут закрываться.
2. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки, и все окна начнут открываться. Отпустите кнопку, и движение окон остановится автоматически.

Если автомобиль оборудован стеклоподъемниками с функцией защиты от защемления, нажмите и удерживайте кнопку блокировки более 2 секунд (отпустите кнопку, когда окно начнет движение), и оконное стекло автоматически поднимется до полностью закрытого состояния; нажмите и удерживайте кнопку разблокировки более 2 секунд, и стекло автоматически опустится до полностью открытого состояния.

Дистанционное управление люком ※

Если при выключенном электропитании (положение «OFF») при всех закрытых дверях автомобиля люк не закрыт, нажмите и удерживайте более 2-х секунд кнопку блокировки, и люк автоматически закроется.

Дистанционное управление окнами/ люком ※

Для моделей, оборудованных автоматическими стеклоподъемниками и люком/ шторкой люка, при выключенном электропитании автомобиля (положение «OFF») и закрытых дверях:

1. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки в течение длительного времени. Все окна с функцией защиты от защемления и люк начнут закрываться. Отпустите кнопку блокировки и движение окон, не оборудованных функцией защиты от защемления, немедленно прекратится; люк на крыше и окна с функцией защиты от защемления продолжат движение до полного закрывания;
2. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки. Люк на крыше и окна с функцией защиты от защемления начнут открываться. Отпустите кнопку разблокировки и движение окон, не оборудованных функцией защиты от защемления, прекратится; а люк и окна с функцией защиты от защемления продолжат движение до полного открывания.

ПРИМЕЧАНИЕ

На автомобилях, оборудованных функцией защиты от заземления только со стороны водителя, в соответствии с заводскими настройками, функция дистанционного управления стеклоподъемниками находится в неактивном состоянии. Для ее активации обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

Замена элемента питания SMART ключа



1. Нажмите на заднюю крышку и сдвиньте ее по направлению стрелки, как показано на рисунке.
2. После открывания задней крышки ключа, при помощи отвертки или тонкого инструмента откройте крышку элемента питания и извлеките элемент питания.
3. Установите новый элемент питания и соберите корпус ключа в обратной последовательности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегайте прикосновений к плате и внутренним элементам ключа с пультом дистанционного управления, иначе

статическое электричество может повредить печатную плату. При замене элемента питания соблюдайте полярность в соответствии с отметками (положительный и отрицательный полюсы). В противном случае печатная плата может быть повреждена. Положительный полюс батареи должен соответствовать положительному «+» на крепежной пластине элемента питания. Новый элемент питания должен обладать теми же техническими характеристиками, что и оригинальная батарея пульта дистанционного управления (3 В, CR2032). При неправильной эксплуатации или во время замены аккумулятора легко повредить печатную плату. Для замены обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile. Если самостоятельно открыть ключ и извлечь элемент питания невозможно, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile., для извлечения элемента питания с помощью специальных инструментов, во избежание принудительной разборки и повреждения механического ключа.

Ключ с функцией дистанционного управления

С помощью беспроводного пульта дистанционного управления можно разблокировать или заблокировать все двери, включая дверь багажного отделения, а также управлять окнами автомобиля на расстоянии до 30 метров от автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не деформируйте и не роняйте ключ. Не ударяйте и не используйте его для воздействия на другие объекты. Не оставляйте ключ под воздействием высокой температуры в течение длительного времени (например, на приборной панели или капоте двигателя под воздействием прямых солнечных лучей). Не допускайте контакта ключа с водой или любыми другими жидкостями. В противном случае это может повлиять на корректную работу системы. Не держите ключ вместе с другими электромагнитными приборами (сотовые телефоны, компьютеры, планшеты, навигаторы и т.д.).
--

Пульт дистанционного управления не работает в следующих ситуациях:

- Электропитание автомобиля не выключено (не в положении «OFF»);
- Превышено предельное допустимое расстояние работы пульта дистанционного управления;
- Низкий уровень заряда элемента питания в пульте дистанционного управления;
- Сигналы блокируются другими транспортными средствами или объектами;
- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающего воздуха;
- Пульт дистанционного управления находится рядом с источником радиосигнала (например, радиостанция, военная техника, аэропорт или радиовышка и т. д.).

Если пульт дистанционного управления не работает, воспользуйтесь механическим ключом для открывания и закрывания дверей.

По всем вопросам, связанным с работой системы дистанционного управления, обращайтесь в авторизованные сервисные центры CHANGAN Automobile.

ПРИМЕЧАНИЕ
Не изменяйте мощность передатчика (в том числе программными настройками)

или с использованием усилителей мощности), не используйте внешние антенны или излучатели. Не создавайте посторонние помехи пультом дистанционного управления на работу различных устройств беспроводной связи. В случае возникновения помех, немедленно прекратите использование пульта дистанционного управления и примите меры по устранению таких помех перед его повторным использованием. Не нажимайте кнопки на ключе после покидания автомобиля вне зоны действия пульта. При нажатии кнопок более 2000 раз (в сумме), ключ деактивируется и больше не будет управлять системами автомобиля. В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для перекодирования ключа.
--

СИСТЕМА БЕСКЛЮЧЕВОГО ДОСТУПА (PEPS)※

Условия, влияющие на работу системы бесключевого доступа PEPS

Система PEPS может не работать при описанных ниже ситуациях. В данных случаях для блокировки/ разблокировки используйте механический ключ.

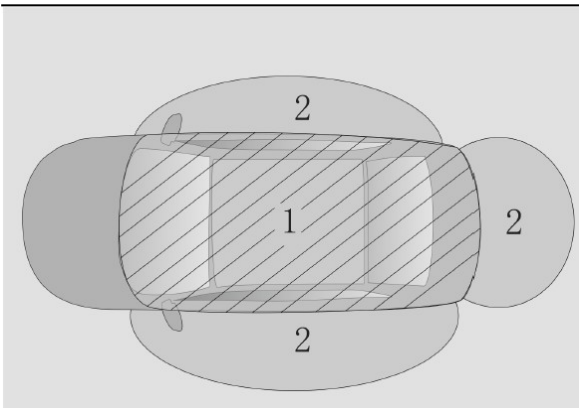
- SMART-ключ не обнаружен в области активации;
- Автомобиль расположен вблизи объектов, излучающих сильные электромагнитные волны (телевизионные башни, электростанции, бензоколонки, радиостанции, широкоэкранные дисплеи, аэропорты или другие объекты);
- Наличие рядом с автомобилем электронного оборудования, излучающего радиоволны (сотовый телефон, персональный компьютер, адаптер питания);
- SMART-ключ соприкасается и/ или укрыт металлическим предметом (фольга или пленка с содержанием металлов);
- Поблизости одновременно используется более одного SMART-ключа, работающих одновременно;

- Низкий уровень заряда элемента питания в SMART-ключе. Сигнальный индикатор ключа гаснет/ не включается, а на дисплее приборной панели появляется сообщение «The key battery is low (Низкий уровень заряда элемента питания ключа)».

ПРИМЕЧАНИЕ

Пользователи, использующие какие-либо электронные медицинские устройства (например, кардиостимуляторы) должны проконсультироваться с производителем устройства для получения достоверной информации о воздействии электромагнитного излучения и радиоволн, которые могут воздействовать на подобные медицинские устройства. Радиоволны могут оказывать непредсказуемое воздействие на использование таких медицинских устройств.

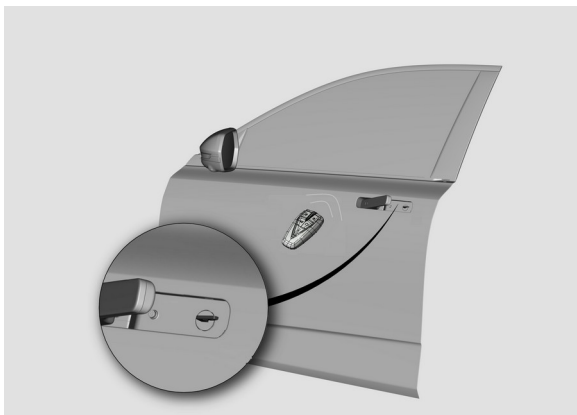
Область активации



1. Область активации функции запуска/ остановки двигателя (ENGINE START STOP) – в салоне автомобиля (активна в пределах салона автомобиля). Функция «ENGINE START STOP» может не сработать, если SMART-ключ находится на приборной панели, на полу или в бардачке.
2. Область активации системы бесключевого доступа PEPS – в пределах 1 м от кнопки PEPS, расположенной на ручке двери водителя или двери багажного отделения. Функция PEPS может не сработать, если SMART-ключ находится слишком близко к ручке двери, окну или центру заднего бампера.

Система бесключевого доступа

Функция бесключевого доступа может быть активирована только в случае, если SMART-ключ находится в области действия системы.



Разблокировка с помощью PEPS

При закрытом и запертом положении всех дверей, нажмите кнопку PEPS на наружной ручке передней двери. Все двери разблокируются одновременно, а указатели поворота мигнут один раз.

Блокировка с помощью PEPS

При закрытых разблокированных дверях автомобиля нажмите кнопку PEPS на наружной ручке передней двери. Все двери одновременно заблокируются, а указатели поворота мигнут два раза.

Двери автомобиля не могут быть заблокированы с помощью кнопки бесключевого доступа (PEPS) при описанных ниже ситуациях:

- Любая из дверей, включая дверь багажного отделения - не закрыты;
- Питание автомобиля не выключено (не в положении «OFF»);
- SMART-ключ находится в автомобиле;
- SMART-ключ расположен на расстоянии менее 5 см от ручки двери, или непосредственно на металлической панели двери.

Другие условия, влияющие на работу системы PEPS, при которых двери автомобиля не могут быть заблокированы, см. в разделе «III. Функции автомобиля – Система бесключевого доступа (PEPS) – Условия, влияющие на работу системы бесключевого доступа (PEPS)».

Разблокировка двери багажного отделения с помощью PEPS

1. Разблокировка с помощью контактного выключателя

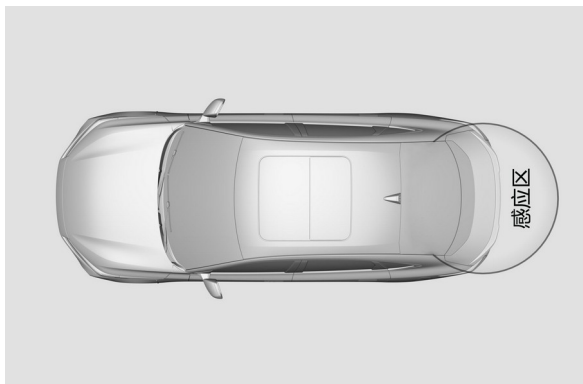
При запертой двери багажного отделения, если SMART-ключ находится в области активации задней двери, для ее разблокировки и открывания нажмите кнопку PEPS расположенную в эмблеме двери багажного отделения. Дверь багажного отделения откроется автоматически и загорится лампа освещения багажного отделения.



Когда все двери автомобиля заперты, а SMART-ключ оставлен в багажном отделении, в случае закрывания двери багажного отделения, двери автомобиля автоматически разблокируются, и прозвучит предупреждающий звуковой сигнал. Если какая-либо дверь не будет

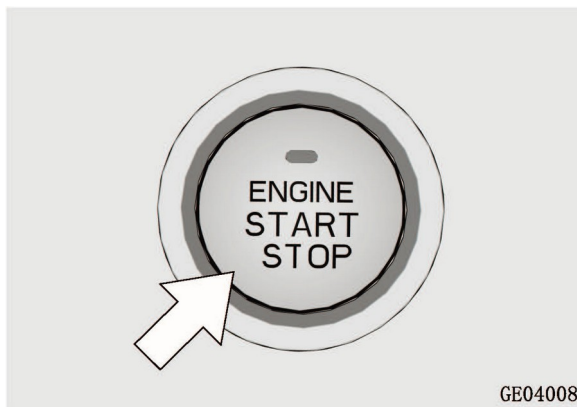
открыта в течение 30 секунд, все двери автомобиля заблокируются автоматически.

2. Бесконтактная разблокировка двери багажного отделения ✖



Когда автомобиль заблокирован, электропитание автомобиля выключено (положение «OFF»), а SMART - ключ не обнаружен в зоне активации автомобиля. После приближения зарегистрированного SMART - ключа в область активации автомобиля, звуковой сигнал прозвучит один раз, пять раз мигнет сигнал поворота, и дверь багажного отделения автоматически разблокируется после повторного звукового сигнала. Дальность действия зоны активации - 0,7 м. В зависимости от различных условий, дальность действия зоны активации может незначительно отличаться.

Запуск двигателя с кнопки ENGINE START STOP



Когда SMART - ключ находится в салоне автомобиля (в области активации кнопки запуска двигателя), нажмите кнопку «ENGINE START

STOP» для запуска или остановки двигателя или переключения режимов электропитания автомобиля («ACC», «ON» и «OFF»).

Режим ACC/ON: Индикатор на кнопке «ENGINE START STOP» - подсвечивается желтым цветом.

Режим «OFF» (ВЫКЛ.): Индикатор кнопки «ENGINE START STOP» выключен.

Подробная инструкция по запуску двигателя автомобиля приведена в разделе «IV. Управление автомобилем - Запуск и остановка двигателя - Бесключевой запуск двигателя».

Блокировка рулевого колеса ※

После остановки двигателя и отключения электропитания автомобиля (положение «OFF») откройте любую дверь, и электромеханический замок заблокирует рулевое колесо. Для разблокировки рулевого управления нажмите кнопку «ENGINE START STOP» и рулевое колесо автоматически разблокируется.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если индикатор кнопки «START ENGINE STOP» при запуске мигает зеленым цветом, рулевое колесо не вращается, а на многофункциональном дисплее приборной панели отображается сообщение «Steering lock is not released (Рулевое управление заблокировано)» — это означает, что рулевое управление заблокировано. В данном случае немного поверните рулевое колесо, выключите электропитание автомобиля (положение «OFF»). Затем нажмите кнопку «START ENGINE STOP». Услышав звук мотора, нажмите на педаль тормоза. Индикатор «START ENGINE STOP» будет гореть зеленым в течение длительного времени. Одновременно рулевое управление будет разблокировано.

Переключение режимов питания (АКПП):

1. При не нажатой педали тормоза и положении «Р» селектора переключения передач, нажатие кнопки «ENGINE START STOP»

переключит режим электропитания в следующей последовательности «ACC – ON – OFF».

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи, после более 1 ч. работы в режиме «ACC», питание автомобиля автоматически будет отключено (положение «OFF»).

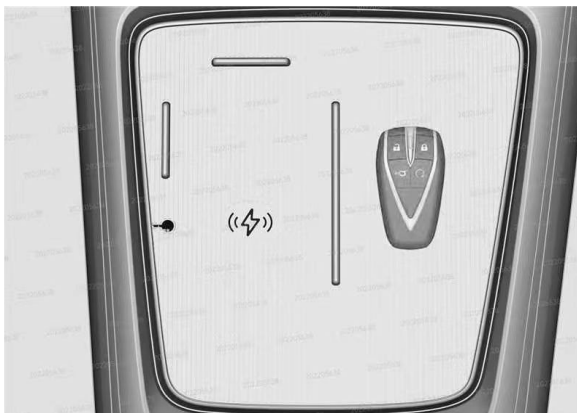
2. При не нажатой педали тормоза и любом положении селектора переключения передач, кроме «Р», нажатие кнопки «ENGINE START STOP» переключит режим питания в последовательности «ACC – ON».

Аварийный запуск двигателя

Данная процедура может быть применена для запуска двигателя или смены режима электропитания, когда SMART-ключ не может быть обнаружен, или в случае низкого заряда аккумулятора.

Запуск двигателя: поместите SMART-ключ по центру правой части панели беспроводного зарядного устройства, расположенной на передней консоли (обозначен соответствующим значком), нажмите на педаль тормоза. После того, как индикатор кнопки «ENGINE START STOP» загорится зеленым, нажмите кнопку «ENGINE START STOP», и двигатель запустится.

Переключение режимов питания: поместите SMART - ключ по центру правой части панели беспроводного зарядного устройства, расположенной на передней консоли (обозначен соответствующим значком). Последовательное нажатие кнопки «ENGINE START STOP» позволит переключать режимы питания в последовательности «ACC – ON – OFF».



ИММОБИЛАЙЗЕР

На автомобилях, не оборудованных системой бесключевого доступа (PEPS), идентификация осуществляется через общий ключ, модуль управления кузовом автомобиля и блок управления двигателем (ECU).

На автомобилях, оборудованных системой бесключевого доступа и запуска двигателя (PEPS) и современной противоугонной системой с иммобилайзером двигателя, для обеспечения безопасности автомобиля, аутентификация осуществляется с помощью SMART-ключа,

иммобилайзера и блока управления двигателем.

Двигатель автомобиля можно запустить только после прохождения полного процесса идентификации иммобилайзера.

Постановка на охрану

Автомобиль невозможно поставить на охрану, если какая-либо из дверей или дверь багажного отделения не закрыта.

На автомобилях, оборудованных системой PEPS, активировать систему охраны можно следующим способом:

1. Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель. С помощью кнопки «ENGINE START STOP» переключите электропитание автомобиля в положение «OFF». Индикатор кнопки «ENGINE START STOP» погаснет;
2. Извлеките ключ из автомобиля;
3. Убедитесь, что капот, все двери автомобиля и дверь багажного отделения закрыты;
4. С помощью кнопки PEPS на наружной ручке двери или кнопки блокировки на ключе с функцией дистанционного управления (нажмите кнопку блокировки на пульте дистанционного управления) заблокируйте двери. Индикаторы поворотов мигнут дважды, и наружные ручки втянутся.

После выполнения вышеописанных действий, индикатор иммобилайзера  на приборной панели включится и будет мигать с интервалом один раз в 1 с. Через некоторое время иммобилайзер двигателя активируется и автомобиль перейдет в режим охраны.

Снятие автомобиля с охраны

Для автомобилей, оборудованных системой бесключевого доступа (PEPS), нажмите кнопку разблокировки «UNLOCK» на SMART-ключе или кнопку PEPS для снятия автомобиля с охраны и открывания двери автомобиля. После этого автомобиль будет снят с охраны. Переключите питание в состояние «ON», и идентификация иммобилайзера будет успешно завершена. Индикатор на приборной панели погаснет.

Если в течение 30 секунд после разблокировки автомобиля, какая-либо из дверей автомобиля, в т. ч. задняя, не будет открыта, или зажигание не будет включено, двери будут автоматически заблокированы, и система снова перейдет в режим охраны.

Режим тревоги

Режим тревоги активируется, если во время нахождения автомобиля под охраной произойдет какая-либо из следующих ситуаций:

1. Открыта любая дверь автомобиля без использования кнопки PEPS или ключа с функцией дистанционного управления (включая разблокировку двери механическим ключом в состоянии охраны);
2. Открыта дверь багажного отделения без использования ключа с функцией дистанционного управления или кнопки PEPS для отпирания;
3. Изменилось состояние электропитания автомобиля.

После перехода в режим тревоги индикатор иммобилайзера на приборной панели мигает с повышенной частотой; раздается звуковой сигнал, указатели поворота мигают непрерывно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Активируйте противоугонную систему только при отсутствии в автомобиле пассажиров, во избежание перехода системы в режим тревоги, в случае если пассажир покинет транспортное средство. Не запускайте двигатель в режиме тревоги. Он не будет работать должным образом.

Снятие режима тревоги

Разблокируйте дверь с помощью: кнопки PEPS на ручке двери или с помощью ключа с функцией дистанционного управления для снятия автомобиля с режима тревоги и разблокировки дверей. Индикатор иммобилайзера на приборной панели погаснет; прозвучит звуковой сигнал; указатели поворота мигнут 4 раза.



ВНИМАНИЕ

Не переоборудуйте и не устанавливайте дополнительные противоугонные системы на автомобиль, так как это может повредить центральный блок управления и повлиять на другие электрические устройства.

Владелец несет полную ответственность за убытки, вызванные переоборудованием или установкой сторонних электрических систем. Любой ущерб, причиненный по этой причине, не будет покрываться гарантией.

Разблокировка/ блокировка дверей:

Разблокировка:

1. Когда электропитание автомобиля выключено (положение «OFF»), нажмите кнопку блокировки (Lock) в ниспадающем меню на главном интерфейсе, замки дверей автомобиля разблокируются, и одновременно указатели поворота мигнут один раз;

2. Если электропитание автомобиля не выключено (не «OFF»), нажмите кнопку блокировки (Lock) в ниспадающем меню на главном интерфейсе, замки дверей автомобиля разблокируются, а указатели поворота не включатся;

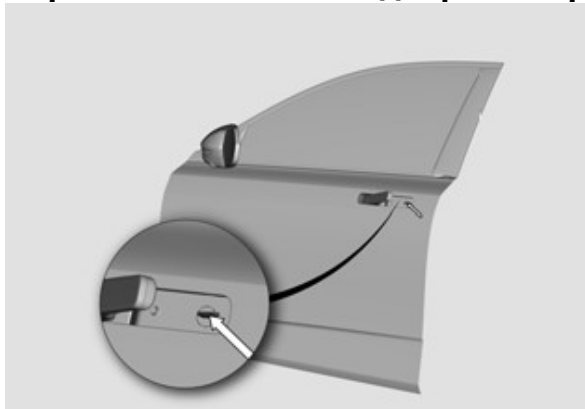
Блокировка:

1. Когда электропитание автомобиля выключено (положение «OFF»), и двери автомобиля закрыты, нажмите кнопку блокировки (Lock) в ниспадающем меню на главном интерфейсе, и замки дверей автомобиля заблокируются. Одновременно указатели поворота мигнут два раза;
2. При любом положении электропитания автомобиля, если одна из дверей автомобиля не закрыта, нажмите кнопку блокировки (Lock) в ниспадающем меню на главном интерфейсе, замки дверей автомобиля не заблокируются.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи

Управление замками дверей снаружи с помощью механического ключа

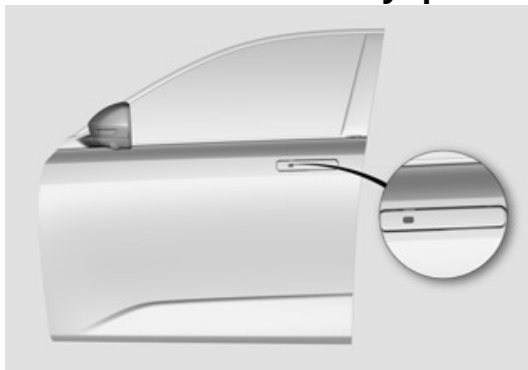


Разблокировка: Нажмите на заднюю крышку SMART – ключа, откройте ее и извлеките механический ключ. Нажмите на переднюю часть наружной ручки двери и отведите ручку на определенный угол. Потяните наружную ручку двери до максимального положения. Вставьте жало механического ключа в цилиндр замка, как показано на рисунке. Поверните механический ключ против часовой стрелки и откройте дверь. Извлеките механический ключ, отпустите наружную ручку. Снова плавно потяните за наружную ручку, и откройте дверь. Уберите механический ключ обратно в SMART – ключ.

Блокировка: Нажмите на заднюю крышку SMART – ключа, откройте ее и извлеките механический ключ. Нажмите на переднюю часть наружной ручки двери и отведите ручку на определенный угол, при котором дверь не открывается. Вставьте жало механического ключа в

цилиндр замка, как показано на рисунке. Поверните механический ключ по часовой стрелке и закройте дверь. Извлеките механический ключ и отпустите наружную ручку. Уберите механический ключ обратно в SMART – ключ.

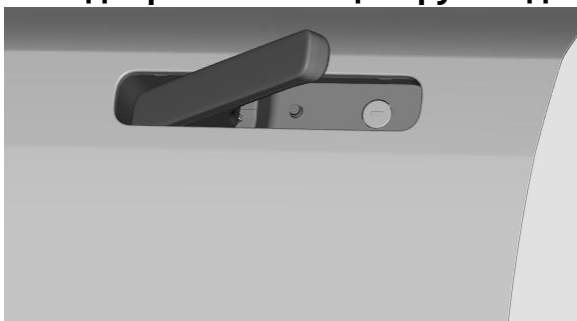
Кнопка бесключевого управления замками дверей ✖



Разблокировка: при закрытом и заблокированном положении всех дверей нажмите кнопку бесключевого доступа (PEPS) на наружной ручке передней двери. Все двери разблокируются, одновременно выдвинутся ручки наружных дверей, а указатели поворота мигнут один раз.

Блокировка: при закрытых разблокированных дверях автомобиля нажмите кнопку бесключевого доступа (PEPS) на наружной ручке передней двери. Все двери одновременно заблокируются, наружные ручки дверей втянутся, а указатели поворота мигнут два раза.

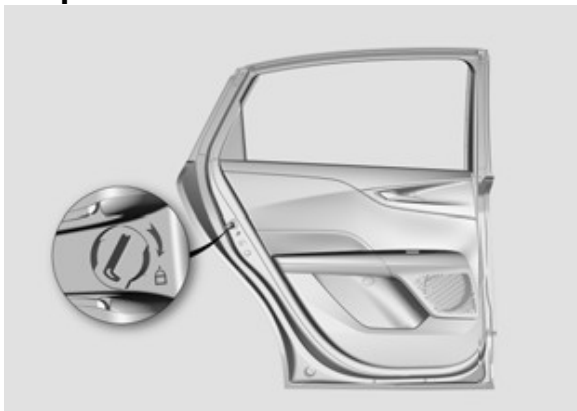
Механическое открывание и закрывание дверей с помощью ручки двери ✖



Разблокировка: при закрытом и заблокированном положении всех дверей с помощью ключа с пультом дистанционного управления разблокируйте замки дверей. Все двери разблокируются одновременно. Нажмите рукой на переднюю часть наружной ручки двери, и наружная ручка выдвинется. Плавно потяните за наружную ручку, и откройте дверь.

Блокировка: при закрытых разблокированных дверях автомобиля с помощью ключа с пультом дистанционного управления заблокируйте замки дверей. Все двери одновременно заблокируются.

Запирание дверей при отсутствии электропитания



Аварийная блокировка: при отсутствии электропитания автомобиля, с помощью механического ключа можно заблокировать/разблокировать только водительскую дверь. Для блокировки трех других дверей используйте механический ключ. Поверните защелку аварийной блокировки на корпусе дверного замка, как показано на рисунке выше. Вставьте ключ в паз дверного замка и поверните в направлении, указанном стрелкой. Услышав звук запирания механического замка, закройте дверь.

ПРИМЕЧАНИЕ

В холодной и влажной окружающей среде замок и механические приводы дверей могут быть заморожены. В данном случае уровень комфорта при эксплуатации дверей и замков дверей автомобиля может быть снижен.



ВНИМАНИЕ

Не оставляйте запасной ключ в

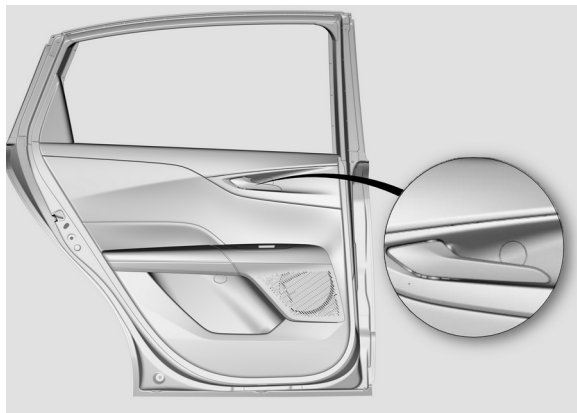
автомобиле.
При оставлении автомобиля без присмотра, всегда берите ключ с собой. Предварительно закройте все окна и запиrite все двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

При обнаружении SMART-ключа в области активации или при разблокированном автомобиле, для управления наружными ручками дверей (выдвижение и втягивание) нажмите на кнопку бесключевого доступа (PEPS). Если кнопка бесключевого доступа будет нажата более 14 раз подряд в течение 20 секунд, действие кнопки будет отключено, и функция кнопки восстановится только через 10 секунд.

Управление замками дверей изнутри

Разблокировка дверей



Разблокировка: когда все двери автомобиля закрыты и заблокированы, потяните за внутреннюю ручку двери один раз, и дверь разблокируется. Потяните за ручку двери повторно, и дверь откроется.

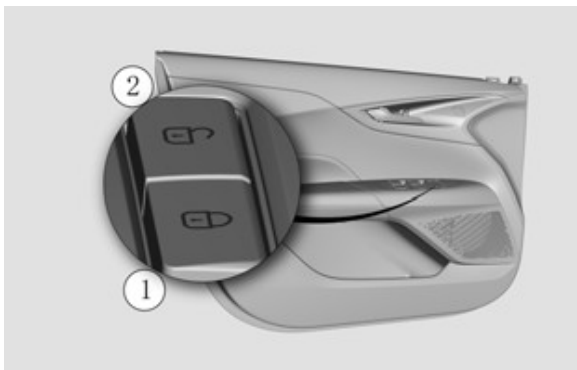
Если дверь закрыта и разблокирована, потяните за внутреннюю ручку двери и дверь откроется.

При включенном электропитании автомобиля (положение «ON») в случае разблокировки водительской двери, все двери разблокируются одновременно.

Блокировка: при включенном питании автомобиля (положение «ON») заблокировать все двери можно активацией центрального замка.

При выключенном питании автомобиля дверь можно заблокировать механически. См. раздел «Управление замками дверей снаружи с помощью механического ключа».

Блокировка дверей с помощью центрального замка



Для блокировки всех дверей нажмите клавишу центрального замка на двери ①, замки всех дверей заблокируются;

Для разблокировки всех дверей нажмите клавишу центрального замка на двери ②.

ПРИМЕЧАНИЕ

Клавиша центрального замка дверей работает только при всех закрытых дверях.



ВНИМАНИЕ

● Во время движения автомобиля все двери должны быть заперты. Во

избежание непредвиденного открывания дверей во время движения убедитесь, что все двери заблокированы.

- Перед открыванием дверей убедитесь в отсутствии транспортных средств и/или пешеходов поблизости.

Разблокировка замков дверей при столкновении

Если система безопасности автомобиля идентифицирует факт столкновения, электропитание автомобиля включено (положение «ON»), аккумулятор и дверные замки/ приводы работоспособны - все двери автомобиля разблокируются автоматически.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При непрерывной разблокировке/блокировке замков более 10 раз подряд, активируется защита электромотора замков от перегрева. Работа дверных замков будет приостановлена и доступна только механическая разблокировка/блокировка. Дверной замок восстановит работоспособность через 1 мин. В случае любого конфликта разблокировки замков, при столкновении - функция разблокировки при столкновении имеет приоритет и замки разблокируются автоматически.

Автоматическая блокировка замков дверей при движении

При достижении скорости автомобиля 20 км/ч., все двери автомобиля автоматически заблокируются. Эту функцию можно активировать или отключить на многофункциональном дисплее мультимедиа в настройках автомобиля.

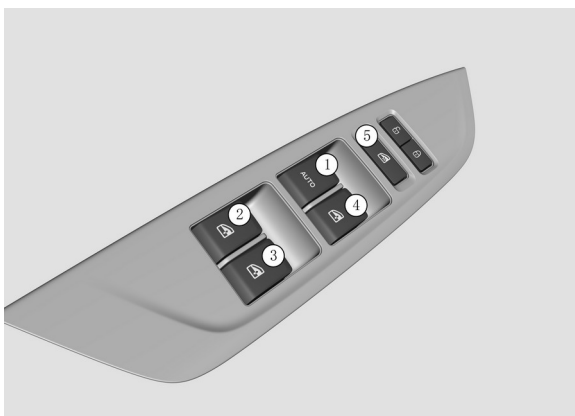
ПРИМЕЧАНИЕ

Функция автоматической блокировки дверей при наборе скорости отключена в заводских настройках. Для активации данной функции на многофункциональном дисплее, зайдите в интерфейс [Vehicle setting (Настройка автомобиля)] - [Body (Кузов)].
--

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

Управление стеклоподъемниками доступно при включенном электропитании автомобиля (положение «ON»), или в течении 1-й мин. после переключения в режим «ACC/OFF» из положения «ON».

Клавиши управления электрическими стеклоподъемниками расположены на каждой двери. На двери водителя расположен центральный блок управления всеми окнами, с возможностью их блокировки.



Клавиши управления электрическими стеклоподъемниками:

- ① Стеклоподъемник передней левой двери;
- ② Стеклоподъемник задней левой двери;
- ③ Стеклоподъемник задней правой двери;
- ④ Стеклоподъемник передней правой двери;
- ⑤ Клавиша блокировки стеклоподъемников.

Блокировка управления окнами

Нажмите клавишу ⑤ для блокировки управления стеклоподъемниками со стороны пассажиров. Повторное нажатие разблокирует

управление стеклоподъемниками для пассажиров.



Открытие и закрытие окон

- **Открытие:** нажмите на клавишу;
- **Закрывание:** потяните клавишу вверх.

ПРИМЕЧАНИЕ

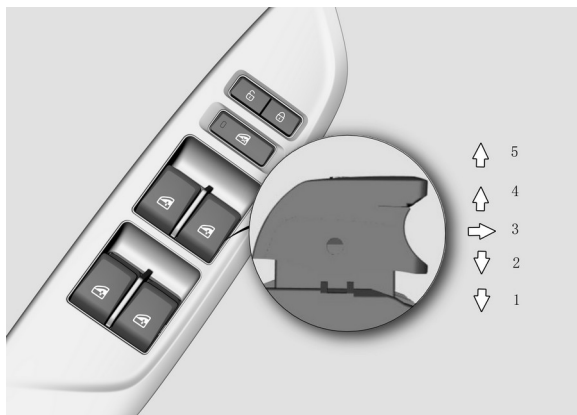
В холодной и влажной окружающей среде работа электростеклоподъемников дверей может быть затруднена из-за замерзания. Для продления срока службы предохранителя и предотвращения повреждения системы стеклоподъемников, не регулируйте два или более окон одновременно. Не пытайтесь одновременно открывать и закрывать одно и то же окно, иначе оно перестанет функционировать.

Открытие и закрытие окон возможно как с помощью ручного открывания/ закрывания, так и одним нажатием клавиши открывания/ закрывания.

Открытие/ закрытие окон одним нажатием ※

Клавиша автоматического управления стеклоподъемниками имеет 5-ть режимов:

1. Открытие одним нажатием;
2. Ручное открытие;
3. Среднее положение;
4. Ручное закрытие;
5. Закрытие одним нажатием.



Для открывания или закрывания окна нажмите или потяните вверх передний край соответствующей клавиши до крайнего положения.

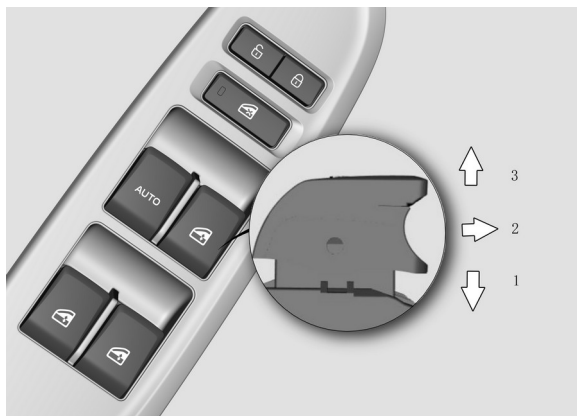
ПРИМЕЧАНИЕ

Для немедленной остановки открывания/закрывания стекла в автоматическом режиме, нажмите/ потяните клавишу в противоположном направлении, и движение стекла прекратится.

Открывание/ закрывание окон в ручном режиме

Клавиша ручного управления стеклоподъемниками имеет 3 положения:

1. Открывание;
2. Среднее положение;
3. Закрывание.



Функция защиты от защемления ✖

Окна оборудованы функцией защиты от защемления при автоматическом открывании/ закрывании. Если стекло при подъеме встретит сопротивление, оно автоматически остановится и опустится на определенное расстояние. Зона активации функции защиты от защемления 4 ~ 200 мм под рамкой окна.



ВНИМАНИЕ

Функция защиты от защемления может быть отключена из-за неправильного закрывания окна, что может привести к риску получения травм.

Ограничение функции защиты от защемления:

При определенных обстоятельствах движение окон автомобиля в автоматическом режиме будет остановлено функцией защиты от защемления. Выйти из режима защиты от защемления и закрыть окно в полностью закрытое положение можно в ручном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при закрывании окна в автоматическом режиме дважды обнаружено любое препятствие, функция защиты от заземления будет временно отключена. При последующей попытке закрывания окна устраните препятствие.

Описанные ниже ситуации могут повлечь за собой повторную инициализацию функции защиты от заземления:

1. Аккумуляторная батарея автомобиля отсоединена или напряжение аккумулятора менее 6 В.;
2. Рамка окна деформирована из-за внешнего воздействия, а оконное стекло уже выходит из рабочей области функции защиты от заземления.

Повторная инициализация функции защиты от заземления

1. Поднимите и удерживайте клавишу до полного закрывания окна; отпустите клавишу;
2. Поднимите клавишу снова более чем на 2 секунды;
3. Нажмите и удерживайте клавишу, пока окно не откроется полностью;
4. Поднимите клавишу до полного закрывания окна, и отпустите клавишу;
5. Нажмите/ поднимите клавишу и откройте/ закройте окно в автоматическом режиме.

Если оконное стекло не поднимается и/ или не опускается автоматически, повторите описанную выше процедуру настройки или обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.



ВНИМАНИЕ

Риск заземления существует несмотря на наличие функции защиты от заземления. Убедитесь, что на траектории движения стекла отсутствуют любые препятствия. Функция защиты от заземления не работает против следующих объектов и условий:

- Гибкие, легкие и тонкие предметы (например, пальцы);
- При зазоре менее 4 мм;

- При ручном закрывании, сразу после автоматического встречного движения. Функция защиты от заземления не обеспечивает защиту при данных условиях. При закрытии стекла убедитесь, что никакая часть тела не находится в зоне движения стекла.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Наружные зеркала заднего вида

Наружное зеркало заднего вида представляет собой выгнутое сферическое зеркало, обеспечивающее более широкий обзор.

Перед началом движения правильно отрегулируйте наружные зеркала заднего вида. Регулировка наружных зеркал заднего вида возможна только при включенном электропитании автомобиля (положение «ACC»/ «ON»).

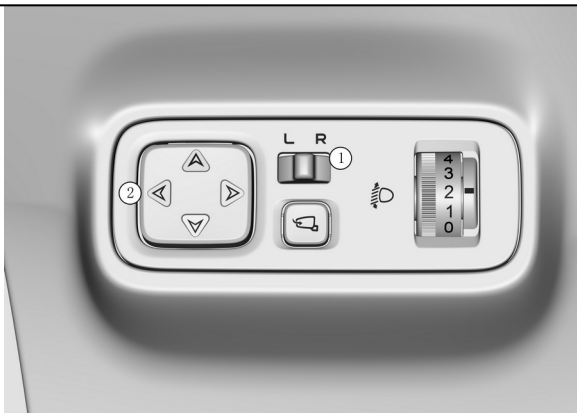


ВНИМАНИЕ

Объекты, отраженные в наружных зеркалах заднего вида, и расстояние до этих объектов передаются с искажением относительно их реального размера и расстояния до них. Не оценивайте расстояние до автомобиля сзади на основе изображения в зеркале. Всегда проверяйте фактическое расстояние до автомобиля сзади, наблюдая за ним. В противном случае, это может привести к аварии.

Не регулируйте и не складывайте наружные зеркала заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, и, как следствие, к аварии.

Регулировка наружных зеркал заднего вида



- 1. Выберите зеркало заднего вида для регулировки:** передвиньте переключатель выбора зеркал ① влево (L - левое) или вправо (R - правое).
- 2. Отрегулируйте положение зеркала заднего вида:** нажмите на соответствующие клавиши на переключателе ②, обозначенные стрелками (вверх, вниз, влево и/или вправо).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если наружные зеркала заднего вида обледенели/ замерзли, не скребите по ним и не регулируйте их, во избежание повреждения зеркальной поверхности.

При достижении наружным зеркалом заднего вида максимально возможного угла регулировки, остановите регулировку, во избежание повреждения электродвигателя или механизма зеркала.

Не регулируйте наружное зеркало вручную с применением силы. В противном случае компоненты зеркала могут быть повреждены.

После завершения регулировки, установите переключатель в среднее

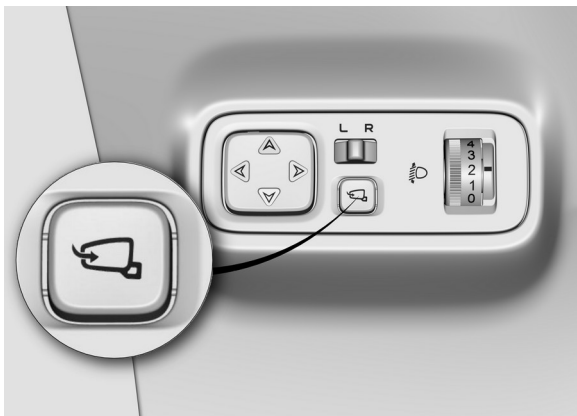
положение, во избежание случайной регулировки.

Ручная регулировка

В случае повреждения привода регулировки зеркал или другой электрической неисправности, аккуратно отрегулируйте положение зеркала легким нажатием на края зеркального элемента наружного зеркала заднего вида.

Складывание наружных зеркал заднего вида

Складывание наружных зеркал заднего вида с электроприводом ※



Нажмите на кнопку складывания наружного зеркала заднего вида , и наружные зеркала заднего вида сложаются или развернутся автоматически.



ВНИМАНИЕ

Не прикасайтесь к наружным зеркалам заднего вида и не препятствуйте процессу во время автоматического складывания, для предотвращения ослабления или повреждения механизма и компонентов зеркала.

В противном случае зеркало может не зафиксироваться или не сможет восстановиться. Если зеркало заднего вида не раскрывается или не фиксируется, попробуйте повторно запустить процесс электрического складывания для восстановления их работоспособности. Перед началом движения всегда раскрывайте оба зеркала заднего вида и регулируйте их должным образом. Не начинайте движение со сложенными зеркалами заднего вида. При необходимости ручного складывания наружных зеркал заднего вида с функцией электрического складывания, делайте это только в статическом состоянии зеркал заднего вида, т.к. можно повредить механизм складывания зеркал.

Автоматическое складывание наружных зеркал заднего вида ✖

При выключенном электропитании автомобиля (положение «OFF»), заблокируйте автомобиль с помощью SMART ключа с функцией дистанционного управления или кнопкой «PEPS», и наружные зеркала заднего вида будут сложены автоматически.

При разблокировке автомобиля с помощью SMART ключа с функцией дистанционного управления или кнопкой «PEPS», оба наружных зеркала будут развернуты автоматически.

Обогрев наружных зеркал заднего вида ✖

При включенном электропитании автомобиля (положение «ON»), нажмите кнопку обогрева , и элемент обогрева наружных зеркал заднего вида автоматически начнет обогрев зеркальных элементов.



ВНИМАНИЕ

Не прикасайтесь к зеркалам во время

работы функции обогрева и размораживания зеркал, так как зеркальные элементы наружных зеркал заднего вида будут нагретыми.
--

Предупреждение о смене полосы движения в наружных зеркалах заднего вида ※

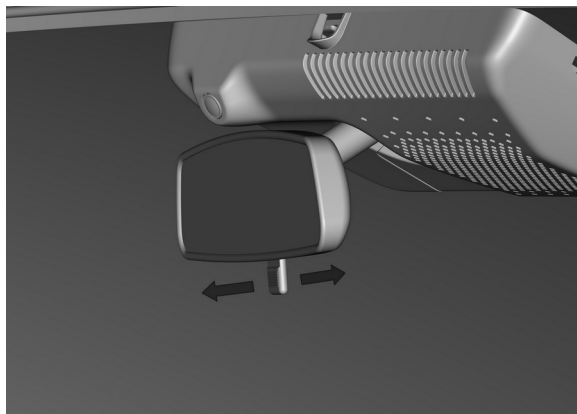
Во время движения автомобиля, особенно при повороте или смене полосы движения, на наружных зеркалах заднего вида загораются предупреждающие индикаторы (см. раздел «Система предупреждение о сходе с занимаемой полосы движения ※»).

Внутрисалонное зеркало заднего вида

Перед началом движения отрегулируйте внутрисалонное зеркало заднего вида, для получения максимального обзора обстановки позади автомобиля. Не размещайте на заднем сиденье или в грузовом отсеке предметы, препятствующие обзору.

Внутрисалонное антибликовое зеркало заднего вида с механическим предотвращением ослепления

Для предотвращения ослепления водителя в темное время суток, потяните ручку под внутрисалонным зеркалом заднего вида в направлении, показанном на рисунке.



ЛЮК В КРЫШЕ ※

Управление люком возможно только при включенном электропитании (положение «ON») или в течение 1 минуты после переключения электропитания из режима «ON» в режим «ACC/OFF».



ВНИМАНИЕ

Существует риск получения травм, или возможность защемления, если при движении люка части тела будут располагаться близко к нему. Будьте внимательны и осторожны при движении люка. Уберите посторонние предметы с траектории его движения при закрывании. Не оставляйте детей одних без присмотра в автомобиле. Не позволяете детям управлять люком, так как есть риск получения травм и защемлений.
--

Конструкцией люка предусмотрено два способа открывания: сдвигание люка назад или подъем задней части люка.

При открывании/ сдвигании люка, изменение внутреннего давления может вызвать шум. В этом случае измените положение люка, или немного приоткройте окно, для снижения или устранения шума.

ПРИМЕЧАНИЕ
Открывайте люк только убедившись в отсутствии на нем льда, снега или другого мусора, иначе, может возникнуть ошибка или неисправность. Солнцезащитная шторка люка сконструирована таким образом, что она изначально открывается при открывании люка. Не препятствуйте открыванию солнцезащитной шторки при открывании люка. Не удерживайте кнопку управления люком в течение длительного времени (более 5 с), т.к. можно инициировать процесс инициализации люка или повредить электродвигатель или элементы системы привода.

Не управляйте люком в крыше непрерывно, в течение длительного времени. Двигатель люка оборудован функцией защиты от перегрева. В случае непрерывной работы температура электродвигателя может превысить максимально допустимую защитную температуру, люк прекратит работу и восстановит работоспособность после охлаждения до безопасной температуры. Перед мойкой автомобиля убедитесь, что люк закрыт. Не используйте напор воды под давлением, чтобы промыть уплотнитель стекла люка или вокруг него. Проводите регулярное техническое обслуживание люка (каждые три месяца). Своевременно протирайте пыль и очищайте грязь с поверхностей уплотнителей и направляющих люка. Люк в крыше не является полностью герметичной конструкцией. Избегайте сильных потоков воды под давлением.

Управление люком в крыше

Режимы работы люка:

Ручной: нажмите на кнопку управления люком, и люк начнет последовательное движение;

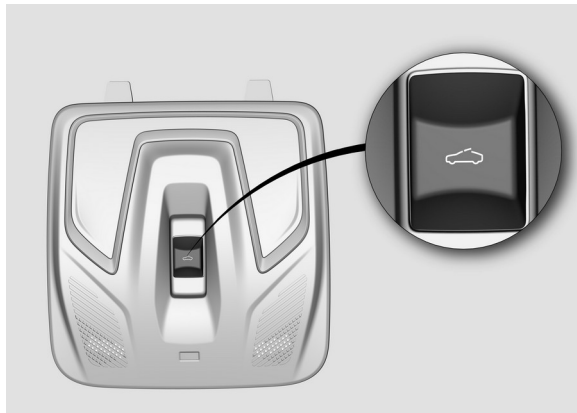
Автоматический: после продолжительного нажатия на кнопку управления люком, отпустите кнопку управления люком - люк начнет автоматическое движение. Во время движения люка в автоматическом режиме нажмите любую кнопку управления люком для его остановки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Солнцезащитная шторка люка сконструирована таким образом, что зависит от движения люка на крыше. Не препятствуйте движению солнцезащитной

шторки во время движения люка, и не закрывайте шторку при открытом положении люка.

Не нажимайте клавиши управления люком продолжительное время без остановки. Это может привести к повреждению двигателя и/или механизма системы открывания люка, и, возможно, потребуется инициализация люка.



Сдвигание люка

Для открывания люка путем сдвигания, нажмите клавишу  в направлении задней части автомобиля;

Для закрывания люка, открытого сдвиганием: нажмите клавишу  в направлении передней части автомобиля.

При открывании люка, солнцезащитная шторка автоматически открывается одновременно со стеклом люка. После полного закрывания люка солнцезащитную шторку можно закрыть или открыть вручную.

Подъем люка (режим проветривания)

Для поднятия люка: в закрытом положении люка нажмите клавишу  в направлении передней части автомобиля.

Для закрывания люка: при открытом люке нажмите клавишу  в направлении задней части автомобиля.

Дистанционное управление люком с помощью ключа

ПРИМЕЧАНИЕ

- При движении автомобиля или продолжительной стоянке при отрицательных температурах, открывайте люк только после полного размораживания. Никогда не открывайте люк с применением усилия.
- При эксплуатации автомобиля на неровной дороге или в горной местности не держите люк полностью открытым в течение длительного времени.
- Если скорость движения автомобиля превышает 120 км/ч, не открывайте люк.

Функция защиты от защемления

Если во время закрывания люка при температурах от -20°C до 80°C стекло люка столкнется с сопротивлением или препятствием, то люк остановится и начнет движение в противоположном направлении.

Функция защиты от защемления люка может быть активирована только при автоматическом режиме движения стекла люка.



ВНИМАНИЕ

Для обеспечения безопасности, во избежание получения травм и/или ушибов, не высовывайте голову или части тела через люк.

Если при закрывании люка во время движения, механизм люка обнаружит незначительное сопротивление или препятствия, то активируется режим защиты от защемления, и движение люка прекратится. Убедитесь, что на пути движения люка отсутствуют препятствия.



ВНИМАНИЕ

Несмотря на наличие функции защиты от заземления, риск заземления существует. Убедитесь, что область движения стекла люка свободна от посторонних предметов и препятствия. Функция защиты от заземления не работает против следующих объектов и условий:

- Гибкие, легкие и тонкие предметы (например, пальцы);
- При зазоре менее 4 мм;
- При ручном закрывании сразу после автоматического встречного движения.

Функция защиты от заземления не обеспечивает защиту при данных условиях. При закрывании люка, убедитесь, что никакая часть тела не находится в зоне движения стекла.

Инициализация люка

Отсоединение клемм аккумуляторной батареи или низкий уровень ее заряда может привести к нарушению работы алгоритма люка, и люк может работать неправильно. При полностью заряженной и исправно функционирующей аккумуляторной батарее и включенном электропитании автомобиля (положение «ON») выполните инициализацию следующим способом:

1. Нажмите и удерживайте клавишу  в направлении передней части автомобиля до тех пор, пока люк наклонится до самого крайнего положения, а затем отпустите кнопку;
2. Нажмите и удерживайте клавишу  в направлении передней части автомобиля снова на 3 с. до тех пор, пока стекло люка завершит один цикл движения подъем/ опускание, прежде чем остановится. Отпустите клавишу после остановки движения люка для завершения инициализации.

Панорамная крыша ✳

Управление люком панорамной крыши возможно только в автоматическом режиме. Для остановки стекла панорамного люка во время движения в автоматическом режиме, нажмите клавишу управления люком в любом направлении.

Клавиша управления люком панорамной крыши имеет по 2-а положения в каждом направлении (вперед и назад), и вверх.

1. Положение I: сдвиньте клавишу управления люком в направлении задней части автомобиля в положение I, стекло или солнцезащитная шторка люка откроются. Сдвиньте клавишу управления люком в направлении передней части автомобиля в положение I, стекло или солнцезащитная шторка люка закроются автоматически;
2. Положение II: сдвиньте клавишу управления люком в направлении задней части автомобиля в положение II, стекло и солнцезащитная шторка люка откроются одновременно. Сдвиньте клавишу управления люком в направлении передней части автомобиля в положение II, стекло и солнцезащитная шторка люка закроются автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не нажимайте клавиши управления панорамным люком продолжительное время без остановки. Привод панорамного люка оборудован функцией защиты от перегрева. При непрерывной работе электромотора включается защита от перегрева, движение люка остановится и возобновится только после охлаждения до безопасной температуры.

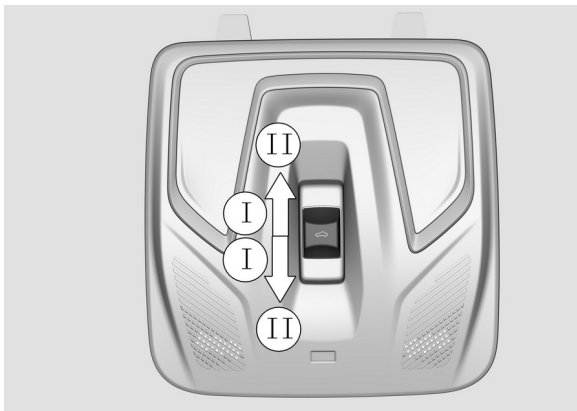
Подъем задней части люка (режим проветривания)



Подъем панорамного люка: нажмите клавишу  вверх, и задняя часть стекла панорамной крыши откроется в режиме проветривания;

Закрывание панорамного люка: сдвиньте переключатель  в положение I в направлении передней части автомобиля, и задняя часть стекла панорамной крыши закроется;

Открывание люка сдвиганием



Открывание панорамного люка сдвиганием: если солнцезащитная шторка полностью открыта, сдвиньте клавишу  в направлении задней части автомобиля в положение I или II.

Если солнцезащитная шторка закрыта или открыта не полностью, сдвиньте клавишу  в направлении задней части автомобиля в положение II, и стекло панорамного люка на крыше и солнцезащитная шторка откроются одновременно.

Закрывание панорамного люка: в открытом положении стекла люка сдвиньте клавишу  в направлении передней части автомобиля в положение I.

Открывание солнцезащитной шторки панорамного люка: сдвиньте клавишу  назад в положение I.

Закрывание солнцезащитной шторки панорамного люка: когда стекло панорамной крыши закрыто, сдвиньте клавишу  в направлении передней части автомобиля в положение I или положение II. Если стекло панорамной крыши открыто не полностью, сдвиньте клавишу  в направлении передней части автомобиля в положение II, и стекло панорамной крыши и солнцезащитная шторка закроются автоматически.

Инициализация панорамного люка ✱

Отсоединение клемм аккумуляторной батареи или низкий уровень ее заряда может привести к нарушению работы алгоритма люка, и люк может работать неправильно. При полностью заряженной и исправно функционирующей аккумуляторной батарее и включенном электропитании автомобиля (положение «ON») убедитесь, что стекло люка и солнцезащитная шторка находятся в закрытом положении, выполните инициализацию следующим способом:

1. Нажмите и удерживайте клавишу  в направлении передней части автомобиля. Когда почувствуете вибрацию панорамного люка, сопровождающуюся звуком механического движения, продолжайте удерживать кнопку закрывания люка;
2. Панорамное стекло люка и солнцезащитный козырек автоматически полностью откроются;
3. Нажмите и удерживайте клавишу, и панорамное стекло люка и солнцезащитная шторка люка автоматически закроются.
4. Когда панорамное стекло люка и солнцезащитная шторка полностью закроются, инициализация завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед инициализацией убедитесь, что стекло люка панорамной крыши и солнцезащитная шторка люка панорамной крыши полностью закрыты.

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Разблокировка крышки багажного отделения



ВНИМАНИЕ

Выхлопные газы, выпускаемые двигателем, во время работы содержат монооксид углерода (CO), канцерогены и другие токсичные компоненты, которые невозможно увидеть и не обладают запахом. Если во время работы двигателя крышка багажного отделения не закрыта, особенно во время движения автомобиля, выхлопные газы могут беспрепятственно попасть в салон автомобиля и существует риск отравления. Перед тем, как открыть

крышку багажного отделения, выключите двигатель. Не начинайте движение автомобиля с не закрытой крышкой багажного отделения.



Когда замки дверей автомобиля разблокированы, нажмите на кнопку разблокировки крышки багажного отделения (на логотип крышки багажного отделения), и крышка багажного отделения откроется автоматически. Загорится лампа освещения багажного отделения.

Закрывание багажного отделения

Потяните вниз крышку багажного отделения до состояния равновесия, а затем с небольшим усилием нажмите на нее, чтобы закрыть и заблокировать ее.



ВНИМАНИЕ

- Для закрывания крышки багажного отделения, нажмите на нее снаружи. Не используйте внутреннюю вспомогательную ручку непосредственно для закрывания двери, во избежание защемления.
- Не разрешайте детям пользоваться кнопкой замка крышки багажного

отделения, так как существует риск заземления.

● Пользоваться багажным отделением можно только при полностью открытой крышке багажного отделения. Использование багажника при полуоткрытой крышке багажного отделения может привести к травме, если крышка закроется.

Меры предосторожности при эксплуатации багажного отделения и перевозке багажа

- Габаритные размеры и объем перевозимого багажа не должны превышать размеры проема и объем багажного отделения для обеспечения нормального запираания крышки багажного отделения. Перед началом движения убедитесь, что крышка багажного отделения заперта.
- Во избежание повреждения элементов обшивки багажного отделения, вес багажа не должен превышать 40 кг;
- Круглые и/или цилиндрические предметы необходимо надежно закрепить во избежание их соударения с обшивками и/или крышкой багажного отделения во время движения.

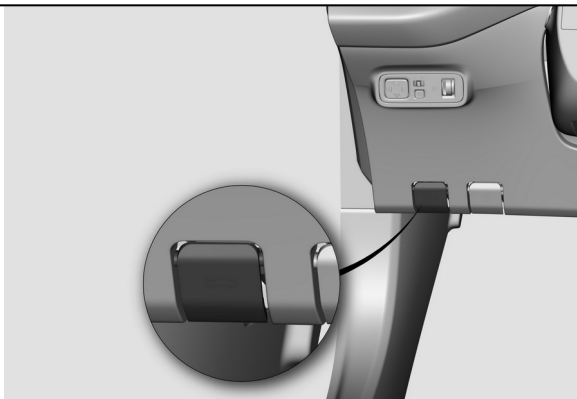
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается хранить и перевозить горючие, легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, ядовитые, токсичные, едкие и другие опасные грузы. Запрещается перевозить грузы с открытой крышкой багажного отделения.

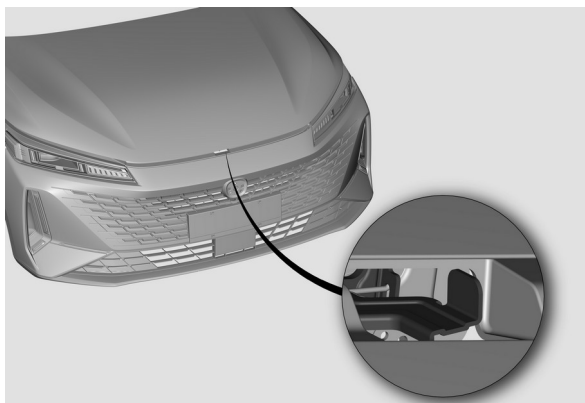
КАПОТ АВТОМОБИЛЯ

Открывание капота моторного отсека

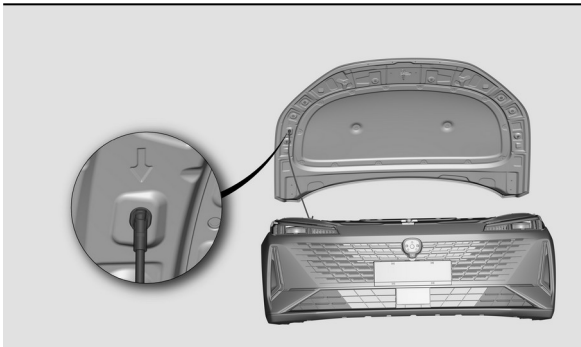
1. Потяните вверх ручку разблокировки капота моторного отсека, расположенную слева, на передней обшивке салона автомобиля, под приборной панелью.



2. Сдвиньте вправо фиксатор блокировки капота, расположенный по центру передней части капота, и поднимите капот моторного отсека.



3. Установите опорный стержень в предназначенный для него паз для фиксации капота в открытом положении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Открывайте капот только при выключенном электропитании автомобиля (положение «OFF»), и активированном стояночном тормозе.

Перед открыванием капота убедитесь, что передние стеклоочистители прилегают к ветровому стеклу. В противном случае стеклоочистители или капот двигателя могут быть повреждены.



ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что опорный стержень полностью установлен в паз, чтобы предотвратить внезапное падение капота. Не начинайте движение и не перемещайте автомобиль с открытым капотом.

Никогда не открывайте капот двигателя, если из моторного отсека выходит пар, из-за опасности получения травмы или ожогов.

Держитесь за пластиковую часть стержня, чтобы избежать ожогов.

Закрывание капота моторного отсека

1. Приподнимите капот двигателя и извлеките опорный стержень из паза. Закрепите его в фиксаторе в моторном отсеке.
2. Опустите капот и дайте ему свободно упасть с высоты около 30 см. Капот закрыт. Слегка потяните вверх за передний край капота двигателя и убедитесь, что он заперт.



ВНИМАНИЕ

Перед началом движения убедитесь, что капот двигателя закрыт и заперт, во избежание аварий из-за ограничения обзора, если капот двигателя внезапно откроется.

Не тяните за рычаг разблокировки капота двигателя во время движения автомобиля.

ЛЮК ТОПЛИВОЗАПРАВОЧНОЙ ГОРЛОВИНЫ

Топливозаправочная горловина расположена в левой задней части автомобиля.

Ручка отпирания крышки топливозаправочной горловины расположена с левой стороны, в нижней части передней обшивки салона автомобиля, под приборной панелью.

Заправка автомобиля топливом

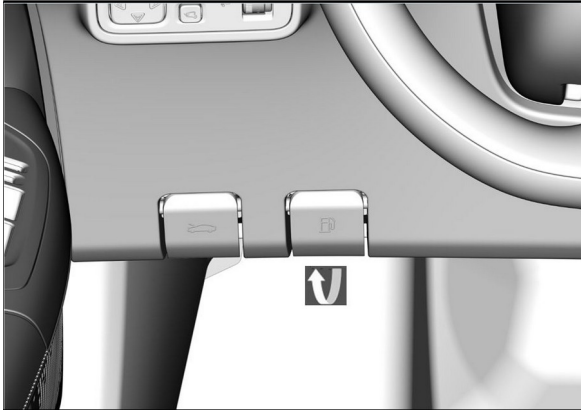


ВНИМАНИЕ

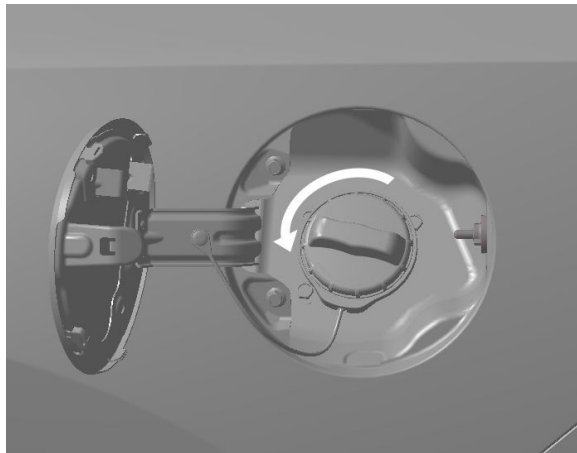
Топливо легко воспламеняется. Избегайте искр, открытого огня или дыма во избежание воспламенения.

Выключите двигатель перед заправкой топливом.

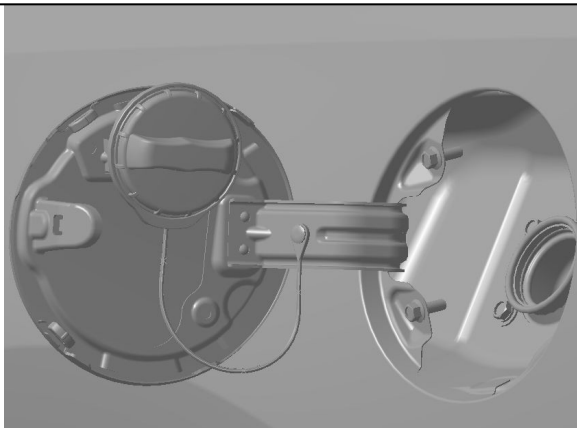
1. Выключите электропитание автомобиля (положение «OFF») и закройте все двери и окна;
2. Нажмите кнопку открывания люка топливозаправочной горловины, и он приоткроется. Откройте люк топливозаправочной горловины;



3. Поверните крышку топливозаправочной горловины против часовой стрелки и извлеките ее;



4. Закрепите крышку топливозаправочной горловины на внутренней стороне люка топливозаправочной горловины.



5. Полностью поместите сопло топливного пистолета в топливный бак, зафиксируйте его и начните заправку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте только качественный неэтилированный автомобильный бензин. Топливная система и двигатель могут быть повреждены, если в топливную систему поступает некачественное топливо.
- Избегайте попадания топлива на окрашенную поверхность. Лакокрасочное покрытие может быть повреждено.
- Если люк топливозаправочной горловины замерз и его невозможно открыть из-за обледенения, слегка нажмите на него и протрите люк для удаления льда, а затем откройте люк.



ВНИМАНИЕ

- Крышку топливозаправочной горловины открывайте медленно, во избежание разбрызгивания топлива из-за избыточного давления в баке.
- Погрузите сопло топливного пистолета в горловину как можно глубже. Иначе топливо может вылиться из бака, что может привести к воспламенению и/или взрыву.
- Если топливный пистолет выключается автоматически, то топливный бак заполнен. Не продолжайте заправку. Это может привести к разливу топлива или повреждению топливной системы.
- Перед открыванием крышки топливозаправочной горловины или контактом с топливным пистолетом, прикоснитесь к корпусу автомобиля для снятия статического электричества. Не садитесь в автомобиль во время заправки, во избежание разряда статического электричества.

6. Установите крышку обратно в заливную горловину и закройте ее, повернув по часовой стрелке до отчетливых щелчков. Закройте люк топливозаправочной горловины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что крышка топливозаправочной горловины плотно закрыта. Если крышка не закрыта полностью, это может привести к срабатыванию светового индикатора неисправности двигателя.



ВНИМАНИЕ

За рулем сохраняйте правильную посадку. Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля. Из-за внезапного отказа фиксации рулевой колонки может произойти авария или несчастный случай.

Регулировка положения рулевого колеса

Для повышения уровня комфорта и безопасности при вождении автомобиля существует возможность регулировки положения рулевого колеса по высоте и углу наклона.

1. Потяните рычаг регулировки рулевого колеса вниз, для разблокировки механизма регулировки рулевой колонки;



2. Установите рулевое колесо в необходимое положение (вверх/ вниз / вперед/ назад);
3. Переведите рычаг регулировки рулевого колеса в исходное положение и зафиксируйте рулевое колесо.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом движения покачайте рулевое колесо вверх и вниз и убедитесь, что рулевое колесо надежно

зафиксировано.

Кнопки управления на рулевом колесе ✖

Рулевое колесо для автомобилей, оборудованных системой круиз – контроля ССЖ:



Рулевое колесо для автомобилей, оборудованных системой адаптивного круиз – контроля АССЖ:



Рулевое колесо для автомобилей, оборудованных системой интеллектуального адаптивного круиз – контроля IACC ✖

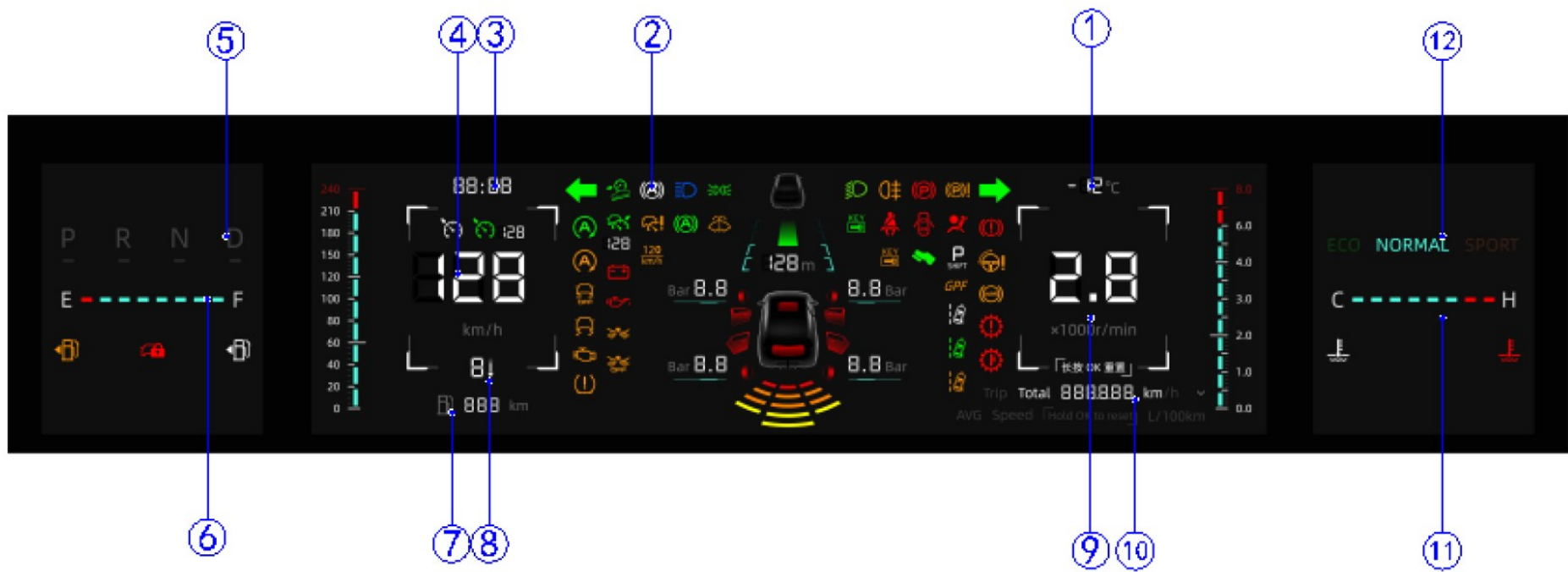


1. : Клавиша меню
 - Короткое нажатие: вход/ выход в меню приборной панели; возврат в предыдущее меню;
 - Продолжительное нажатие: возврат в главное меню.
2. : Возврат на предыдущую композицию (радиостанцию)/ завершение вызова:
 - Короткое нажатие: возврат и воспроизведение предыдущей композиции (радиостанции)/ завершение вызова;
 - Продолжительное нажатие: перемотка назад.
3. : Следующая композиция (радиостанция)/ ответ на телефонный вызов:
 - Короткое нажатие: поиск и воспроизведение следующей композиции (радиостанции)/ ответ на телефонный вызов;
 - Продолжительное нажатие: ускоренная перемотка вперед.
4. : Вверх:
 - Увеличение громкости;
 - переключение меню приборной панели вверх.
5. : Вниз
 - Короткое нажатие: уменьшение громкости;
 - Продолжительное нажатие 1 с.: отключение звука;
 - Продолжительное нажатие 8 с.: перезагрузка мультимедийной системы.
 - Переключение меню приборной панели вниз.

-
6. : Клавиша подтверждения:
- Короткое нажатие: подтверждение выбранного пункта меню; остановка воспроизведения (пауза)/ воспроизведение; сброс информации о поездке.
 - Продолжительное нажатие: скрин экрана приборной панели (конфигурация с USB).
7. : Клавиша голосового управления:
- Короткое нажатие: активация голосового управления.
8. : пользовательские настройки
- Короткое нажатие: активация пользовательских функций.
9. : Активация круиз контроля.
10. : Активация ACC (адаптивного круиз-контроля); или переключение с IACC или на ACC.
11. : Активация IACC (интеллектуального адаптивного круиз- контроля).
12. : Выход из режима круиз-контроля CC, ACC или IACC.
13. : ● Восстановление режима работы круиз-контроля (ACC).
- увеличение крейсерской скорости
14. : Установка круиз-контроля (ACC);
- Снижение заданной скорости.
15. : Регулировка интервала/ расстояния до впереди идущего автомобиля при отсутствии помех движению.

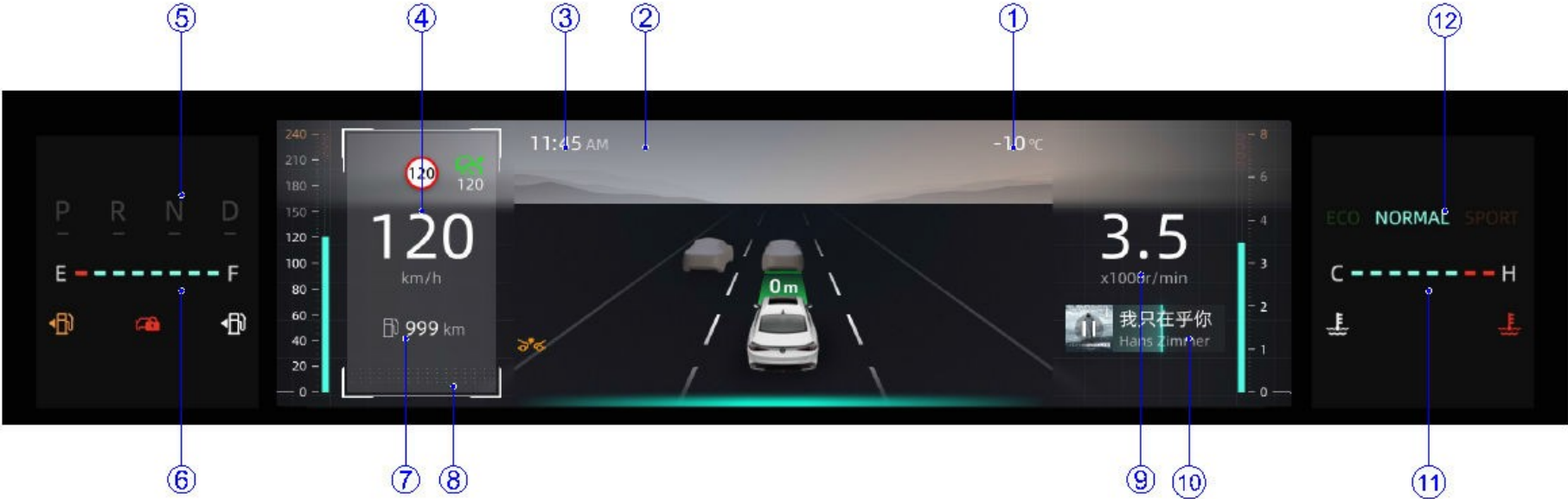
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ

МОДЕЛЬ 1※



① Температура окружающего воздуха;	② Световые индикаторы;	③ Текущее время;	④ Спидометр;
⑤ Положение селектора АКПП (ручной режим не отображается);	⑥ Указатель уровня топлива;	⑦ Расстояние до заправки;	⑧ Выбранная передача (МКПП);
⑨ Тахометр двигателя;	⑩ Пробег автомобиля;	⑪ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя;	⑫ Режим движения.

МОДЕЛЬ 2※



① Температура окружающего воздуха;	② Световые индикаторы;	③ Текущее время;	④ Спидометр;
⑤ Положение селектора АКПП (ручной режим не отображается);	⑥ Указатель уровня топлива;	⑦ Расстояние до заправки;	⑧ Выбранная передача (МКПП);
⑨ Тахометр двигателя;	⑩ Информация мультимедиа;	⑪ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя;	⑫ Режим движения.

Спидометр

Указывает скорость автомобиля в км/ч.

Тахометр двигателя

Показывает текущую скорость вращения коленчатого вала двигателя (об/мин). Равна указанному значению $\times 1000$ об/мин. Продолжительное движение на максимальной скорости вращения двигателя может привести к повреждению двигателя.

Указатель уровня топлива



Указывает приблизительный остаточный объем топлива в топливном баке. Если загорелся желтый индикатор низкого уровня топлива или уровень топлива очень низкий, как можно скорее заправьте автомобиль топливом.

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя



Указывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Если загорелась красная сигнальная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости или указатель находится в красном диапазоне, это означает, что двигатель перегрет.

Незамедлительно выключите двигатель, выясните причину перегрева после его охлаждения и обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.



ВНИМАНИЕ

Запрещается повторный запуск двигателя до устранения причин неисправности, вызвавших перегрев.

Сигнальные лампы и индикаторы

**Индикатор включения фар
дальнего света**



Индикатор указывает на включенные фары дальнего света.

**Индикатор включения фар
ближнего света**



Индикатор указывает на включенные фары ближнего света.

**Автоматическое
переключение фар дальнего
света ✱**



- **Индикатор горит белым цветом:** система интеллектуального переключения дальнего/ ближнего света фар - в режиме ожидания;
- **Индикатор горит зеленым цветом:** система интеллектуального переключения дальнего/ ближнего света фар активирована;
- **Индикатор горит желтым цветом:** система интеллектуального переключения дальнего/ ближнего света фар неисправна.

Если индикатор постоянно горит желтым - обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

**Индикатор включения
задних противотуманных
фонарей**



Индикатор указывает на включенные задние противотуманные фонари.

**Индикатор включения
габаритных огней**



Индикатор указывает на включенные габаритные огни.

**Индикатор указателей
сигналов поворота**



Индикатор работы левого/ правого указателя поворота;
Мигают зеленые индикаторы с обеих сторон: горят огни аварийной сигнализации.

**Индикатор низкого давления
масла**



Контрольная лампа давления масла загорелась красным: низкое давление масла или неисправность системы смазки.

При возникновении такой ситуации, как можно скорее припаркуйте автомобиль в безопасном месте, выключите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе.

Если уровень масла в двигателе соответствует норме, а контрольная лампа давления масла в двигателе продолжает гореть/ мигать, выключите двигатель и обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки системы и ремонта при необходимости.

**Индикатор заряда
аккумуляторной батареи**



При включении электропитания автомобиля (положение «ON»), индикатор заряда аккумуляторной батареи загорается и гаснет после запуска двигателя.

Если индикатор загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность генератора или системы зарядки аккумуляторной батареи.

Отключите лишние потребители электропитания и как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики системы электрооборудования и ремонта.

**Индикатор не закрытой
двери**



Если какая-либо дверь не закрыта, соответствующий индикатор будет гореть на информационном дисплее приборной панели.

**Индикатор подушки
безопасности AIRBAG**



При включении электропитания автомобиля (положение «ON»), индикатор подушки безопасности загорается и через 3 с гаснет. Это указывает на проведение самодиагностики системы SRS, и проверку работоспособности контрольной лампы. В рабочем состоянии индикатор подушки безопасности должен быть выключен.

Если индикатор подушки безопасности мигает, загорается во время движения автомобиля или не загорается в процессе самодиагностики, это указывает на неисправность работы системы SRS. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор непристегнутого ремня безопасности



При включении питания автомобиля (положение «ON»), индикатор непристегнутого ремня безопасности загорается незамедлительно, если водитель и/или пассажир на переднем пассажирском сиденье не пристегнуты ремнями безопасности. Индикатор погаснет после того, когда водитель и передний пассажир пристегнут ремни безопасности.

Если на переднем пассажирском сиденье находятся какие-то предметы, система может определить их присутствие и индикатор так же может загореться. Уберите предметы в другое безопасное место.

Индикатор иммобилайзера



- **Медленно мигает:** в состоянии защиты. Указывает, что противоугонная система (иммобилайзер) активирована, и автомобиль находится под охраной.
- **Быстро мигает:** система перешла в состояние тревоги (предупреждения).
Для деактивации противоугонной системы на автомобиле необходимо включить электропитание автомобиля (положение «ON»); противоугонную защиту можно разблокировать с помощью пульта дистанционного управления снаружи автомобиля.
- **Горит:** противоугонная система в состоянии предварительной активации, 15 секунд.
- **Выключен:** противоугонная система не активна, автомобиль снят с охраны.

Индикатор неисправности двигателя



При включении питания автомобиля (положение «ON»), индикатор неисправности двигателя загорается и гаснет после запуска двигателя: самодиагностика двигателя завершена. Если индикатор неисправности двигателя горит после запуска двигателя, это указывает на неисправность модуля управления двигателем или системы контроля выбросов отработанных газов.

Уменьшите нагрузку на двигатель и как можно скорее остановите автомобиль. Выключите двигатель и обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор низкого уровня топлива



Если при движении автомобиля загорается или постоянно горит индикатор низкого уровня топлива, как можно скорее заправьте автомобиль топливом, даже если на панели приборов отображается достаточный запас топлива на необходимое расстояние.

- **Индикатор горит желтым:** низкий уровень топлива в баке, менее 1/8 от общего объема.
- **Индикатор мигает желтым:** топлива в топливном баке практически не осталось. Как можно скорее заправьте автомобиль топливом.

**Индикатор
охлаждающей
жидкости**



- **Индикатор горит красным:** высокая температура охлаждающей жидкости.

Если индикатор загорается или горит непрерывно после запуска двигателя или во время движения автомобиля, это указывает на неисправность или высокую температуру охлаждающей жидкости двигателя. Незамедлительно обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор системы «START-STOP»



Желтый: Функция «START-STOP» активирована, но текущее состояние не позволяет запуск/остановку двигателя на холостом ходу.

Зеленый: функция «START-STOP» активирована.

Индикатор горит постоянно после мигания: система «START-STOP» неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для обслуживания.

**Индикатор
автоматического
удержания
AUTO HOLD**



- **Индикатор горит белым светом:** функция активирована;
- **Индикатор горит зеленым светом:** функция работает.

**Индикатор системы помощи
при спуске (HDC) ※**



- **Индикатор горит зеленым светом:** система помощи при спуске активирована.
- **Индикатор мигает:** функция в рабочем состоянии.

**Индикатор
бесключевого доступа PEPS**



- **Индикатор горит зеленым:** Аккумуляторная батарея для бесключевого запуска в хорошем состоянии.
- **Индикатор горит желтым:** система бесключевого запуска неисправна.

Если индикатор постоянно горит желтым - обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики

системы.

Индикатор переключения
селектора в положение «Р»



- **Индикатор горит:** переведите селектор АКПП в положение «Р».

Индикатор круиз-контроля
(СС) ※



Индикатор информирует об активации функции круиз-контроля, позволяя устанавливать крейсерскую скорость движения автомобиля.

Индикатор адаптивного
круиз-контроля (ACC) ※



Белый: система адаптивного круиз-контроля включена в режиме ожидания;

Зеленый: система адаптивного круиз-контроля активирована;



Желтый: система адаптивного круиз-контроля неисправна. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики системы.

Индикатор интеллектуального
адаптивного круиз контроля
IACC ※



Белый: система интеллектуального адаптивного круиз-контроля (IACC) включена в режиме ожидания;

Зеленый: система интеллектуального адаптивного круиз-контроля (IACC) активирована;

Желтый: система интеллектуального адаптивного круиз-контроля (IACC) неисправна.

Желтый (мигает три раза): Ошибка активации. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики системы.

Серый: Резкое нажатие на акселератор во время обгона для временного ускорения. После завершения система восстановит режим интеллектуального адаптивного круиз-контроля (IACC).

Индикатор давления в шинах



Индикатор мигает желтым: неисправность системы. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор постоянно горит желтым: предупреждает о низком давлении в шинах. Положение конкретной шины с низким давлением может быть совмещено с текстовой подсказкой на дисплее приборной панели.

Для обеспечения безопасности, прежде чем продолжить движение, проверьте давление в шинах и убедитесь, что оно соответствует рекомендованному. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки, диагностики или ремонта.

**Индикатор неисправности
трансмиссии ✖**



Если индикатор неисправности трансмиссии не загорается во время проверки, или загорается и/или продолжает гореть/мигать во время движения автомобиля, это указывает на неисправность трансмиссии. Уменьшите нагрузку на двигатель и как можно скорее остановите автомобиль. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и обслуживания.

**Индикатор высокой
температуры
трансмиссионной жидкости**



● **Индикатор горит постоянно:** Высокая температура трансмиссионной жидкости. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

**Индикатор
электромеханического
стояночного тормоза (EPB)**



● **Горит постоянно:** автомобиль установлен на стояночный тормоз.

**Индикатор неисправности
электромеханического
стояночного тормоза (EPB)**



● **Горит постоянно:** система стояночного тормоза (EPB) неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор неисправности тормозной системы



Если загорелся индикатор неисправности тормозной системы, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости, или неисправность тормозной системы. Проведите следующие действия:

1. Низкий уровень тормозной жидкости:

- Осторожно остановите автомобиль в ближайшем безопасном месте;
- После остановки двигателя немедленно проверьте уровень тормозной жидкости в резервуаре, и, при необходимости, добавьте тормозную жидкость.
- Проверьте утечку тормозной жидкости на всех элементах тормозной системы. При наличии утечки, индикатор неисправности тормозной системы будет всегда включен или тормозная система не будет работать эффективно. Эксплуатация автомобиля запрещена. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

2. Электронная система распределения тормозных усилий (EBD) неисправна. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

3. Гидравлический усилитель тормозной системы (HBB) неисправен. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор системы АБС (ABS)



Если индикатор системы загорелся во время движения автомобиля, это указывает на неисправность системы ABS. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для обслуживания.

Индикатор системы курсовой устойчивости (ESC)



● **Индикатор мигает желтым:** если во время движения автомобиля индикатор электронной системы курсовой устойчивости мигает, а затем гаснет это указывает на нормальное срабатывание системы ESC.

● **Индикатор горит желтым постоянно:** если индикатор продолжает гореть после самодиагностики и запуска двигателя, это указывает на неисправность электронной системы курсовой устойчивости (ESC). Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор электронной

отключения системы



курсовой устойчивости
(ESC_OFF)

- Индикатор «ESC_OFF» горит желтым постоянно: система ESC выключена

Индикатор неисправности
электроусилителя рулевого
управления EPS



- Индикатор горит желтым постоянно: электроусилитель рулевого управления (EPS) неисправен. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор системы
автоматической помощи при
экстренном торможении
(AEB) ※



- Зеленый: система AEB активирована;
- Желтый (в выключенном состоянии): система AEB выключена;
- Желтый: система AEB неисправна. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор системы
предупреждения о сходе с
занимаемой полосы
движения (LDW) ※



- Индикатор горит белым цветом: система предупреждения о сходе с занимаемой полосы движения включена в режиме ожидания;
- Индикатор горит зеленым цветом: система предупреждения о сходе с занимаемой полосы движения активирована;
- Индикатор горит желтым цветом: система предупреждения о сходе с занимаемой полосы движения неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Индикатор системы
обнаружения объектов при
перестроении ※



- Индикатор горит желтым постоянно: система неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для

диагностики и ремонта.

Индикатор регенерации GPF



Индикатор горит постоянно: достигнуто предельное значение GPF. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и обслуживания.

Звуковые предупреждения и напоминания

Не закрытая дверь

Если какая-либо из дверей автомобиля не закрыта, прозвучит звуковой сигнал.

Предупреждение об отключении активации иммобилайзера

При переключении электропитания в положение «ACC/OFF», при выходе из режима активации иммобилайзера, прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.

Напоминание о непристегнутом ремне безопасности

Если при включении электропитания автомобиля (положение «ON»), или при запуске двигателя и начале движения автомобиля водитель и/или передний пассажир (в зависимости от комплектации автомобиля) не пристегнуты ремнем безопасности, а скорость автомобиля превышает заданное значение (7 км/ч), будет звучать предупреждающий сигнал до тех пор, пока не будет пристегнут ремень безопасности, или выключено электропитание автомобиля.

Предупреждение о не выключенном освещении

Если после выключения электропитания (положение «OFF») фары или габаритные огни автомобиля не выключены, прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.

Предупреждение о ключе в автомобиле

Если после выключения электропитания (положение «OFF»), открывания водительской двери и покидания автомобиля ключ оставлен в салоне автомобиля, прозвучит звуковой предупреждающий сигнал.

Предупреждение о не закрытой двери

Если после выключения электропитания автомобиля (положение «OFF») любая из дверей, капот или крышка багажного отделения не закрыты, то при нажатии кнопки блокировки («Lock») на ключе с дистанционным управлением двери не будут заблокированы и прозвучит звуковой сигнал.

Включение функции «Follow Me Home» (Сопровождение до дома).

При активации функции «Сопровождение до дома» прозвучит подтверждающий звуковой сигнал.

Предупреждение о низком уровне заряда элемента питания ключа дистанционного управления

При переключении режима электропитания в положение «ACC» или выключено «OFF», нажмите кнопку разблокировки («Unlock») на ключе и откройте водительскую дверь автомобиля. При низком уровне заряда элемента питания ключа с функцией дистанционного управления прозвучит звуковой сигнал.

Ключ не обнаружен

Если при переключении электропитания в положение «ON/ACC» ключ в автомобиле отсутствует или не обнаружен, прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.

Предупреждение о переключении селектора АКПП в положение «Р»

Если при запуске двигателя селектор переключения передач находится не в положении «Р», прозвучит звуковой сигнал.

Предупреждение о незакрытом люке

Если после выключения электропитания (положение «OFF») люк в крыше не закрыт, раздастся продолжительный звуковой сигнал.

Предупреждение о низком уровне топлива

Когда уровень топлива достигнет минимальной отметки и загорится индикатор низкого уровня топлива, прозвучит звуковой сигнал.

Предупреждение о не выключенном указателе поворота ✱

Если указатель поворотов (влево/вправо) не выключен, прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.

Предупреждение о неисправности парковочных радаров

Если при включенном электропитании автомобиля (положение «ON»), парковочные радары неисправны, прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.

Предупреждение об обнаружении препятствий с помощью радара

При включенном электропитании автомобиля (положение «ON») во время обнаружения парковочными датчиками объектов и/или препятствий, предупреждающий сигнал будет звучать с разной частотой, в зависимости от расстояния между автомобилем и препятствием.

Напоминание о не выключенном электропитании автомобиля

Если электропитание автомобиля не выключено (находится в любом положении, отличном от «OFF»), при нажатии на кнопку блокировки пульта дистанционного управления или кнопку PEPS на ручке двери – автомобиль не заблокируется, и прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.

Предупреждение о низком уровне заряда аккумуляторной батареи

При низком уровне заряда аккумуляторной батареи автомобиля прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.

Предупреждение о возврате колес в прямолинейное положение

Если при включении электропитания автомобиля (из положения «ON» в «OFF») угол поворота колес превышает 40° от прямолинейного положения, один раз прозвучит звуковой сигнал. Установите колеса в прямолинейное положение в пределах допустимого диапазона.

Информационный дисплей

Справочная информация:

Если на информационном дисплее отображаются следующие уведомления, для устранения неполадок выполните соответствующие действия.

- При низких отрицательных температурах информация на экране дисплея может отражаться с замедлением. Эффект белого экрана и другие изменения являются нормальной работой жидкокристаллического дисплея. При достижении положительной комнатной температуры работа информационного дисплея будет восстановлена.
- При высокой температуре окружающей среды (например, под воздействием солнечного света) яркость экрана информационного дисплея может уменьшиться, что является нормальной работой жидкокристаллического дисплея. При снижении температуры, яркость дисплея восстановится.

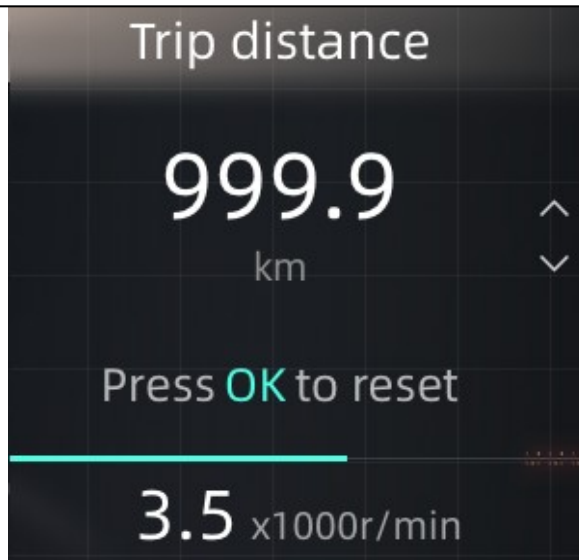
Сообщение	Действие	Сообщение	Действие
Low Battery of Key - Низкий уровень заряда элемента питания ключа.	Замените элемент питания ключа.	Key in Vehicle - Ключ в автомобиле.	Перед закрыванием, заберите ключ из автомобиля.
Immobilizer authentication failed - Ошибка проверки подлинности иммобилайзера.	1. Проверьте правильность ключа; 2. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.	The coolant temperature is too high - Высокая температура охлаждающей жидкости.	Осторожно и плавно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости, долейте охлаждающую жидкость. Уведомление не пропадет, если уровень охлаждающей жидкости в норме, а температура охлаждающей жидкости высокая. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile. Внимание: не открывайте крышки системы охлаждения двигателя на не остывшем автомобиле. Это может привести к ожогам.
Insufficient oil pressure - Низкое давление масла.	Плавное остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте уровень масла в двигателе. Долейте масло, контролируя уровень. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.	Tire pressure warning - Предупреждение о низком давлении в шинах.	Плавное остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте шины в соответствии с информацией системы контроля давления в шинах. Для обеспечения безопасности, прежде чем продолжить движение, проверьте давление в шинах и убедитесь, что оно соответствует рекомендованному. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки, диагностики или ремонта.

Сообщение	Действие	Сообщение	Действие
Tire pressure monitoring system fault – Неисправность системы контроля давления в шинах.	Плавное остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте шины в соответствии с информацией системы контроля давления в шинах. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки, диагностики или ремонта.	Fault in Lane Assistance System ✖ - Неисправность системы отслеживания полосы движения.	Остановитесь и проверьте элементы системы. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки, диагностики или ремонта.
Fault in Lane departure System ✖ - Неисправность системы оповещения о сходе с занимаемой полосы движения	Остановитесь и проверьте элементы системы. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки, диагностики или ремонта.		

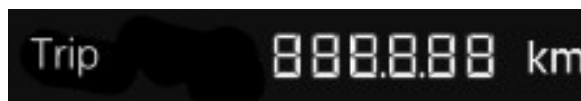
Информационный дисплей

Пробег

Модель 1 ✖



Модель 2※



Отображает пройденное расстояние данной поездки в диапазоне от 0,0 км до 9999,9 км. Когда значение превысит 9999,9 км, показания одометра автоматически сбросятся до нулевого значения. Учитывайте это, если пробег превысит 9999,9 км. Для обнуления показаний следуйте рекомендациям.

Общий пробег (ODO)

Модель 1 ※



Модель 2※



Отображает общий пробег. Диапазон: 0 - 999999 км. Когда общий пробег достигнет 999999 км, показания зафиксируются и не изменятся в дальнейшем.

Пробег на остатке топлива (DTE)



Отображает приблизительное расстояние, которое может проехать автомобиль на оставшемся запасе топлива. Расстояние до заправки рассчитывается по остаточному объему топлива и последнему среднему расходу топлива.

Если указатель показывает низкий уровень топлива и загорелась предупреждающая лампа, как можно скорее заправьте автомобиль топливом вне зависимости от оставшегося до заправки расстояния, отображенного на дисплее.

Средняя скорость движения автомобиля

Модель 1 ※



Модель 2※

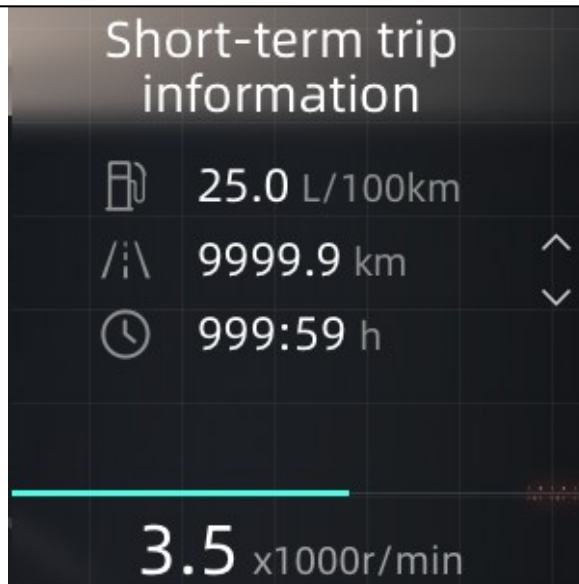


Отображает среднюю скорость поездки за определенный период времени с момента последнего сброса данных.

Информация о поездке

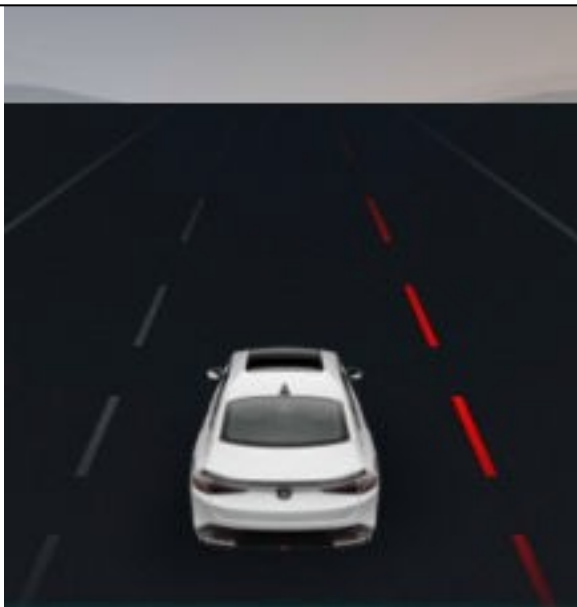
Модель 1 ※

Отображает средний расход топлива, пробег и время в пути автомобиля во время поездки, продолжительность поездки после последней заправки.



Предупреждение о сходе с занимаемой полосы движения (LAS)

Модель 1 ※



Отображает информацию об обнаружении линий разметки полосы движения и информирует о пересечении автомобилем линии дорожной разметки.

Информация системы круиз - контроля

Модель 1 ※



Модель 2 ※



Отображает следующую информацию:

- Расстояние (временной интервал) до впереди идущего автомобиля;
- Крузинг скорость;

-
- Соответствующие напоминания и аварийные предупреждения системы круиз контроля. ※

Предупреждения об обнаружении препятствия парковочными радарми

Модель 1 ※



Модель 2 ※



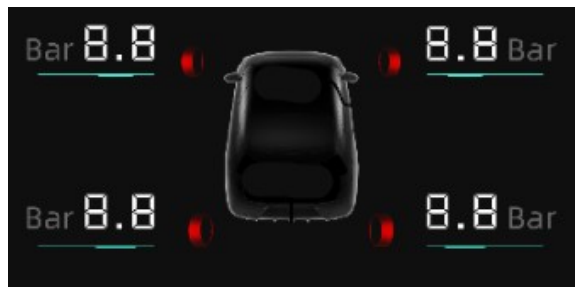
При обнаружении препятствия, расстояние от автомобиля до препятствия будет отображаться до момента срабатывания звукового предупреждающего сигнала.

Информация о давлении в шинах

Модель 1 ※



Модель 2 ※



Отображает значение давления в шинах, и предупреждает о низком давлении в шинах.

Навигация

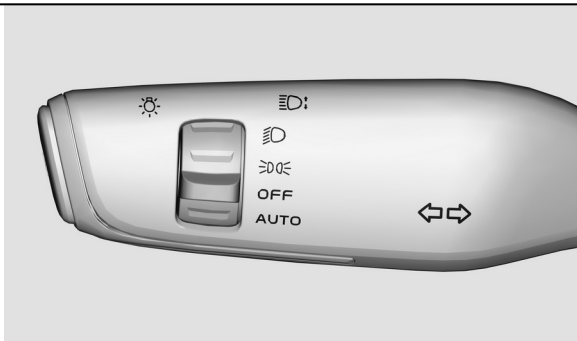
Модель 1 ※



При включении навигации, с помощью навигационного меню можно вывести навигационный интерфейс на дисплей приборной панели.

УПРАВЛЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЕМ

Подрулевой переключатель управления освещением



AUTO: **Режим АВТО** ✖: при переключении в автоматический режим (AUTO) - фары загораются и гаснут автоматически, в зависимости от освещенности окружающей среды

OFF: **Выключено**: в выключенном положении подрулевого переключателя освещения (положение «OFF») и электропитании автомобиля в положении «OFF/ ACC» – все освещение автомобиля выключено. При включении электропитания автомобиля (положение «ON»/ «START»), все освещение выключено, за исключением габаритных дневных ходовых огней.

: габаритные огни, освещение номерного знака;

: фары, габаритные огни, освещение номерного знака.

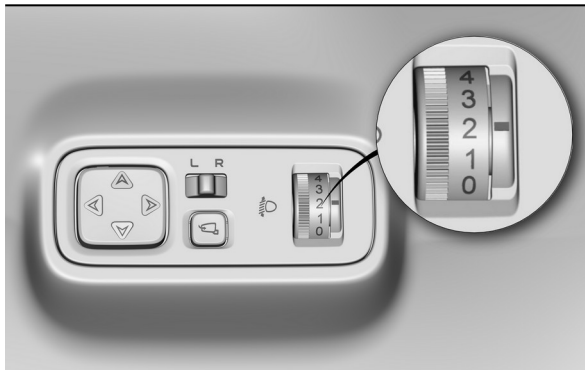
ПРИМЕЧАНИЕ

Датчик освещенности окружающей среды установлен на передней панели, по центру дефлекторов обдува ветрового стекла. Не размещайте в этой области какие-либо предметы, чтобы не блокировать работу датчика.

Дневные ходовые огни

При работающем двигателе и положении подрулевого переключателя управления освещением в «OFF»/ «Габаритные огни»/ «AUTO» (автоматический режим фар выключен), дневные ходовые огни будут включены.

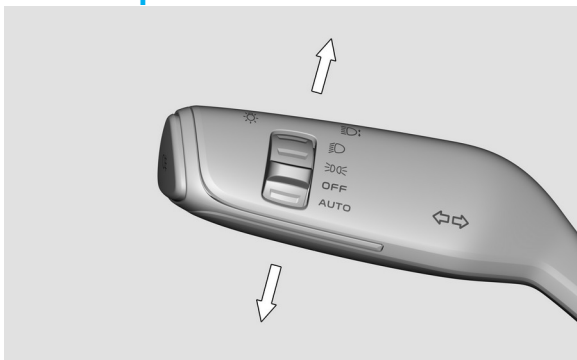
Регулировка уровня ближнего света фар



При изменении положения автомобиля, в зависимости от загрузки, ускорений, торможений и других условий, во избежание ослепления других участников дорожного движения, при помощи регулятора уровня возможна регулировка уровня освещения ближнего света фар.

Прокрутите регулятор вверх и уровень ближнего света фар поднимется на максимальный уровень (-->0, максимальное расстояние освещения); прокрутите вниз, и угол освещения фар ближнего света опустится (-->4, минимальное расстояние освещения).

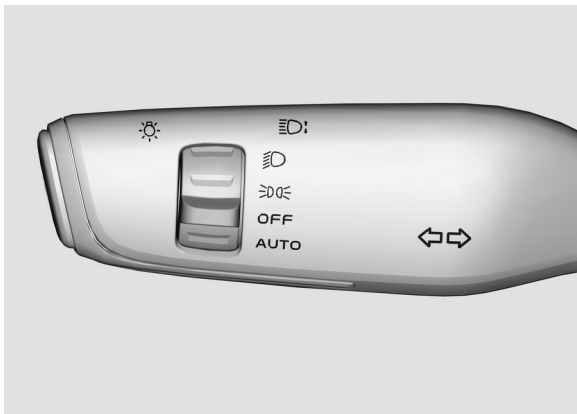
Подрулевой переключатель указателей поворотов



При включенном электропитании автомобиля (положение «ON») переключите подрулевой переключатель указателя поворотов вверх/вниз, и правый/ левый сигнал поворота начнет мигать. Если подрулевой переключатель поворотов ненадолго переключить вверх/ вниз, а затем сразу вернуть в нейтральное положение, соответствующий сигнал указателя поворота мигнет 3-и раза.

Если при включении указателя поворота индикатор указателя поворота мигает в два раза быстрее, чем обычно, это указывает на неисправность лампы указателя поворота.

Подрулевой переключатель фар дальнего/ ближнего света



Поверните подрулевой переключатель освещения в положение  и включатся фары ближнего света. Нажмите на подрулевой переключатель освещения в направлении «от себя» для включения дальнего света фар.

Когда подрулевой переключатель освещения в положении  и включен ближний свет фар, нажмите на подрулевой переключатель освещения в направлении «от себя» для включения дальнего света фар.

Для мигания дальним светом фар, например, во время обгона, потяните «на себя» подрулевой переключатель освещения. Подрулевой переключатель вернется в исходное положение, как только будет отпущен.

Подрулевой переключатель противотуманных фар



Переключите подрулевой переключатель управления освещением в положение , и нажмите выключатель противотуманных фар  для включения задних противотуманных фонарей. Задние противотуманные фонари включатся, а переключатель противотуманных фар автоматически вернется в исходное положение.

Если подрулевой переключатель освещения находится в положении , задние противотуманные фонари  можно включить после включения ближнего света фар.

Отложенное выключение света фар автомобиля «Follow Me Home» (Сопровождение до дома) ※

Функция отложенного выключения света фар выключает фары через некоторое время после остановки автомобиля и выключения двигателя, освещая пассажирам дорогу и окружающую обстановку перед автомобилем при возвращении домой.

1. При выключенном электропитании автомобиля (положение «OFF»): в течении 2 с переключите при помощи подрулевого переключателя освещение из выключенного положения OFF -> POS (габаритные огни) -> ближний свет -> POS (габаритные огни) -> OFF или OFF -> POS (габаритные огни) -> ближний свет -> AUTO -> ближний свет-> POS (габаритные огни) -> OFF, фары ближнего света будут включены;
2. Для автомобилей, оборудованных датчиком освещенности с автоматическим включением фар в темное время суток или на слабоосвещенной стоянке или датчиком дождя,

Переключите подрулевой переключатель управления освещением в положение , нажмите кнопку блокировки на пульте дистанционного управления, включится ближний свет фар при слабом внешнем освещении.

Функцию отложенного выключения света фар можно активировать и настроить с помощью многофункционального мультимедийного дисплея. По умолчанию функция отложенного выключения света фар выключена.

Система автоматического управления головным светом (FAB) ※

Система автоматического управления головным светом (FAB) использует камеру совместно с системой предупреждения о сходе с занимаемой полосы движения. При обнаружении задних фонарей впереди идущего автомобиля, света фар встречных автомобилей или яркого окружающего освещения, система автоматического управления головным светом автоматически подавляет включение дальнего света фар (дальний свет будет выключен). Когда наружное освещение приглушено и впереди нет автомобиля, подавление снимается, и дальний свет автоматически возвращается во включенное состояние.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Система автоматического управления головным светом (FAB) является вспомогательной функцией и не может гарантировать работоспособность при

всех дорожных ситуациях. Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем. Внимательно соблюдайте все правила безопасного вождения. Система FAB помогает автоматически управлять переключением дальнего света фар, но при следующих условиях движения или участках дороги функция не может автоматически переключить дальний свет и потребуются ручное переключение:

- Движение в сложных погодных условиях (сильный дождь, туман, снег или грязь);
- На дороге или рядом с ней находятся пешеходы или велосипеды;
- При резких поворотах;
- Если транспортные средства приближаются по полосе, разделенной барьерами или разделительными ограждениями, система может не выключить дальний свет.

Система не может выключить дальний свет фар, если фары встречных транспортных средств заблокированы (например, заклеены пленкой).

Включение/ выключение функции автоматического управления головным светом (FAB)

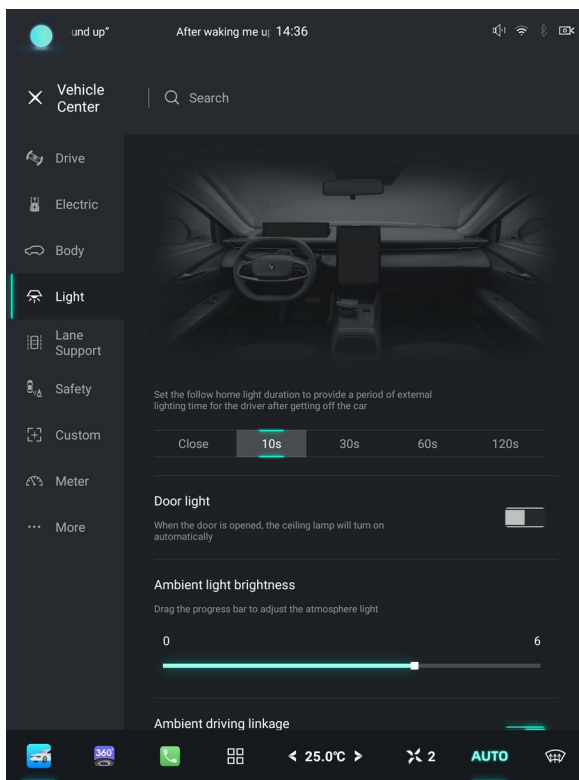
Включить или выключить функцию автоматического управления головным освещением (FAB) можно с помощью многофункционального мультимедийного дисплея. Нажмите: [ Light] - [Light (Освещение)] - [Auto high beam (Автоматический дальний свет)]. После включения системы автоматического управления головным светом, на приборной панели в верхнем углу загорится значок .

Переключите подрулевой переключатель управления освещением в положение **AUTO**, и система FAB переключится в режим ожидания.

Эксплуатация системы

Если система автоматического управления головным светом (FAB) находится в режиме ожидания, при движении автомобиля в темное время суток в условиях слабой освещенности на скорости 30 км/ч и выше, система FAB активируется автоматически, и значок  на дисплее приборной панели загорится зеленым цветом.

Если система автоматического управления головным светом (FAB) находится в режиме ожидания в соответствии с фактической ситуацией, она активируется, если скорость движения автомобиля превышает 30 км/ч.



Если камера идентифицирует находящееся перед автомобилем транспортное средство или яркое дорожное или окружающее

освещение, система FAB автоматически выключит дальний свет фар.

Если перед автомобилем в области обзора камеры отсутствует транспортное средство или автомобиль движется на участке с недостаточным дорожным освещением, система автоматического управления головным светом (FAB) автоматически включит дальний свет фар, и на дисплее приборной панели загорится индикатор включения фар дальнего света.

Если впереди идущий автомобиль пропадет из зоны обзора камеры примерно на 3 с, снова включится дальний свет фар. Если камера обнаружит впереди идущий автомобиль, уличные фонари или яркое наружное освещение, система автоматического управления головным светом автоматически выключит дальний свет, и на дисплее приборной панели погаснет индикатор включения фар дальнего света.

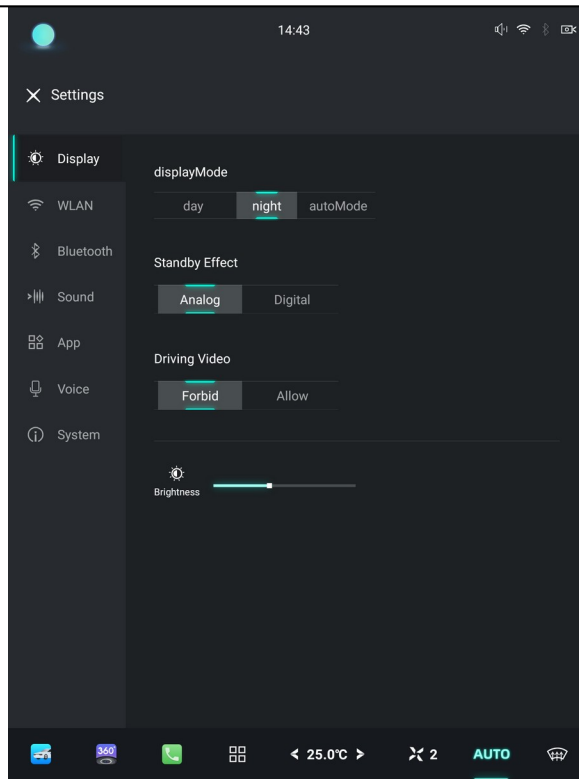
Если подрулевой переключатель освещения установлен в любом положении, отличном от «**AUTO**», система автоматического управления головным светом переключится в режим ожидания и не будет автоматически переключать дальний свет фар.

Даже после включения функции автоматического управления головным светом водитель самостоятельно может управлять дальним и ближним светом фар.

Неисправности и способ их устранения

В случае неисправности системы FAB, на дисплее приборной панели появился сообщение [Automatic high beam system fault (Неисправность системы автоматического управления головным светом FAB)]. Если сообщение не выключается в течение длительного времени, в т.ч. после перезапуска электропитания автомобиля, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и/или ремонта.

Регулировка фонового освещения



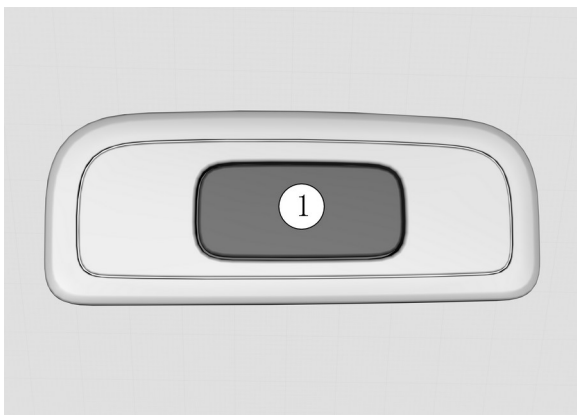
Фоновое освещение. можно настроить при помощи multifunctional multimedia display. Нажмите: [System Setting (Системные настройки)] - [Display (Дисплей)].

Передний плафон освещения



- ① Микрофон;
- ② Клавиша управления люком и солнцезащитной шторкой люка ※;
- ③ Лампа освещения и сенсорный выключатель индивидуальной лампы освещения

Освещение задней части салона ※



Для включения индивидуального освещения в задней части салона нажмите на выключатель ①. Для выключения индивидуального освещения в задней части салона нажмите на выключатель еще раз.

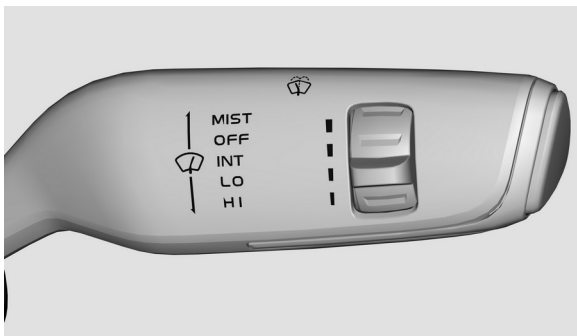
Атмосферная подсветка ※

Включение атмосферной подсветки: когда электропитание автомобиля выключено (положение «OFF»), и водительская дверь открывается после разблокировки автомобиля, включается приветственная атмосферная подсветка. После исполнения яркость восстанавливается до заданного значения. Когда электропитание автомобиля включено (положение «ON») или во время движения автомобиля, атмосферная подсветка исполнит программу в зависимости от выбранного режима.

Настройка атмосферной подсветки: при помощи многофункционального мультимедийного дисплея, выберите интерфейс - [Vehicle center (Автомобиль)] - [Lighting setting (Освещение)], для настройки яркости атмосферной подсветки, а также настройки светомузыки, атмосферного освещения при движении и другие функции.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ

Подрулевой переключатель стеклоочистителя



OFF: стеклоочиститель ветрового стекла выключен;

MIST (Туман): слегка нажмите на переключатель вверх и он автоматически вернется в исходное положение. Стеклоочиститель сработает один раз.

AUTO ✖: Передний стеклоочиститель работает в автоматическом режиме;

INT ✖: передние стеклоочистители работают в прерывистом режиме;

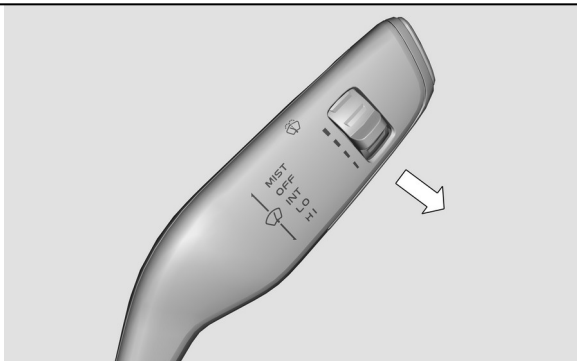
LO: Передние стеклоочистители работают на стабильной низкой скорости;

HI: Передние стеклоочистители работают на стабильной высокой скорости.

Регулировка интервала работы стеклоочистителей

При переключении регулятора подрулевого переключателя из положения «LO» в положение «HI», скорость работы стеклоочистителя можно плавно изменить от медленной до более быстрой.

Стеклоомыватель



Для включения стеклоомывателя ветрового стекла потяните подрулевой переключатель стеклоочистителя на себя, и стеклоомыватель ветрового стекла начнет работать. После возврата подрулевого переключателя в исходное положение, омыватель ветрового стекла перестанет работать. По окончании его работы, стеклоочистители продолжают движение в течение короткого времени.

Если омыватель не работает, или форсунка омывателя не распыляет жидкость, проверьте уровень омывающей жидкости в бачке омывателя, и добавьте ее в случае необходимости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте омыватель при низком уровне или отсутствии омывающей жидкости, т.к. это может привести к повреждению мотора стеклоомывателя.

Не включайте стеклоочиститель на сухом или не размороженном/ обледенелом стекле, т.к. можно поцарапать стекло, повредить щетки стеклоочистителя или может сгореть электромотор стеклоочистителя.

При отрицательных температурах окружающей среды используйте незамерзающую стеклоомывающую жидкость. Перед включением стеклоочистителя, убедитесь, что он не примерз к стеклу, и стекло полностью

разморожено.
Перед использованием омывателя при отрицательных температурах убедитесь, что стекло разморожено должным образом. В противном случае жидкость омывателя может замерзнуть на поверхности ветрового стекла, что может повлиять на обзор и безопасность.

СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ ✱

Общее описание

Внешняя вентиляция (свежий воздух)

Для нормальной работы системы кондиционирования убедитесь, что воздуховоды перед лобовым стеклом и дефлекторы системы кондиционирования воздуха свободны от посторонних предметов, таких как снег и листья, и т.д.

Внутрисалонная циркуляция воздуха

Циркуляция воздуха внутри салона в течении длительного времени может привести к замораживанию окон. Не включайте режим внутрисалонной циркуляции воздуха при активной функции осушения воздуха или антизапотевания стекол.

После включения режима внутрисалонной циркуляции воздуха, не курите в салоне, т.к. сигаретный дым и смолы откладываются на испарителе и становятся источником стойкого постоянного запаха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Непрерывная продолжительная работа системы климат-контроля в режиме рециркуляции воздуха может привести к повышению влажности в салоне автомобиля, что может привести к запотеванию стекол и снижению видимости.

● Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может привести к удушью или смерти из-за снижения уровня кислорода

и/или температуры тела.

● Циркуляция воздуха внутри салона в течение длительного времени может привести к загрязнению воздуха и низкому содержанию кислорода внутри автомобиля, что в свою очередь, может вызвать сонливость и потерю контроля над автомобилем. При необходимости, откройте окна автомобиля для вентиляции.

Во время движения автомобиля, при выключенном кондиционере по возможности, используйте режим внешней циркуляции воздуха.

Отопление

Система отопления может выйти на максимальный режим обогрева салона только после достижения двигателем рабочей температуры. Для быстрого обогрева салона поток воздуха направляйте в пространство для ног. При запотевании окон, воздушные потоки рекомендуется направлять в пространство для ног и на ветровое стекло.

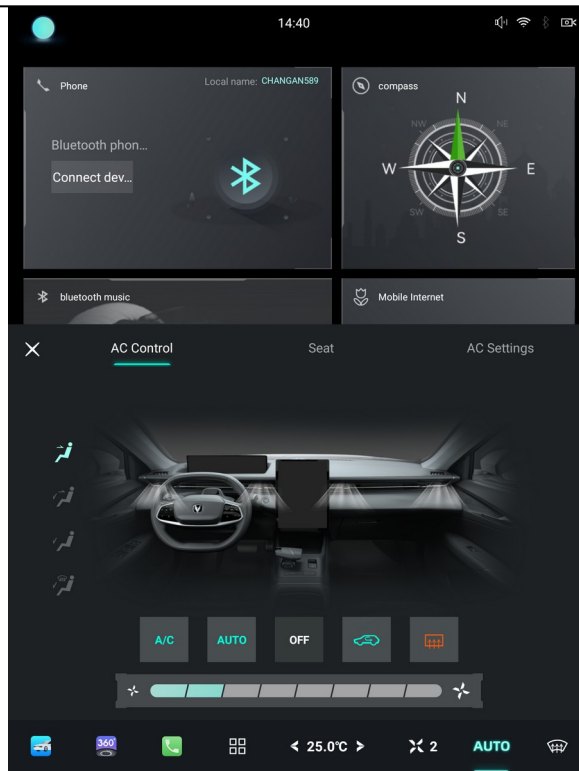
Охлаждение

Использование системы кондиционирования воздуха влияет на увеличение расхода топлива.

Воздух охлаждается по мере прохождения его через испаритель. Во избежание запотевания окон, влага в воздухе поглощается. Образующийся в результате этого конденсат через дренажную систему выводится наружу. Вследствие этого допускается образование небольшого водяного пятна под автомобилем.

Рекомендуется предварительно направить поток воздуха на лицо, а затем активировать режим внутренней циркуляции воздуха.

Автоматическая система управления кондиционированием воздуха



A. Кнопка включения кондиционера



Система охлаждения воздуха работает только при работающем двигателе и включенном вентиляторе обдува. Для включения/выключения кондиционера нажмите клавишу.

B. Автоматический режим кондиционирования воздуха



Кнопка включения автоматического режима кондиционирования воздуха. При достижении установленной ранее температуры воздуха, выбор интенсивности и режима воздушного потока, а также режим внешней и внутренней циркуляции будет осуществляться автоматически, для поддержания ранее заданной температуры.

При включенном автоматическом режиме (AUTO), нажмите любую из перечисленных кнопок: кнопку включения кондиционера, кнопку регулировки интенсивности воздушного потока, изменения режима обдува и циркуляции воздуха и эта функция выйдет из автоматического режима, в то время как другие функции останутся в автоматическом режиме.

С. Рециркуляция воздуха



Нажмите кнопку для переключения между внутренней и внешней циркуляцией воздуха. При выборе внутренней циркуляции загорится индикатор, а воздух будет циркулировать внутри салона.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Циркуляция воздуха внутри салона в течении длительного времени может привести к загрязнению воздуха и низкому содержанию кислорода внутри автомобиля. При необходимости, откройте окна автомобиля для вентиляции.

D. Режимы направления воздушного потока

Нажатие клавиши позволяет выбрать один из 4-х режимов подачи воздуха, а именно:

1. **Лицо** : Воздушный поток направляется из центрального и боковых воздуховодов;
2. **Лицо и ноги** : Воздушный поток направляется из центрального, боковых, задних воздуховодов и воздуховодов в области ног;
3. **Ноги** : Воздушный поток, в основном, направляется из воздуховодов в области ног;
4. **Ноги и ветровое стекло** : Воздушный поток направляется из воздуховодов обдува ветрового стекла, боковых воздуховодов и воздуховодов в области ног.

Е. Обдув и размораживание ветрового стекла



Нажмите клавишу, и включится индикатор обогрева ветрового стекла. Активирована функция размораживания и антизапотевания ветрового

стекла. Воздушный поток по умолчанию установлен на уровне 5, и активирован режим внешней вентиляции воздуха. Эффективность размораживания можно увеличить за счет увеличения температуры и скорости воздушного потока.

F. Обогрев заднего стекла



Нажмите кнопку, и включится индикатор, подтверждающий активацию функции обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида. После размораживания или удаления запотевания, или по истечении заданного времени (около 14-ти минут) функция обогрева автоматически отключится. Для ручного отключения нажмите на клавишу еще раз.

G. Ионизатор воздуха ※



После нажатия клавиши загорится индикатор и начинает работать ионизатор. При повторном нажатии ионизатор выключится.

H. Выключение



Во время работы кондиционера воздуха, для выключения кондиционера одной кнопкой, нажмите на значок выключения .

I. Регулировка температуры воздуха



Для понижения установленной температуры нажмите клавишу влево, для повышения установленной температуры – нажмите клавишу вправо. Для установки необходимой температуры в салоне автомобиля нажмите и удерживайте ползунок регулировки температуры на шкале температуры. Установленное значение температуры будет отображено на дисплее.

При продолжительном нажатии на стрелки влево или вправо в области температуры, значение температуры будет непрерывно изменяться, повышаясь до максимального значения (HI) и понижаясь до минимального (LO).

J. Регулировка интенсивности воздушного потока



Нажмите на дисплей в области управления воздушным потоком, для входа в интерфейс управления кондиционером.

Переместите ползунок регулировки воздушного потока влево или вправо в интерфейсе управления кондиционером, для регулировки интенсивности воздушного потока.

Максимальная интенсивность воздушного потока соответствует 8-й скорости, а минимальная - отключение системы вентиляции воздуха.

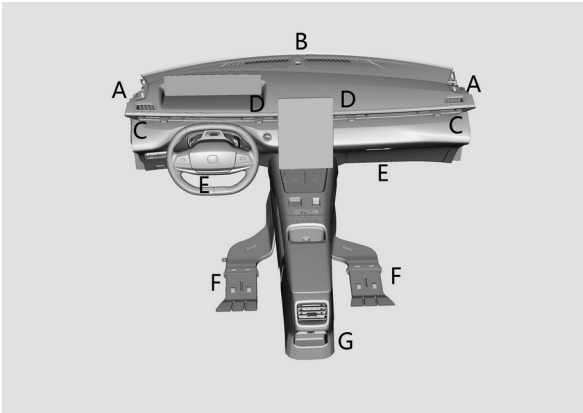
K. Голосовое управления функциями кондиционера

После активации голосового помощника с помощью команды «HI, CHANGAN (ПРИВЕТ, CHANGAN)» кондиционером можно управлять с

помощью голосовых команд. Например: «Turn on the air conditioner (Включи кондиционер)», «Turn up the temperature (Увеличь температуру)», «Defrost before turning on (Разморозьте перед запуском)», «Maximum temperature (Максимальная температура)» и т.д. Ознакомьтесь с функциями голосового помощника.

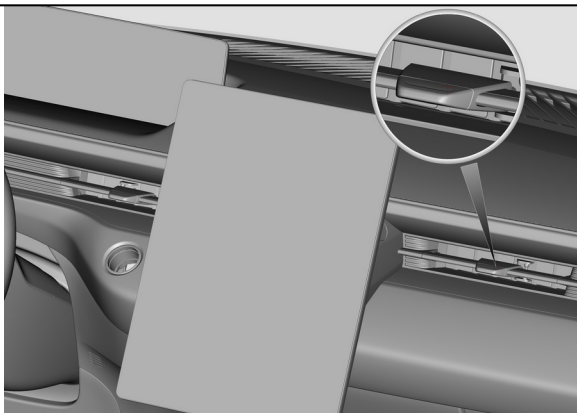
Распределение воздушных потоков

Расположение воздуховодов



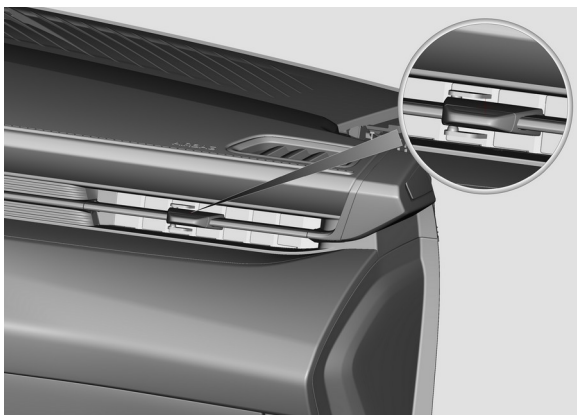
A	Боковые вентиляционные дефлекторы обдува и размораживания;
B	Дефлекторы обдува и размораживания ветрового стекла;
C	Боковые дефлекторы обдува;
D	Центральные воздуховоды;
E	Передние дефлекторы обдува пространства для ног;
F	Задние дефлекторы обдува пространства для ног;
G	Центральные воздуховоды пассажиров второго ряда

Регулировка центральных воздуховодов



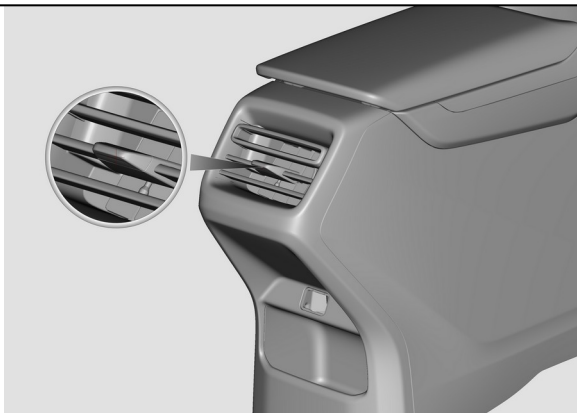
- ① для изменения направления воздушного потока, отрегулируйте заслонки воздуховодов вверх или вниз, влево или вправо;
- ② для открывания или закрывания воздушного потока передвиньте заслонку влево или вправо.

Регулировка боковых воздуховодов



- ① для изменения направления воздушного потока, отрегулируйте заслонки воздуховодов вверх или вниз, влево или вправо;
- ② для открывания или закрывания воздушного потока передвиньте заслонку влево или вправо.

Регулировка воздуховодов для пассажиров второго ряда



- ① для изменения направления воздушного потока, отрегулируйте заслонки воздуховодов вверх или вниз, влево или вправо;
- ② для открывания или закрывания воздушного потока передвиньте заслонку влево или вправо.

Рекомендации по эксплуатации системы климат - контроля

Предотвращение появления неприятного запаха

Для снижения неприятных запахов, образующихся при работе системы кондиционирования, выполните следующие действия:

1. Запустите двигатель;
2. Нажмите кнопку охлаждения для выключения системы кондиционирования воздуха;
3. Включите вентилятор на максимальный уровень воздушного потока;
4. Установите температуру на максимально высокое значение;
5. Включите режим внешней циркуляции воздуха;
6. Подождите около 3~5 минут, а затем выключите двигатель.

Быстрый нагрев салона

	Автоматическое управление кондиционером
1	Нажмите кнопку «AUTO».
2	Установите температуру воздуха в максимально горячее положение (HI).

Рекомендованные настройки для отопления

Быстрое охлаждение салона

	Автоматическое управление кондиционером
1	Нажмите кнопку «AUTO».
2	Установите необходимое значение температуры воздуха;

	Автоматическое управление кондиционером
1	Нажмите кнопку «AUTO»;
2	Установите минимальное значение температуры воздуха.

Рекомендованные настройки для охлаждения салона

	Автоматическое управление кондиционером
1	Нажмите кнопку «AUTO»;
2	Установите необходимую температуру воздуха.

Размораживание и антизапотевание ветрового стекла

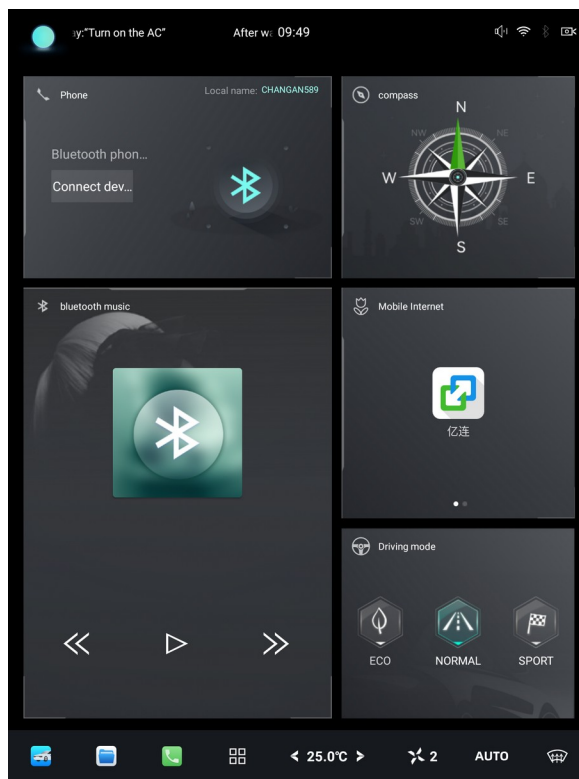
	Автоматическое управление кондиционером
1	Нажмите кнопку обогрева ветрового стекла;
2	Установите необходимую интенсивность воздушного потока.
3	Установите необходимую температуру воздуха.
4	Убедитесь, что режим внутренней циркуляции воздуха выключен.

СИСТЕМА МУЛЬТИМЕДИА ※

Многофункциональный дисплей системы мультимедиа

Основной интерфейс

После включения электропитания автомобиля и запуска мультимедиа на дисплее отобразится основная страница.

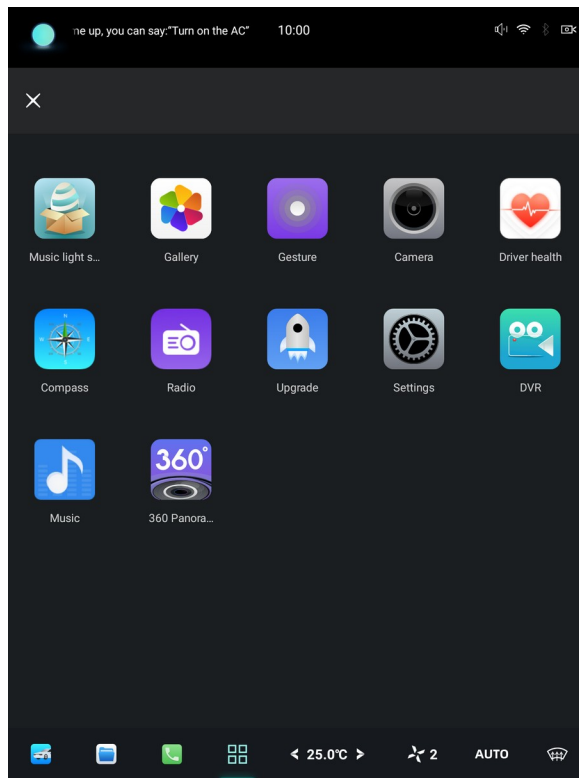


На главной странице головного мультимедийного устройства доступно управление различными функциями: мультимедиа, музыка Bluetooth, навигация, управление телефонными вызовами, мобильный интернет, управление файлами, выбор режима движения, управление кондиционером, системные настройки, настройки автомобиля и другие функции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

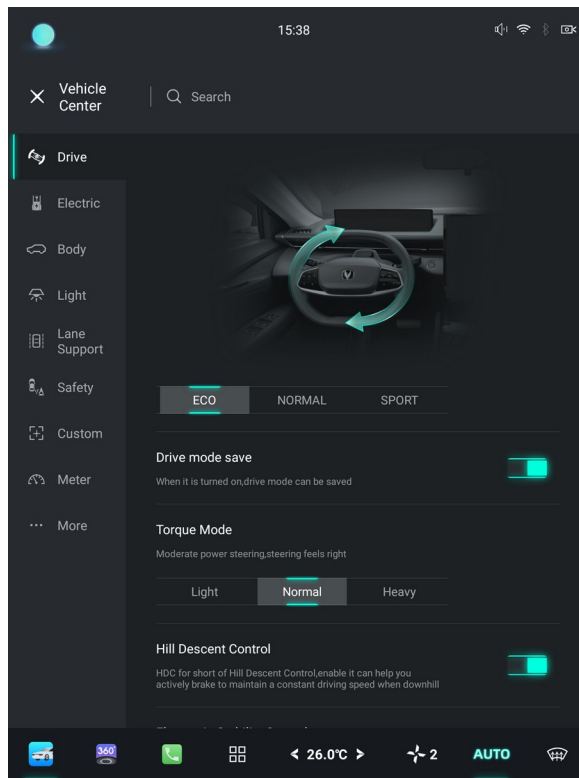
- При низких отрицательных температурах информация на экране дисплея может отражаться с замедлением. Эффект белого экрана и другие изменения являются нормальной работой жидкокристаллического дисплея. При достижении положительной комнатной температуры работа информационного дисплея будет восстановлена.
- При высокой температуре окружающей среды (например, под воздействием солнечного света) яркость экрана информационного дисплея может уменьшиться, что является нормальной работой жидкокристаллического дисплея. При снижении температуры, яркость дисплея восстановится.

Настройки системы



Для доступа в меню приложений, нажмите на значок , и выберите необходимую функцию.

Настройки автомобиля



Доступ к интерфейсу «Vehicle center (Настройки автомобиля)» осуществляется через главную страницу мультимедиа или приложение [Vehicle center]. С его помощью можно управлять такими настройками, как управление автомобилем и его системами, управление освещением и ассистентами при движении автомобиля, системами безопасности, настройками приборной панели, и восстановлению всех индивидуальных настроек до заводских.

Внимание: настройки некоторых функций активны только при включенном электропитании автомобиля (положение «ON»). Если электропитание автомобиля в положении «OFF» и «ACC», настройки функций не активны (выделены серым цветом) и не могут быть изменены.

Другие функции

Система поддерживает возможность обновления программного обеспечения мультимедиа через USB. При необходимости

обновления приложения нажмите кнопку [Upgrade APP (Обновление)]
система может быть перезагружена.



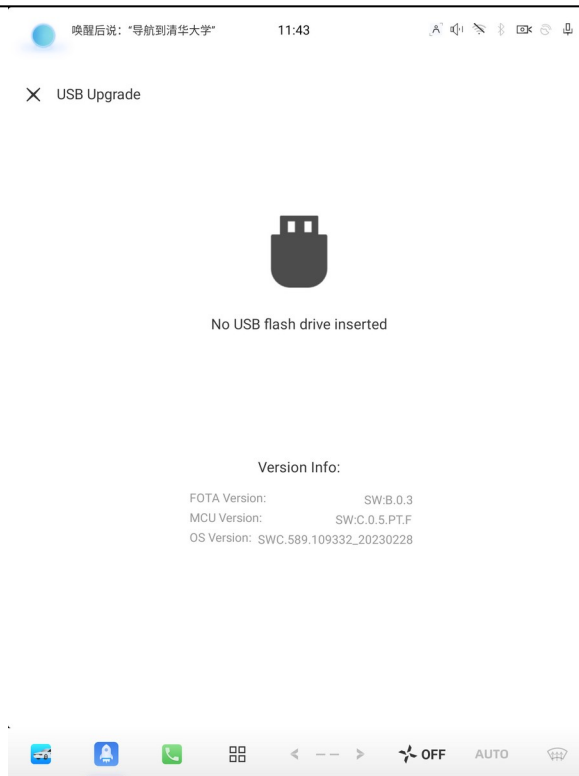
в меню приложений. При необходимости, в процессе обновления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не отключайте питание автомобиля во время обновления программного обеспечения.

Обновление программного обеспечения рекомендуется проводить на остановленном автомобиле с работающим на холостом ходу двигателем, во избежание отключения, вызванного низким уровнем заряда аккумуляторной батареи.

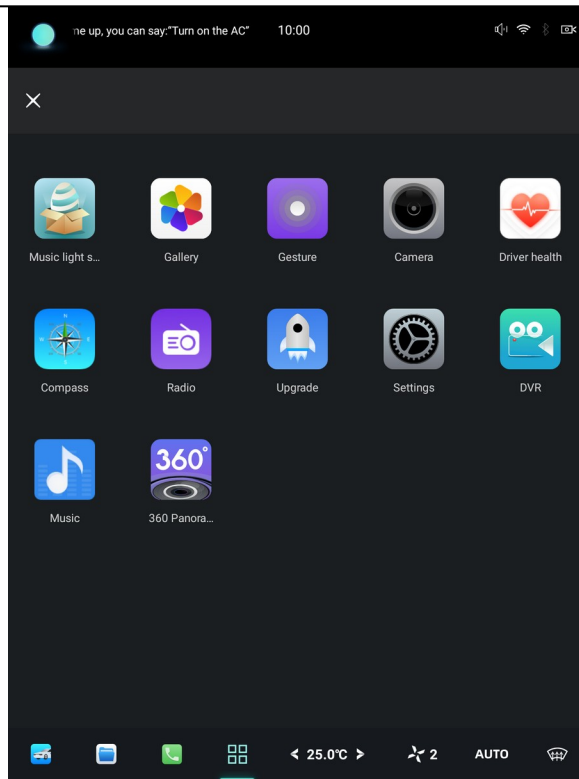
При обновлении через USB накопитель, поместите файл пакета обновления в корневой каталог USB -устройства.



Обновление программного обеспечения

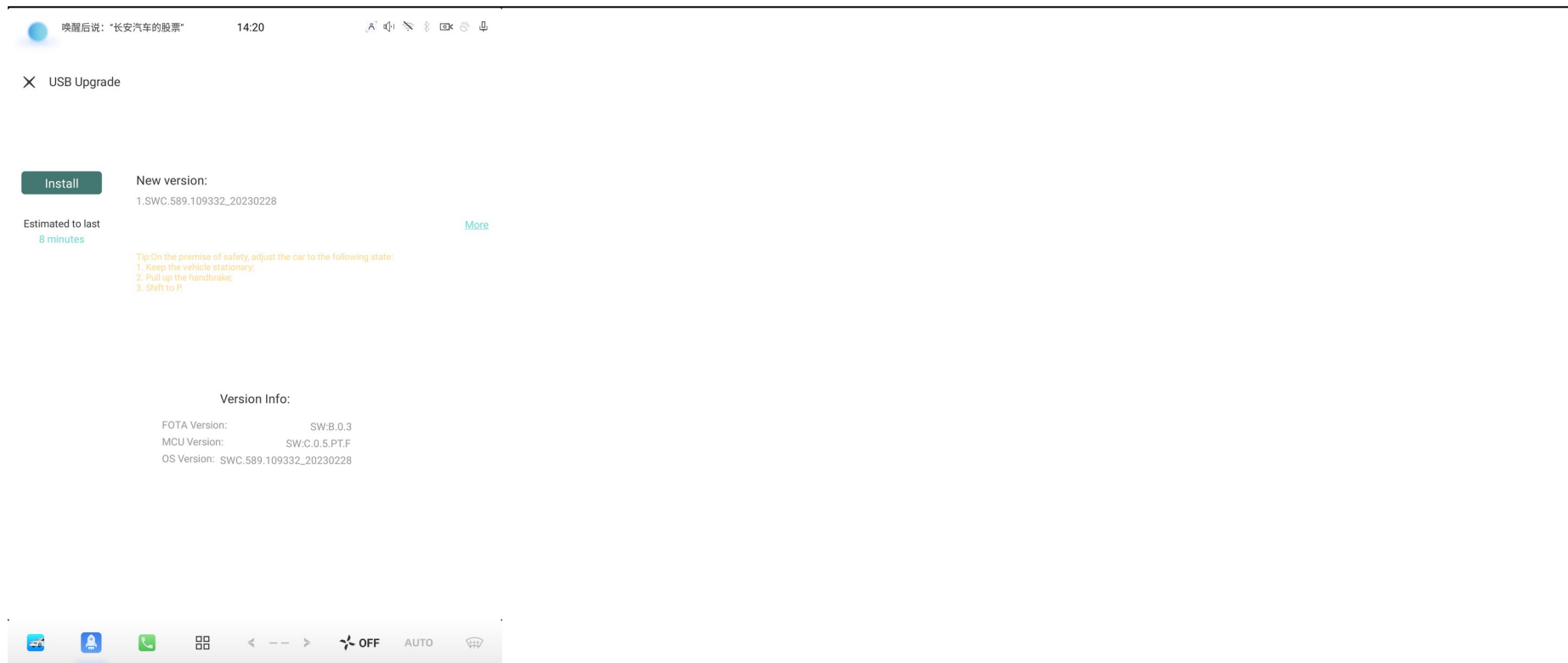
Войдите в меню «Upgrade» (обновление программного обеспечения)

1. Электропитание автомобиля включено (положение «ON») - после остановки двигателя автомобиля, не нажимая на педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START STOP», для переключения электропитания в положение «ON», но не запускайте двигатель;
2. После включения дисплея мультимедийной системы нажмите кнопку «Upgrade APP (Обновление)»  в меню приложений, для входа в приложение для обновления программного обеспечения автомобиля.

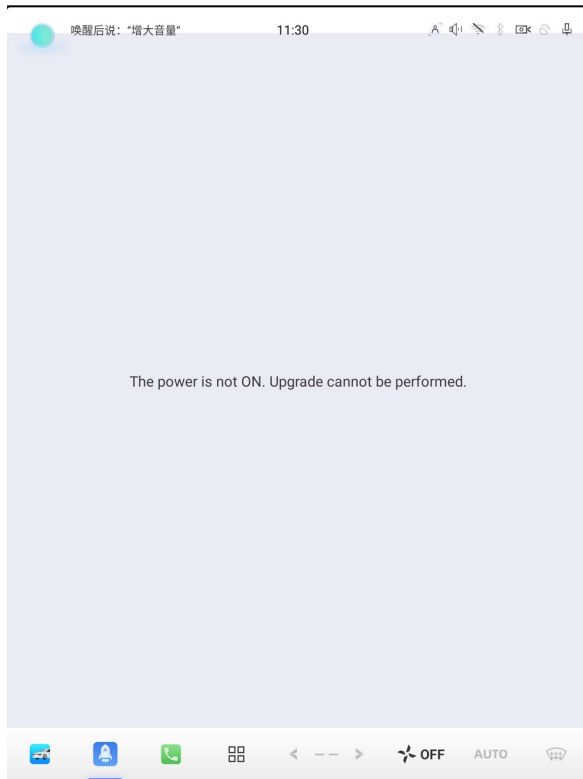


Проверка наличия и установки обновления программного обеспечения

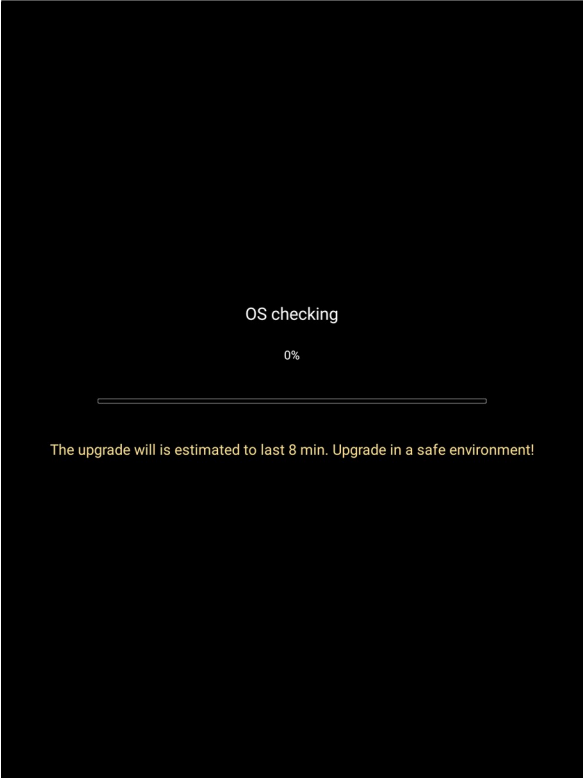
1. После входа в приложение [Upgrade (Обновление)] система автоматически определит текущую версию системы, наличие и доступность обновлений для данной версии системы (этот процесс может занять некоторое время), как показано на рисунке:



2. Если установлена актуальная версия программного обеспечения, то после проведения проверки система не может быть обновлена. Отобразится интерфейс, показанный на рисунке ниже. Автомобиль выйдет из приложения без установки обновления:



3. Нажмите кнопку [Details (Подробнее)] справа, для просмотра более подробной информации о версии системы:



OS checking

0%

The upgrade will be estimated to last 8 min. Upgrade in a safe environment!

Процедура обновления

1. Нажмите [Upgrade Now (Обновить сейчас)] и появится всплывающее сообщение [Upgrade required reading]. Внимательно ознакомьтесь. После подтверждения начнется установка:



2. После подтверждения [Agree (Подтверждаю)] система произведет проверку состояния (соответствует ли текущее состояние автомобиля необходимым условиям обновления). Для отмены установки и выхода из данного меню нажмите [Cancel Upgrade (Отмена обновления)]:

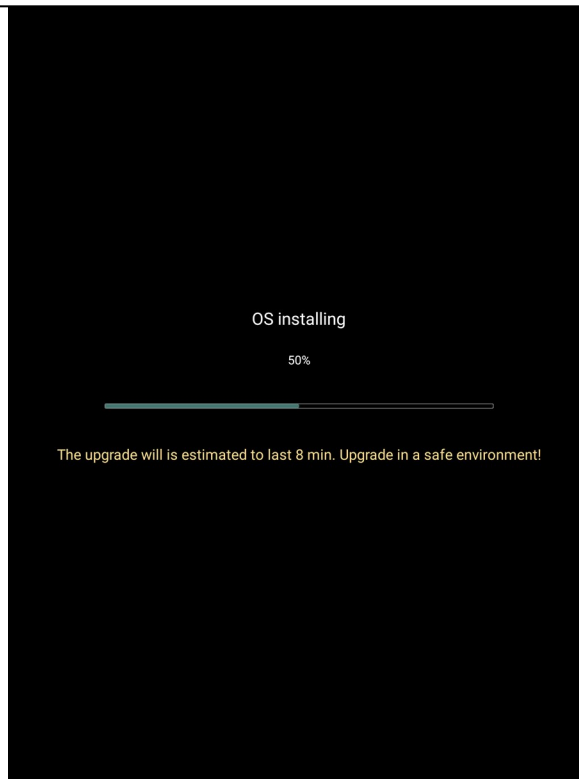
Необходимые условия для запуска обновления:

Заряд аккумулятора -ной батареи >60%	Аккумуляторная батарея соответствует рекомендованной	Температура окружающего воздуха >-15 °C
Двигатель остановлен	Электропитание автомобиля включено	Селектор АКПП в положении

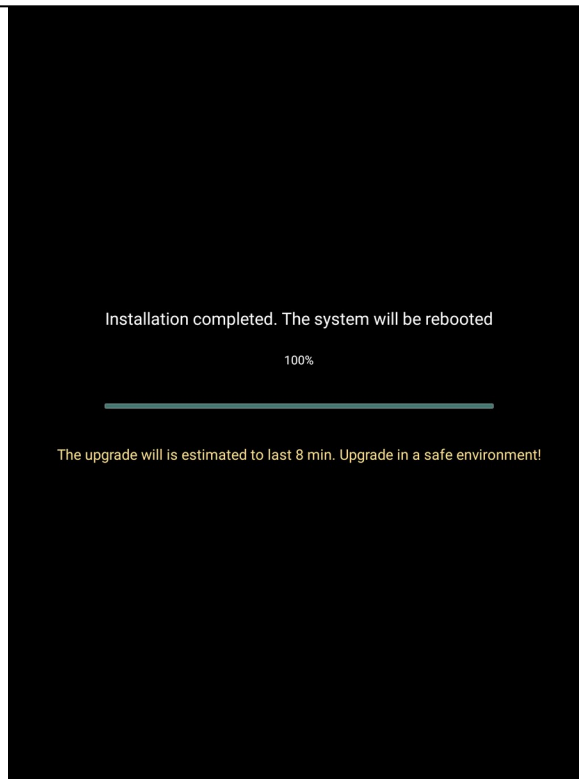
		«Р»
Стояночный тормоз активирова н	Автомобиль неподвижен	Питание находится в режиме экономии

Если условия обновления не соответствуют требованиям, проверьте и устраните причину сбоя в соответствии с рекомендациями и необходимыми условиями и выполните соответствующие действия. Для возврата к интерфейсу выбора режима обновления нажмите «ОК».

3. После выполнения всех условий для обновления, запустите процесс установки, и начнется обновление программного обеспечения. Для предотвращения выхода системы мультимедиа из строя, соблюдайте требования по обеспечению безопасности автомобиля. Не запускайте двигатель и не начинайте движение в процессе установки/ обновления программного обеспечения автомобиля. Не переключайте селектор переключения передач и стояночный тормоз:



4. В процессе обновления для некоторых программ и приложений может потребоваться возврат к исходной версии. Не переживайте и дождитесь завершения процесса установки.
5. После завершения обновления, для просмотра статуса обновления каждого контроллера нажмите [Details (Подробнее)]. Для возврата на предыдущую страницу, нажмите кнопку «ОК».



Наиболее часто задаваемые вопросы по установке

Условия обновления не выполнены

Если появится сообщение, что условия обновления не соответствуют требованиям, внимательно прочитайте инструкцию по установке и условия в правой части экрана. Следуйте инструкциям. Соответствующие операции условий обновления могут включать:

- 1. The battery accuracy is not satisfied** (Уровень заряда аккумуляторной батареи не может быть точно определен): заблокируйте автомобиль и оставьте его течение 4 часов. После этого повторите попытку;
- 2. The battery power is not enough** (Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи): запустите двигатель или продолжайте движение в обычном режиме в течение 30 минут. После этого повторите попытку;
- 3. The engine is running** (Двигатель работает): выключите двигатель (нажмите кнопку «ENGINE START STOP»), после этого нажмите кнопку [Install Now (Установить сейчас)];

-
4. **The gear of the shifter is not satisfied** (Выбранная передача АКПП не соответствует требованиям): переключите селектор АКПП в положение «Р»;
 5. **The parking brake is not pulled up:** (Стояночный тормоз не активирован): установите автомобиль на стояночный тормоз;
 6. **Current ambient temperature is too low** (Температура окружающей среды слишком низкая): установка обновления не поддерживается;
 7. **The current vehicle is running** (Автомобиль находится в движении): плавно остановите автомобиль в безопасном месте, и установите его на стояночный тормоз;
 8. **Power-saving mode** (Режим энергосбережения): для выхода из режима энергосбережения запустите двигатель, а затем выключите двигатель.
 9. **The vehicle isn't powered on** (Электропитание автомобиля не в положении «ON»): для включения электропитания автомобиля нажмите кнопку «ENGINE START STOP». Если электропитание автомобиля не включается, повторите попытку.

После выполнения вышеуказанных проверок и действий, для выхода из интерфейса проверки состояния и перезапуска обновления, нажмите «ОК».

Если после выполнения всех рекомендаций в соответствии с требованиями по-прежнему отображается сообщение [The upgrade conditions aren't met (Условия для обновления не выполнены)], обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для консультации и диагностики.

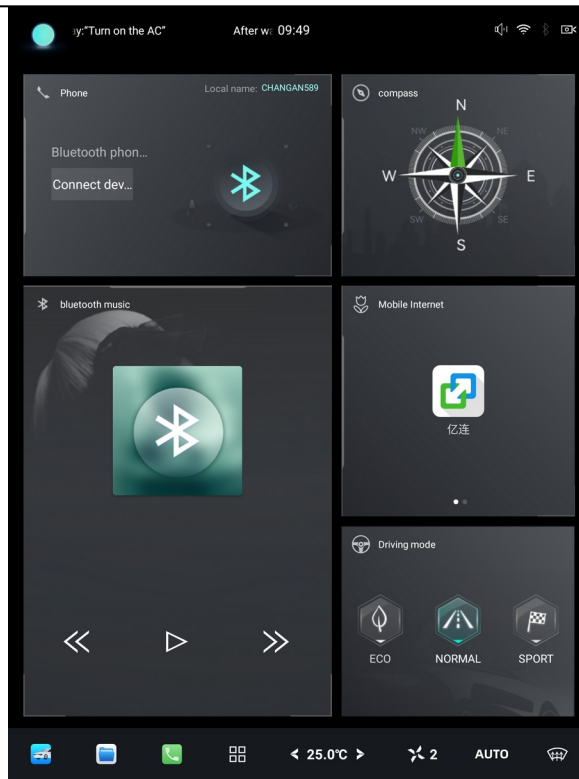
Отмена обновления

В случае некорректной установки обновления, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для консультации и диагностики.

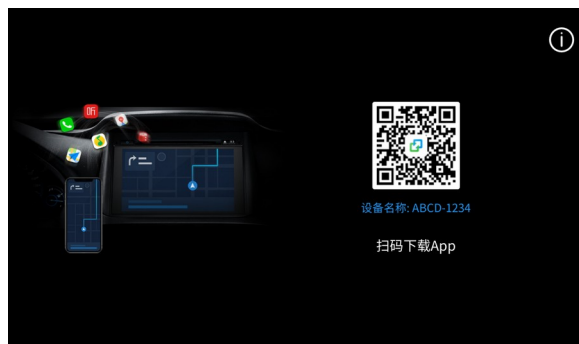
Установка соединения с мобильным устройством ✱

Мультимедийная система автомобиля поддерживает подключение мобильных устройств следующими способами: Android USB, Android Wi-Fi, Apple USB, Apple WIFI.

Для подключения мобильного телефона к автомобилю и передачи данных используйте оригинальный соединительный кабель. После успешного подключения высвечивается значок  мобильного интернета. Как показано ниже:



Для входа в интерфейс управления нажмите на значок , как показано ниже:



Примечание:

Для открывания или загрузки страницы приветствия, нажмите кнопку подключения на экране мобильного телефона.

1. Download QR code (Скачать по QR-коду): скачайте и установите приложение Mobile Interconnection после сканирования QR кода с помощью камеры мобильного телефона.
2. Device name (Имя устройства): подтвердите идентификацию сопряжения устройства в поле авторизации, как описано ниже;
3. Для выхода из приложения «Easy Connection» и возврата в основное меню, нажмите кнопку [Back (Назад)]. Для получения информации «О программе», нажмите [About (О программе)].

Голосовой помощник✳

Активировать интеллектуальный голосовой помощник для управления настройками радио, мультимедиа, кондиционированием воздуха и т.д., можно с помощью фразы «Hi, CHANGAN! (Привет, CHANGAN!)», или с помощью кнопки на рулевом колесе.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Парковочные радары ✳

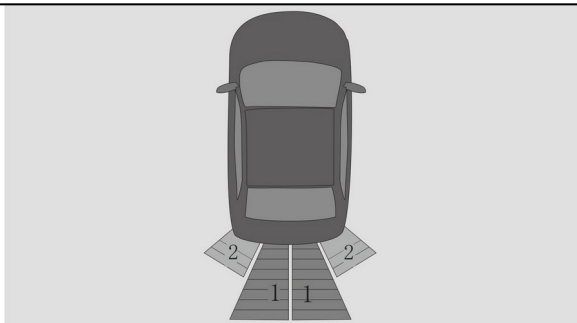


ВНИМАНИЕ

Система помощи при парковке является вспомогательной функцией, и не может полностью заменить действия водителя. Для безопасного движения/парковки автомобиля водитель должен быть внимательным и осторожным, следить за тем, чтобы автомобиль не задел человека, животное или другие объекты.

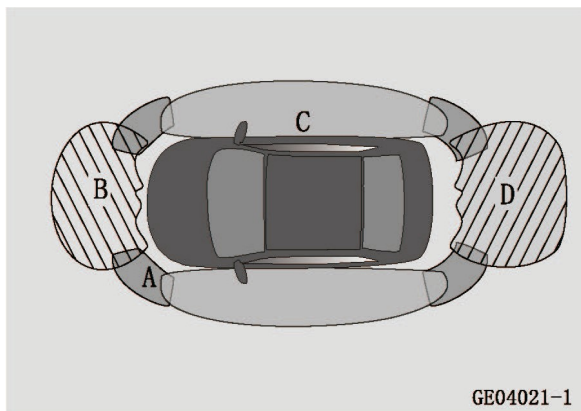
Предупреждение при движении задним ходом

Система предупреждения при движении задним ходом - электронная система помощи при парковке автомобиля, оборудованного ультразвуковыми датчиками. С помощью датчиков, система оценивает ситуацию вокруг транспортного средства, и, путем визуального и звукового оповещения, информирует водителя о расстоянии между транспортным средством и обнаруженным объектом или препятствием.



1. Область обнаружения задних центральных датчиков;
2. Область обнаружения задних боковых датчиков.

Область обнаружения парковочных радаров



A ※	Примерно 40 - 60 см
B ※	Примерно 100 - 150 см
C ※	Примерно 60 см
D	Примерно 100 - 150 см

Максимальное расстояние до обнаружения препятствия датчиками варьируется в зависимости от размера препятствия. Для небольших препятствий, таких как столб и/или дорожный знак, расстояние до обнаружения датчиками может быть менее 150 см.

ПРИМЕЧАНИЕ

Парковочный радар может не обнаружить следующие объекты: ● Тонкие предметы (электропровод, веревка и т.д.); ● Объекты, поглощающие звуковые волны (например, хлопок, снег); ● Предметы с острыми краями; ● Высокие объекты с выступающей верхней частью ● Небольшие, низкие и короткие объекты.

Парковочные радары могут не обнаружить следующие объекты:

Некоторые объекты не могут быть обнаружены парковочным радаром в силу физических принципов работы, а некоторые - могут вызвать ложные срабатывания системы:

- Нижний предел обнаружения: дети и животные.
- Верхний предел обнаружения - такие объекты как багаж, закрепленный снаружи, и фаркоп.

Парковочные радары при движении задним ходом могут не работать или работать с ошибкой в следующих случаях:

- Бампер поврежден;
- Датчики или оборудование повреждены в результате столкновения;
- В области обнаружения датчиков расположены другие аксессуарары;
- Поверхность датчика загрязнена или закрыта посторонними предметами (снег, грязь, влага, изморось или капельки воды);
- Автомобиль наклонен;
- Температура окружающего воздуха очень высокая или очень низкая;
- Автомобиль движется по неровной дороге;
- Возле автомобиля расположен источник ультразвуковых волн, например, работающий пневмосигнал другого автомобиля и/или звук пневматического тормоза грузовика;
- Автомобиль оборудован радиоантенной, защитными дугами и тягово - сцепным устройством (фаркопом);
- Автомобиль приближается к высокой обочине дороги или наклонному выступу;
- Препятствие находится очень близко к датчику.

При возникновении любой из следующих ситуаций, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile:

- При включении электропитания автомобиля (положение «ON»), парковочный радар издает сигнал длительностью 3 секунды, на экране отображается сообщение о неисправности парковочного радара;
- На экране отображается неисправность парковочного радара, которая не устраняется после удаления посторонних предметов и загрязнения с датчиков;
- Система подает предупреждающий сигнал при отсутствии препятствий вокруг автомобиля;
- Система не отображает и не подает предупреждающий сигнал при наличии препятствия. При повреждении датчика система предупреждает о неисправности и раздается сигнал тревоги.

Дисплей предупреждений

При обнаружении препятствия, на панели загорится соответствующий предупреждающий индикатор и раздается предупреждающий сигнал. По мере приближения автомобиля к препятствию интервал между сигналами будет сокращаться. При достижении расстояния между транспортным средством и препятствием менее 40 см, предупреждающий сигнал будет звучать непрерывно.

В зависимости от оставшегося расстояния до препятствия позади автомобиля, на дисплее будут отображаться до 3-х индикаторных линий разного цвета.

Зона предупреждения Уровень сигнала	Задние боковые датчики (см)	Задний центр. датчик (см)
3 (Желтый)	-	100-150
2 (Оранжевый)	40-100	40-100
1 (Красный)	≤40	≤40

Задние датчики системы помощи при парковке

Задние датчики системы помощи при парковке активируются при переключении селектора переключения передач в положение «R» (Задний ход). Они определяют примерное расстояние от задней части автомобиля до препятствия под определенным углом.

Камера заднего вида ✳

Камера заднего вида – это визуализированный инструмент помощи при парковке. С помощью видеокамеры, установленной в задней части автомобиля, на экран мультимедийного головного устройства передается изображение, на которое накладываются вспомогательные линии при парковке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изображение с камеры заднего вида может искажать контуры объектов на экране. Помните, что расстояние между транспортным средством и препятствием (автомобиль, пешеход и т. д.), отображаемое на экране при движении задним ходом, может быть неточным, и это может привести к аварии;
- Из-за ограничения разрешения изображения с камеры, некоторые объекты могут не отображаться или отображаться не четко, например, тонкие ограждения, решетки и деревья;
- В камере заднего вида есть неотображаемые области. Будьте внимательны, т.к. камера заднего вида не может обнаружить людей и некоторые мелкие объекты ни при каких обстоятельствах, например, маленькие дети и маленькие животные.
- Изображение с камеры заднего вида на дисплее отображается только в 2D - формате. Из-за отсутствия пространственной глубины, при помощи изображения с камеры трудно, или невозможно определить на дорожном покрытии выступы или ямы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Всегда выбирайте скорость и манеру вождения, в зависимости от видимости, погодных условий и плотности движения.
- Внимательно следите за направлением движения и окружающей обстановкой при парковке. Учитывайте, что при движении задним ходом передняя часть автомобиля поворачивается по большему радиусу, чем задняя.
- Изображением с камеры заднего вида можно руководствоваться только при полностью закрытой крышке багажного отделения.
- Камера заднего вида установлена снаружи автомобиля и легко загрязняется. Если изображение с камеры не разборчиво, рекомендуется протереть поверхность объектива мягкой тканью.

Рекомендации по эксплуатации

Перед использованием камеры заднего вида выполните следующие проверки для обеспечения безопасности:

1. Убедитесь, что крышка багажного отделения закрыта;
2. Автомобиль не поврежден, монтажное положение камеры и угол ее установки не менялся;
3. Поверхность объектива камеры чистая, и на ней нет образований льда или пыли;
4. Обзор камеры не затруднен, никакие посторонние объекты не блокируют угол обзора камеры.

Включение/ выключение обзора с камеры заднего вида

Включение изображения заднего вида:

- Переведите селектор АКПП в положение «R»;

Выключение изображения заднего вида:

- Переведите селектор АКПП в любое положение из положения «R»;

Вспомогательные линии при парковке

Нажмите [Parking guide line (вспомогательные линии)] для Вкл./ Выкл. вспомогательных линий при парковке задним ходом.



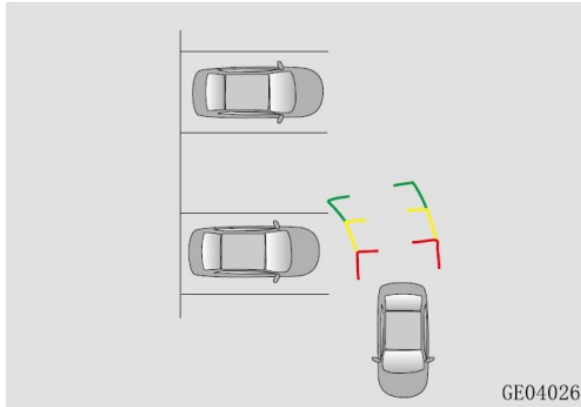
Вспомогательные линии на экране при парковке - двух видов: статические и динамические. Они отражают предполагаемую траекторию движения автомобиля на расстояние 3 м по направлению назад от заднего бампера, по ширине, равной ширине автомобиля с наружными зеркалами заднего вида.

- ① **Красная линия:** отражает расстояние примерно до 100 см от заднего бампера автомобиля;
- ② **Желтая линия:** отражает расстояние примерно до 200 см от заднего бампера автомобиля;
- ③ **Зеленая линия:** отражает расстояние примерно 300 см от заднего бампера автомобиля;
- ④ **Динамическая вспомогательная линия:** изменяется с зависимости от угла поворота рулевого колеса при его вращении. Она представляет собой расчетную траекторию движения автомобиля. При нулевом положении рулевого колеса динамическая

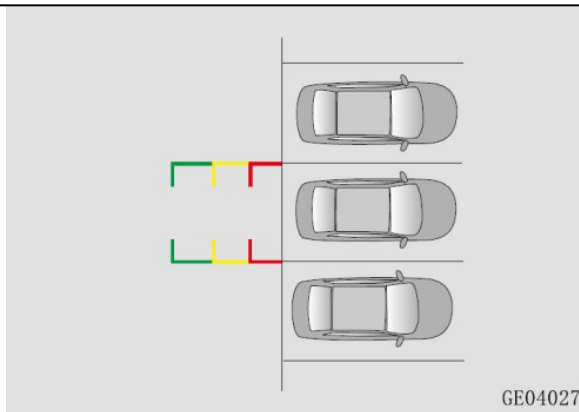
вспомогательная линия скрыта.

Этапы парковки задним ходом

1. Выберите место для парковки и остановите автомобиль в положении, как показано на рисунке ниже. Переведите селектор КПП в положение «R» и динамические вспомогательные линии станут активными.



2. Следите за динамической вспомогательной линией разметки, поворачивая рулевое колесо. Когда угол поворота рулевого колеса будет соответствовать выбранной траектории, плавно начните движение удерживая рулевое колесо. При движении задним ходом, в зависимости от расположения автомобиля, корректируйте траекторию с помощью рулевого колеса при необходимости, в зависимости от ситуации.
3. Когда автомобиль станет параллельно выбранному месту парковки, верните рулевое колесо в нулевое положение, выровняйте положение автомобиля и завершите парковку.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Это вспомогательная система при движении задним ходом. Для обеспечения безопасности, принимайте решения исходя из реальной обстановки и ситуации.
- Размеры парковочного места должны быть больше или равны ширине вспомогательных линий.

Отображение невидимой зоны справа*

Функция отображения невидимой зоны справа — это одна из составляющих системы помощи при парковке. Она передает изображение невидимой области справа от автомобиля. Изображение выводится на дисплей с помощью камеры, расположенной на правом наружном зеркале заднего вида. Изображение на дисплее позволяет значительно уменьшить невидимую зону справа от автомобиля, и помогает проезду и парковке на узких дорогах и переулках.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изображение невидимой зоны справа от автомобиля может искажать контуры объектов на экране. Учитывайте, что расстояние между автомобилем и препятствием (другой автомобиль,

пешеход и т. д.), отображаемое на экране при движении задним ходом, может быть неточным, относительно реального объекта и это может привести к аварии;

- Из-за ограничения разрешения изображения с камеры, некоторые объекты могут не отображаться или отображаться не четко, например, тонкие ограждения, решетки и деревья;
- В камере есть невидимые области. Будьте внимательны, т.к. камера заднего вида не может обнаружить людей и некоторые мелкие объекты ни при каких обстоятельствах, например, маленькие дети и маленькие животные;
- Изображение невидимой области на дисплее отображается только в 2D-формате. Из-за отсутствия пространственной глубины, с помощью камеры трудно или невозможно определить на дорожном покрытии выступы или ямы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Всегда выбирайте скорость и манеру вождения в зависимости от видимости, погодных условий и плотности движения;
- Внимательно следите за направлением движения при маневрах и окружающей обстановкой. Учитывайте, что при движении задним ходом передняя часть автомобиля поворачивается по большему радиусу, чем задняя;

-
- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">● Изображение правой невидимой области можно использовать только тогда, когда правая передняя дверь полностью закрыта, и зеркала развернуты;● Камера обзора невидимой зоны справа установлена снаружи автомобиля и легко загрязняется. Если видео не разборчиво, рекомендуется протереть поверхность объектива мягкой тканью. |
|--|

Советы по эксплуатации

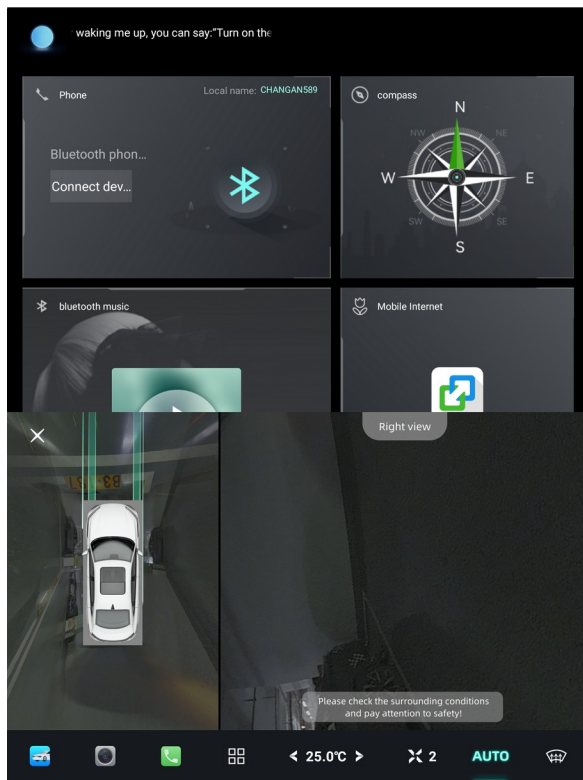
Перед использованием изображения с камеры обзора невидимой зоны справа, выполните следующие проверки для обеспечения безопасности:

1. Убедитесь, что правое наружное зеркало заднего вида полностью развернуто, передняя правая дверь закрыта;
2. Автомобиль не поврежден, монтажное положение камеры и угол ее установки не менялся;
3. Поверхность объектива камеры чистая, и на ней нет образований льда или пыли;
4. Обзор камеры не затруднен, никакие посторонние объекты (кроме кузова автомобиля) не преграждают угол обзора камеры.

Включение/выключение изображения невидимой области справа

Включение изображения с камеры обзора невидимой области справа:

Когда активировано включение изображения невидимой области справа с помощью подрулевого переключателя поворота, переведите подрулевой переключатель в положение правого указателя поворота.



Выключение изображения невидимой области справа:

- Нажмите кнопку [OFF (Выключение)] на многофункциональном мультимедийном экране.

Изображение невидимой области справа включается автоматически после включения правого сигнала поворота и выключается автоматически через 5 секунд после выключения правого сигнала поворота.

Настройки

Нажмите кнопку [Setting (Настройки)] на многофункциональном мультимедийном дисплее для изменения настроек вывода изображения невидимой области справа с помощью указателя поворота или радара.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функцию включения изображения

невидимой области справа с помощью подрулевого переключателя поворота, необходимо предварительно настроить.

- Внимательно следите за направлением движения и окружающей обстановкой при маневрах.

Панорамное изображение (HD)※

Система панорамного изображения — это система помощи при парковке, которая отображает изображение вокруг автомобиля с помощью 4-х камер (передняя/ задняя/ правая/ левая), совмещает полученные изображения в 360° обзор сверху и отображает на центральном мультимедийном дисплее. Система позволяет значительно уменьшить невидимую область вокруг автомобиля, помочь аккуратно и безопасно припарковать автомобиль, и упростить маневрирование на узких улицах и переулках.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Внимательно следите за окружающей обстановкой и направлением движения автомобиля при движении и маневрах;
 - Убедитесь, что ширина парковочного места больше или равна ширине вспомогательных линий;
 - Используйте систему панорамного изображения только с полностью закрытыми боковыми дверями и крышкой багажного отделения, развернутыми должным образом зеркалами заднего вида;
 - Камеры панорамного изображения установлены снаружи автомобиля и легко загрязняются. Если изображение не разборчиво, рекомендуется протереть поверхность объектива мягкой тканью.
- Система панорамного изображения 360° может не работать или имеет ограниченную функциональность при

следующих условиях:

- Двери автомобиля не закрыты;
- Наружные зеркала заднего вида сложены;
- Дверь багажного отделения не закрыта;
- Сложные погодные условия (сильный дождь, снег или туман);
- В темное время суток (ночью) или в условиях слабой освещенности;
- Камеры подвержены воздействию яркого освещения;
- Область освещена люминесцентными лампами или светодиодными огнями (в многофункциональный дисплей может мигать);
- При резком изменении температуры (например, в холодный период времени автомобиль въезжает в отапливаемое помещение).

Если детали автомобиля, на которых установлена камера, повреждены, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки положения камер и их калибровки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Панорамное изображение, может искажать контуры объектов на экране. Предполагается, что расстояние между транспортным средством и препятствием (автомобиль, пешеход и т. д.),

отображаемое на дисплее, может быть неточным, что может привести к аварии;

- Из-за ограничения разрешения изображения с камеры, некоторые объекты могут не отображаться или отображаться не четко, например, тонкие ограждения, решетки и деревья;
- В камерах панорамного изображения все еще присутствует небольшое количество невидимых областей. Внимательно следите за окружающей обстановкой вокруг автомобиля. Будьте внимательны, т.к. камеры не могут обнаружить людей и некоторые мелкие объекты ни при каких обстоятельствах, например, маленькие дети и маленькие животные;
- Панорамное изображение на дисплее отображается только в 2D-формате (двумерное изображение). Из-за отсутствия пространственной глубины, с помощью изображения с камеры трудно или невозможно определить на дорожном покрытии выступы или ямы.

Включение режима панорамного изображения

- При включенном электропитании автомобиля (положение «ON»), и скорости автомобиля не более 27 Км/ч.
- Нажмите кнопку включения панорамного изображения 360°  на панели и дисплей мультимедийной системы автоматически переключится в режим панорамного изображения;
- При переключении селектора АКПП в положение «R» (Задний ход), дисплей мультимедийной системы автоматически переключится в

режим панорамного изображения.

- Если активирована функция включения панорамного изображения с помощью подрулевого переключателя сигналов поворота (выберите в настройках включить/ выключить), включите сигнал указателя поворота при скорости движения автомобиля менее 15 км/ч, и дисплей мультимедийной системы автоматически переключится в соответствующий режим панорамного изображения.
- При активированном режиме включения панорамного изображения при обнаружении препятствия передним парковочным радаром на скорости движения менее 15 км/ч, в случае положения селектора АКПП не в положении «Р» (Парковка) или «R» (Задний ход) дисплей мультимедийной системы переключится в соответствующий режим панорамного изображения.

Выключение режима панорамного изображения

- При включении режима панорамного изображения при помощи кнопки, дисплей мультимедийной системы автоматически выключится, при достижении скорости автомобиля 30 км/ч.;
- В любом положении селектора АКПП кроме «R» (задний ход), нажмите кнопку выхода из режима панорамного изображения, и возврата в предыдущее меню на многофункциональном мультимедийном дисплее.
- При включении режима панорамного изображения с помощью подрулевого переключателя сигнала поворота или при обнаружении препятствия парковочным радаром, режим панорамного изображения автоматически выключится через 5 секунд при отсутствии условий включения.

Переключение режимов панорамного изображения

Переключение режима панорамного изображения + вид спереди/ сзади/ слева/ справа

В режиме включенного панорамного изображения нажмите на точку на модели автомобиля на дисплее, для переключения на вид спереди/ сзади:



При переключении селектора АКПП из положения «R» (задний ход) в положение, отличное от «R», изображение автоматически переключится на панорамное изображение + вид спереди.

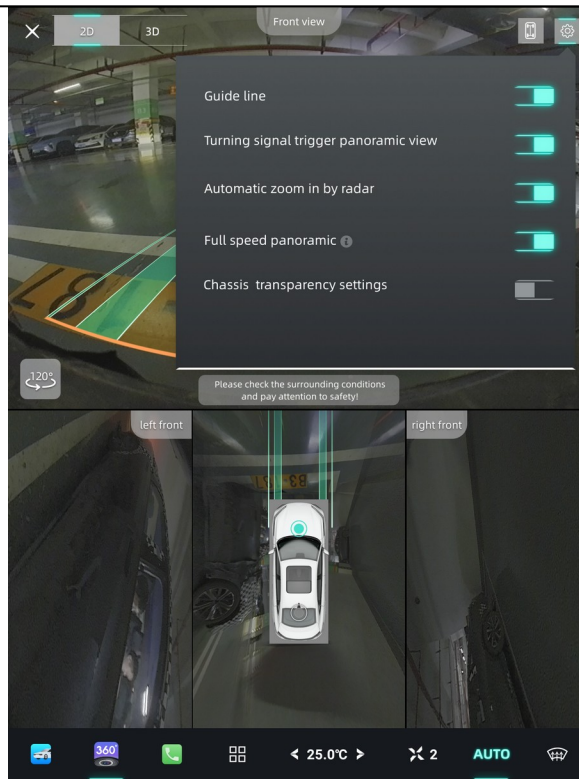
Режим увеличенного изображения спереди/сзади

В режиме панорамного изображения + один из видов спереди/ сзади, нажмите на один из видов для переключения в режим соответствующего увеличенного изображения одного из видов.

Для возврата к панорамному изображению + одному из видов, повторно нажмите на сектор с одиночным крупным изображением.

Вспомогательные линии при парковке

В режиме панорамного изображения + вид спереди/ сзади, вспомогательные линии разметки будут отражены в панорамном режиме и режиме одиночного вида.



- ① **Предупреждающая линия:** боковое расстояние от колес автомобиля составляет около 20 см.
- ② **Траектория качения колес:** траектория движения колес автомобиля.
- ③ **Линия безопасности:** примерно 50 см от кузова автомобиля.

Динамическая вспомогательная линия изменяется с зависимости от угла поворота рулевого колеса при его вращении. Она представляет собой расчетную траекторию движения автомобиля. При нулевом положении рулевого колеса динамическая вспомогательная линия скрыта.

Переключение режима обзора 3D

Нажмите кнопку [3D view (3D Обзор)] для переключения в режим 3D. Выберите с помощью секторов управления 3D изображением вокруг автомобиля соответствующий 3D - вид.

Настройка

В режиме панорамного изображения или одного из видов нажмите кнопку [Settings (Настройки)] слева на дисплее мультимедийной системы для включения вспомогательных линий, настройки включения панорамного изображения с помощью указателя поворота и функции включения изображения при срабатывании датчиков парковки соответственно.

Интеллектуальное переключение изображений

При включении указателя поворота в режиме панорамного изображения на скорости, не превышающей 15 км/ч, панорамное изображение автоматически переключится на отображение обстановки слева/справа, в соответствии с включенным указателем поворота.

Если активирован режим включения панорамного изображения с помощью радара, при движении автомобиля на скорости, не превышающей 15 км/ч, при обнаружении радаром препятствия рядом с автомобилем, панорамный вид автоматически переключится на вид расположения препятствия.

Если препятствие расположено близко к передней или задней части автомобиля (в пределах 50 см), режим панорамного изображения автоматически переключится на вид сверху.

«Прозрачный» кузов автомобиля

Функция «прозрачного» кузова реализована через сохранение видеоинформации о местности, по которой проезжал автомобиль. Во время движения автомобиля функция транслирует изображение дороги под автомобилем. При ускорении автомобиля изображение будет динамически обновляться в соответствии со скоростью транспортного средства. При замедлении и последующей остановке автомобиля сохраненное видео будет записано в системе панорамного изображения и будет сохранено до момента выхода из системы панорамного изображения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Панорамное изображение формируется с помощью камер системы регистрации кругового обзора в нижней части кузова автомобиля. Ввиду технологических особенностей линзы самой камеры, сохраняется с искажением, которое визуальным образом изменяет реальное расстояние, и отличается от реальных дорожных условий;
Поскольку движущиеся объекты под

автомобилем, например, мелкие животные, не могут быть отображены детально, для обеспечения безопасности следите за реальной дорожной ситуацией!

Система регистрации кругового обзора при движении

Система регистрации кругового обзора при движении захватывает изображение окружающей обстановки автомобиля с помощью 4 камер, установленных в передней, задней, левой и правой частях автомобиля, и сохраняет его на TF карту. Записанное видео можно воспроизвести на дисплее мультимедийной системы или просмотреть на экране компьютера.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изображение с камер системы регистрации кругового обзора (Surround view), ввиду технологических особенностей линзы самой камеры, сохраняется с искажением, которое визуально изменяет реальное расстояние;
- Из-за ограничений разрешения камеры, некоторые объекты не могут быть отображены или могут быть не четко отображены, например, тонкие ограждения, колонны, решетки и деревья;
- Когда включен переключатель [Loop Recording (Циклическая запись)], система записи просмотра и перемещения находится в режиме фоновой записи во время движения;
- Записанное данным способом видео может быть использовано для сбора доказательств, судебной экспертизы, например при ДТП, и не могут использоваться для других незаконных целей.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте TF карты памяти известных производителей. Скорость чтения и записи должна быть не ниже CLASS 10 (скорость передачи не менее 10 МБ). Рекомендуется использовать TF карты с маркировкой U1 (минимальная скорость записи 10 МБ/с) и выше. Избегайте использования контрафактных и поддельных карт.
- Файл видеозаписи с 4-х камер большой емкости. Рекомендуется использовать карты памяти емкостью не менее 8 – 64 Гб.
- При первичной установке TF карты памяти, система автоматически разбивает емкость запоминающего устройства на четыре области хранения: непрерывное видео, область аварийного видео, видео помощи при вождении и сектор для фотографий.
- После полного заполнения папки непрерывного видео [Loop video], система автоматически удалит наиболее старые видеозаписи для продолжения записи.
- Аварийные видеозаписи или фотографии не удаляются автоматически. Если выделенный объем близок к 100% заполнению, необходимо освободить место вручную. В противном случае, невозможно делать аварийные записи, фотографии или снимки экрана.
- Карта TF уязвима, и может быть

повреждена в т.ч. при извлечении ее во время записи непрерывного видео и/или аварийной записи. Текущая видеозапись может быть повреждена и не может быть воспроизведена. Извлекать TF карту рекомендуется после завершения цикла записи или аварийной записи и после исчезновения слова [Сохранение...] в верхнем левом углу изображения.

- Возможности воспроизведения сохраненных видеозаписей ограничены. На компьютере можно воспроизвести только комбинированные видео. Воспроизведение в режиме одиночного просмотра невозможно.
- При отсутствии карты памяти или в случае ее неисправности, можно просматривать видео только в режиме реального времени, а дополнительные функции, такие как запись или съемка, не могут быть выполнены.

Эксплуатация

1. Для реализации функции и сохранения видеозаписей необходимо установить TF-карту памяти в слот для карт. Слот для карты памяти расположен под центральной консолью со стороны переднего пассажира, рядом с розеткой 12 В.
2. При включенном электропитании автомобиля (положение «ОН»). На дисплее мультимедийной системы нажмите на кнопку [Surround View driving record (Видеорегистратор кругового обзора)], для просмотра сохраненных видеозаписей или изменения соответствующих настроек
3. В интерфейсе приложения видеорегистратора можно выбрать один из трех режимов «Camera (Камера)», «Album (Фотоальбом)» и «Settings Настройки». Подробное описание каждой функции представлено ниже.
4. Для выхода из системного интерфейса видеорегистратора, нажмите кнопку «Домой» .

Камера

В режиме камеры можно просматривать видео окружающей обстановки в реальном времени, управлять переключателем записи и делать снимки.

Альбом

В режиме альбома можно просматривать видео или фотографии, хранящиеся на TF-карте и выполнять такие операции, как воспроизведение/ удаление/ передача файлов.

Настройки

- **Время записи цикла:** Установка продолжительности одной видеозаписи в режиме циклической записи. Можно выбрать 1 минуту, 3 минуты и 5 минут.
- **Форматирование карты памяти:** форматирование приведет к удалению всех данных на карте памяти. Будьте внимательны при выборе данной функции.

Видеорегистрация аварийных ситуаций

Для гарантированного сохранения видеозаписей аварийных ситуаций, функция видеорегистрации кругового обзора аварийных ситуаций может быть активирована в следующих ситуациях: за 15 с до и после времени возникновения аварийной ситуации (общее время записи около 30 с), и сохраняет запись в специально отведенной для этого папке. Она не может быть автоматически удалена системой. Автоматическое включение:

- В случае сильного удара или столкновения автомобиля;
- В случае резкого торможения (абсолютное замедление $\geq 6 \text{ м/с}^2$);

АССИСТЕНТЫ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОМОБИЛЯ

Автоматическая Система экстренного торможения (АЕВ) ✱

Автоматическая система помощи при экстренном торможении автомобиля включает в себя систему предупреждения о фронтальном столкновении и автоматическую систему экстренного аварийного торможения.

Система предупреждения о фронтальном столкновении своевременно информирует водителя о необходимости торможения при возникновении опасности столкновения с впереди идущим транспортным средством.

Если прикладываемого водителем тормозного усилия недостаточно, то автоматическая система помощи при экстренном торможении поможет водителю затормозить. Если водитель не реагирует на предупреждения системы, или реагирует с опозданием, то система аварийного торможения приложит необходимое тормозное усилие для замедления перед столкновением во избежание столкновения или для уменьшения повреждений и травм, причиненных возможным столкновением. Внимательно ознакомьтесь с содержанием данного раздела.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система автоматической помощи при экстренном торможении (АЕВ) может помочь водителю только в определенных ситуациях. При управлении автомобилем необходимо быть внимательным и полностью контролировать ситуацию. Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем и должен предотвращать возможные столкновения. Система экстренного торможения не будет работать при активном управлении автомобилем, или когда водитель самостоятельно избегает опасности столкновения. В данной ситуации система не будет препятствовать действиям водителя. Система может сработать на расположенные впереди транспортные средства, движущиеся в попутном направлении в той же полосе движения. Она не среагирует на встречные транспортные средства или транспортные средства, движущиеся сбоку, стационарные или медленно движущиеся транспортные средства, животных и другие дорожные объекты. Камеры модели Fusion могут среагировать на такие объекты как: пешеходы, неподвижно стоящие транспортные средства или двухколесные транспортные средства (мотоциклы и велосипеды) расположенные впереди в той же полосе движения.

Не следует полностью полагаться на работу системы и намеренно ее тестировать. Не ждите, пока система сработает.
Из-за присущих ограничений системы, полностью избежать ложных срабатываний невозможно.

Система автоматической помощи при экстренном торможении автомобиля и система адаптивного круиз контроля (ACC) используют единый передний радар диапазона миллиметровых волн для обнаружения впереди идущего транспортного средства.

На моделях, оборудованных встроенной функцией адаптивного круиз контроля, система автоматической помощи при экстренном торможении будет включать передний радар диапазона миллиметровых волн и камеру переднего обзора.

Ограничения работы радара могут повлиять на производительность системы, в том числе при идентификации находящихся впереди объектов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При эксплуатации автомобиля в сложных погодных и климатических условиях, плотной дорожной ситуации и под воздействием внешних факторов, радар не может гарантировать обнаружение расположенных впереди транспортных средств. При следующих обстоятельствах (но не ограничиваясь ими) автоматическая система экстренного торможения может не сработать или ее работоспособность может ухудшиться. Если радар не может обнаружить транспортные средства, система помощи при торможении не будет работать корректно.

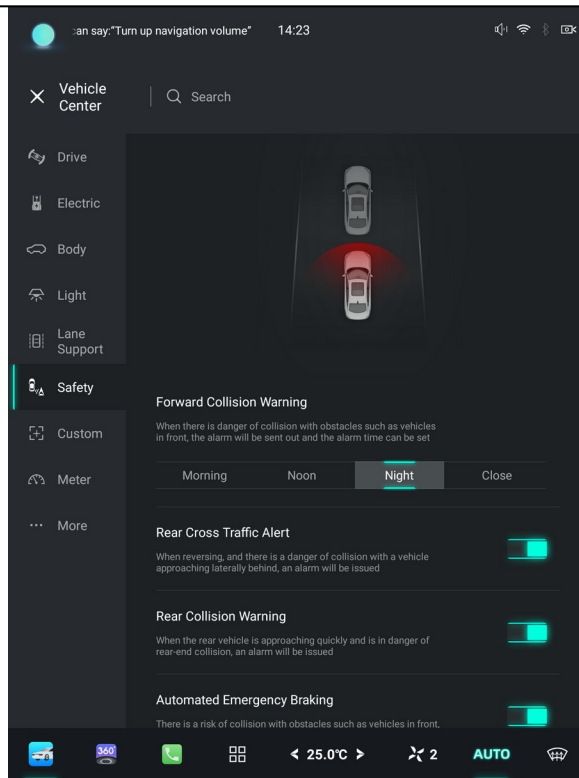
1. Эксплуатация автомобиля в сложных погодных условиях (проливной дождь, снегопад, град, и т.д.), при низких отрицательных температурах и скользком

дорожном покрытии (лед, снег, мокрые или заболоченные дороги) и условиях слабой освещенности может повлиять на распознавание объектов камерой и снизить производительность системы автоматической помощи при экстренном торможении. 2. Производительность системы будет значительно снижена и подвержена ограничениям при обнаружении объектов, которые отклоняются от диапазона обнаружения после перестроения, смены полосы движения и/или при резких поворотах и аварийном торможении на короткой дистанции, при обнаружении системой новых объектов. 3. На работу системы радиолокатора могут оказывать влияние факторы окружающей среды (воздействие электрического поля, подземная автостоянка, тоннели, металлические мосты и железнодорожные переезды, стройки, ворота предельной высоты, и т. д.). При их воздействии производительность системы снизится и/или возрастет количество ложных срабатываний триггера. 4. Сильная вибрация или незначительный удар могут повлиять на калибровку радара. Производительность работы системы может снизиться и/или возрастет количество ложных срабатываний. Проверьте положение	
--	--

	радар или откалибруйте его, при необходимости. 5. Камера может не работать в экстремальных погодных условиях и условиях плохой видимости. Дождь, снег, туман и недостаточная освещенность могут повлиять на распознавание камерой пешеходов и снизить эффективность тормозной системы и идентификации пешеходов. 6. При загрязнении камеры грязью, птичьим пометом, льдом, насекомыми и т. д., система может работать некорректно. 7. Изменение конструкции автомобиля или его модификация (например, занижение дорожного просвета, изменение передней панели/ бампера автомобиля и т.д.) может привести к снижению производительности системы и/или увеличению количества ложных срабатываний триггера что, соответственно, приведет к невозможности использования системы.	
--	--	--

Активация системы

Систему можно активировать/ деактивировать с помощью дисплея мультимедийной системы. Нажмите в разделе [«Vehicle center» (Настройки автомобиля)] → [«Safety» (Системы безопасности)]. В данном интерфейсе можно активировать и деактивировать «Front collision warning (Предупреждение о лобовом столкновении)» и «Automatic emergency braking (Автоматическое экстренное торможение)».



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Автоматическая система экстренного торможения работает в фоновом режиме и не заметна для водителя. Если система обнаружила впереди идущий автомобиль, до достижения установленного уровня опасности предупреждения или автоматического торможения не последует.

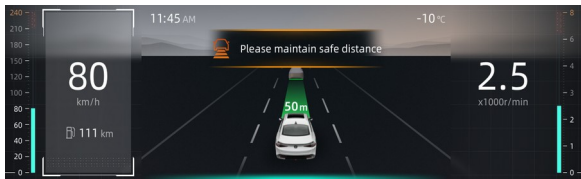
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается активация системы помощи при торможении в следующих случаях:

- Буксировка автомобиля;
- Проведение испытаний/ диагностики на испытательном стенде;
- Действие на радар внешних сил, например в результате столкновения.

Система предупреждения о столкновении

Если в течение длительного времени автомобиль движется на близком расстоянии до впереди идущего транспортного средства на скорости 60 км/ч – 150 км/ч система напомнит о необходимости соблюдения безопасной дистанции сообщением «Please keep a safe distance (Соблюдайте безопасную дистанцию)» и прозвучит предупреждающий сигнал.



При движении автомобиля на средних и высоких скоростях, при возникновении опасности столкновения с расположенным впереди транспортным средством, система сообщит об опасности столкновения, на дисплее приборной панели появится сообщение «Collision danger (Опасность фронтального столкновения)» и прозвучит непрерывный предупреждающий звуковой сигнал. Распознавание пешеходов происходит только при наличии встроенной камеры переднего обзора.

Ограничения, связанные с работой камеры и радара, влияют на работу автоматической системы экстренного торможения и обнаружения пешеходов. Предупреждение об опасности столкновения сработает в следующем диапазоне скоростей:

- для неподвижных транспортных средств: 15-150 км/ч;
- для движущихся транспортных средств: 15-150 км/ч;
- для пешеходов: 15-85 км/ч.



Если опасность столкновения с впереди идущим транспортным средством возрастает, то система экстренного аварийного торможения

произведет быстрое кратковременное торможение.

Система предупреждения о фронтальном столкновении не будет работать в следующих случаях:

- Система не активирована;
- Селектор АКПП не в положении «D»;
- Скорость автомобиля вне рабочего диапазона скоростей системы;
- Водитель нажал на педаль тормоза;
- Водитель активно управляет автомобилем (воздействия на педали и рулевое колесо);
- Водитель резко нажал на педаль акселератора;
- Двигатель выключен;
- По данным системы - опасность столкновения устранена;
- Автомобиль дестабилизирован;
- Выполняется инициализация системы;
- Неисправна система ESC;
- Неисправность системы или приборной панели;
- Неисправна система автоматического экстренного аварийного торможения (АЕВ);
- Радар заблокирован;
- Камера заблокирована (для пешеходов/неподвижных объектов/ велосипедистов).

Водитель может выбрать один из трех уровней чувствительности системы предупреждения о фронтальном столкновении, соответствующий его собственному стилю вождения: ранний, стандартный и поздний. Чем выше чувствительность системы, тем раньше она предупреждает об опасности столкновения, а предупреждения становятся более частыми.

Автоматическая система аварийного торможения

Если после предупреждения системы о фронтальном столкновении водитель не нажимает на педаль тормоза или применяемого тормозного усилия недостаточно, автоматическая система аварийного торможения поможет замедлить автомобиль до полной остановки во избежание столкновения, и отобразит на дисплее сообщение об экстренном торможении «Automatic emergency braking (Внимание! Экстренное торможение автомобиля)». Данная функция может сработать при следующем диапазоне скоростей:

- для неподвижных транспортных средств: 10~60 км/ч;
- для движущихся транспортных средств: 30~80 км/ч.
- для пешеходов: 10~60 км/ч.
- для велосипедистов, движущихся на скорости (10~30 км/ч): 20~60 км/ч.



Система аварийного торможения не будет работать в следующих ситуациях:

- Система автоматического экстренного аварийного торможения не активирована;
- Водитель не пристегнут ремнем безопасности;
- Селектор АКПП не в положении «D»;
- Скорость автомобиля вне рабочего диапазона скоростей системы;
- Водитель активно управляет автомобилем (воздействия на педали и рулевое колесо);
- Водитель резко нажимает на педаль акселератора;
- Двигатель выключен;
- По данным системы - опасность столкновения устранена;
- Автомобиль дестабилизирован;
- Выполняется инициализация системы;
- Неисправна система ESC;
- Неисправность системы или приборной панели;
- Неисправна система автоматического экстренного аварийного торможения (АЕВ);
- Радар заблокирован.
- Камера заблокирована (для пешеходов/неподвижных объектов/ велосипедистов).

ПРИМЕЧАНИЕ

Система экстренного торможения применяет активное торможение до безопасной остановки автомобиля. После полной остановки автомобиля с помощью автоматической системы экстренного торможения, в течение 2 с система ослабит усилие на тормоз, и водителю необходимо своевременно взять управление автомобилем на себя (например, нажав на педаль тормоза).

Система предупреждения о пересечении линии дорожной разметки (LDW) ※

Система предупреждения о пересечении линии дорожной разметки (LDW) представляет собой вспомогательную систему, которая при движении автомобиля на высокой скорости информирует водителя о пересечении линии дорожной разметки. Система распознает линии дорожной разметки впереди автомобиля с помощью датчика, установленного за лобовым стеклом. При пересечении линии дорожной разметки появится предупреждающее сообщение и прозвучит звуковое оповещение или сработает вибрация на рулевом колесе, информируя водителя о данной ситуации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система предупреждения о пересечении линии дорожной разметки (LDW) — это вспомогательная функция, которая не предназначена для всех условий движения, при любой погоде и дорожной ситуации. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем, обеспечивая безопасность движения автомобиля, его пассажиров и других участников дорожного движения. Водитель обязан соблюдать требования дорожных знаков, разметки и руководствоваться дорожной обстановкой в тех случаях, когда система LDW не обнаружила или не распознала их. Будьте внимательны и готовы немедленно вмешаться в управление автомобилем. Система может предупредить о пересечении линии дорожной разметки или скорректировать траекторию движения автомобиля (если комплектацией предусмотрена функция корректировки) только если она активирована и распознала линии дорожной разметки, соответствующие

требованиям правил дорожного движения или действующего законодательства.

Система LDW может работать некорректно в холодную и плохую погоду (дождь, снег, туман) или при слабом и/или резком перепаде освещения (например, при въезде в туннель и выезде из него), т.к. данные условия могут повлиять на корректную работу датчика.

Система LDW может не работать или давать ложные предупреждения при следующих ситуациях и дорожных условиях:

- На дорожное покрытие нанесена временная дорожно-строительная разметка и т. д.;
- Дорожное покрытие повреждено или залито водой;
- Линии дорожной разметки не читаемы, покрыты грязью/ снегом;
- Датчик/камера смещена или заблокирована;
- Автомобиль движется по узкой дороге или проходит резкие повороты.

Трещины, сколы и другие дефекты ветрового стекла могут повлиять на производительность и работу системы, а также, на качество работы камеры. Ремонт ветрового стекла в т.ч. вблизи датчика/камеры (расположен возле внутрисалонного зеркала заднего вида) категорически запрещен. В случае повреждения ветрового стекла, его

необходимо заменить. Категорически запрещается загроживать ветровое стекло возле датчика.

Эксплуатация системы LDW

Систему предупреждения о пересечении линии дорожной разметки (LDW) можно включить/ выключить на дисплее мультимедийной системы. При включенном электропитании автомобиля (положение «ON»), нажмите кнопку [Vehicle center (Настройки автомобиля)] → [Driving assistance (Помощники при вождении)] → [LDW (Система предупреждения о пересечении линии дорожной разметки)], Вкл./ Выкл. системы предупреждения о пересечении линии дорожной разметки (LDW).

После включения функции LDW:

- При движении автомобиля на скорости ниже 60 км/ч система находится в режиме ожидания, а индикатор состояния системы LDW на многофункциональном дисплее приборной панели светится белым цветом.
- При увеличении скорости автомобиля до 60 км/ч и более, система автоматически перейдет в активное состояние, а индикатор состояния системы предупреждения о выезде с полосы движения на приборной панели загорится зеленым.

Если датчик распознал линии дорожной разметки с обеих сторон, то разметка полос движения на приборной панели будет отражена белым цветом с обеих сторон. В случае, если линии дорожной разметки распознаны только с одной стороны, то данная сторона на приборной панели будет светиться белым, а разметка с другой стороны будет серой до тех пор, пока она не будет распознана системой. В случае, если обе стороны не распознаны, на приборной панели они будут отражены серым цветом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Водитель несет полную ответственность за внимательное управление автомобилем, обеспечивая безопасность движения, его пассажиров и других участников дорожного движения. Водитель обязан соблюдать требования всех прочих дорожных знаков, разметки и руководствоваться дорожной обстановкой

в тех случаях, когда система LDW не обнаружила или не распознала их. Будьте внимательны, и готовы немедленно вмешаться в управление автомобилем.

1. Система не будет постоянно предупреждать об отклонении или корректировать траекторию движения. После предупреждения об отклонении или плавной корректировки траектории движения автомобиля водителю необходимо немедленно взять управление автомобилем на себя и скорректировать траекторию его движения для обеспечения безопасности вождения.

2. На корректную работу системы могут влиять сложные погодные условия: сильный дождь, снег или туман, песчаная пыль, условия плохой видимости и/или высококонтрастное/ яркое освещение (например, при въезде в туннель и выезде из него). Предупреждение об отклонении или плавная корректировка траектории движения могут не происходить или происходить с опозданием. Не используйте систему в данных ограниченных условиях.

3. Система вспомогательной корректировки траектории движения автомобиля не сможет воспрепятствовать отклонению автомобиля от полосы движения на скользкой дороге, при резких поворотах, на высоких скоростях

Способы оповещения о пересечении линии дорожной разметки

Способ предупреждения о пересечении линии дорожной разметки [Early warning method] можно выбрать с помощью многофункционального мультимедийного дисплея [Vehicle Center (Настройки автомобиля)] - [Driving Assistance (помощники при вождении)] - [Lane departure assist mode (оповещение о пересечении линии дорожной разметки)]:

1. Звуковое предупреждение;
2. Вибрация на рулевом колесе;
3. Звуковое предупреждение + вибрация на рулевом колесе.

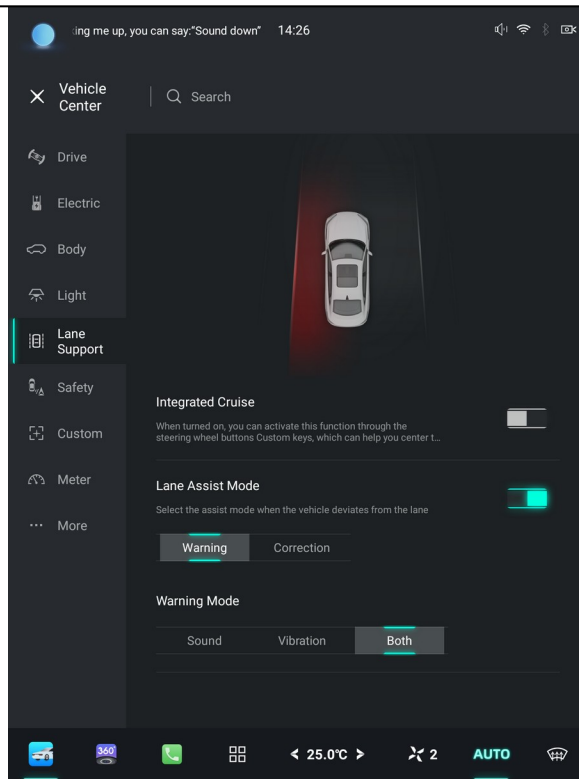
Оповещение о пересечении дорожной разметки на приборной панели:

- в случае активации предупреждения об отклонении: пересекаемая линия разметки отобразится красным цветом;
- в случае активации функции корректировки отклонения, линия полосы движения отобразится оранжевым цветом.

При срабатывании оповещения о пересечении линии дорожной разметки немедленно скорректируйте направление движения автомобиля.

Выбор оповещения

На автомобилях, оборудованных функцией предупреждения о пересечении линии дорожной разметки, на главной странице многофункционального мультимедийного дисплея можно выбрать режим работы системы: [Vehicle Center (Автомобиль)] → [Driving Assistance (Ассистенты при вождении)]: предупреждение, корректировка отклонения и отключение.



Только предупреждение: в случае отклонения автомобиля от полосы движения, система предупредит о пересечении линии дорожной разметки;

Только корректировка траектории: в случае отклонения автомобиля от полосы движения, система произведет корректировку траектории движения автомобиля с помощью рулевого управления;

Система отключена: в случае отклонения автомобиля от полосы движения, система не скорректирует траекторию движения автомобиля и не предупредит об отклонении.

Диагностика и устранение неисправностей

Если система оповещения о непреднамеренном пересечении линии дорожной разметки (LDW) обнаружит, что камера заблокирована или смещена, система неисправна, калибровка не выполнена или сопутствующая система вышла из строя, индикатор LDW на multifunctional display of the instrument panel will become orange , and it will point to the cause of the malfunction:

-
1. Камера заблокирована;
 2. Система отслеживания полосы движения (LAS) не откалибрована/ ошибка связи;
 3. Неисправность системы оповещения о пересечении линии дорожной разметки (LAS);
 4. Система LDW ограничена;
 5. Система удержания в полосе движения ограничена.

Если в течение длительного времени сообщение об ошибке системы не гаснет автоматически, а также, не пропадает после перезапуска автомобиля, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки и обслуживания.

Система экстренного удержания в полосе движения (ELK) ※

Система экстренного удержания в полосе движения (ELK) с помощью камеры, установленной на ветровом стекле, распознает линии дорожной разметки полосы движения и края проезжей части перед автомобилем, а с помощью радара диапазона миллиметровых волн, установленного в заднем бампере, идентифицирует транспортные средства, движущиеся в попутном направлении. Если автомобиль меняет траекторию движения и пересекает линию дорожной разметки или перестраивается без включенного указателя поворота, а также, если он отклоняется к краю проезжей части и существует риск столкновения с дорожным ограждением или транспортными средствами, движущимися в том же направлении, система экстренного удержания в полосе скорректирует отклонение с помощью рулевого управления и снизит вероятность столкновения.

Система экстренного удержания в полосе движения (ELK) включает в себя корректировку траектории движения в случае аварийного отклонения к краю проезжей части, и корректировку траектории движения при наличии транспортных средств или иных помех позади автомобиля.

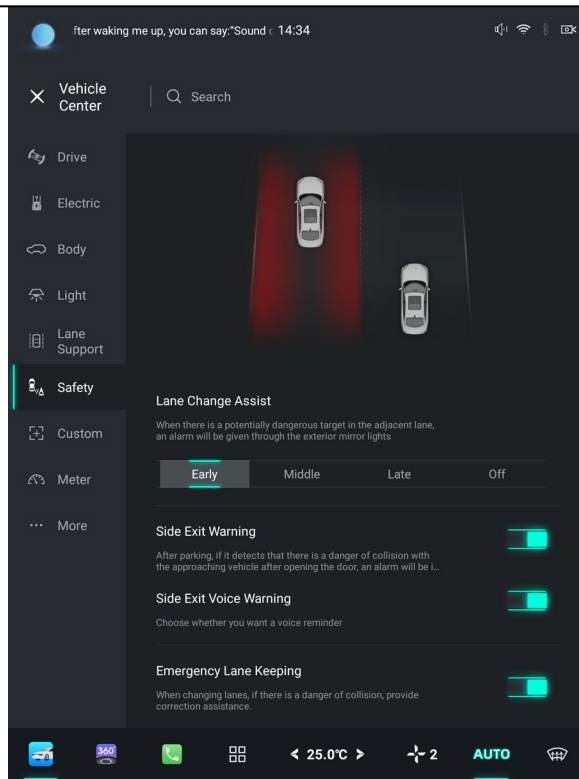
ПРИМЕЧАНИЕ

Система экстренного удержания в полосе движения (ELK) является вспомогательной функцией и не может гарантировать работоспособность при различных дорожных ситуациях. Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем. Внимательно соблюдайте все правила безопасного вождения. Функции ELK-LCS и ELK-O могут быть активированы только если система активна и линии дорожной разметки идентифицированы и соответствуют необходимым условиям, и правилам

дорожного движения. На корректную работу системы могут влиять сложные погодные условия (сильный дождь, снег или туман) и/или высококонтрастное/ яркое освещение (например, при въезде в туннель и выезде из него). Система может не работать или работать некорректно при следующих ситуациях и дорожных условиях: ● На дорожное покрытие нанесена временная дорожно-строительная разметка и т. д.; ● Дорожное покрытие повреждено или залито водой; ● Линии дорожной разметки покрыты грязью/ снегом; ● Датчик/ камера заблокирована; ● Автомобиль движется по узкой дороге или проходит резкие повороты; ● При буксировке автомобиля. Не используйте систему в данных дорожных условиях, или условиях ограниченной видимости.
--

Эксплуатация системы экстренного удержания в полосе движения

При включенном электропитании автомобиля (положение «ON»), функцию «Emergency Lane Keeping (Система удержания полосы движения)» можно активировать или деактивировать в интерфейсе мультимедийного дисплея [Vehicle Center (Настройки автомобиля)] - [Safety (Безопасность)].



Устранение неисправностей

В случае неисправности камеры переднего обзора, радаров, диапазона миллиметровых волн или связанных с ними систем, функция экстренного удержания в полосе движения (ELK) будет недоступна. Для проведения технического обслуживания, ознакомьтесь с методами устранения неисправностей системы предупреждения об объектах позади автомобиля и системы предупреждения о пересечении линии дорожной разметки.

Если неисправность не может быть устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики или технического обслуживания.

Выбор функции

Если после активации системы ELK скорость движения автомобиля более 40 км/ч, система переключится в режим ожидания. При возникновении следующих ситуаций система аккуратно и кратковременно, с помощью рулевого управления, скорректирует траекторию

движения автомобиля:

- линии дорожной разметки с обеих сторон распознаны камерой переднего обзора, а автомобиль отклоняется к краю полосы движения;
- система, с помощью датчика распознала, что существует опасность столкновения автомобиля с дорожным ограждением;
- камера переднего обзора распознала линии дорожной разметки с обеих сторон, и существует риск столкновения автомобиля с транспортными средствами, движущимися в попутном направлении.

В аварийной ситуации функция экстренного удержания в полосе движения (ELK) активирует кратковременное корректирующее управление рулевым колесом. Если система распознает, что водитель прилагает значительное усилие на рулевое управление для удержания траектории движения, и эти действия вызваны активной сменой полосы движения, то функция удержания в полосе движения (ELK) и корректировка траектории движения выключится, и система вернется в режим ожидания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Водитель несет полную ответственность за внимательное и аккуратное управление автомобилем, обеспечивая безопасность движения, его пассажиров и других участников дорожного движения. Водитель обязан соблюдать требования дорожных знаков, разметки и руководствоваться дорожной обстановкой в тех случаях, когда система ELK не обнаружила или не распознала их. Будьте внимательны, и готовы немедленно вмешаться в управление автомобилем.

- Система удержания в полосе движения не будет постоянно корректировать траекторию движения автомобиля. В случае корректировки системой траектории движения автомобиля с помощью рулевого управления, для обеспечения безопасности движения водитель должен немедленно вмешаться в управление автомобилем и

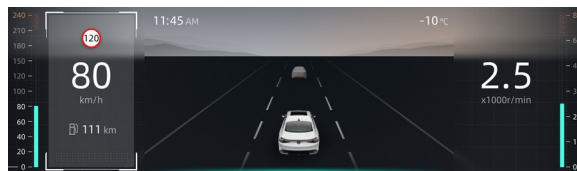
скорректировать траекторию движения автомобиля. В случае активных действий со стороны водителя, система удержания полосы движения прекратит вмешательство в рулевое управление автомобилем.

- В условиях ограничений работы системы, таких как дождь/ снег/ туман/ запыленность, плохая видимость и т.д., корректирующее действие рулевого управления может не сработать или сработать некорректно. Не используйте систему в условиях ограниченной работы системы.

СИСТЕМА РАСПОЗНАВАНИЯ ЗНАКОВ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (TSR) ※

Описание системы распознавания дорожных знаков (TSR)

Система распознавания дорожных знаков (TSR) совместно с системой отслеживания полосы движения (LAS) используют камеру для обнаружения знаков ограничения скорости на дороге и по ее краям, и отображения их на многофункциональном дисплее приборной панели. Система TSR помогает соблюдать скоростные ограничения в зоне действия дорожных знаков и предупреждает водителя с помощью звукового оповещения и изображения, если скорость движения автомобиля превышает допустимую скорость на участке дороги в соответствии с распознанными знаками ограничения скорости.



В случае, если распознанные знаки ограничения скоростного режима разделяются по типам транспортных средств, система распознавания дорожных знаков (TSR) отображает предельное значение ограничения скорости движения автомобиля для легковых автомобилей.

При наличии знаков ограничения с указанием максимальной и минимальной скорости движения, система распознавания дорожных знаков (TSR) отображает значение максимальной скорости ограничения движения.



ВНИМАНИЕ

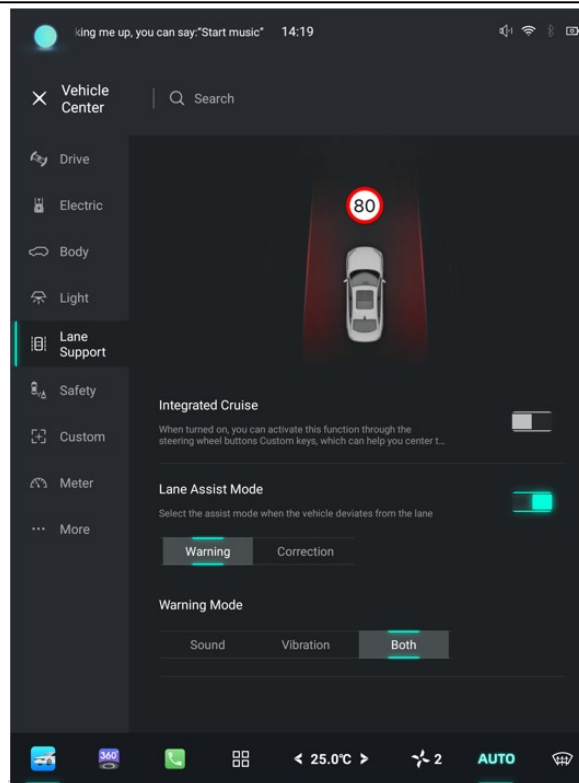
Система распознавания дорожных знаков (TSR) — это вспомогательная функция, которая не предназначена для использования при всех условиях движения, при любой погоде и дорожной ситуации. Некоторые знаки ограничения скорости могут быть не распознаны.

Распознанное системой значение ограничения скоростного режима, может отличаться от установленного ограничения скоростного режима, рекомендованного используемой навигационной системой. Внимательно следите за маршрутом движения, и предупреждающими дорожными знаками. Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем и соблюдением скоростного режима. Внимательно соблюдайте правила безопасности дорожного движения.

Эксплуатация системы распознавания дорожных знаков (TSR)

При включении электропитания автомобиля (положение «ON») система распознавания дорожных знаков (TSR) активирована по умолчанию.

С помощью дисплея мультимедийной системы можно установить значение отклонения (в пределах ± 10 км/ч) и включить/ выключить звуковое предупреждение о превышении скорости «Vehicle center (Настройки автомобиля)» - «Driving assistance (Помощь при вождении)» - «Overspeed warning (Предупреждение о превышении скорости)».



После идентификации системой знака ограничения скорости, на multifunctional дисплее приборной панели будет непрерывно отображаться информация об ограничении скоростного режима в пределах определенного расстояния (0,2 - 3 км). После распознавания знака отмены ограничения скоростного режима, на дисплее будет отражена информация об отмене ограничения скорости (значение ограничения не отображается). В случае одновременного распознавания знака отмены ограничений и ограничения скоростного режима для следующего участка, отобразится значение ограничения скоростного режима.

Ограничения работы системы TSR

На эффективность работы системы распознавания дорожных знаков (TSR) влияют такие факторы, как: погодные условия, освещенность и расположение дорожных знаков. Обнаружение знаков системой TSR будет ограничено в следующих случаях:

- Наклоненный или поврежденный знак;
- Знак установлен на изгибе дороги;

- Знак полностью/ частично перекрыт;
- Знак установлен с нарушениями;
- Знак покрыт снегом или загрязнен;
- Знак установлен за пределами зоны обзора камеры;
- Сложные погодные условия (сильный дождь, снег или туман);
- Недостаточное освещение при движении в условиях слабой видимости или в темное время суток;
- Движение автомобиля против потока встречного света или в условиях высококонтрастного/ яркого освещения (например, при въезде в туннель и выезде из него).

ПРИМЕЧАНИЕ

Некачественный ремонт или замена ветрового стекла может привести к изменению положения камеры, что может повлиять на работу системы распознавания дорожных знаков (TSR). При необходимости ремонта или обслуживания, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

ВИДЕОРЕГИСТРАТОР (DVR) ※

Система видеорегистрации (DVR) записывает видео окружающей обстановки перед автомобилем и фиксирует данные о состоянии автомобиля во время движения, для возможного предоставления доказательств при ДТП. Кроме этого, система позволяет делать фотографии, и с помощью экрана встроенного многофункционального развлекательного комплекса, позволяет просматривать видеоизображение в реальном времени через развлекательный терминал автомобиля.

При включенном электропитании автомобиля (положение «ACC»), видеорегистратор включается по умолчанию. С помощью сенсорного переключателя многофункционального развлекательного комплекса видеорегистратор можно включить/ выключить, а захваченное изображение просмотреть в режиме реального времени на многофункциональном дисплее автомобиля. Пользователь может выбрать настройки: фото, воспроизведение и другие операции через соответствующее меню.

Описание информационных символов



REC ...: Состояние циклической записи;



: Положение педали акселератора;

: Скорость автомобиля;

: Включение указателя поворота (левый/правый);

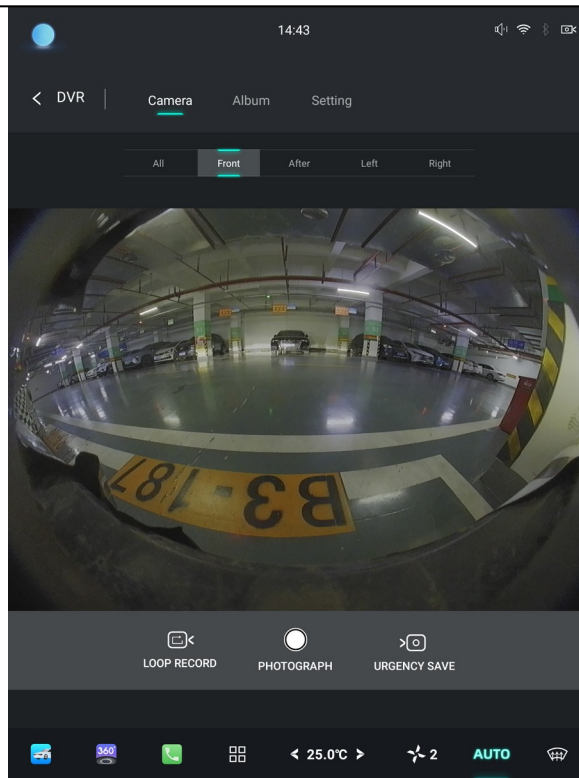
: Положение педали тормоза;

: Состояние ремней безопасности (не пристегнуты)

Рекомендации по эксплуатации

Активировать и управлять приложением DVR можно с помощью голосового помощника – «HI, CHANGAN! Open/ exit DVR/ take photos (ПРИВЕТ, CHANGAN! Включи/ выключи видеорегистратор/ сделай фотографии)» и т.д.

Для входа в приложение и включения/ выключения циклической записи, фотографирования, настройки и просмотра файлов, нажмите «Look around driving record video (Просмотр видео записи вождения)» на экране мультимедийного дисплея.



Видеорегистрация аварийных ситуаций

Функция видеозаписи аварийной ситуации, при срабатывании, фиксирует 15 секунд до и после момента события и сохраняется как отдельное видео, которое не будет перезаписано или удалено.

Время с момента включения электропитания автомобиля до начала записи составляет 8 секунд. В течение этого периода рекомендуется управлять автомобилем с особой осторожностью.

Видеорегистрация аварийных ситуаций запускается при любом из следующих условий:

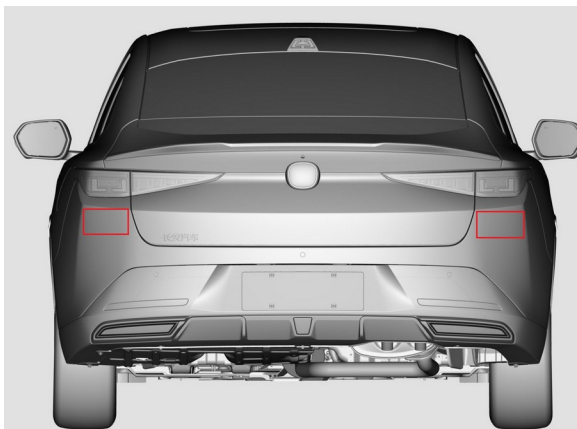
- При нажатии кнопки видеозаписи аварийных ситуаций.
- В случае резкого торможения, аварийного нажатия на педаль тормоза (абсолютное замедление $\geq 6 \text{ м/с}^2$);
- В случае сильного удара или столкновения автомобиля (сигнал о раскрытии подушек безопасности);
- В случае срабатывания противоугонной сигнализации на выключенном автомобиле.

Это видео сохраняется в папке экстренных аварийных ситуаций, и имеет ту же продолжительность, что и циклическая запись.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОБЪЕКТАХ ПОЗАДИ АВТОМОБИЛЯ ✖

Система предупреждения об объектах позади автомобиля включает в себя: системы помощи при перестроении (контроль невидимой зоны, помощник при смене полосы движения (LCDA)), системы предупреждения о возможном столкновении сбоку, системы предупреждения о столкновении сзади, и функции предупреждения об открытой двери.

Отслеживание объектов позади автомобиля происходит с помощью радиолокационных радаров волн миллиметрового диапазона, установленных с обеих сторон (левой/ правой) внутри заднего бампера.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система предупреждения об объектах позади автомобиля — это вспомогательная функция для водителя, которая не может помочь избежать или уменьшить опасность столкновения. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем, чтобы оно было безопасным для автомобиля, его пассажиров и других участников дорожного движения;
- Система предупреждения об объектах позади автомобиля используется

относительно движущихся транспортных средств, и, при благоприятных условиях, она может распознавать небольшие объекты, такие как пешеходы, велосипеды и детские коляски.

- Датчики и места их установки содержат в чистоте. После эксплуатации автомобиля на загрязненных участках дорог и на бездорожье в течение длительного времени, при необходимости, снимите и тщательно очистите задний бампер.

- Не устанавливайте и не добавляйте аксессуары, не наклеивайте этикетки на датчики и места их установки;

- Не демонтируйте и не меняйте датчик самостоятельно;

- Любое незначительное смещение датчика может привести к отказу системы. Если датчик или место его установки повреждены, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем. При управлении автомобилем внимательно следите за окружающей обстановкой.

В связи с ограничениями, связанными с принципом работы датчиков, система может работать не корректно в

следующих случаях (но не ограничиваясь ими).

1. Система не работает на неподвижные транспортные средства или другие объекты, движущиеся в противоположном направлении.
2. При движении по загрязненной/песчаной/заснеженной дороге;
3. При эксплуатации автомобиля в сложных погодных и климатических условиях (сильный дождь, туман, снег или грязь);
4. При движении по крутым склонам и/или извилистой дороге с поворотами;
5. При буксировке.

ПРИМЕЧАНИЕ

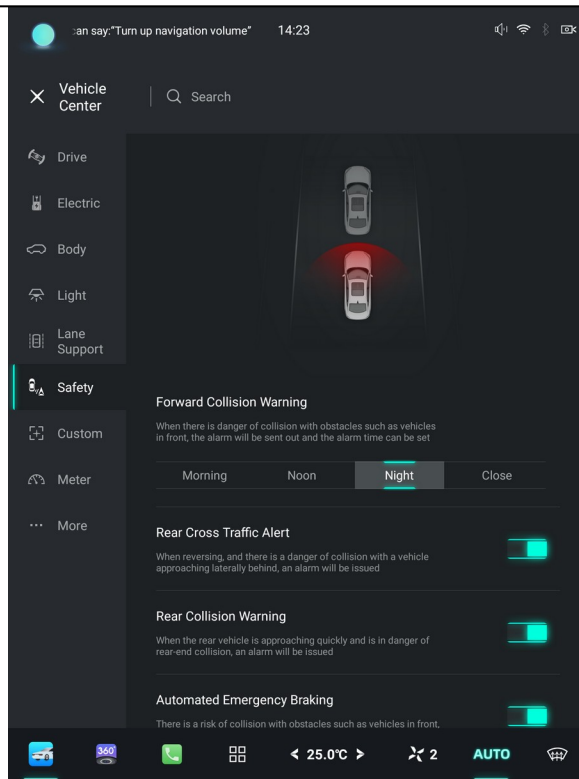
В случае блокировки датчика или наличия помех или загрязнения вокруг автомобиля, система может выдать сигнал об ошибке. Своевременно устраните помеху или отключите функцию при необходимости.

1. Задний бампер покрыт грязью/снегом/модифицирован, или установлен декоративный и/или аэродинамический

обвес/ наклеены декоративные молдинги и т.д. 2. Вокруг автомобиля много металлических предметов (например, завод/ контейнерный терминал/ строительная площадка и т.д.). Любое незначительное смещение радиолокационного радара может привести к отказу системы. Если датчик или место его установки повреждены, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и обслуживания.

Эксплуатация системы

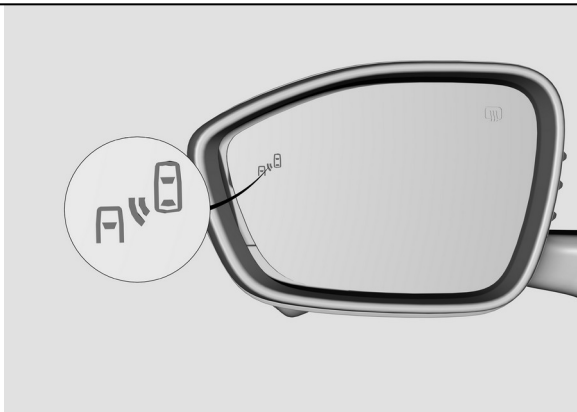
Систему предупреждения об объектах позади автомобиля можно включить/ выключить на дисплее мультимедийной системы. Нажмите на кнопку [Vehicle Center (Автомобиль)] → [Safety (Безопасность)] для активации соответствующих функций системы. В заводских настройках система предупреждения об объектах позади автомобиля активирована по умолчанию. Система сохранит настройки, установленные пользователем, после повторного включения двигателя.



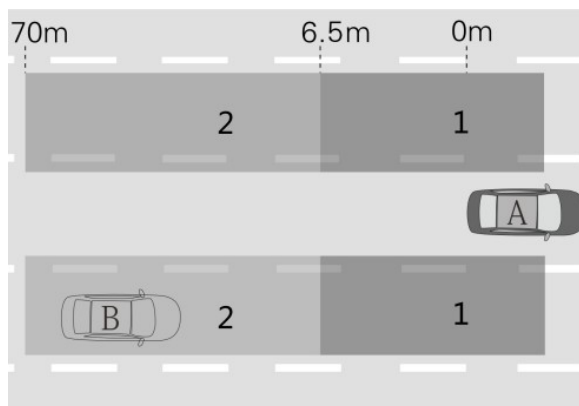
Система помощи при перестроении

Система помощи при перестроении состоит из системы обнаружения невидимых зон и ассистента смены полосы.

Если во время движения, особенно при повороте или смене полосы движения, в зоне обнаружения системы находится потенциально опасное транспортное средство, индикаторы на наружных зеркалах предупреждают водителя о необходимости повышения внимания в области, недоступной для обзора.



Область отслеживания соседней полосы движения



1. Область отслеживания невидимой зоны;
 2. Область отслеживания при перестроении;
- A Автомобиль;
B Другое транспортное средство.

Условия срабатывания системы

Если при включенной системе отслеживания полосы движения и скорости автомобиля более 15 км/ч в области слепой зоны находится

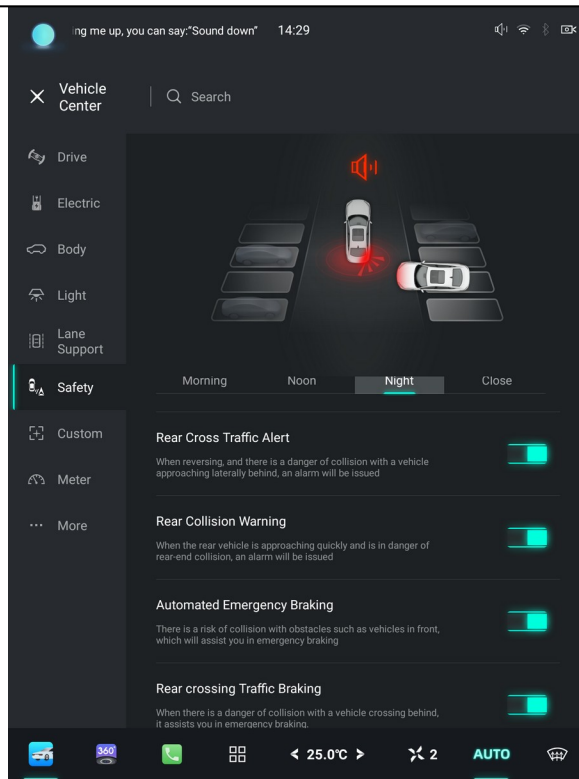
параллельно движущееся транспортное средство, или во вспомогательной области смены полосы движения быстро приближается транспортное средство, система предупредит водителя с помощью индикатора со стороны обнаруженного объекта. Если в данный момент включен соответствующий направлению указатель поворота, то мигнет предупреждающий индикатор, и прозвучит звуковое предупреждение.

При движении на скорости менее 15 км/ч, в случае поворота рулевого колеса на большой угол или включении сигнала поворота в сторону обнаруженного системой приближающегося транспортного средства, система отслеживания соседней полосы движения заранее предупредит в обычном режиме.

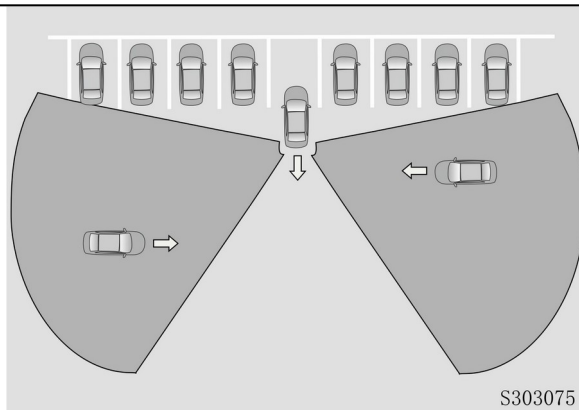
Предупреждение о приближающихся сбоку объектах при движении задним ходом

Функция предупреждения о приближающихся сбоку объектах при движении задним ходом может своевременно проинформировать водителя при выезде с парковочного места, и в других сложных ситуациях в условиях ограниченной видимости (например, сложные и узкие проезды, при движении в темное время суток, в условиях тумана и т.д.).

При активированной системе предупреждения о приближающихся сбоку объектах, при переключении селектора АКПП в положение «R» (Задний ход) и начале движения, если со стороны к автомобилю быстро приближается объект, а направление его движения пересекается с направлением движения автомобиля и существует риск столкновения, то сработает предупреждение: замигает индикатор наружного зеркала заднего вида, прозвучит предупреждающий звуковой сигнал и на дисплее появится предупреждающая информация.

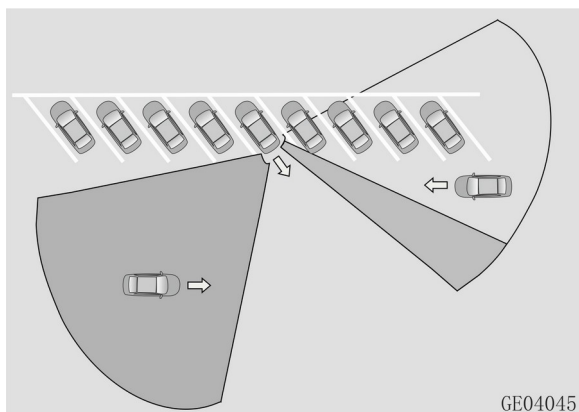


Область обнаружения приближающихся сбоку объектов при движении задним ходом

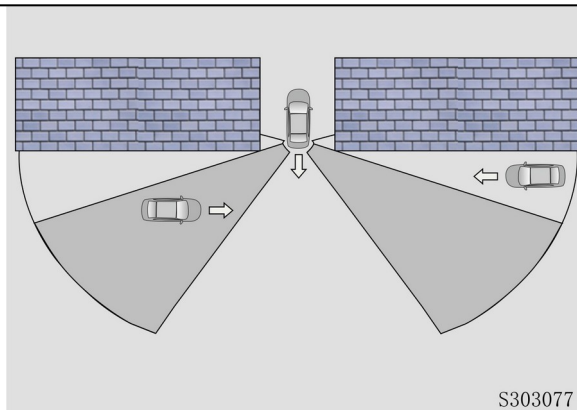


Система обнаружения приближающихся сбоку объектов при движении задним ходом не всегда может эффективно работать и своевременно проинформировать водителя на всех парковочных площадках. В описанных ниже ситуациях, радар блокируется объектами, расположенными вокруг автомобиля, и область его обнаружения значительно снижается. В результате, система активируется только когда приближающееся со стороны другое транспортное средство находится очень близко к автомобилю.

1. Область обнаружения ограничена соседними транспортными средствами.

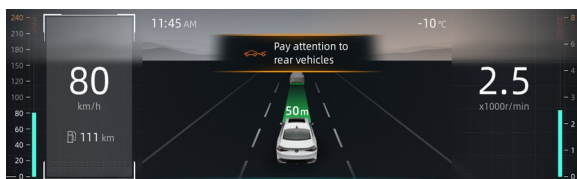


2. Область обнаружения ограничена стенами, цветочными клумбами и другими объектами.

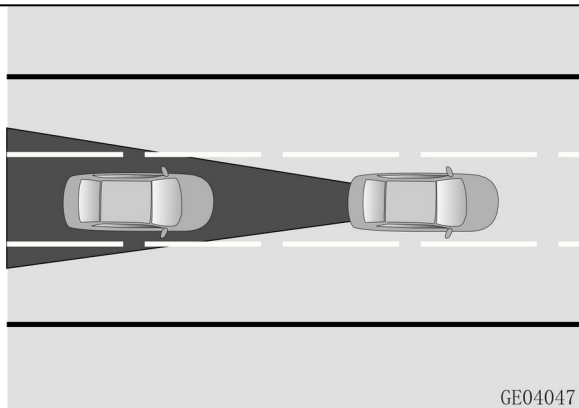


Функция предупреждения об опасности столкновения сзади

После активации функции предупреждения об опасности столкновения сзади и в положении «D» селектора АКПП, в случае если система определит быстрое приближение транспортного средства сзади с возможным риском столкновения, на многофункциональном дисплее приборной панели отобразится предупреждение об опасности сзади и прозвучит звуковое предупреждение, информируя водителя. Индикатор предупреждения быстро мигнет (двойная вспышка), предупреждая об возможной опасности сзади и риске столкновения.



Область отслеживания системы предупреждения о столкновении сзади



Условия работы системы предупреждения о столкновении сзади

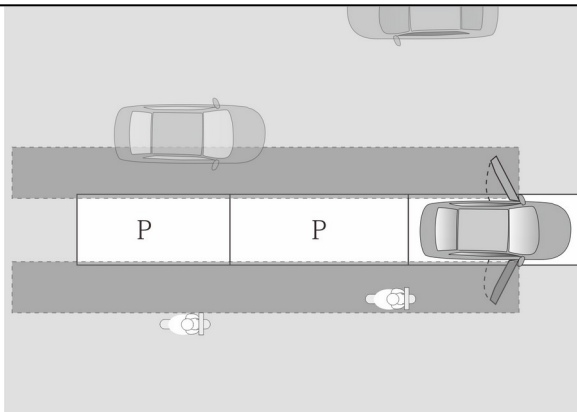
Функция предупреждения о столкновении сзади работает при следующих условиях: двигатель автомобиля работает, селектор переключения АКПП автомобиля-в положении «D».

Предупреждение при открывании дверей

После остановки автомобиля, при открывании дверей или вероятной опасности столкновения с движущимся сзади или сбоку объектом, на наружных зеркалах заднего вида и на многофункциональном дисплее приборной панели загорится индикатор, предупреждающий об опасности, и прозвучит звуковое предупреждение информируя водителя и пассажиров об опасности открывания дверей или выходе из автомобиля. Звуковое предупреждение можно отключить через меню настроек автомобиля.



Область отслеживания системы предупреждения при открывании дверей



Условия работы системы предупреждения об открывании дверей

После остановки автомобиля функция продолжает работать при соблюдении следующих условий:

1. Функция предупреждения об открывании двери в системе активирована;
2. Электропитание автомобиля включено (положение «ON»), замки дверей разблокированы;
3. Двери автомобиля разблокированы в течение 5 минут после остановки автомобиля.

Устранение неполадок

В описанных ниже ситуациях на многофункциональном дисплее приборной панели будет отображаться сообщение [Rear Waring Assist System Failure (Неисправность системы помощи при движении задним ходом)], а индикатор предупреждения в наружном зеркале заднего вида будет гореть постоянно.

- Датчик неисправен;
- Сбой в работе других связанных контроллеров;
- Положение датчика изменено вследствие удара или подверглось внешнему стороннему механическому воздействию, а место установки находится за пределами нормального рабочего диапазона радара.

При следующих обстоятельствах на многофункциональном дисплее приборной панели будет отображаться сообщение «Rear Waring Assist Radar blocked (Задний радар заблокирован)», а индикатор предупреждения в наружном зеркале заднего вида будет гореть постоянно.

- Радар покрыт грязью, льдом и снегом, модифицирован или установлены аксессуары, наклейки и т.д.

Если радар заблокирован, удалите посторонние детали или наклейки с радара или места его крепления. После продолжительного движения по загрязненным дорогам и на бездорожье, очистите и тщательно вымойте внутреннюю и наружную поверхность заднего бампера, особенно в местах расположения радаров. Датчики и места их установки содержите в чистоте.

Если после очистки от загрязнения и удаления наклеек неисправность не устранена, и сообщение по-прежнему отображается на многофункциональном дисплее приборной панели, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ

При каждом включении электропитания автомобиля (положение «ON») на наружных зеркалах заднего вида загорается индикатор, предупреждающий об опасности. Если через 3 с он погаснет, это означает, что система прошла самодиагностику и она исправна.

КРУИЗ КОНТРОЛЬ С ПОСТОЯННОЙ СКОРОСТЬЮ (СС) ※

Система круиз-контроля с постоянной скоростью (СС) позволяет автомобилю двигаться с установленной постоянной скоростью в диапазоне (40 км/ч ~ 175 км/ч). Автомобиль будет поддерживать заданную крейсерскую скорость самостоятельно, без дополнительного вмешательства в органы управления.

На автомобилях, оснащенных АКПП, система круиз-контроля не может быть активирована, если селектор АКПП находится в положении «Р», «N» или «R» или на 2-й передаче и ниже.

В случае движения вниз по склону при активированной функции круиз – контроля, автомобиль может превысить установленную крейсерскую скорость. В данной ситуации используйте педаль тормоза для регулирования скорости, во избежание опасности и нарушения скоростного режима.

При движении по извилистым дорогам или дорогам с интенсивным движением, в случае невозможности движения с постоянной скоростью, а также, в целях соблюдения правил безопасности, отключите функцию круиз - контроля.

Не используйте систему круиз-контроля при движении по скользким или обледенелым дорогам (лед, снег, мокрые или заболоченные дороги). Это может привести к проскальзыванию колес, и автомобиль может выйти из-под контроля.



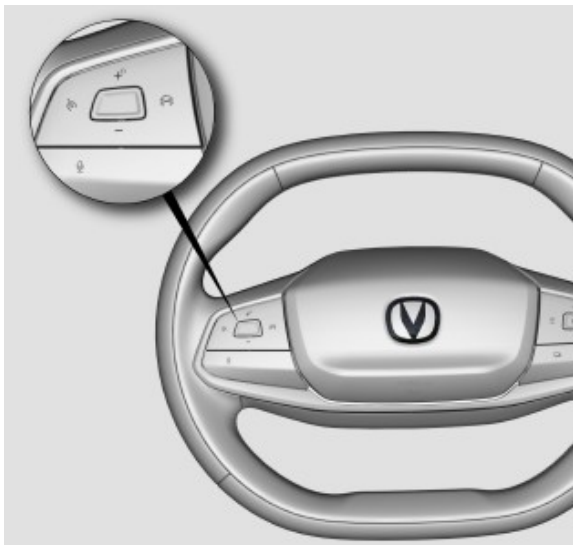
ВНИМАНИЕ

Во избежание несчастных случаев, вызванных неправильным

использованием системы круиз-контроля, всегда выключайте круиз-контроль, если он не используется.

При возникновении любой опасной ситуации, в которой водитель определяет, что существует риск столкновения, отмените или выключите систему круиз-контроля и немедленно возьмите на себя управление автомобилем.

Клавиши управления системой круиз-контроля на рулевом колесе



:Клавиша Вкл./Выкл. системы круиз-контроля. При включении/ выключении круиз-контроля, соответствующий индикатор на многофункциональном дисплее приборной панели загорится/ погаснет;



: Отключение системы круиз контроля. Текущая крейсерская скорость круиз - контроля будет сохранена, и восстановлена при последующем включении круиз-контроля;

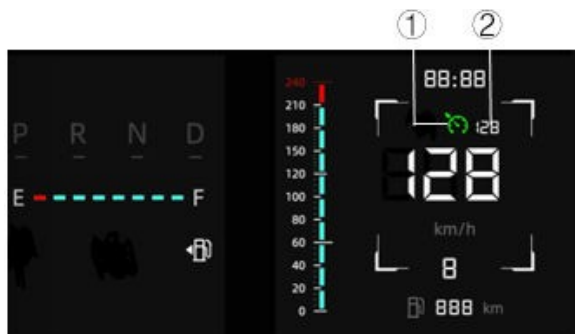


: Восстановление установленной ранее крейсерской скорости круиз-контроля или увеличение заданной скорости;



: Установка текущей скорости в качестве крейсерской скорости круиз - контроля или снижение заданной скорости.

Interface display



① Индикатор состояния круиз – контроля;

② Установленная крейсерская скорость.

Активация круиз-контроля (CC)

После нажатия на кнопку «**CRUISE**» активируется система круиз - контроля, которой можно управлять следующим образом:

1. Нажмите клавишу  на рулевом колесе, загорится индикатор состояния системы круиз-контроля с постоянной скоростью  , и функция круиз - контроля будет включена.

2. Если скорость автомобиля превышает 40 км/ч, нажмите клавишу  , для установки текущей скорости автомобиля в качестве крейсерской скорости. На дисплее приборной панели отобразится текущая скорость, и функция круиз - контроля с постоянной скоростью будет активирована.

Регулировка крейсерской скорости

Крейсерскую скорость можно регулировать нажатием кнопок  или  на рулевом колесе в левой его части.

-
- Для увеличения или уменьшения заданной крейсерской скорости на 5 км/ч, нажмите кнопку  или .
 - Продолжительное нажатие  или  приведет к непрерывному увеличению/ уменьшению скорости транспортного средства.
- После отпускания кнопок  или  установленная скорость системы круиз – контроля будет фактической крейсерской скоростью автомобиля.

Отключение режима круиз-контроля

После активации круиз-контроля, при выполнении следующих действий или соблюдении следующих условий, система временно отключится и автоматически перейдет в состояние ожидания, но установленная целевая скорость круиза будет сохранена:

- Нажатие педали тормоза;
- Слишком высокая частота вращения двигателя;
- Нажатие кнопки .
- Активация (срабатывание) системы ESC;
- Фактическая скорость ниже целевой крейсерской скорости более чем на 15 км/ч;
- Фактическая скорость движения автомобиля ниже 40 км/ч;
- Селектор АКПП в положении «N», «R» или на 2-й передаче и ниже.

Восстановление круиз - контроля СС

После временного отключения системы круиз - контроля, при выполнении следующих условий, нажмите кнопку , и режим круиз контроля будет реактивирован и восстановлена ранее установленная скорость.

- Скорость автомобиля превышает 40 км/ч;
- Автомобиль движется на 3-й передаче и выше.
- Нажата кнопка .

Режим активного ускорения

Режим активного ускорения — это активное нажатие водителем на педаль акселератора, для ускорения движения автомобиля (например, для обгона), при активном режиме круиз контроля. После того, как водитель отпустит педаль акселератора, система круиз-контроля автоматически восстановит круизную скорость.

АДАПТИВНЫЙ КРУИЗ- КОНТРОЛЬ (ACC) ※

Система адаптивного круиз-контроля (ACC) предназначена для поддержания заданной дистанции до впереди идущего автомобиля с

помощью радара диапазона миллиметровых волн (MMW), установленного на нижней решетке переднего бампера, или поддержания заданной скорости движения, при отсутствии помех движению. Если транспортное средство впереди движется со скоростью ниже установленной, система адаптивного круиз-контроля будет поддерживать заданную дистанцию до данного транспортного средства, автоматически ускоряясь и замедляясь до полной остановки. Убедитесь, что автомобиль движется/останавливается в зависимости от транспортного средства впереди.

Перед использованием функции адаптивного круиз контроля (ACC) внимательно прочитайте и ознакомьтесь со всем содержанием этого раздела.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система адаптивного круиз-контроля (ACC) не является детектором препятствий или системой защиты от столкновений. Она предназначена для повышения комфорта вождения, но не может полностью заменить его. Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем и обязан контролировать дорожную ситуацию, обеспечивая безопасность движения его пассажиров и других участников дорожного движения. Активированная система ACC не может управлять автомобилем вместо водителя. Работа системы не освобождает водителя от ответственности за соблюдение скоростного режима и правил безопасного вождения. Из-за постоянного изменения дорожной ситуации при движении в режиме реального времени, состояния дороги и

дорожного покрытия, погодных и других условий движения радар не может обеспечить гарантированное обнаружение объектов в различных ситуациях. В сложных дорожных условиях отключите функцию адаптивного круиз-контроля (АСС) и возьмите на себя вождение автомобиля.

Система АСС предназначена для использования на скоростных автомагистралях или дорогах с хорошими дорожными условиями. Не рекомендуется использовать ее при движении по городским дорогам или горным дорогам. Не используйте АСС, при движении по эстакадам или в туннелях.

Система АСС срабатывает только на транспортные средства, расположенные на одной полосе движения и движущихся в одном направлении. Она не реагирует на встречные и пересекающие дорогу транспортные средства, неподвижные транспортные средства или движущиеся на небольшой скорости (например, автомобили в плотном потоке, остановившиеся перед светофором или обездвиженные из-за неисправности или ДТП). Она также не срабатывает против пешеходов, животных или других объектов на дороге.

Из соображений безопасности не рекомендуется использовать АСС в следующих случаях:

- На развязках и выездах с автомагистрали, на ремонтируемых дорогах (во избежание нежелательного разгона до записанной в память скорости);
- Экстремальные погодные условия и плохое состояние дорожного покрытия (сильный ветер, дождь, град, гололёд (скользящая/ мокрая дорога), песчаная буря, гравийное покрытие, рыхлый грунт и на участках дороги, покрытых снегом);
- При движении в «крутых» поворотах или на крутых спусках/подъёмах;
- При проезде через места, где расположены металлические объекты (металлические цеха, железнодорожные рельсы и т. п.);
- При проезде через замкнутые помещения с множеством перегородок (большие гаражи, паромы, тоннели и т. п.).

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время работы системы АСС, тормозная система может издавать звуки, похожие на звуки торможения. Это не является неисправностью, и можно уверенно продолжать пользоваться системой. В случае торможения автомобиля при помощи системы АСС, педаль тормоза становится жесткой. В данном случае водитель так же может самостоятельно контролировать замедление автомобиля нажатием на педаль тормоза.

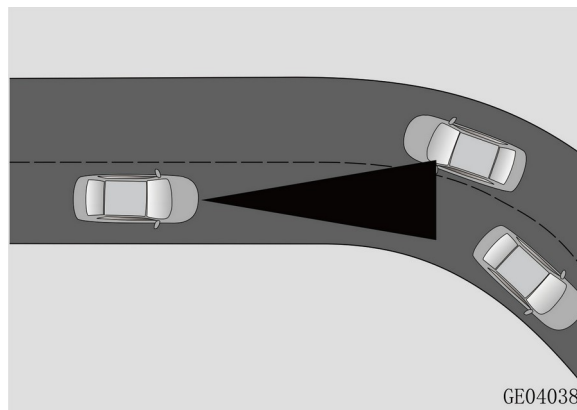
При использовании прицепа или в случае буксировки других транспортных средств производительность системы АСС будет снижена.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля или его модификация (например, занижение дорожного просвета, изменение передней панели, монтажной пластины номерного знака или бампера автомобиля и т.д.) может привести к снижению производительности адаптивного круиз контроля и/или к выходу его из строя.

В описанных ниже ситуациях радар, используемый системой АСС, может не обнаружить впереди идущее целевое транспортное средство, или обнаружить его с опозданием при следующих условиях (но не ограничиваясь ими). Не рекомендуется полностью полагаться на работу системы в управлении автомобилем при контроле скорости и расстояния. Своевременно возьмите на себя управление автомобилем и, при необходимости, выключите АСС:

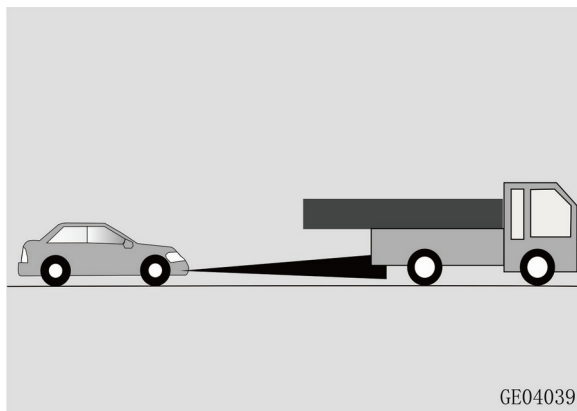
1. Движение автомобиля по извилистой дороге

Радар может не обнаружить расположенное впереди транспортное средство или обнаружить транспортное средство на соседней полосе движения, при движении по неровной дороге при прохождении поворотов и изгибов дороги.



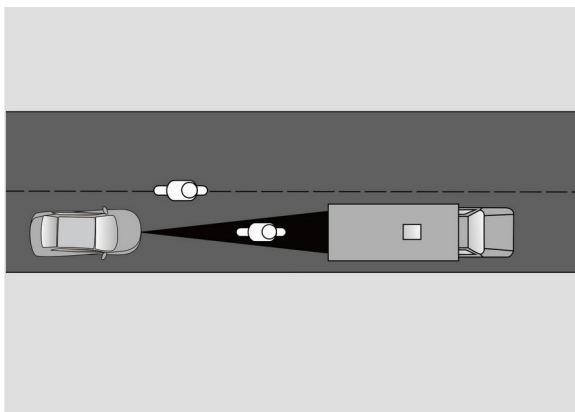
2. Транспортные средства со специальными грузами или специальным оборудованием

Радар может не обнаружить загруженные в транспортное средство предметы или принадлежности, которые выходят за пределы габаритов транспортного средства: боковин, задней части и крыши автомобиля.



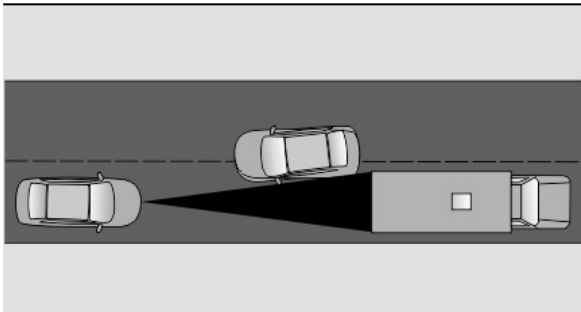
3. Малогабаритное транспортное средство впереди

Радиолокатор не может обнаружить малогабаритные транспортные средства, такие как мотоциклы и велосипеды.



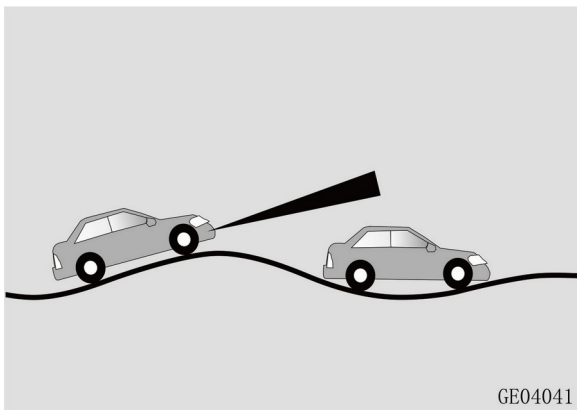
4. Смена полосы движения другими участниками дорожного движения

Если впереди идущее транспортное средство на соседней полосе перестраивается на полосу движения, и оно не полностью входит в зону обнаружения радара, радар может не обнаружить его, пока оно не войдет в зону обнаружения полностью.



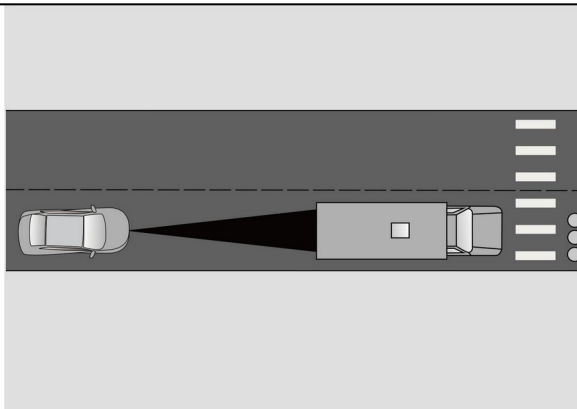
5. Движение по уклонам и эстакадам

При заезде автомобиля на пандус, или при движении по холмистому участку дороги, радиолокатор не может обнаружить транспортное средство впереди.



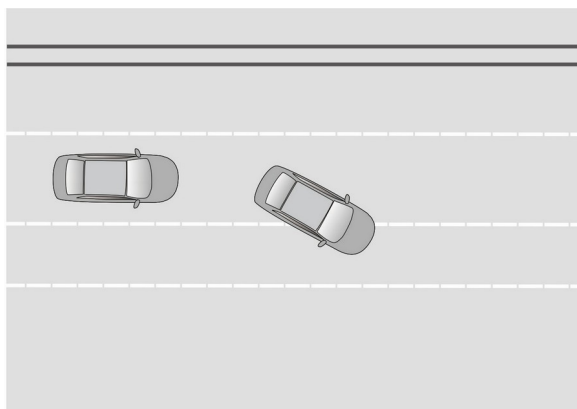
6. Целевой объект неподвижен

Радар не может идентифицировать транспортное средство, неподвижно стоящее впереди.



7. Большое отклонение от курса

Радар не может идентифицировать транспортные средства, расположенные под определенным углом к автомобилю.

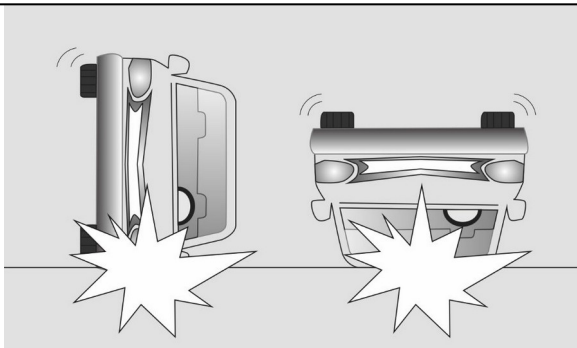


8. Другие автомобили или устройства, оборудованные радаром миллиметрового диапазона

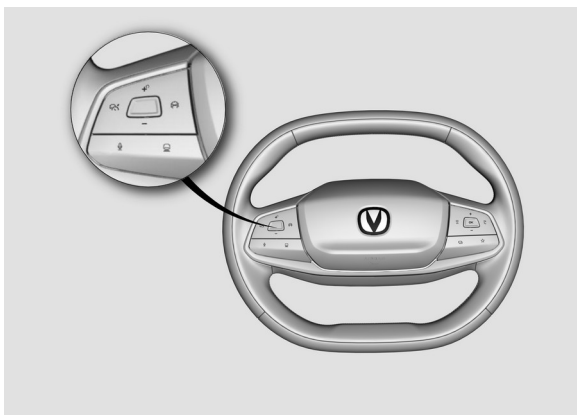
Существует вероятность возникновения помех между другими устройствами, оснащенными радаром миллиметрового диапазона, работающие в том же диапазоне частот. Это может повлиять на обнаружение цели в случае взаимных помех.

9. Авария с опрокидыванием транспортного средства.

Система не в состоянии обнаружить впереди идущее транспортное средство в случае аварии, опрокидывания, деформации и т.д.



Кнопки управления системой ACC на рулевом колесе

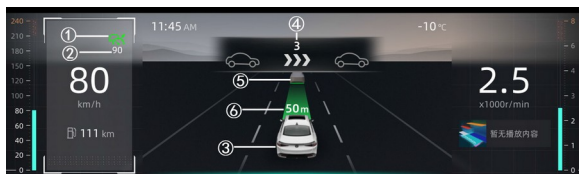


- : Активация системы адаптивного круиз контроля (ACC) или переключение с IACC на ACC;
- : Отключение функции адаптивного круиз контроля ACC;
- : Регулировка времени/ расстояния до впереди идущего транспортного средства (относительный интервал времени между автомобилем и впередиидущим транспортным средством);
- : Восстановление системы ACC или увеличение крейсерской скорости;



Установка АСС или уменьшение крейсерской скорости.

Интерфейс системы круиз - контроля



1. Индикация состояния системы круиз-контроля:
 - **Белый:** система в режиме ожидания;
 - **Зеленый:** система активна;
 - **Оранжевый:** система неисправна;
 - **Серый:** режим приостановки/ переключения системы, например, при активном ускорении.
2. Установленная крейсерская скорость;
3. Схематичное изображение управляемого автомобиля;
4. Установленный интервал времени и дистанции до впереди идущего транспортного средства;
5. Впереди идущее транспортное средство;
6. Расстояние до впереди идущего транспортного средства.

Интерфейс системы круиз-контроля может варьироваться в зависимости от приобретенной модели автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Расстояние до впереди идущего транспортного средства может быть отображено после активации системы адаптивного круиз-контроля. Расстояние и расположение транспортных средств на соседних полосах движения, отображаемое на многофункциональном дисплее приборной панели, могут отличаться от реальной ситуации. Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем и обязан

контролировать дорожную ситуацию, обеспечивая безопасность движения его пассажиров и других участников дорожного движения.

При ярком освещении, сильном солнечном свете или в случае, если водитель управляет автомобилем в солнцезащитных очках, информация на многофункциональном дисплее приборной панели может считываться с затруднением. При открытых окнах, высокой скорости движения, или при высокой громкости многофункционального развлекательного устройства можно не услышать предупреждающий сигнал системы АСС. Водитель всегда должен внимательно следить за дорогой и окружающей обстановкой, корректно использовать информацию о состоянии дороги и своевременно брать на себя управление автомобилем, не дожидаясь от системы предупреждающей информации или необходимости в принятии контрмер.

Эксплуатация системы круиз контроля

Если индикатор состояния системы круиз-контроля горит белым цветом, это указывает, что система находится в режиме ожидания. Управлять функцией круиз - контроля можно следующим образом:

1. Активация адаптивного круиз контроля (АСС)

После начала движения автомобиля, активируйте функцию адаптивного круиз-контроля нажатием кнопки . Включить и настроить крейсерскую скорость системы можно нажатием клавиш на левой стороне рулевого колеса  или  в течении цикла

работы двигателя (см. раздел «Восстановление АСС»). После активации функции АСС, индикатор состояния системы круиз-контроля загорится зеленым цветом.

Система адаптивного круиз-контроля (АСС) не может быть активирована, при следующих условиях. Руководствуйтесь подсказками на многофункциональном дисплее приборной панели для активации системы:

- Водитель не пристегнут ремнем безопасности;
- Стояночный тормоз активирован;
- Селектор переключения передач АКПП не в положении «D» (Drive);
- Система ESC выключена;
- Скорость автомобиля превышает 150 км/ч;
- Водительская дверь не закрыта;
- Другие условия, которые не позволяют активировать систему адаптивного круиз-контроля.

2. Регулировка крейсерской скорости

После активации системы адаптивного круиз-контроля, с помощью клавиш  или , или с помощью голосового помощника отрегулируйте крейсерскую скорость в диапазоне от 20 км/ч до 150 км/ч. Кратковременное нажатие кнопки регулировки скорости увеличивает/уменьшает установленную крейсерскую скорость на 5 км/ч. Продолжительное нажатие на кнопку изменит установленную крейсерскую скорость в соответствующем направлении на 1 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае активного ускорения при активированной системе адаптивного круиз-контроля (АСС), для установки текущей скорости в качестве крейсерской, нажмите кнопку  или . Для автомобилей, оснащенных системой распознавания дорожных знаков «TSR», если на многофункциональном дисплее приборной панели над предельным показанием ограничения скоростного режима отображается значок «SET», нажмите клавишу , для изменения крейсерской скорости на предельное

разрешенное значение ограничения скоростного режима.

2. Активируйте функцию голосового управления с помощью фразы «HI, CHANGAN! (ПРИВЕТ, CHANGAN!)», или с помощью кнопки активации голосового управления на рулевом колесе, и отрегулируйте крейсерскую скорость, произнеся «Cruise speed XX (Крейсерская скорость XX)» и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении в сложных дорожных условиях (непрерывные и/или крутые повороты) и ограничениях возможности срабатывания системы обнаружения, когда система притормаживает при прохождении поворотов, невозможно полностью гарантировать безопасность маневра при прохождении поворота. Устанавливайте крейсерскую скорость в соответствии с дорожными условиями и правилами безопасности дорожного движения. Не превышайте скоростной режим.

При прохождении поворотов, рекомендуется снизить скорость в зависимости от радиуса поворота дороги. Чем круче поворот, тем ниже скорость. После прохождения поворота восстановите установленную скорость.

3. Установка временного интервала между транспортными средствами

После активации функции адаптивного круиз-контроля (ACC) нажмите клавишу , для установки дистанции/ интервала до впереди идущего транспортного средства.

При следовании за транспортным средством в режиме адаптивного круиз-контроля можно выбрать один из 4-х вариантов дистанции (1~ 4). Расстояние до впереди идущего транспортного средства возрастает при изменении от одного деления до четырех, где одно деление - самое близкое расстояние, а четыре самое дальнее. После каждого перезапуска автомобиля установленный режим дистанции по умолчанию соответствуют последнему заданному значению.

Во время работы системы адаптивного круиз контроля, выставленная дистанция между автомобилем и впереди идущим транспортным средством на multifunctional дисплее приборной панели может отражаться зеленым, желтым и красным цветом:

- **Зеленый:** фактический интервал между автомобилями совпадает с установленным значением;
- **Желтый:** фактический интервал до впереди идущего транспортного средства меньше, чем установленное значение;
- **Красный:** фактический интервал (расстояние) до впереди идущего транспортного средства очень мал, по сравнению с установленным значением. Будьте предельно внимательны и осторожны, отрегулируйте крейсерскую скорость или интервал (расстояние) между автомобилями. При необходимости, возьмите на себя контроль за управлением автомобиля.



ПРИМЕЧАНИЕ

Значение интервалов времени и расстояния отображаются только при настройке.

Чем меньше интервал (расстояние) до впереди идущего транспортного средства, тем меньше времени остается на реакцию водителя. Крейсерскую скорость и дистанцию/ интервал до впереди идущего транспортного средства устанавливайте в соответствии с внешними факторами: плотность транспортного потока, погодные условия и другими дорожными ситуациями.

4. Выход из режима адаптивного круиз контроля

Если после активации адаптивного круиз контроля будут совершены следующие действия или соблюдены описанные ниже условия, система автоматически переключится в состояние ожидания:

- Нажатие на педаль тормоза во время движения автомобиля;
- Активирован стояночный тормоз;
- Пробуксовка, проскальзывание колес автомобиля после остановки;



- Нажатие кнопки ;
- Открыта дверь водителя;

- Выключена система ESC;
- Селектор АКПП не в положении «D» или «S»;
- Не пристегнут ремень безопасности;
- Активированы или сработали системы HDC/ ESC/ ABS, и система предупреждения о фронтальном столкновении;
- Активное управление автомобилем более 15 минут или скорость движения автомобиля превышает 155 км/ч.;
- Потеряна цель при следовании за автомобилем на близком расстоянии;
- Ошибка работы системы;
- Радар загрязнен/ система неисправна.

Если система ACC управляет автомобилем до полной остановки, то она не отключится при нажатии на педаль тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ

При возникновении любой опасной ситуации, в которой водитель определяет, что существует риск столкновения или безопасность пассажиров и других участников дорожного движения под угрозой, отмените или выключите систему круиз-контроля (ACC) и немедленно возьмите на себя управление автомобилем.

5. Возобновление работы системы ACC

В случае переключения системы адаптивного круиз контроля из активного состояния в режим ожидания:

Нажмите кнопку , система адаптивного круиз контроля (ACC) активируется и скорость автомобиля восстановится согласно ранее установленной;

Нажмите кнопку  или кнопку , система адаптивного круиз контроля снова активируется и автоматически установит текущую скорость движения как крейсерскую.

ПРИМЕЧАНИЕ

При нажатии кнопки  для возобновления функции круиз контроля, установленная ранее скорость может

существенно отличаться от текущей скорости движения. Убедитесь, что скорость автомобиля соответствует правилам ограничения скоростного режима, предусмотренным на данном участке дороги, и обратите внимание на ускорение и замедление автомобиля. Своевременно регулируйте крейсерскую скорость.

6. Режим активного ускорения АСС

Режим активного ускорения — это активное нажатие водителем на педаль акселератора для ускорения движения автомобиля, например, для обгона, при активированной функции круиз-контроля (АСС). После того, как водитель отпустит педаль акселератора, адаптивный круиз-контроль автоматически восстановит установленную ранее круизную скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае активного управления автомобилем при активированной системе круиз-контроля (АСС), управление будет полностью передано водителю, и система адаптивного круиз-контроля не будет контролировать ускорение или торможение автомобиля.

7. Остановка автомобиля с помощью системы адаптивного круиз контроля

Если впереди идущий автомобиль медленно останавливается, система АСС управляет автомобилем до полной остановки позади расположенного впереди транспортного средства. Если на дисплее приборной панели не появится сообщение «Cruise and park, press the button  to resume, and pay attention to the safety ahead (Остановка с помощью круиз-контроля. Нажмите кнопку  для возобновления. Будьте внимательны.)», АСС продолжит управление автомобилем, и автоматически начнет движение за находящимся впереди транспортным средством.

После полной остановки автомобиля при помощи системы АСС, автомобиль автоматически активирует электромеханический стояночный тормоз (без ограничений) при следующих условиях:

-
- Остановка более 3-х минут;
 - Открыта дверь со стороны водителя;
 - Ремень безопасности водителя не пристегнут;
 - Выключена система ESC;
 - Селектор АКПП не в положении «D» или «S».

8. Предупреждения системы ACC

Система адаптивного круиз контроля способна использовать примерно 40% тормозного усилия от возможностей автомобиля. Если тормозного усилия системы ACC недостаточно для поддержания необходимого расстояния до расположенного впереди транспортного средства, прозвучит непрерывный предупреждающий звуковой сигнал (звуковое предупреждение, без текстового напоминания) «Please take over immediately (Возьмите под контроль управление автомобилем)». Немедленно возьмите под контроль управление автомобилем, и примите необходимые меры по предотвращению столкновения.

Возможные неисправности и способ их устранения

Если система адаптивного круиз контроля (ACC) обнаружит, что радар заблокирован или неисправен, или одна из систем, связанных с работой ACC (например, ESC), вышла из строя, индикатор состояния круиз-контроля на многофункциональном дисплее приборной панели станет желтым, и на дисплее отобразится соответствующее сообщение.

1. Радар заблокирован.

Если на дисплее приборной панели появилось сообщение «Forward millimeter wave radar covered (Радар миллиметрового диапазона заблокирован)», очистите поверхность радара.

Убедитесь, что поверхность радара чистая, и удалите поверхностные загрязнения, в случае их наличия. Если после очистки поверхности радара неисправность не может быть автоматически устранена в течение длительного времени, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и/или ремонта.

2. Ограничение функции

В описанных ниже случаях возникновения неисправностей, и напоминаниях о невозможности автоматического устранения неисправностей в течение длительного времени, в т.ч. после перезапуска автомобиля, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и/или ремонта:

- Адаптивный круиз-контроль временно недоступен;
- Система автоматического экстренного торможения временно недоступна;
- Система ACC неисправна;
- Нарушена связь с системой ACC.

В описанных ниже случаях обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для проверки и калибровки радаров:

- Разбирался или переустанавливался радар, или передний бампер;
- На радар или его работу оказывают воздействие внешние силы;
- Вследствие механических повреждений, полученных в результате столкновения или аварии;
- Снижение качества/ производительности работы системы АСС (не соблюдается расстояние до цели или частая ошибочная идентификация транспортных средств на соседней полосе).
- Некорректная работа системы помощи при автоматическом экстренном торможении (частое ложное срабатывание предупреждений или торможение и т.д.).

ПРИМЕЧАНИЕ
Неправильное техническое обслуживание автомобиля может привести к смещению положения радара, что может повлиять на работу системы АСС. Для проведения ремонта или обслуживания автомобиля обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (IACC) ※

Перед эксплуатацией функции интеллектуального адаптивного круиз контроля (IACC) внимательно прочитайте и ознакомьтесь со всем содержанием этого раздела для правильного понимания и использования этой функции, ее ограничениями и особенностями.

Система интеллектуального адаптивного круиз-контроля (IACC) предназначена для движения по полосе с заданной крейсерской скоростью или на заданном расстоянии до впереди идущего транспортного средства.

Система IACC объединяет радар, используемый адаптивной системой круиз-контроля, и камеру, используемую в системе отслеживания полосы движения для обнаружения расположенных впереди транспортных средств и линий дорожной разметки. Автомобиль поддерживает заданную крейсерскую скорость и/или дистанцию до впереди идущего транспортного средства двигаясь по полосе движения, корректируя траекторию движения автомобиля с помощью рулевого управления.

Действия водителя всегда приоритетны по управлению автомобилем.

Для обеспечения безопасности движения в следующих ситуациях, водитель должен своевременно оценить потенциальную опасность, отключить систему IACC нажатием на педаль тормоза или кнопку отключения системы IACC, и взять на себя активное управление автомобилем:

- Автомобиль не поддерживает безопасную дистанцию до транспортных средств, расположенных впереди и на соседних полосах движения;

-
- Корректировки рулевого управления недостаточно для безопасного прохождения поворотов;
 - В ситуациях, когда работа системы IACC ограничена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы IACC держите рулевое колесо обеими руками и внимательно следите за дорожной ситуацией впереди, сзади и вокруг автомобиля. Система интеллектуального адаптивного круиз-контроля (IACC) помогает водителю, но не может полностью заменить его. Даже когда IACC активирована, это не освобождает водителя от ответственности за управление автомобилем, соблюдение дистанции, скоростного режима и правил безопасного вождения.

В случае некорректного использования системы IACC или использования ее не в соответствии с описанными требованиями, это может привести к дорожно-транспортным происшествиям, столкновением с окружающими транспортными средствами и другими предметами и участниками дорожного движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система интеллектуального адаптивного круиз-контроля (IACC) не является детектором препятствий или системой защиты от столкновений. Она предназначена для повышения комфорта

водителя и помогает более мягко управлять торможением и корректирует траекторию движения с помощью рулевого управления. Система не гарантирует защиту от столкновений и не может обеспечить надежность корректировки траектории с помощью рулевого управления при любой погоде, дорожных условиях и типах дорог. Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем и обязан контролировать дорожную ситуацию, обеспечивая безопасность движения его пассажиров и других участников дорожного движения. Система предупреждает только о транспортных средствах, которые обнаруживает соответствующий блок камеры и радара, и поэтому предупреждение может запаздывать или отсутствовать. Не ждите предупреждения! Водитель должен своевременно оценить потенциальную опасность и взять на себя управление автомобилем. Не дожидайтесь предупреждающего сообщения от системы, примите экстренные меры заблаговременно до предупреждения. Система IACC предназначена для использования на скоростных автомагистралях или дорогах с хорошими дорожными условиями. Не рекомендуется использовать ее при описанных ниже дорожных ситуациях. В противном случае

система не сможет помочь в управлении автомобилем должным образом, и может вызвать риск столкновения с окружающими транспортными средствами и другими препятствиями, не обнаруженными системой:

1. На корректную работу системы могут влиять сложные погодные условия: сильный дождь, снег или туман, песчаная пыль, условия плохой видимости и/или высококонтрастное/ яркое освещение (например, при въезде в туннель и выезде из него), отраженный свет и объекты, искусственная подсветка, блики, деревья, растущие вдоль дороги и т. д.). Предупреждение об отклонении или плавная корректировка траектории движения могут не происходить или происходить с опозданием.

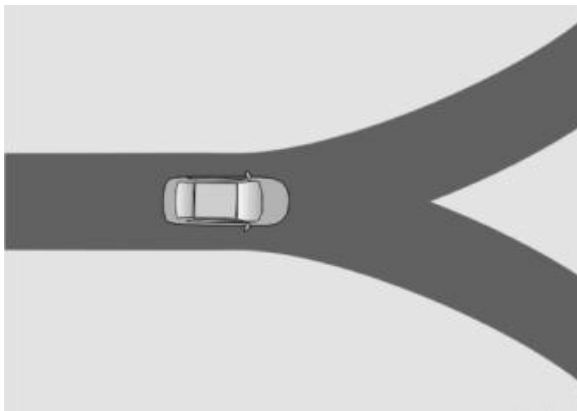
2. Поврежденные, опасные и скользкие дороги (например, горные дороги, дороги с малым радиусом поворота, ухабистые дороги, а также мокрые дороги и дороги, залитые водой, снегом, обледенелые или пролитым маслом, загрязненные песком и пылью).

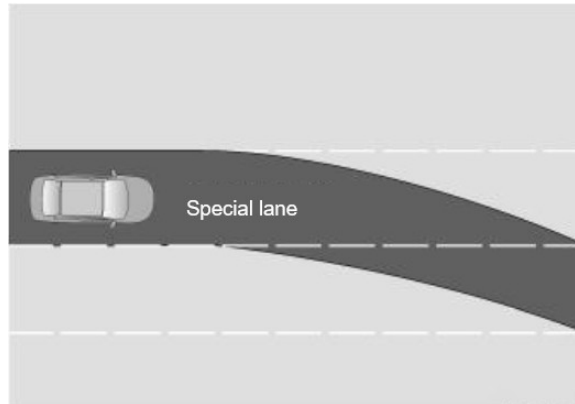
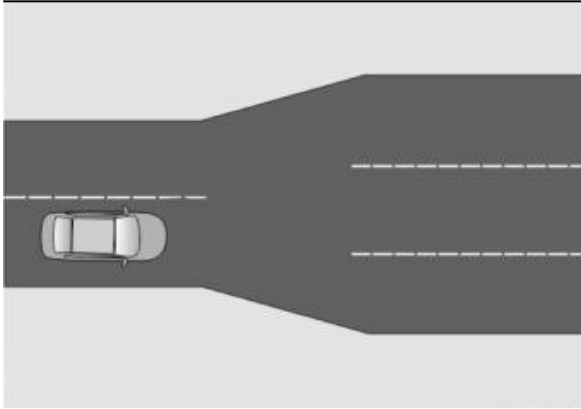
3. Дороги со сложными дорожными условиями (например, плотные дорожные заторы, перекрестки, узкие проезды, участки с дорожными работами, пандус, въезд и выезд на платные участки и т.д.). Не используйте систему в данных условиях.

Радар диапазона миллиметровых волн и камера переднего обзора, при работе системы IACC, могут не точно распознавать линии дорожной разметки полосы движения и/или транспортные средства расположенные впереди при указанных ниже условиях (но не ограничиваясь ими). В данном случае система не сможет помочь в управлении автомобилем в соответствии с намеченным маршрутом или регулировать скорость и дистанцию. Своевременно возьмите на себя управление автомобилем и, при необходимости, выключите IACC.

1. Маршрут движения не уникален

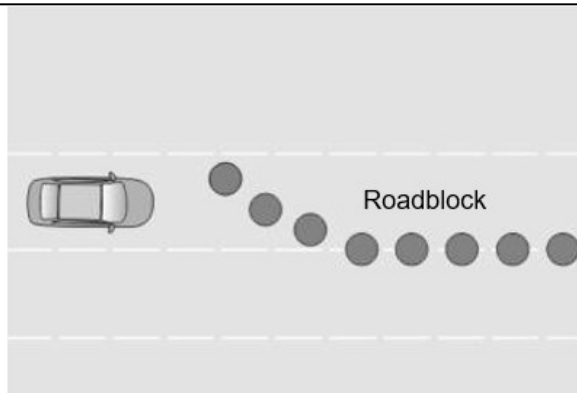
Когда автомобиль приближается к съезду с дороги или происходит разделение полосы движения, при необходимости выбора направления движения, система не сможет самостоятельно определить необходимое направление, и может выбрать неправильную полосу или съехать с дороги. Водитель должен направить автомобиль в нужный ряд, чтобы скорректировать выбранное направление движения.





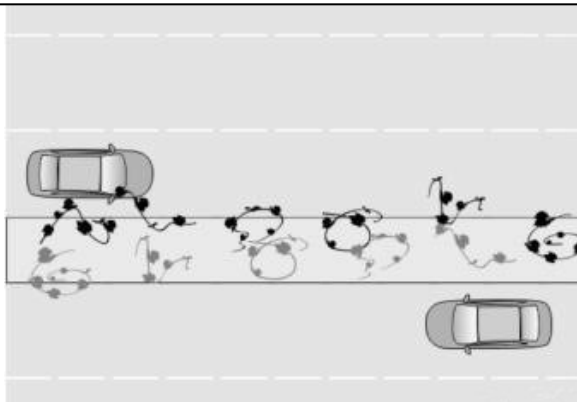
2. Дорога перекрыта

В случае дорожных работ или расположенного впереди неисправного транспортного средства, при движении на участке дороги с прерывающейся линией дорожной разметки, не являющейся полосой движения, или отсутствием дороги впереди, система не сможет автоматически идентифицировать препятствие и изменить полосу движения.

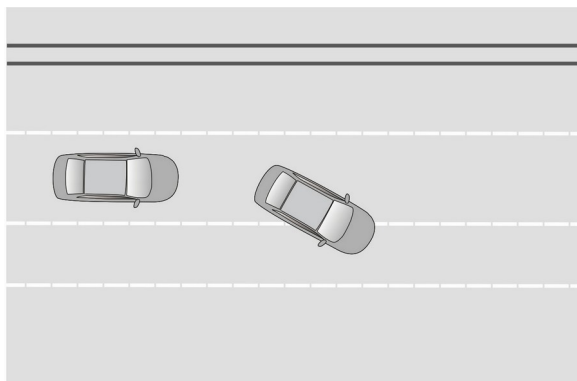


3. Препятствия и посторонние предметы на дороге

Система не может идентифицировать посторонние предметы, расположенные на подъездной дороге, и существует риск столкновения (например, растения с обочин и островков безопасности ниспадают на проезжую часть и т.д.).



Система не сможет распознать расположенное впереди неподвижное транспортное средство, особенно при движении автомобиля на высокой скорости, или если транспортное средство впереди расположено под углом к направлению движения. В данном случае может возникнуть риск столкновения.



4. Линии дорожной разметки не соответствуют стандартам

Линии дорожной разметки нанесены с нарушением, не читаемые или нечеткие (стертые или отсутствуют, на дорожном покрытии блики, непрерывное чередование освещенных и затемненных участков дороги, линии разметки полос движения находятся в тени деревьев или барьеров и т.д.), загрязнены (например, на перекрестках, объездных и ремонтируемых участках дороги, развязках, эстакадах и т.д., пересекающиеся линии, комплексная разметка и т.д.), система не сможет самостоятельно определить необходимое направление движения, могут возникнуть ошибки в работе рулевого управления или совершен выезд за пределы дороги.

5. Неровная дорога

При наезде колес на ямы, камни и/или другие выступы на дорожном покрытии, направление движения автомобиля на мгновение может измениться из-за дорожных помех, и траектория движения автомобиля может отклониться от полосы движения. Система может временно сбиться из-за неравномерного движения, пока снова не распознает линии дорожной разметки.

6. Ошибки идентификации

Система может ошибочно идентифицировать в качестве линий дорожной разметки края проезжей части (особенно в туннелях), следы протекторов колес, дорожные просветы, снег и т.д. В данном случае автомобиль может отклоняться от центра полосы движения или кратковременно менять курс.

7. Прохождение поворотов

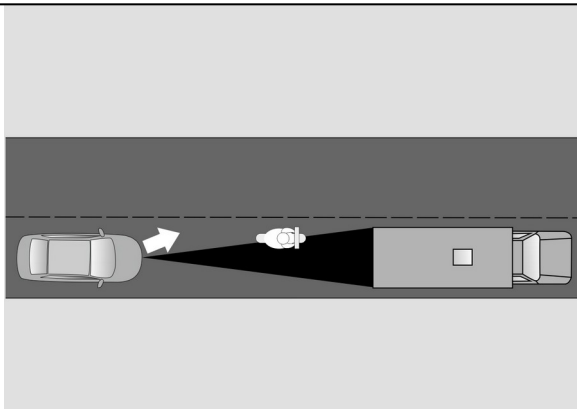
Когда автомобиль входит в поворот, проходит затяжной поворот или крутой поворот с малым радиусом и/или на скользкой дороге в т.ч. с превышением скорости, система не сможет помочь водителю удержать автомобиль на полосе движения и автомобиль может съехать с дороги.

8. Дороги с плотным движением

В режиме следования за выбранной целью, система может не среагировать на приближающиеся транспортные средства на близком расстоянии, особенно в условиях плотного движения. Существует риск столкновения.

В режиме следования за выбранной целью, когда выбранное впереди транспортное средство меняет полосу движения, автомобиль следует за выбранным транспортным средством, и может возникнуть риск столкновения с приближающимися транспортными средствами.

В режиме следования за выбранной целью, скорость и траектория движения автомобиля основывается на выбранном транспортном средстве и линиях разметки. Ведущее транспортное средство может перестраиваться или поворачивать в сторону с полосы движения, и существует риск столкновения с транспортными средствами на полосе движения.



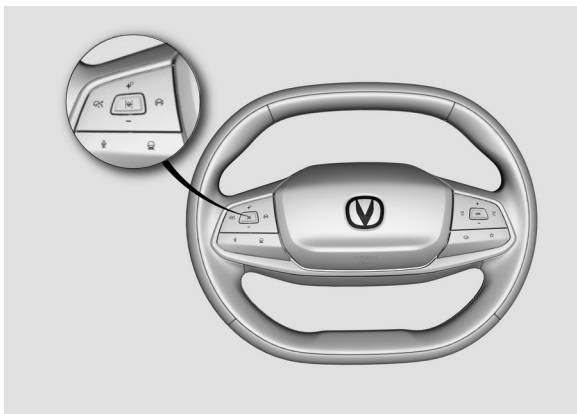
9. Районы с электромагнитным излучением

Сильное электромагнитное излучение негативно влияет на работу электроусилителя рулевого управления (EPS). Не размещайте вблизи EPS объекты с сильными магнитными излучением. В случае, если автомобиль в течение длительного времени находится вблизи объектов, излучающих сильное высоковольтное электромагнитное излучение (телевизионные башни, электростанции, бензоколонки, радиостанции, широкоэкранные дисплеи, здания аэропортов или другие объекты), обратите внимание на работу системы электроусилителя рулевого управления (EPS). В случае выявления неисправности не используйте систему IACC, и обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для проведения диагностики или ремонта автомобиля.

10. Ограничения по работе системы IACC

Не используйте систему IACC, когда автомобиль тяжело нагружен или в случаях буксировки прицепов или других транспортных средств. Не используйте IACC в ситуациях, которые влияют на работу и производительность радара адаптивного круиз контроля и камеры системы предупреждения о сходе с занимаемой полосы движения.

Расположение и функции кнопок управления на рулевом колесе



: Активация системы интеллектуального адаптивного круиз контроля (IACC);



: Активация системы адаптивного круиз контроля (ACC) или переключение с ACC на IACC;



: Отключение функции адаптивного круиз контроля ACC;



: Регулировка времени/ расстояния до впереди идущего транспортного средства (относительный интервал времени между автомобилем и впередиидущим транспортным средством);



: Восстановление работы системы ACC или увеличение крейсерской скорости;



: Активация ACC или уменьшение крейсерской скорости.

Интерфейс системы IACC



1. Индикация состояния системы IACC:
 - **Белый:** система в режиме ожидания;
 - **Зеленый:** система активна;
 - **Оранжевый:** неисправность системы;
2. Индикация состояния системы круиз-контроля (ACC):
 - **Белый:** система в режиме ожидания;
 - **Зеленый:** система активна;
 - **Оранжевый:** неисправность системы;
3. Индикация распознавания полосы движения:
 - **Серый:** не распознана;
 - **Белый:** идентифицирована;
 - **Красный:** предупреждение о сходе с занимаемой полосы движения;
 - **Оранжевый:** вспомогательная корректировка траектории движения;
 - **Зеленый:** система IACC активна;
4. Схематичное изображение управляемого автомобиля;
5. Впереди идущее транспортное средство;
6. Установленная крейсерская скорость;
7. Расстояние до транспортного средства впереди;
8. Транспортные средства на прилегающих полосах движения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда система IACC активирована и находится в режиме следования за выбранной целью, транспортное средство впереди отображается белым цветом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Расстояние и расположение транспортных средств на соседних полосах движения, отображаемое на multifunctional дисплее приборной панели, могут отличаться от реальной ситуации. Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем и обязан контролировать дорожную ситуацию,

обеспечивая безопасность движения его пассажиров и других участников дорожного движения. При сильном солнечном свете или в случае, если водитель управляет автомобилем в солнцезащитных очках, информация на многофункциональном дисплее приборной панели может считываться с затруднением. При открытых окнах, высокой скорости движения, или при высокой громкости многофункционального развлекательного устройства, предупреждающий сигнал системы можно не услышать. Водитель всегда должен внимательно следить за дорогой и окружающей обстановкой, корректно использовать информацию о состоянии дороги и своевременно брать на себя управление автомобилем, не дожидаясь от системы предупреждающей информации или необходимости в принятии контрмер.
--

Эксплуатация системы IACC

Система IACC работает в диапазоне скоростей 0-130 км/ч.

1. Помощь при движении по дороге с одной полосой движения

Система IACC передает информацию о корректировке траектории движения рулевому управлению на основе распознанных системой четких линий дорожной разметки с обеих сторон полосы движения. В этом случае система IACC находится в режиме отслеживания траектории движения, индикатор IACC и линии дорожной разметки полос движения на многофункциональном дисплее приборной панели отображаются зеленым цветом, а впереди идущее транспортное средство отображается белым цветом.

2. Помощь на дорогах с плотным движением и в заторах

Если скорость автомобиля ниже 60 км/ч, а линии дорожной разметки полосы движения не распознаны, автомобиль может следовать за выбранной целью, расположенной впереди. В это время система IACC находится в режиме следования за выбранной целью, и индикатор IACC и впереди идущее транспортное средство на многофункциональном дисплее приборной панели отображаются зеленым цветом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На дорогах с плотным движением и в заторах используйте систему IACC только при последовательном (поочередном) расположении транспортных средств. Не используйте систему IACC при подъезде и выезде с пунктов оплаты, хаотичном движении, случайных заторах и на дорогах с маленьким радиусом поворота. Если ведущее транспортное средство слишком быстро перестраивается или поворачивает, система IACC не может продолжать следовать за выбранной целью. Система может выбрать новую цель или переключиться в активное состояние ACC и набрать установленную ранее заданную крейсерскую скорость. Водитель всегда должен внимательно следить за дорогой, окружающей обстановкой и состоянием системы, и при необходимости, своевременно отключать систему IACC и брать на себя управление автомобилем.

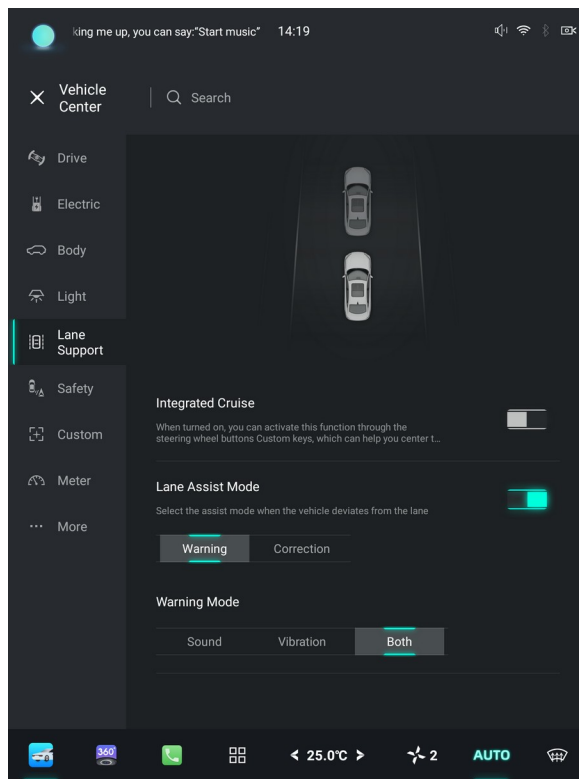
Включение системы IACC

Условия для включения системы IACC:

- Питание автомобиля включено (положение «ON»), двигатель запущен;
- Селектор АКПП находится в положении «Р»

Систему интеллектуального круиз-контроля (IACC) можно активировать на дисплее мультимедийной системы после того, как будут

соблюдены все условия для включения IACC [Vehicle center (Настройки автомобиля)] → [Driving aid (Помощники при вождении)].



Активация системы IACC

После включения системы IACC, при выполнении всех условий активации системы, индикатор IACC на multifunctional дисплее приборной панели отобразится белым цветом. Для активации системы IACC нажмите кнопку активации , и система возьмет на себя функцию ускорения, торможения и управления рулевым управлением.

После активации системы IACC, индикатор состояния системы IACC на multifunctional дисплее приборной панели загорится зеленым цветом, и можно установить разрешенную крейсерскую скорость и дистанцию/ расстояние до впереди идущего транспортного средства с помощью системы адаптивного круиз-контроля (ACC).



При некоторых условиях систему IACC невозможно активировать (например, включена максимальная скорость работы стеклоочистителя, или линии дорожной разметки не четкие). Руководствуйтесь подсказками на многофункциональном дисплее приборной панели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При каждой активации системы IACC, установленная ранее крейсерская скорость будет сброшена до текущей скорости: минимальная – 20 км/ч, а максимальная - 130 км/ч.

После активации системы IACC система адаптивного круиз-контроля (ACC) активируется синхронно. В случае активного ускорения и управления автомобилем при активированной системе адаптивного круиз-контроля (ACC), управление будет полностью передано водителю, и система адаптивного круиз-контроля не будет контролировать ускорение или торможение автомобиля, но система IACC по-прежнему будет корректировать траекторию движения с помощью рулевого управления.

Если, при активированной системе IACC, водитель резко нажимает на педаль акселератора, скорость автомобиля мгновенно увеличится, что может повлиять на резкое отклонение автомобиля от контролируемой системой IACC траектории движения. Водитель всегда должен внимательно следить за дорогой, окружающей обстановкой и состоянием автомобиля, и своевременно брать на себя управление автомобилем.
--

Регулировка крейсерской скорости

После активации системы IACC установите крейсерскую скорость, следуя инструкциям по эксплуатации системы адаптивного круиз – контроля (ACC).

Регулировка интервала времени и дистанции

После активации системы IACC временной интервал или дистанцию до впереди идущего транспортного средства можно отрегулировать в соответствии с эксплуатацией системы адаптивного круиз – контроля (ACC).

Отключение системы IACC

При временном отключении системы IACC, отключается только система корректировки траектории движения с помощью рулевого управления. Система будет продолжать контролировать ускорение и замедление автомобиля. После устранения причин временного отключения системы IACC, система корректировки траектории движения с помощью рулевого управления будет восстановлена автоматически.

Если превышен лимит времени после временного выхода из системы, система IACC полностью деактивируется. Для активации системы IACC необходимо еще раз нажать кнопку активации IACC.

1. Активный выход из системы IACC

Система IACC не может адаптироваться к любым погодным и дорожным условиям. Водитель должен отключить систему IACC, когда это необходимо для обеспечения безопасности вождения. Способ активного выхода IACC:

-
- Нажатие кнопки отключения функции адаптивного круиз контроля ;
 - Нажатие на педаль тормоза;

Для повторной активации системы IACC после активного выхода из системы IACC, необходимо еще раз нажать кнопку .

2. Автоматический выход из системы IACC

Система IACC при работе взаимодействует с другими системами. В случае, когда другие системы не соответствуют условиям работы, система IACC автоматически завершает работу при следующих ситуациях:

- Передняя камера заблокирована;
- Другие взаимодействующие системы вышли из строя или недоступны;
- Сбой системы отслеживания полосы движения (LAS);
- Водитель убирает обе руки с рулевого колеса;
- Скорость автомобиля превышает предельную разрешенную скорость;
- Другие условия, вызывающие выход ACC.

Для активации системы IACC после автоматического выхода нажмите кнопку .

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если система IACC неисправна или вышла из строя из-за сбоя, необходимо перезапустить автомобиль после устранения неисправности. Выключите питание автомобиля примерно на 20 секунд, перед повторной активацией системы IACC.

3. Временный выход из системы IACC

В связи с ограничениями при использовании системы IACC временный выход из системы произойдет при следующих ситуациях:

- Потеряны одна - или обе линии дорожной разметки;
- Ведущее транспортное средство не обнаружено или потеряно;
- Включение сигнала поворота;
- Активное управление рулевым колесом автомобиля;
- Ширина полосы движения не соответствует установленным спецификациям и ГОСТам;
- Маленький радиус поворота дороги;

● Автомобиль не стабилен.



При временном отключении системы IACC, отключается только система корректировки траектории движения с помощью рулевого управления. Система будет продолжать контролировать ускорение и замедление автомобиля. После устранения причин временного отключения системы IACC, система корректировки траектории движения с помощью рулевого управления будет восстановлена автоматически.

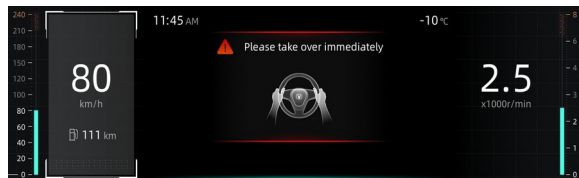
Если превышен лимит времени после временного выхода из системы, система IACC полностью деактивируется. Для активации системы IACC необходимо еще раз нажать кнопку активации IACC.

ПРИМЕЧАНИЕ

Водитель всегда должен следить за состоянием системы IACC, оперативно реагировать на ее отключение, и полностью принимать на себя управление транспортным средством до момента повторной активации системы IACC.

Напоминание о выходе из системы IACC

В режиме отслеживания полосы движения, когда система IACC не может контролировать траекторию движения автомобиля при движении по полосе из-за высокой скорости автомобиля и/или скользкой дороги, в случае если автомобиль пересекает полосу движения, система IACC выдаст предупреждение [Take over immediately]. Немедленно возьмите на себя управление автомобилем.

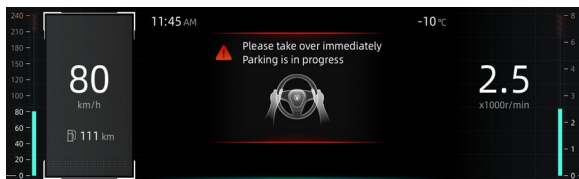


Мониторинг действий водителя

Система интеллектуального адаптивного круиз-контроля (IACC) — это вспомогательная функция помощи при управлении

автомобилем. При использовании IACC не убирайте руки с рулевого колеса. Если система обнаружит, что рулевое колесо не удерживается крепко обеими руками, на дисплее приборной панели будут отображаться предупреждающие сообщения: визуальные (мигание на приборной панели), звуковые и текстовые оповещения.

Если после предупреждающего уведомления водитель не взялся за руль обеими руками, система IACC возьмет приоритет над управлением автомобилем. Включит аварийную световую сигнализацию, замедлит скорость движения автомобиля до полной остановки и заблокирует возможность повторного использования функции IACC в текущем цикле запуска двигателя. После остановки автомобиля система IACC выключится, и автомобиль перейдет в режим остановки под управлением адаптивного круиз-контроля (ACC). Система IACC берет на себя управление автомобилем во время торможения.



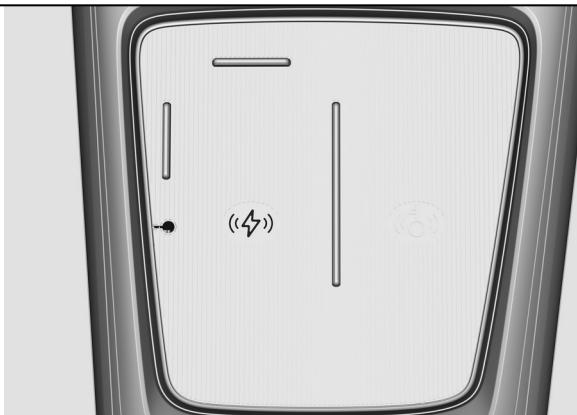
Устранение неисправностей системы IACC

В случае, когда передний радар диапазона миллиметровых волн, камера переднего обзора или связанная с ними система неисправны, или вышли из строя, система IACC перейдет в аварийное состояние. При нажатии кнопки IACC для активации системы, на дисплее приборной панели появится оранжевый индикатор состояния IACC.

Если система (IACC) неисправна, проверьте систему адаптивного круиз-контроля (ACC) и систему отслеживания полосы движения (LAS) для устранения неисправности. При невозможности устранения неисправности, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проведения диагностики или ремонта автомобиля.

ДРУГОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Беспроводная зарядка ✳



Автомобиль, оборудованный беспроводным зарядным устройством, может подзаряжать мобильный телефон с функцией беспроводной зарядки или мобильный телефон, подключенный к устройству с возможностью беспроводной зарядки. Выходная мощность беспроводного зарядного устройства адаптируется к принимаемой мощности мобильного телефона. Максимальная выходная мощность беспроводного зарядного устройства составляет 15 Вт. Скорость зарядки мобильного телефона зависит от потребляемой мощности и приема заряда мобильного телефона, расстояния до зарядной платы и других факторов.

Эксплуатация беспроводного зарядного устройства

1. Перед использованием беспроводного зарядного устройства удалите посторонние предметы с поверхности зарядной платы. При зарядке избегайте использования чехлов с содержанием металлов для мобильных телефонов.

ПРИМЕЧАНИЕ

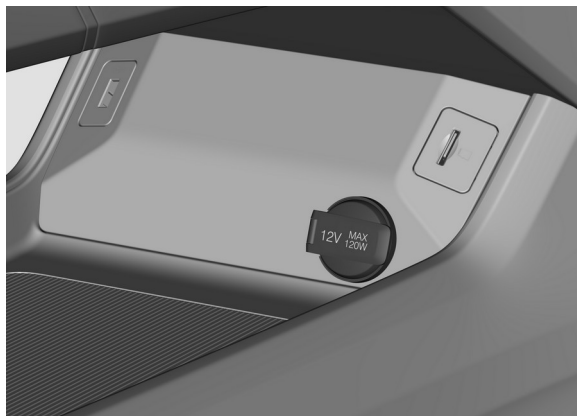
Не размещайте металлические предметы, магнитные карты и ключи дистанционного управления возле беспроводного зарядного устройства. Беспроводное зарядное устройство может повлиять на работу имплантируемого кардиостимулятора. Перед его использованием рекомендуется проконсультироваться с врачом и производителем устройства, для получения достоверной информации о

воздействии электромагнитного излучения. В случае появления на дисплее автомобиля сообщения «Температура слишком высока, беспроводное зарядное устройство отключено» - включена функция автоматической защиты устройства.
--

2. Поместите мобильный телефон по центру беспроводного зарядного устройства и активируйте беспроводное зарядное устройство через интерфейс мультимедийного дисплея автомобиля. Зарядка начнется, когда загорится индикатор зарядки в правом верхнем углу экрана. После полной зарядки телефона, зарядка автоматически прекратится.
3. Функцию беспроводной зарядки можно отключить/ включить с помощью выпадающего меню на многофункциональном дисплее мультимедиа.

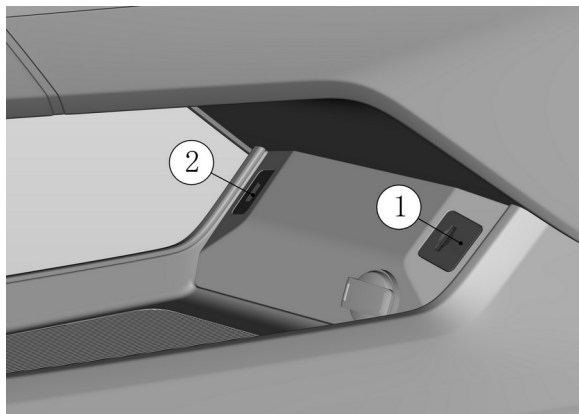
Розетка питания и зарядное устройство USB

Розетка питания 12 В



Допускается подключать к розетке питания только электрические устройства постоянного тока напряжением 12 В и максимальной мощностью ≤ 120 Вт.

USB интерфейс



- ① Слот для карт памяти TF ✖
- ② Интерфейс передачи данных USB.



USB-порт для пассажиров второго ряда сидений ✖предназначен только для зарядки мобильных устройств.

Места для хранения

Перчаточный ящик



Открытие: Потяните за ручку, и откройте перчаточный ящик для хранения предметов соответствующего размера.

Закрывание: поднимите крышку и закройте ее должным образом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не оставляйте открытым перчаточный ящик на длительное время во время движения автомобиля. Закройте перчаточный ящик сразу после окончания использования, во избежание получения травм в результате несчастных случаев.
- Не оставляйте ценные вещи в перчаточном ящике.
- Не применяйте силу для открывания перчаточного ящика. Это может повредить демпфер.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перчаточный ящик не герметичен. На некоторых моделях в задней части

перчаточного ящика допускаются зазоры. Через них из перчаточного ящика могут выпадать мелкие предметы, которые, при движении автомобиля, могут издавать посторонние звуки или даже повредить его. Не храните мелкие предметы в перчаточном ящике.

Подлокотник



ВНИМАНИЕ

Во время движения автомобиля крышку подлокотника держите закрытой для снижения риска ушибов и травм. Не допускайте попадания жидкости в подлокотник во избежание поломки автомобиля.

- Подлокотник водителя и переднего пассажира:



Поднимите верхнюю крышку подлокотника и откройте отделение для хранения в переднем подлокотнике.

Подстаканник



ВНИМАНИЕ

Устанавливайте в подстаканник легкие и небьющиеся емкости. Убедитесь, что напиток в емкости не горячий. В противном случае это может увеличить риск получения травмы в результате несчастных случаев.

Устанавливайте в подстаканник только емкости надлежащего размера с крышкой, соответствующей размеру емкости. В противном случае напиток может расплескаться из емкости, что может привести к травмам пассажиров, поломке, и загрязнению салона автомобиля.

- Подстаканник для водителя и переднего пассажира:



- Подстаканник для пассажиров второго ряда ※

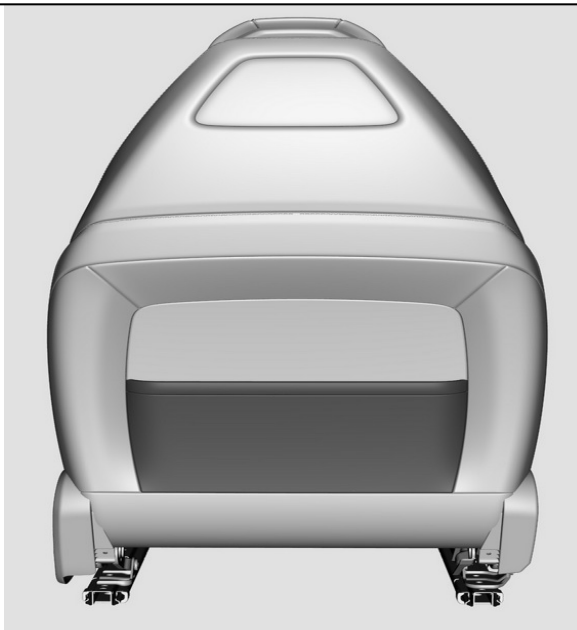
Опустите подлокотник, расположенный посередине сиденья второго ряда, и подстаканник для пассажиров второго ряда станет

доступен.



Карман на спинках передних сидений ✖

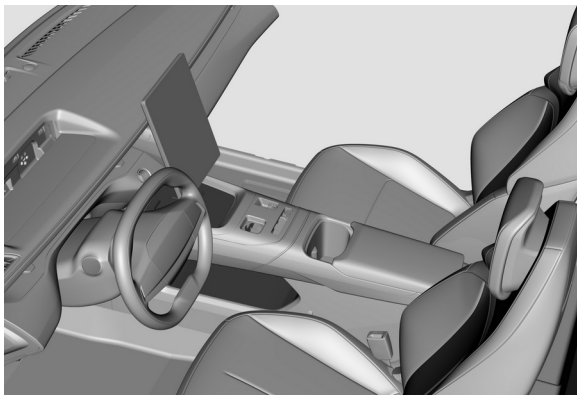
Карманы для мелких предметов расположены на спинках передних сидений.



ВНИМАНИЕ

Не располагайте тяжелые или острые предметы в карманах спинок сидений.

Отделения для хранения



Крупные предметы, такие как бутылки для напитков, сумки, обувь и так далее, можно разместить в отсек для хранения на нижнем ярусе, а более мелкие предметы, такие как мобильные телефоны, ключи и т.д., можно расположить в верхнем отсеке для хранения.

Не кладите металлические предметы, такие как ключи, на поверхность для беспроводной зарядки мобильного телефона. В противном случае это повлияет на эффективность зарядки мобильного телефона.



ВНИМАНИЕ

- Не располагайте хрупкие, колющие и легко перекатывающиеся предметы в отсеке для хранения на нижнем ярусе, во избежание их выпадения при резком повороте и/или торможении, что может повлиять на безопасность движения. Это увеличивает риск получения травм в результате несчастных случаев или аварии.
- Не оставляйте ценные вещи в отделении для хранения.

Отсек для хранения в обшивках дверей



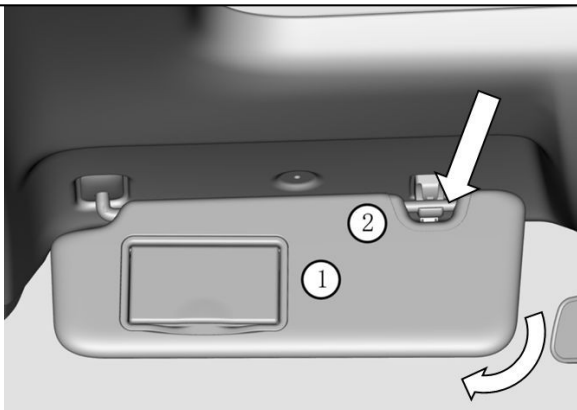
Емкость с водой, бутылки с напитками и т.д. можно расположить в нижнем отсеке для хранения. Мелкие вещи располагайте в верхнем отсеке хранения. Складной зонт от солнца можно разместить в потайном месте в задней части ящика для хранения.



ВНИМАНИЕ

- Не располагайте хрупкие и колющие предметы в отделениях для хранения в обшивке дверей. Это увеличивает риск получения травм в результате несчастных случаев или аварии.
- Не оставляйте ценные вещи в отделении для хранения.

Солнцезащитный козырек



- ① Косметическое зеркало в солнцезащитном козырьке;
- ② Кронштейн крепления солнцезащитного козырька.

Солнцезащитный козырек защищает водителя и пассажиров от воздействия бликов, и прямого яркого солнечного света.

Опустите солнцезащитный козырек вниз и аккуратно извлеките внутреннюю сторону козырька из удерживающего его кронштейна ②. Поверните солнцезащитный козырек в сторону, для защиты от бликов сбоку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед возвращением солнцезащитного козырька в исходное положение, выключите лампу и закройте крышку косметического зеркала.

IV. УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Меры предосторожности перед началом движения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
При эксплуатации автомобиля выбирайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, сандалии, шлепанцы и т.д.) может привести к серьезным помехам при управлении педалями. При запуске автомобиля не нажимайте на педаль акселератора. Автомобиль может неконтролируемо сдвинуться с места, что

может привести к несчастному случаю или аварии.

После запуска двигателя подождите, пока обороты двигателя стабилизируются и выйдут на нормальный рабочий режим холостого хода. Если на высоких оборотах отпустить педаль тормоза, автомобиль может внезапно и резко сдвинуться с места.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

● Выхлопные газы, выпускаемые двигателем, содержат окись углерода (CO), канцерогены и другие токсичные компоненты (производные бензола), которые невозможно увидеть и не обладают запахом. Чрезмерное вдыхание отработавших газов в течение длительного времени может нанести вред вашему здоровью, вплоть до потери сознания или даже смерти.

● Если в салоне автомобиля Вы почувствовали запах выхлопных газов, немедленно проветрите автомобиль. Если Вы не уверены, что выхлопные газы попали в автомобиль снаружи во время движения, откройте все окна и проверьте автомобиль. Не вдыхайте выхлопные газы, вырабатываемые двигателем.

● Убедитесь в целостности выхлопной системы.

Регулярно проверяйте выхлопную систему

автомобиля при проведении обслуживания, замене масла или других работах с автомобилем. Если звук выхлопной системы при работающем двигателе изменился, или после удара или наезда на посторонние предметы на дороге нижней частью автомобиля, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки выхлопной системы.

● Не запускайте двигатель в закрытом или непроветриваемом помещении (например, в гараже, даже с открытой дверью), если нет необходимости передвигаться на автомобиле внутри помещения или выехать наружу. Запустите двигатель только на время, необходимое для запуска двигателя и перемещения автомобиля из гаража.

● Избегайте длительных остановок и стоянок при работающем двигателе в присутствии людей в автомобиле.

При необходимости оставить автомобиль на открытой территории в течение длительного времени с работающим двигателем, настройте систему вентиляции на поступление воздуха снаружи (внешняя приточная вентиляция) и включите максимальный режим работы вентилятора. Не сидите в автомобиле в течение длительного времени в данных условиях.

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">● Своевременно очищайте воздухозаборники. Для нормальной работы системы вентиляции и кондиционирования, убедитесь, что воздуховоды перед лобовым стеклом и дефлекторы системы кондиционирования воздуха свободны от посторонних предметов, таких как снег, лед и листья и т.д.● Движение с открытой дверью багажного отделения. При необходимости движения с открытой дверью багажного отделения, закройте все окна. Откройте вентиляционные дефлекторы на приборной панели; настройте систему вентиляции на поступление воздуха снаружи (внешняя приточная вентиляция), установите режим вентиляции воздуха в положение «Лицо» и/или «Ноги», включите максимальный режим работы вентилятора. |
|--|

Внешний осмотр автомобиля

- Убедитесь, что все окна, зеркала и приборы освещения чистые;
- Визуально осмотрите шины на наличие повреждений или отсутствие посторонних предметов. Проверьте давление в шинах;
- Проверьте автомобиль снизу на наличие утечек масла;
- Убедитесь, что уровень масла в двигателе и другие технические жидкости в норме.

Перед запуском двигателя

- Закройте и закройте все двери;
- Проверьте и отрегулируйте положение сиденья, спинки и подголовника, для соблюдения правильной посадки;
- Отрегулируйте зеркала заднего вида;
- Убедитесь, что все пассажиры в салоне пристегнуты ремнями безопасности;
- Проверьте работу и состояние контрольных ламп при включении электропитания автомобиля;

-
- Проверьте работу габаритных огней (ДХО), при включенном электропитании автомобиля (положение «ON»);
 - Отпустите стояночный тормоз (EPB) и убедитесь, что контрольная лампа (EPB) выключена.

После запуска двигателя

- После холодного запуска двигателя обороты холостого хода выше, чем на прогретом автомобиле. Это необходимо для скорейшего прогрева двигателя, и не является неисправностью.
- Если во время движения автомобиля, при нажатии на педаль тормоза, слышны посторонние звуки (резкий шум или шум трения, скрежет, металлические “щелчки”, необходимо незамедлительно проверить тормозную систему и заменить тормозные колодки в ближайшем авторизованном сервисном центре CHANGAN Automobile.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Бесключевой запуск двигателя ✖

Перед запуском двигателя

1. Выключите все не используемые энергопотребители и освещение автомобиля.
2. Убедитесь, что SMART - ключ находится в области активации в салоне автомобиля.

Запуск двигателя на автомобилях, оборудованных АКПП

1. Установите селектор АКПП в положении «Р» (Парковка) или «N» (Нейтраль).
2. Нажмите на педаль тормоза;
3. После того, как подсветка кнопки «ENGINE START STOP» загорится зеленым, нажмите кнопку для запуска двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не нажимайте кнопку «ENGINE START/STOP» во время движения автомобиля.

Перед запуском двигателя нажмите на педаль тормоза и не отпускайте ее, пока двигатель не запустится.

Если подсветка кнопки «ENGINE START/STOP» не загорелась зеленым светом, двигатель не запустится.

После запуска двигателя, движение начинайте плавно, на постоянных небольших оборотах, пока температура охлаждающей жидкости двигателя не

достигнет рабочего диапазона. Это необходимо для скорейшего прогрева двигателя до рабочего диапазона температур.
--

Неудачный запуск двигателя

Если после нажатия кнопки запуска «ENGINE START STOP» двигатель не запускается, проверьте следующие возможные причины:

1. Отсутствие связи между SMART-ключом и автомобилем. Ключ не обнаружен или элемент питания ключа разряжен. Запустите двигатель способом, указанным в разделе «Аварийный запуск двигателя».
2. К неудачному запуску двигателя могут привести условия окружающей среды, уровень заряда аккумуляторной батареи, низкий уровень топлива и т.д. Если двигатель не запускается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и обслуживания.

Остановка двигателя на автомобилях, оборудованных АКПП

1. После полной остановки автомобиля переведите селектор переключения передач в положение «Р» (Парковка);
2. На полностью остановленном автомобиле, нажмите кнопку «ENGINE START STOP», и выключите двигатель;

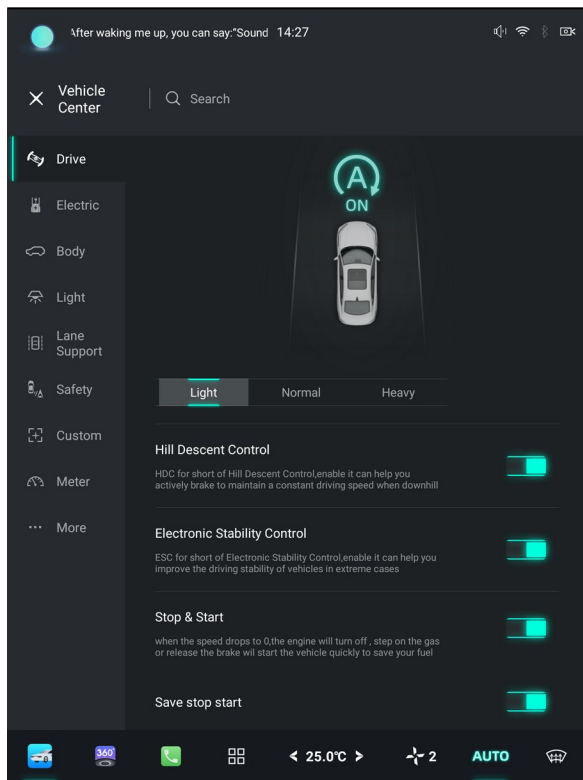
В случае аварийной ситуации, при необходимости выключения двигателя во время движения автомобиля, снизьте скорость движения автомобиля до 40 км/ч, нажмите и удерживайте кнопку «ENGINE START STOP» более 5 секунд.

Функция «START-STOP»

Кнопка активации функции «START-STOP»

Функция «START-STOP» при кратковременной остановке автомобиля автоматически выключает работающий двигатель на время остановки. Это очень практично при остановках перед запрещающим сигналом светофора или при движении в плотном потоке, значительно снижает расход топлива, уменьшает количество вредных выбросов и снижает шум от работающего двигателя.

Для включения и выключения функции «START-STOP» нажмите на многофункциональном дисплее мультимедиа: [Vehicle center (Настройки автомобиля)] → [Driving (Вождение)] → [Idle start and stop (функция «START-STOP»)].



Индикатор состояния функции «START-STOP»

Индикатор  на приборной панели отражает 4-ре статуса функции «START-STOP»:

1. **Желтый:** функция «START-STOP» активирована, но текущие условия не позволяют выполнить запуск - остановку двигателя;
2. **OFF (Выкл.):** Функция «START-STOP» активирована, но отключена, т.к. скорость автомобиля превышает 0 км/ч.;
3. **Зеленый:** функция «START-STOP» работает нормально, двигатель в режиме автоматической остановки.
4. **Индикатор мигает желтым и остается включенным в течение длительного времени:** система «START-STOP» неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

Работа системы «START-STOP»

Функция «START-STOP» может быть реализована следующими действиями: включите функцию «START-STOP», и двигатель автомобиля

запустится. При выполнении условий для активации функции «START-STOP», приведенных в приложении 1, функция может быть реализована с помощью следующих операций:

1. Автоматическое выключение двигателя:

Когда селектор АКПП автомобиля в положении «D»/ «N», отпустите педаль акселератора и нажмите педаль тормоза. После остановки автомобиля двигатель автоматически выключится;

2. Автоматический запуск:

При начале движения, в положении «D» селектора АКПП, отпустите педаль тормоза; или переключите селектор АКПП из положения «N» в положение «D», двигатель автоматически запустится. В дополнение к описанным условиям автоматического запуска, при выполнении условий, приведенных в приложении 2 (см. ниже), двигатель автоматически запустится.

Приложение 1. Условия автоматического выключения двигателя

- Температура охлаждающей жидкости превышает 55°C;
- Скорость автомобиля превышает 10 км/ч;
- Заряд аккумуляторной батареи в норме (если аккумуляторная батарея установлена после извлечения зарядного устройства, для активации системы потребуется более 4 часов);
- Сбой автоматического запуска из-за частого и непрерывного срабатывания системы автоматического запуска;
- Водительская дверь закрыта, а ремень безопасности пристегнут;
- Селектор АКПП не в положении «R», «M» или SPORT (спортивном) режиме;
- Система кондиционирования воздуха отключена;
- Рулевое колесо не вращается, а угол поворота колес близкий к прямолинейному;
- Автомобиль остановлен не на крутом склоне;
- Не произошло: при движении автомобиля вперед на скорости, не превышающей 10 км/ч селектор АКПП переведен в положение «R»;

Приложение 2. Другие условия автоматического запуска двигателя

● Автоматический запуск двигателя с помощью педали акселератора

После автоматической остановки двигателя, в режиме ожидания нажмите на педаль акселератора, и двигатель запустится автоматически.

● Автоматический запуск двигателя нажатием на кнопку «START-STOP»:

После автоматической остановки двигателя, в режиме ожидания нажмите на кнопку «START-STOP», и двигатель запустится автоматически.

- **Автоматический запуск двигателя во время движения или скатывания автомобиля:**

После автоматической остановки двигателя, если скорость автомобиля в режиме ожидания превысит 5 км/ч, двигатель запустится автоматически.

- **Автоматический запуск двигателя при низком уровне заряда аккумуляторной батареи:**

Если после автоматической остановки двигателя уровень заряда аккумуляторной батареи опустился ниже допустимого предела, двигатель запустится автоматически, для предотвращения дальнейшего разряда батареи, влекущего невозможность последующего запуска двигателя.

- **Автоматический запуск двигателя при недостаточном уровне разряда в тормозной системе**

При движении в горных районах, на большой высоте или при непрерывном торможении возможно проявление недостаточного разряда в тормозной системе. Для обеспечения безопасности движения система автоматического запуска/ остановки двигателя после выключения двигателя будет недоступна.

- **Автоматический запуск двигателя при повороте рулевого колеса**

После автоматической остановки двигателя в режиме ожидания поверните рулевое колесо на большой угол, и двигатель автоматически запустится.

- **Автоматическая активация системы удержания AUTO HOLD**

После автоматической остановки двигателя, в режиме ожидания нажмите на педаль акселератора, и двигатель запустится автоматически.

ВНИМАНИЕ

Если после автоматической остановки двигателя открыть дверь со стороны водителя или отстегнуть ремень безопасности, функция «START-STOP» отключится, и двигатель можно будет запустить только вручную.

ТРАНСМИССИЯ

Переключение режимов

Переключение режимов АКПП

Автоматическая коробка переключения передач (АКПП) оборудована 2-мя режимами переключения - автоматический режим переключения и ручной режим переключения. Режим переключения можно выбрать с помощью селектора переключения передач.

Для активации ручного режима, переключите селектор АКПП из положения «D» - влево.



ПРИМЕЧАНИЕ

Селектор переключения передач имеет два фиксированных положения: центральное положение и положение «+/-» ручного управления (левое положение селектора АКПП). Остальные положения - переходные.

При необходимости переключения в ручной режим управления АКПП, переключите селектор переключения передач в левое фиксированное

положение.

Переключение передач



«P» (Parking) - Парковка. Запуск двигателя возможен, когда селектор в положении «P» (парковка):

ВНИМАНИЕ

- Перед тем, как покинуть автомобиль, нажмите кнопки «P» рядом с селектором АКПП и установите его на передачу «P» (паркинг). Убедитесь, что автомобиль установлен на передачу «P» (парковка), и переключите электропитание автомобиля в положение «LOCK»/ «OFF».

- Убедитесь, что стояночный тормоз активирован (поднимите клавишу электромеханического стояночного тормоза (EPB)).
- Не используйте передачу «Р» (парковка) АКПП в качестве альтернативы стояночному тормозу.

- Только после полной остановки автомобиля и активации стояночного тормоза (клавиша EPB поднята вверх) можно установить АКПП автомобиля в положение «Р» (Парковка);
- Для переключения передачи - отпустите педаль акселератора и нажмите на педаль тормоза.

Переключение селектора АКПП в положение «Р» (Parking)- Парковка:

1. Нажмите на педаль тормоза и остановите автомобиль до полной остановки;
2. После полной остановки автомобиля установите автомобиль на стояночный тормоз (потяните вверх клавишу EPB);
3. Переведите селектор АКПП в положение «N», подождите примерно 3 секунды и отпустите педаль тормоза.
4. Нажмите кнопку «Р» (Парковка), расположенную рядом с селектором АКПП и остановите двигатель.



Блокировка АКПП в положении «Р»

Автоматическая трансмиссия может заблокироваться, если автомобиль неправильно установлен в положение «Р» (Парковка).

Например, при парковке на пандусе или на склоне. Блокировка селектора - обычная ситуация. В данном случае, на фиксатор АКПП воздействует полная масса автомобиля. Фиксатор АКПП и шестерни коробки передач создают большое трение, требуя большего усилия на селектор АКПП для переключения его из положения «Р» (парковка). Это затруднительный процесс и потребует определенных усилий. Процесс переключения может сопровождаться ударом. В случае, если разблокировать положение «Р» не получается самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

«R» (Reverse) – Задний ход

- Селектор переключения передач можно переключить на передачу «R» только на полностью неподвижном автомобиле.

«N» (Neutral) - Нейтральное положение, возможен запуск двигателя

- Не используйте эту передачу во время движения автомобиля, в независимости от того, работает двигатель или нет.
- При необходимости остановки автомобиля на некоторое время с работающим двигателем, например, в заторах, используйте данную передачу предварительно остановив автомобиль с помощью рабочего тормоза;
- Когда селектор переключения передач находится в положении «N» (Нейтральное положение), возможен запуск двигателя;
- При буксировке автомобиля используйте данную передачу.

«D» (Drive) – Движение вперед

- В данном режиме коробка передач автоматически переключает передачи с 1 - 7 и выбирает необходимую передачу, при этом частота вращения двигателя, расход топлива и шум от работы двигателя находятся в оптимальном состоянии.

Переключение режимов R/N/D



Переведите селектор переключения передач (АКПП) в требуемом направлении, отпустите селектор, и он вернется в нейтральное положение.

Для переключения в следующие положения нажмите кнопку разблокировки селектора переключения передач АКПП:

- Переключение селектора из положения «Р» (парковка);
- Переключение селектора в положение «R» (задний ход);

+/-: Переключение на повышенную и пониженную передачу в ручном режиме:

- +: Переключение на повышенную передачу - передвиньте селектор АКПП вперед;
- -: Переключение на пониженную передачу - потяните селектор АКПП назад.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при движении автомобиля на многофункциональном дисплее приборной панели отображается информация о неисправности трансмиссии или загорелся индикатор неисправности трансмиссии при следующих условиях примите соответствующие меры:

- Если нет явных аномалий или ударов при переключении передач, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и обслуживания.
- Если переключение передач сопровождается явными ударами, рывками и посторонним шумом, остановите движение, и вызовите эвакуатор для буксировки автомобиля в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и обслуживания.
- В случае потери мощности автомобиля аккуратно остановите его в безопасном месте и вызовите эвакуатор для буксировки автомобиля в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для увеличения срока службы автоматической коробки передач и повышения эффективности ее работы при низких температурах (от -20 °C), движение автомобиля начинайте не ранее, чем через 30 секунд после холодного запуска

двигателя.

Отображение выбранных режимов и передач

Информация о выбранном режиме (символ «P», «R», «N», «D») будет отображаться на многофункциональном дисплее приборной панели. В ручном режиме работы АКПП на дисплее будет отображаться информация о конкретной выбранной передаче (например, **1**, **2...** и т.д.).



При неправильном выборе или переключении передачи на дисплее приборной панели появится предупреждающее текстовое сообщение с визуальными обозначениями. Следуйте инструкциям для правильного выбора передачи.

ВЫБОР РЕЖИМА ДВИЖЕНИЯ

Описание работы

Данная модель автомобиля имеет три режима движения:

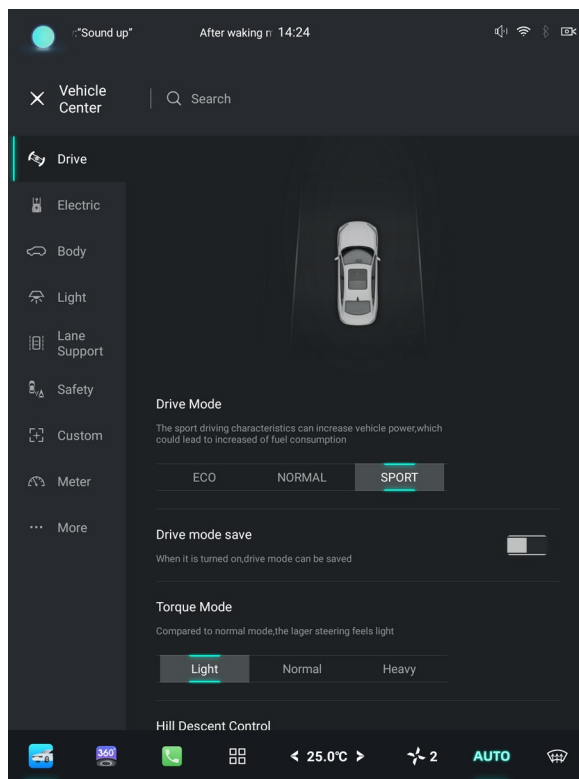
- 1. [ECO] Экономичный режим.** Более экономичный и эффективный режим движения с точки зрения расхода топлива. Позволяет управлять автомобилем на пониженных оборотах двигателя для достижения лучшей экономии и снижения расхода топлива.
- 2. [NORMAL] Обычный режим:** применяется в наиболее распространенных ситуациях. Средний режим между экономичным и спортивным режимом. Отличается сбалансированной плавностью хода, экономией топлива и динамикой.
- 3. [SPORT] спортивный режим:** данный режим обеспечивает лучшие динамические показатели, благодаря установленным настройкам дроссельной заслонки и запоздалым переключением на повышенную и ранним переключением на пониженную передачи. Это в полной мере позволяет использовать мощность двигателя для получения удовольствия от управления автомобилем, но расход топлива может существенно возрасти по сравнению с остальными режимами движения.

Переключение режимов

Информация о режиме движения будет отображена на дисплее приборной панели, а выбранный режим движения может быть сохранен в настройках пользователя.



Для включения или выключения функции сохранения настроек и режима движения, на многофункциональном мультимедийном дисплее нажмите: [Vehicle Center (Настройки автомобиля)] → [Driving (Управление автомобилем)] → [Save Driving Preference (Сохранение настроек)]. Если функция сохранения настроек не включена, то после перезапуска автомобиль по умолчанию перейдет в экономичный режим. Если эта функция включена, то после перезапуска двигателя автомобиля будет установлен режим движения выбранный перед отключением двигателя.



ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Передние и задние дисковые тормоза

Автомобиль оборудован гидравлическими дисковыми тормозами. Для активации или отключения рабочего тормоза, нажмите или отпустите педаль тормоза.

Если перед запуском двигателя нажата педаль тормоза, после запуска усилие на педаль тормоза становится легче и педаль опустится, что является нормальным рабочим явлением тормозной системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом движения убедитесь, что все контрольные лампы и индикатор тормозной системы работают нормально.
- Тормозные колодки оборудованы датчиками износа. Если при торможении раздается металлический звук (скрежет металлического пружинного датчика о тормозной диск), как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки и замены тормозных колодок/ дисков.
- Не эксплуатируйте автомобиль с изношенными тормозными колодками. Не подвергайте опасности аварии себя и других участников дорожного движения.

Электромеханический стояночный тормоз (EPB)

Функции электромеханического стояночного тормоза (EPB): удержание автомобиля на месте во время стоянки, предотвращение отката автомобиля при старте на подъеме, регулировка тормозного усилия при высоких температурах тормозных механизмов, функция динамического торможения, торможение при дистанционной парковке и фиксация передачи «Р» (парковка).

Неподвижное удержание автомобиля

После полной остановки автомобиля потяните вверх клавишу EPB. Стояночный тормоз активируется, индикатор EPB  на

многофункциональном дисплее приборной панели загорится красным, а индикатор клавиши стояночного тормоза загорится желтым.

Для снятия автомобиля со стояночного тормоза сначала нажмите на педаль тормоза, затем нажмите клавишу EPB. Стояночный тормоз разблокируется и соответствующие индикаторы на многофункциональном дисплее приборной панели  и на клавише стояночного тормоза погаснут. При постановке или снятии автомобиля со стояночного тормоза допускается шум работы тормозных механизмов.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае, если загорелся индикатор неисправности электромеханического стояночного тормоза, перезапустите автомобиль на месте: нажмите и потяните вверх клавишу электромеханического стояночного тормоза (EPB). Если индикатор неисправности все еще горит, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.



ПРИМЕЧАНИЕ

● Не прикасайтесь к клавише электромеханического стояночного

тормоза (EPB) во время движения автомобиля; ● Не кладите тяжелые предметы на клавишу EPB. ● Перед тем, как покинуть автомобиль, надежно и безопасно припаркуйте автомобиль, не создавая помех для пешеходов и других участников дорожного движения; ● При необходимости замены тормозных колодок, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.
--

Система помощи при начале движения (DAA) ※

Система помощи при начале движения (DAA) - является вспомогательной функцией EPB. Во время работы системы DAA нет необходимости нажимать на клавишу стояночного тормоза (EPB), так как система EPB автоматически отпустит стояночный тормоз при намерении начала движения, после нажатия на педаль акселератора. Система помощи при начале движения (DAA) значительно повышает удобство при начале движения автомобиля.

Система помощи при начале движения (DAA) работает при выполнении следующих условий: пристегнут ремень безопасности водителя, дверь водителя закрыта должным образом. Плавно нажимайте на педаль акселератора, и EPB автоматически отпустит стояночный тормоз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система DAA применима в т.ч. для движения назад. Будьте внимательны и осторожны.
--

Регулировка тормозных усилий при перегреве (HTR)

Система HTR является вспомогательной функцией EPB. Частое торможение может привести к перегреву тормозных механизмов и дисков. Для обеспечения неподвижности автомобиля и безопасности парковки система HTR автоматически активируется и зажимает тормозные механизмы через регулярные промежутки времени после остановки автомобиля. Во время работы системы допускается шум работы тормозных механизмов.

ПРИМЕЧАНИЕ

После серии непрерывных торможений

старайтесь припарковать автомобиль на ровной поверхности для обеспечения безопасности во время стоянки.

Система динамической остановки (CDP)

Система динамической остановки CDP — это вспомогательная функция электромеханического стояночного тормоза (EPB). Во время движения автомобиля непрерывно активируйте электромеханический стояночный тормоз (EPB) для экстренного торможения автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Торможение с помощью системы CDP допускается только в случае аварийных ситуаций или при отказе рабочего тормоза.

Активация стояночного тормоза при переключении селектора АКПП в положение «Р» (SIPA)

Система автоматической установки автомобиля на стояночный тормоз при включении передачи «Р» (парковка) является дополнительной функцией электромеханического стояночного тормоза. После полной остановки автомобиля, при нажатии на педаль тормоза и установки АКПП в положение «Р», электромеханический стояночный тормоз включится автоматически, а индикаторы на многофункциональном дисплее приборной панели и на клавише стояночного тормоза (EPB) загорятся.

ПРИМЕЧАНИЕ

После переключения селектора АКПП из положения «Р», электромеханический стояночный тормоз не разблокируется автоматически.

Для разблокировки стояночного тормоза нажмите на педаль тормоза и клавишу EPB.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

При движении автомобиля по мокрой и/или скользкой дороге, или при резком торможении в случае возникновения аварийной ситуации, система ABS предотвращает блокировку колес для поддержания управляемости и устойчивости, а также траектории движения автомобиля во время торможения.

При срабатывании системы ABS, на педаль тормоза передается ощутимая вибрация, а в моторном отсеке активируется привод системы ABS с соответствующим звуком, что является нормальным явлением.

После каждого запуска двигателя автомобиля, и первичном достижении скорости 10 км/ч, система ABS автоматически производит самодиагностику, сопровождающуюся соответствующим звуком, что является нормальным явлением.

Антипробуксовочная система (TCS)

Система TCS предназначена для предотвращения проскальзывания ведущих колес автомобиля при движении автомобиля по гладкому ровному дорожному покрытию или по горной дороге. При проскальзывании ведущего колеса, система TCS контролирует и притормаживает крутящий момент на колесах и на двигателе для поддержания тяги, предотвращая или снижая проскальзывание ведущих колес для улучшения стабильности хода, ускорения, устойчивости и управляемости автомобиля. Антипробуксовочная система TCS активируется автоматически. Включение и отключение системы связано с работой функции ESC. (См. раздел «Электронная система курсовой устойчивости (ESC)»).

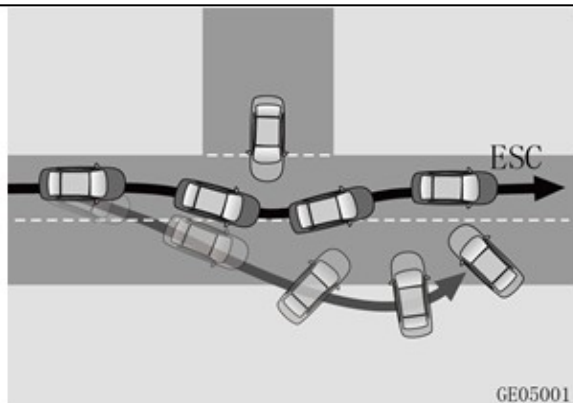
Включение (ON)/ Выключение (OFF):

Антипробуксовочная система TCS активируется автоматически. Включение и отключение системы совместимо с работой системы ESC. (См. раздел «Электронная система курсовой устойчивости (ESC)»).

При застревании или пробуксовке автомобиля в снегу, грязи или песке, рекомендуется отключить антипробуксовочную систему контроля тяги (TCS), для восстановления номинального крутящего момента двигателя и увеличения мощности для преодоления препятствия.

Электронная система курсовой устойчивости (ESC)

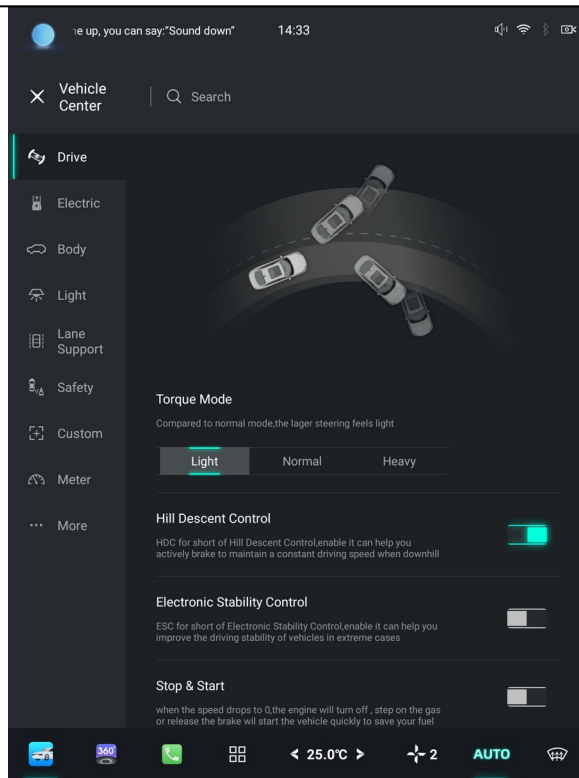
Электронная система курсовой устойчивости (ESC) использует датчики для контроля состояния автомобиля, и улучшает стабильность хода автомобиля контролируя тормозной момент колес или крутящий момент двигателя. Если автомобиль находится в состоянии критической устойчивости (например, при крутых поворотах или резкой смене полосы движения), система регулирует тормозное усилие и крутящий момент, передающийся от двигателя на колеса. Это повышает устойчивость при движении автомобиля, эффективно снижает вероятность аварий и повышает безопасность вождения.



Включение и отключение системы ESC

Электронная система курсовой устойчивости (ESC) активируется по умолчанию при запуске двигателя. Для принудительного включения/ выключения системы на многофункциональном дисплее мультимедиа нажмите [Vehicle center (Настройки автомобиля)] → [Driving (Управление автомобилем)] → [Body stability control system (ESC) (Система курсовой устойчивости (ESC))].

Нажмите на переключатель. На приборной панели загорится индикатор «ESC_OFF» , и системы ESC и TCS выключатся. Повторное нажатие на переключатель «ESC_OFF» приведет к выключению индикатора «ESC_OFF»  и включению систем ESC и TCS. Системы TCS и ESC активированы.



При срабатывании системы, индикатор ESC на multifunctional дисплее приборной панели будет мигать, педаль тормоза слегка вибрировать, а в моторном отсеке активируется привод работающей системы ESC. Это нормальное явление.

После каждого запуска двигателя автомобиля, и первичном достижении скорости 10 км/ч, система ESC автоматически производит самодиагностику, сопровождающуюся соответствующим звуком, что является нормальным явлением.

ПРИМЕЧАНИЕ

Электронная система курсовой устойчивости (ESC) включается по умолчанию после запуска двигателя. Для обеспечения безопасности вождения не рекомендуется отключать электронную

систему курсовой устойчивости (ESC), за исключением определенных случаев, описанных ниже:

- Автомобиль оборудован цепями противоскольжения;
- При движении по глубокому снегу или мягкому неровному покрытию;
- При застревании автомобиля, и попытках выехать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несмотря на то, что системы ESC и TCS повышают безопасность движения, будьте внимательны и осторожны при управлении автомобилем. При движении соблюдайте необходимую дистанцию, учитывая тормозной путь автомобиля.

Система курсовой устойчивости (ESC) неразрывно связана с тормозной системой, подвеской, колесами, рулевым управлением, электрическими системами, и т. д. Самостоятельное переоборудование автомобиля и систем безопасности, а также вмешательство в конструкцию систем в частном порядке может привести к ухудшению рабочих характеристик системы ESC или ее отказу.

Система помощи при крутом спуске (HDC) ※

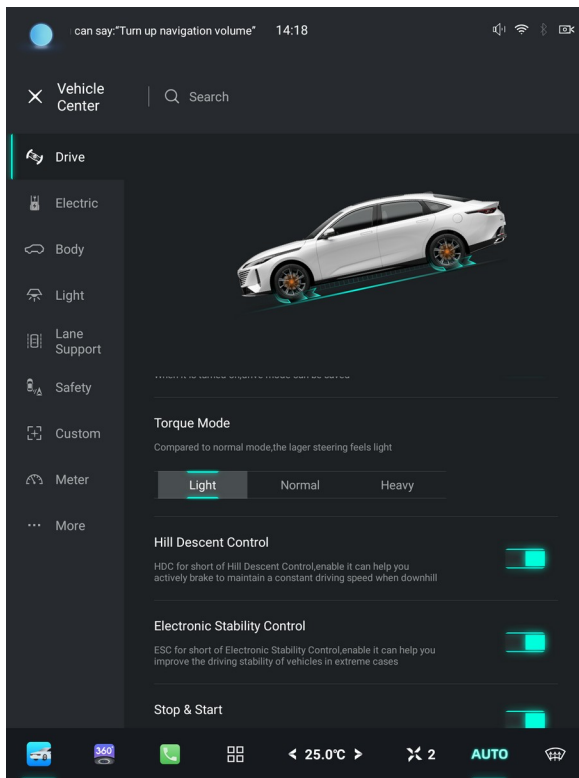
Система помощи при спуске HDC - является вспомогательной функцией ESC, и предназначена для комфортного движения по крутым склонам и непрерывным спускам. Система контролирует скорость движения автомобиля в установленном водителем диапазоне, позволяя сосредоточиться на управлении рулевым колесом, и быстро и безопасно преодолеть склон.

Система HDC отключена по умолчанию. Нажатием на педали тормоза и акселератора по мере необходимости можно регулировать скорость движения автомобиля в диапазоне от 8 до 35 км/ч. После отпускания педалей автомобиль начнет движение по склону, в соответствии с текущей скоростью.

Активация и отключение системы HDC

Система HDC отключена по умолчанию. Если скорость движения автомобиля составляет менее 35 км /ч активировать или выключить функцию HDC можно на многофункциональном дисплее мультимедиа. Нажмите [Vehicle Center (Настройка автомобиля)] → [Driving (Управление автомобилем)] → [Hill Descent Control (HDC) (Система помощи при спуске (HDC))]. Нажмите переключатель HDC, и на дисплее

приборной панели загорится индикатор работы системы HDC , указывающий, что функция активирована. Нажмите на переключатель еще раз, и индикатор системы HDC погаснет.



Если скорость движения автомобиля превышает 35 км /ч, но ниже 60 км/ч функция будет приостановлена. При снижении скорости движения автомобиля до 8 ~ 35 км/ч, работа функции будет восстановлена.

Если скорость движения автомобиля превысит 60 км/ч, функция выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ

При срабатывании системы HDC индикатор HDC мигает, а работа системы ESC сопровождается соответствующим звуком в моторном отсеке что является нормальным явлением.

Система автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD)

Система автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD) поддерживает давление в тормозной системе с помощью системы ESC и помогает водителю удерживать автомобиль в неподвижном состоянии. При отпускании педали тормоза, автомобиль остается неподвижен. При нажатии на педаль акселератора создается условие для начала движения, стояночный тормоз автоматически разблокируется, и автомобиль плавно начнет движение.

Функция автоматического удержания (AUTO HOLD) помогает водителю в следующих ситуациях:

- Удерживает автомобиль в момент начала движения, особенно на крутых склонах;
- Предотвращает случайное и самопроизвольное движение автомобиля, особенно на крутых склонах;
- Выполняет функцию стояночного тормоза в случае временной остановки при движении в заторах или перед светофором.

Условия срабатывания системы автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD):

- Автомобиль полностью неподвижен;
- Двигатель работает;
- Ремень безопасности водителя пристегнут;
- Двери (в т.ч. дверь водителя) закрыты;
- Индикатор неисправности системы электромеханического стояночного тормоза (EPB) выключен;
- Система ESC активна.

Если автомобиль предрасположен к скатыванию, система автоматического удержания AUTO HOLD автоматически повысит давление в тормозной системе для предотвращения движения автомобиля. Одновременно раздастся звук работы системы ESC и на педаль тормоза передастся небольшая вибрация. При повторении ситуации со скатыванием автомобиля, система AUTO HOLD автоматически установит автомобиль на стояночный тормоз, что является нормальным алгоритмом работы системы.

Если при начале движения автомобиля работает система автоматического удержания AUTO HOLD, для снятия автомобиля с режима удержания нажмите на педаль акселератора.

Если система автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD) вызывает неудобство при управлении автомобилем, например, при движении задним ходом, в пробках и т.д., ее можно временно отключить.

Включение (ON)/ Выключение (OFF):

Функция AUTO HOLD отключена по умолчанию. Ее можно включить или выключить на многофункциональном дисплее мультимедиа. Нажмите [Vehicle Center (Настройка автомобиля)] → [Driving (Управление автомобилем)] → [AUTO HOLD (Система удержания автомобиля)].

Нажмите переключатель AUTO HOLD и индикатор работы системы AUTO HOLD  на дисплее приборной панели загорится белым цветом, информируя, что функция активирована. Нажмите переключатель еще раз, индикатор погаснет, и функция будет выключена.

Условия активации системы автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD):

- Автомобиль полностью неподвижен;
- Двигатель работает;
- Ремень безопасности водителя пристегнут;
- Двери (в т.ч. дверь водителя) закрыты;

ПРИМЕЧАНИЕ

● Система автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD) включена по умолчанию в заводских настройках автомобиля. При необходимости отключения данной функции, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

● При включении функции автоматического удержания (AUTO HOLD), система помощи при начале движения на подъеме (HHC) автоматически отключится. При отключении функции автоматического удержания, функция HHC включится автоматически.

● Для отключения функции автоматического удержания (AUTO HOLD) при начале движения - нажмите на педаль

акселератора. В противном случае автомобиль не сможет начать движение.

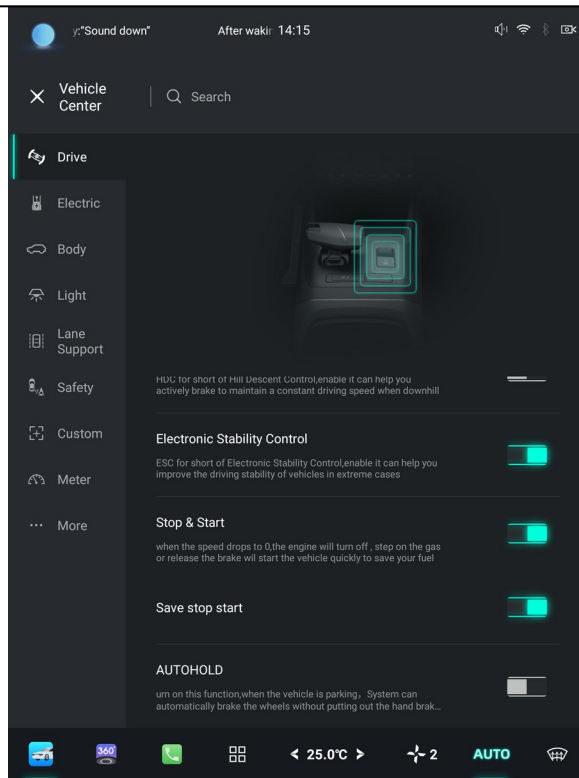
- Функция автоматического удержания (AUTO HOLD) автоматически активирует электромеханический стояночный тормоз примерно через 3 минуты с момента начала удержания автомобиля в неподвижном состоянии при помощи системы AUTO HOLD;

- При активированной функции AUTO HOLD педаль тормоза, по ощущениям, может стать жестче.

- Система автоматического удержания AUTO HOLD не заменяет стояночный тормоз. Паркуйте автомобиль на безопасных горизонтальных поверхностях. Убедитесь, что автомобиль не скатывается и не скользит.

- Во время работы функции AUTO HOLD, индикатор работы системы автоматического удержания (AUTO HOLD) горит зеленым цветом.

- Если при соблюдении всех условий срабатывания системы AUTO HOLD индикатор системы не включается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.



Система помощи при начале движения на подъеме (ННС)*

Система помощи при начале движения на подъеме (ННС) — это вспомогательная функция системы курсовой устойчивости (ESC). Система помощи при начале движения на склонах (ННС) предназначена для комфортного начала движения на склонах и предотвращает возможное скатывание автомобиля в обратном направлении. После отпускания педали тормоза, система в течение короткого периода времени (около 2 секунд) удерживает автомобиль в неподвижном состоянии, предоставляя водителю время для нажатия на педаль акселератора, для предотвращения скатывания.

ПРИМЕЧАНИЕ	
●	Система ННС по умолчанию активирована в заводских настройках. Для ее отключения обратитесь в авторизованный сервисный центр

CHANGAN Automobile.

- При нормальной работе системы электромагнитные клапаны соленоидов издают "щелчки", что не является неисправностью.
- Система ННС не увеличивает усилие тормозной системы. Если педаль тормоза нажата с небольшим усилием, ННС может не работать и не сможет удерживать автомобиль.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если по истечении отведенного короткого времени автомобиль не начинает движение или водитель нажимает на педаль акселератора с небольшим усилием, система ННС перестанет удерживать автомобиль в статическом состоянии, и возможен риск его скатывания, что может привести к авариям, несчастным случаям и травмам.
- Если во время работы системы ННС водительская дверь будет открыта, или ремень безопасности водителя не пристегнут, система ННС незамедлительно отключится и автомобиль начнет движение по склону.
- Убедитесь, что селектор переключения передач находится в положении «D» (Движение вперед) или «R» (Задний ход).

Автоматическая установка на стояночный тормоз

После остановки двигателя и выключения электропитания автомобиля, для установки автомобиля на стояночный тормоз, нет необходимости поднимать клавишу EPB. Функция электромеханического стояночного тормоза (EPB) автоматически установит автомобиль на

ПРИМЕЧАНИЕ

● В случае отсутствия необходимости установки автомобиля на стояночный тормоз после выключения двигателя, то во время работы двигателя нажмите и удерживайте клавишу EPB более 3-х секунд, и одновременно выключите двигатель. Электромеханический стояночный тормоз (EPB) не будет активирован. При последующем запуске двигателя функция автоматической активации стояночного тормоза после выключения зажигания будет восстановлена.

● Не кладите тяжелые предметы на клавишу EPB.

Для обеспечения безопасности, прежде чем покинуть автомобиль, убедитесь, что автоматический стояночный тормоз активирован. После постановки на стояночный тормоз автомобиль будет вести себя следующим образом:

● После выключения двигателя индикатор клавиши стояночного тормоза остается включенным в течение 10 секунд.

● После выключения двигателя на дисплее приборной панели в течение 10 секунд будет гореть красный индикатор стояночного тормоза «Р».

● При постановке/снятии автомобиля на стояночный тормоз допускается шум

работы электродвигателя и задних тормозных механизмов в течение 2-х секунд.

РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Электроусилитель рулевого управления (EPS)

Электроусилитель рулевого управления (EPS) позволяет значительно снизить усилие, прикладываемое водителем на рулевое колесо. Она снижает усилие вращения рулевого колеса на низкой скорости и стабилизирует усилие на рулевое управление на высокой скорости. Это позволяет повысить комфорт и управляемость автомобиля, и достигнуть снижения расхода топлива.

Если система электроусилителя рулевого управления неисправна и эффективность электроусилителя снижена, автомобиль продолжит реагировать на действия рулевого управления, но с большим приложенным усилием. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если рулевое колесо повернуто в крайнее положение и оставлено в этом положении в течение длительного времени, усилие на рулевом колесе увеличится. После того как система остынет, усилие на рулевом колесе вернется в норму.

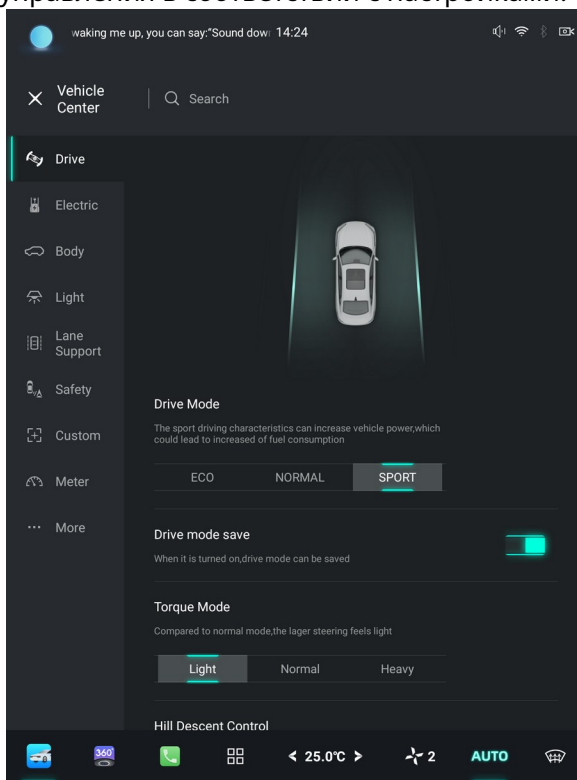
ПРИМЕЧАНИЕ

При повороте рулевого колеса можно услышать допустимый рабочий звук (шум) электроусилителя рулевого управления. Это не является неисправностью.

Многофункциональный режим рулевого управления

Многофункциональный режим электроусилителя рулевого управления позволяет выбирать усилие на руле в соответствии с личными предпочтениями или дорожными условиями. Усилие на рулевом колесе можно выбрать через меню многофункционального мультимедийного дисплея. Для выбора режима электроусилителя рулевого управления, нажмите: [Vehicle Center (Автомобиль)] → [Driving

(Управление автомобилем)] → [Power steering mode (Режим электроусилителя рулевого управления)] и на дисплее отобразится текущий выбранный режим электроусилителя рулевого управления в соответствии с настройками.



- **Comfort mode (Комфортный режим):** незначительное усилие на рулевом колесе;
- **Standard mode (Стандартный режим):** среднее усилие на рулевом колесе.
- **Sport mode (Спортивный режим):** наибольшее усилие на рулевое колесо.

После остановки и последующем запуске двигателя настройки режима электроусилителя рулевого управления останутся в режиме, установленном до выключения двигателя. Однако, после отключения аккумуляторной батареи и повторном ее включении, настройки вернуться в стандартный режим по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Будьте осторожны при изменении режимов рулевого управления во время

движения. ● При неисправности системы электроусилителя рулевого управления, функция выбора режимов рулевого управления будет недоступна. ● При изменении режима усилителя рулевого управления во время вращения рулевого колеса, усилие на рулевом колесе, для безопасности, изменяется не сразу. Режим рулевого управления изменится автоматически на выбранный режим после возврата рулевого колеса в среднее положение.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ АВТОМОБИЛЕМ

Обкатка

Данная модель автомобиля не требует особенных условий обкатки, но, для улучшения характеристик автомобиля, экономии топлива и продления срока службы рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности в течение первых 1600 км (период обкатки):

- После запуска двигателя не рекомендуется поддерживать работу двигателя на высоких оборотах более 3000 об/мин. Перед началом движения прогрейте двигатель до рабочей температуры. Не нажимайте резко на педаль акселератора, во избежание больших колебаний оборотов двигателя. Резкие разгоны и старты категорически запрещены.
- Не поддерживайте одну и ту же постоянную скорость (высокую или низкую) в течение длительного времени. В период обкатки автомобиля рекомендуется работа двигателя на различных оборотах, и передачах для полноценного ввода двигателя в эксплуатацию.
- Не рекомендуется использовать в период обкатки спортивный режим для интенсивной езды.
- При использовании ручного режима АКПП не выбирайте низкие передачи для движения на высоких скоростях или высокие передачи для движения на низких скоростях, своевременно переключайте передачи в соответствии с условиями движения.
- По возможности избегайте экстренного торможения.
- Избегайте буксировки в период первых 1600 км с начала эксплуатации автомобиля.
- В соответствии с технологией производства, адгезионные свойства новых шин не в лучшем состоянии. Первые 300 км на новых шинах двигайтесь осторожно.
- Тормозные диски и тормозные колодки притираются в течение первых 500 км пробега. Для лучшего эффекта старайтесь не применять экстренное торможение, особенно в пределах первых 300 км.

Рекомендации для автомобилей с АКПП/ DCT в период обкатки:

- Используйте режим «D» (Движение вперед);
- Рекомендуемая скорость движения не более 100 км/ч;
- При эксплуатации АКПП в ручном режиме соблюдайте рекомендованные меры, предосторожности, применимые для автомобилей с механической коробкой передач.

Рекомендации при длительной стоянке автомобиля

В случае постановки автомобиля на стоянку на срок более четырех недель, аккумуляторная батарея может разрядиться и стать неремонтопригодной из-за чрезмерного разряда.

- При постановке автомобиля на длительную стоянку, шины рекомендуется хранить вдали от двигателя, аккумуляторной батареи, и ГСМ (горюче-смазочных материалов). Оградите автомобиль от прямого воздействия солнечного света и дождя, влияния высоких температур и влажности. Очистите и смажьте резиновые уплотнения, закройте все двери и запируйте автомобиль. Если автомобиль припаркован в помещении, окна дверей оставьте чуть приоткрытыми.
- При длительном хранении тщательно вымойте, просушите автомобиль и обработайте его воском. Припаркуйте автомобиль в сухом, хорошо проветриваемом месте и проверьте защитный слой воска на нижней части кузова автомобиля. Увеличьте давление в шинах до максимального разрешенного значения, указанного на заводской табличке. Во избежание деформации шин, передвигайте автомобиль один раз в неделю для смены положения шин. Ежемесячно проверяйте показания давления в шинах.

Управление автомобилем на высокой скорости

- Проверьте и, при необходимости, отрегулируйте давление в шинах до рекомендованного значения.
- При увеличении скорости автомобиля, тормозной путь увеличивается. Контролируйте его педалью тормоза, в зависимости от скорости транспортного средства.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
- При прохождении горного перевала, объезде длинномерного транспортного средства или въезде в туннель, снизьте скорость, так как на автомобиль может оказывать влияние боковой ветер.



ВНИМАНИЕ

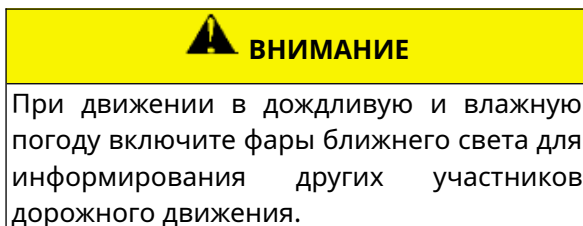
Не рекомендуется движение на высокой скорости в темное время суток, в условиях плохой видимости, в дождливую и пасмурную погоду, на заснеженных, грязных и скользких дорогах.

Управление автомобилем в темное время суток

-
- Избегайте движение на высокой скорости и соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
 - Перед началом движения отрегулируйте зеркала заднего вида, в т.ч. для снижения бликов и эффекта ослепления.
 - Перед началом движения проверьте чистоту фар для лучшего освещения и дальности обзора.
 - Перед началом движения убедитесь, что элементы освещения и сигналы поворотов, ходовые и габаритные огни, звуковой сигнал и другое оборудование находятся в исправном, работоспособном состоянии.

Управление автомобилем в дождливую и влажную погоду

- Старайтесь двигаться на низкой скорости: сильный дождь может повлиять на видимость и увеличить тормозной путь;
- Перед началом движения проверьте работу стеклоочистителей;
- Перед началом движения проверьте давление и состояние шин. Плохое состояние шин может привести к проскальзыванию колес автомобиля в связи с низким сцеплением с дорожным покрытием, аквапланированию и стать причиной ДТП;
- Во время движения несколько раз нажмите на педаль тормоза, для удаления влаги с поверхности тормозного диска и колодок до восстановления нормального тормозного эффекта.



Преодоление водной преграды

- Во время движения старайтесь избегать глубоких ям и затоплений, для предотвращения попадания воды в двигатель.
- При преодолении водного препятствия вброд: снизьте скорость до минимальной; постарайтесь, чтобы колеса с обеих сторон проходили через водную преграду одновременно; не нажимайте на педаль тормоза, во избежание проскальзывания колес и бокового скольжения автомобиля.
- Не превышайте предел глубины преодолеваемого брода и скорость движения выше 5 км/ч, так как можно повредить двигатель, трансмиссию и электрооборудование автомобиля.
- После преодоления водного препятствия, несколько раз осторожно нажмите на педаль тормоза, для удаления влаги с поверхности тормозного диска и колодок до восстановления нормального тормозного эффекта.

Движение по грязной и скользкой дороге

- Избегайте движение на высокой скорости.
- По возможности, не используйте изношенные шины. Своевременно производите замену шин.
- После длительных поездок на дальние расстояния по грязной и скользкой дороге необходимо хорошо вымыть и обслужить

автомобиль.

Движение по склонам и горной местности

- При подъеме по склону необходимо своевременно переключиться на пониженную передачу в соответствии с углом наклона и частотой вращения двигателя для повышения крутящего момента и предотвращения повреждений, вызванных возможной перегрузкой двигателя.
- При движении вниз по крутому или затяжному склону своевременно переключайтесь на пониженную передачу, не нажимайте часто или длительно на педаль тормоза для предотвращения перегрева тормозных механизмов и потери эффекта торможения. Используйте двигатель для дополнительного торможения.
- Не допускайте продолжительной работы двигателя на повышенных оборотах.



ВНИМАНИЕ

При движении вниз по крутому или затяжному склону, не нажимайте часто или длительно на педаль тормоза для предотвращения перегрева тормозных механизмов и потери эффективности торможения.

Категорически запрещается движение по склону на нейтральной передаче/ накатом (положение «N» селектора АКПП).

Управление автомобилем в зимних условиях

Перед наступлением зимнего сезона проведите техническое обслуживание и подготовьте автомобиль к зимней эксплуатации. При управлении автомобилем в зимних условиях руководствуйтесь состоянием дорожного покрытия и погодными условиями в зимнее время:

- Проверьте состояние аккумуляторной батареи и уровень заряда;
- Используйте ГСМ и технические жидкости, соответствующие температуре окружающего воздуха (например, масло, охлаждающая жидкость двигателя, жидкость омывателя и т. д.);
- В зависимости от места назначения и эксплуатации автомобиля, рекомендуется укомплектовать его необходимыми принадлежностями (например: цепями противоскольжения, скребками для стекол, мешком с песком или с солью, сигнальными факелами, ракетами, лопатой и т. д.);
- Рекомендуется установить зимние шины для эксплуатации в снежных условиях и избегать использования сильно изношенных шин;
- Осмотрите автомобиль и удалите снег с автомобиля;
- При движении в зимних условиях используйте тормоза заблаговременно, и следите за замедлением во избежание частого нажатия на

педаль тормоза.

- Не используйте стояночный тормоз при парковке. Стояночный тормоз может примерзнуть, что может значительно затруднить снятие автомобиля со стояночного тормоза. Переведите селектор коробки передач в положение «Р»;
- Не рекомендуется парковать автомобиль на склоне. Если это неизбежно, выверните и заблокируйте колесо противооткатным упором, для предотвращения случайного скатывания.
- Правильно используйте цепи противоскольжения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается движение на высокой скорости в снежную погоду и на скользких дорогах.

Запрещены резкие маневры, старты, ускорения, повороты и торможения на заснеженных и скользких дорогах.

По возможности, оставляйте автомобиль для стоянки на ровной поверхности.

Не рекомендуется применять торможение двигателем, путем переключения на пониженную передачу. На скользких поверхностях ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой, увеличится риск проскальзывания и аварий.

Экономичное вождение

Для снижения расхода топлива и уменьшения вредных выбросов, следуйте следующим правилам:

- Включите функцию «START-STOP» (автоматическое выключение двигателя при остановках), если она установлена в комплектации данного автомобиля.
- При эксплуатации автомобиля используйте экономичный режим (ECO);
- По возможности выключите (уменьшите) режим охлаждения кондиционера.
- Избегайте длительной работы автомобиля на холостом ходу. При длительной стоянке остановите двигатель, установите автомобиль на стояночный тормоз и запустите двигатель позже, при необходимости.
- Избегайте резких стартов: резкие старты повышают расход топлива и сокращают срок службы двигателя.
- Используйте прогнозируемое вождение: избегайте резких ускорений, торможений и остановок. Это также сокращает расход топлива.

-
- При движении по высокоскоростным шоссе и автомагистралям старайтесь двигаться, насколько это возможно, с постоянной скоростью. Движение с постоянной скоростью повышает комфорт пассажиров, снижает расход топлива и количество выбросов вредных веществ.
 - Следите за состоянием воздушного фильтра и фильтрующего элемента. Содержите их в чистоте. При загрязненном состоянии воздушного фильтра, поступление воздуха в двигатель будет затруднено, что приведет к некорректной пропорции топливной смеси и неполному сгоранию топлива.
 - Минимизируйте вес автомобиля: дополнительный вес увеличивает расход топлива.
 - Регулярно проверяйте давление в шинах: низкое давление в шинах увеличит сопротивление движению, расход топлива и износ шин.
 - Закройте люк в крыше и/или окна: открытый люк в крыше или окна повышают сопротивление ветра и увеличивают расход топлива.
 - Используйте движение накатом (по инерции): при приближении к светофору или спуске по крутому склону горы заранее отпустите педаль акселератора, позволяя автомобилю двигаться по инерции. В этот момент подача топлива в двигатель минимизирована.
 - Избегайте движение на высоких скоростях, и высоких оборотах двигателя: рекомендуется поддерживать обороты двигателя в пределах 1800 - 2300 об/мин. Это является экономичным диапазоном работы двигателя.
 - Регулярно проводите техническое обслуживание: своевременное техническое обслуживание автомобиля гарантирует длительный срок службы и оптимальную экономичность.

V. ДЕЙСТВИЯ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

ПРИМЕЧАНИЕ
Инструменты и способы предупреждения, перечисленные в этом разделе, представлены справочно. В случае обнаружения расхождений, обратитесь к фактической конфигурации автомобиля.

НЕИСПРАВНОСТИ АВТОМОБИЛЯ И БОРТОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Неисправности автомобиля

При обнаружении любого из следующих симптомов, автомобиль нуждается в обслуживании или ремонте. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

Видимые симптомы

- Течь жидкости под автомобилем. (Исключая капли воды после использования кондиционера воздуха и вытекание жидкости из дренажных отверстий на выхлопной системе. Это не является неисправностью);
- Потеря давления в шине, неравномерный износ шин или грыжа;
- Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя показывает аномально высокую температуру.

Слышимые симптомы

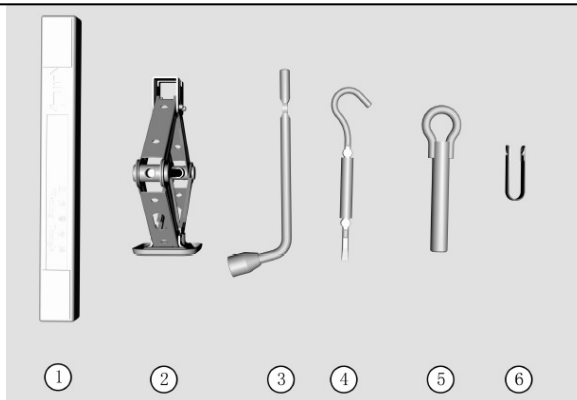
- Изменение звука выхлопной системы;
- Повышенный шум шин при прохождении поворотов;
- Посторонний звук при работе подвески;
- Посторонний шум, связанный с работой двигателя.

Эксплуатационные симптомы

- Двигатель работает неустойчиво, с перебоями или вибрацией;
- Мощность автомобиля заметно снизилась;
- При торможении автомобиль сильно отклоняется от траектории;
- Автомобиль не держит траекторию при движении, или торможении на ровной дороге;
- Автомобиль выключается при движении по ровной дороге;
- Тормозная система неисправна, педаль тормоза мягкая, при нажатии педаль почти касается пола.

Набор бортового инструмента в автомобиле ✳

Бортовой инструмент расположен в нише запасного колеса в багажном отделении. Поднимите напольное покрытие багажного отделения для доступа к бортовому инструменту автомобиля. Знак аварийной остановки расположен в багажном отделении, на напольном покрытии багажного отделения.



- ① Знак аварийной остановки;
- ② Домкрат (предназначен исключительно для аварийной замены колес);
- ③ Баллонный ключ;
- ④ Рукоятка домкрата;
- ⑤ Буксировочный крюк;
- ⑥ **Зажим колесной гайки.**



ВНИМАНИЕ

НИКОГДА не ремонтируйте автомобиль на проезжей части.

Перед заменой колес уберите автомобиль с проезжей части, припаркуйте автомобиль, и зафиксируйте его на упорах, наденьте светоотражающий жилет. Установите домкрат на твердую ровную поверхность.

Убедитесь в правильной установке домкрата в специально отведенные места в передней и задней боковых частях автомобиля. Не устанавливайте домкрат под бампером или другими частями

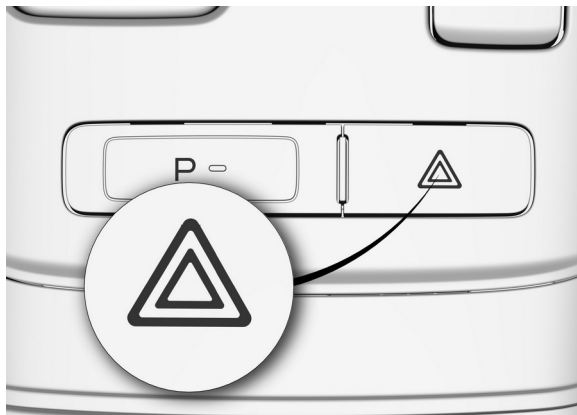
автомобиля.

При использовании домкрата запрещается располагать части тела под автомобилем, установленным на домкрате. При необходимости добраться до автомобиля снизу, установите автомобиль на опору для его поддержки. При несоблюдении мер безопасности, автомобиль может соскользнуть с домкрата. Это может привести к серьезным травмам или жертвам.

Не запускайте двигатель во время подъема и/или на поднятом автомобиле.

Перед подъемом автомобиля, убедитесь, что в салоне нет пассажиров, а ребенок (при наличии) находится вдали от дороги и поднимаемого домкратом автомобиля.

Аварийная световая сигнализация ✖



Кнопка включения световой аварийной сигнализации расположена на панели переключения передач.

Для включения аварийной сигнализации, нажмите на кнопку, левый и правый указатели поворота начнут мигать одновременно. Для выключения - повторно нажмите на кнопку.

При экстренном торможении автомобиля на скорости около 50 км/ч, аварийная световая сигнализация включается автоматически, предупреждая об опасности, и информируя других участников дорожного движения о необходимости снижения скорости. Если после экстренного торможения автомобиль снова ускоряется или нажата кнопка аварийной сигнализации, сигнализация выключится.

При незначительном торможении автомобиля автоматическое включение аварийной световой сигнализации не произойдет. Аварийная сигнализация работает в т.ч. и при выключенном электропитании автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При экстренном торможении автомобиля на скорости менее 50 км/ч, или плавном торможении, аварийная световая сигнализация не включится автоматически.
- Автоматическое включение системы аварийной сигнализации при торможении можно отключить или отрегулировать параметры включения при замедлении. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

Знак аварийной остановки ✖

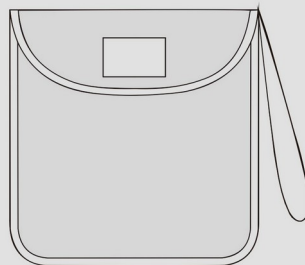


Знак аварийной остановки расположен в багажном отделении. Поднимите напольное покрытие багажного отделения для доступа к знаку аварийной остановки. В случае аварийной остановки необходимо достать и установить предупреждающий знак аварийной

остановки в соответствии с правилами дорожного движения, как показано выше.

ПРИМЕЧАНИЕ
В случае аварийной остановки необходимо достать и установить предупреждающий знак аварийной остановки так, чтобы отражающая поверхность была обращена в сторону встречных транспортных средств. Знак аварийной остановки устанавливается на расстоянии, обеспечивающем своевременное предупреждение других водителей об опасности, в зависимости от дорожных условий. В соответствии с правилами дорожного движения (ПДД), в населенных пунктах это расстояние должно быть не менее 15 м от автомобиля и 30 м — вне населенных пунктов. Также необходимо включить аварийную световую сигнализацию. При отсутствии или неисправности аварийной световой сигнализации на буксируемом механическом транспортном средстве на его задней части должен быть закреплен знак аварийной остановки.

Светоотражающий жилет безопасности ✖



Сумка со светоотражающим жилетом размещена в перчаточном ящике. Наденьте его при возникновении аварийной ситуации.



ВНИМАНИЕ

При экстренной остановке или в иных чрезвычайных или аварийных ситуациях наденьте светоотражающий жилет и, по возможности, покиньте проезжую часть.

ЗАМЕНА КОЛЕС



ВНИМАНИЕ

Перед заменой колес уберите автомобиль с проезжей части, припаркуйте автомобиль на твердой ровной поверхности в безопасном месте и зафиксируйте его упорами с обеих сторон по диагонали от заменяемого колеса. Используйте домкрат на твердой ровной поверхности.
Если колесо невозможно заменить в

текущей ситуации, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

Подготовка к работе

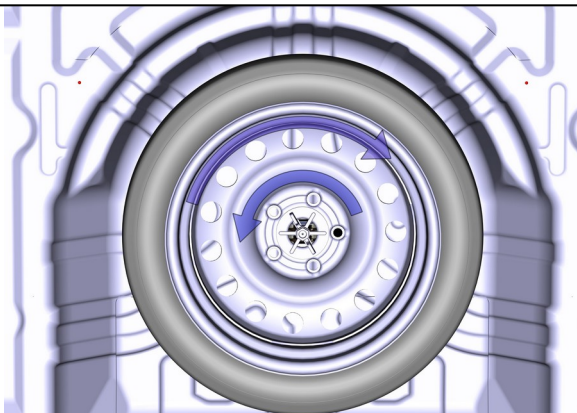
- Припаркуйте автомобиль на твердой ровной поверхности;
- Активируйте стояночный тормоз;
- Установите передние колеса в прямолинейное положение;
- Для автомобилей с АКПП - установите селектор переключения передач в положение «Р» (Парковка); для автомобилей с МКПП в положение «R» (задний ход);
- Выключите двигатель;
- Включите аварийную сигнализацию и установите знак аварийной остановки;
- Извлеките запасное колесо и набор инструментов из ниши запасного колеса;
- Установите упор под колеса спереди и сзади по диагонали от колеса, подлежащего замене, для предотвращения скатывания.



ВНИМАНИЕ

Во избежание скатывания автомобиля при замене колес, перед его подъемом при помощи домкрата, активируйте стояночный тормоз и установите упоры под колеса.

Извлечение запасного колеса

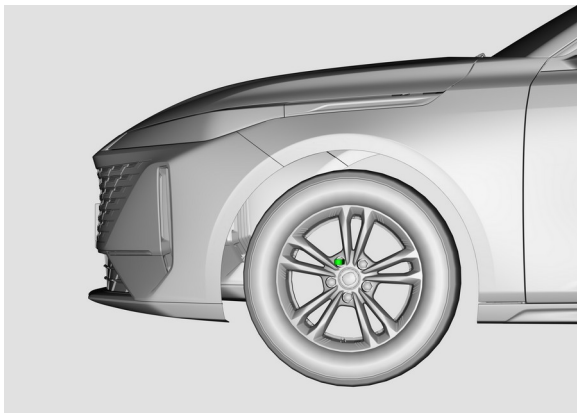


Поверните болт прижимной пластины крепления запасного колеса против часовой стрелки, для ослабления крепления запасного колеса и извлеките его. Запасное колесо хранится в нише для запасного колеса в багажном отсеке.

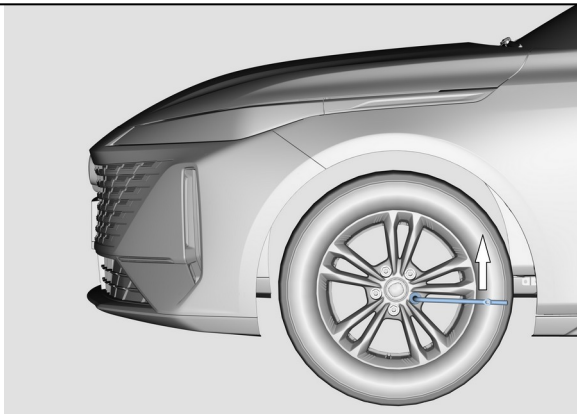
Затяните болт крепления прижимной пластины запасного колеса по часовой стрелке, для фиксации запасного колеса после его замены.

Замена колес

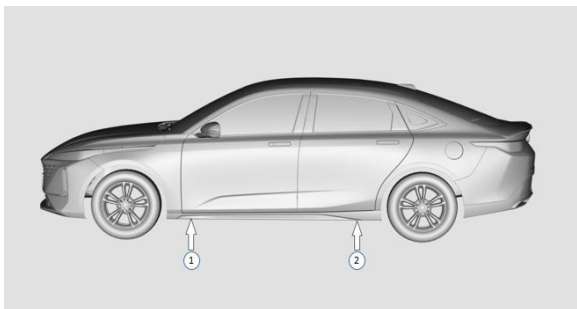
1. С помощью зажима колесных гаек последовательно снимите колпачки с колесных гаек.



2. Последовательно ослабьте колесные гайки, повернув ключ против часовой стрелки на один полный оборот, но не откручивайте их полностью.



3. Установите домкрат в соответствующее место подъема автомобиля в передней ①/ задней ② части автомобиля, рядом с заменяемым колесом. Места установки опоры домкрата находятся в нижней части боковых панелей/ порогов кузова автомобиля, и обозначены ниже на рисунке. Установите опору для подъема переднего колеса в положение ① и для подъема заднего колеса в положение ②.

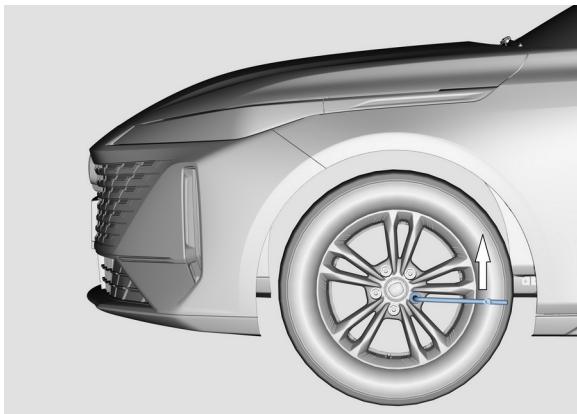


ВНИМАНИЕ

Во избежание получения травм используйте домкрат, поставляемый в комплекте с автомобилем. Устанавливайте домкрат только в обозначенные точки поддомкрачивания. Не устанавливайте домкрат под другие части автомобиля. При неправильной эксплуатации

домкрата, автомобиль может перевернуться после подъема, соскользнуть, или упасть. Устанавливайте домкрат исключительно на твердой, ровной, не скользкой поверхности. Не используйте деревянные доски/ блоки или подобные предметы для поддержки домкрата. В противном случае домкрат не сможет выдержать приложенную на него нагрузку, и достичь необходимого предела высоты. Убедитесь, что расстояние между шиной и поверхностью дороги не превышает 3 см.

4. Установите рукоятку домкрата в домкрат и поворачивайте ее по часовой стрелке, до поднятия автомобиля. С помощью баллонного ключа открутите колесные гайки.



5. Снимите колесо и положите его рядом с автомобилем;
6. Очистите контактную поверхность колеса со ступицей;
7. Установите запасное колесо на ступицу и закрепите его.

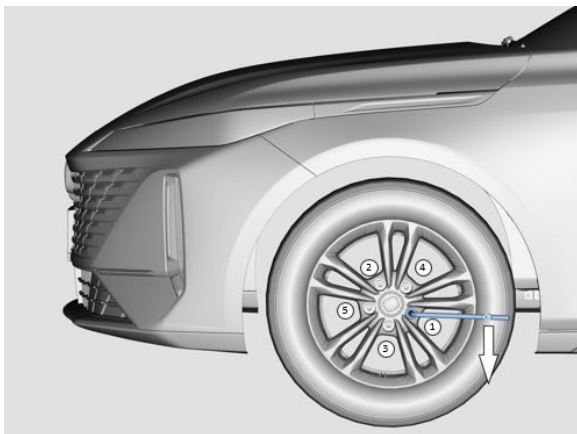


ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны, колеса, колесные гайки и колпаки могут иметь острые края.

Перед установкой колеса убедитесь, что на ступице или самом колесе нет посторонних предметов и/или загрязнений (например, почвы, грязи, смолы, гравия и т. д.). При необходимости, очистите его, чтобы это не препятствовало установке и фиксации колеса на ступице.

8. Установите и закрутите колесные гайки вручную, до сопротивления. Обратите внимание, конус колесной гайки должен быть обращен внутрь.
9. С помощью баллонного ключа затяните колесные гайки в указанной последовательности.
10. Убедитесь, что все гайки затянуты. Соберите и уберите бортовые инструменты и поврежденное колесо.



11. Последовательно установите колпачки колесных гаек на колесные гайки.

ПРИМЕЧАНИЕ

При замене болтов или гаек используйте болты или гайки той же спецификации, что и установленные на автомобиле (с одинаковой метрической резьбой и той

же конфигурацией фаски). В противном случае болты или гайки будут повреждены, и колеса не будут закреплены. Гайки или болты с резьбой, отличной от метрической могут повредить резьбу крепления колес, что не позволит зафиксировать колесо.

Перед установкой новых колесных гаек или колеса, тщательно проверьте тип и размер. В случае возникновения каких-либо вопросов или затруднений, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.



ВНИМАНИЕ

Не затягивайте колесные болты или гайки на поднятом на домкрате автомобиле, т.к. он может соскользнуть с домкрата. Затягивайте колесные болты или гайки только после полного опускания автомобиля на поверхность.

Если гайка или болт повреждены, то невозможно надежно зафиксировать колесо. Это может привести к откручиванию колеса и возможной серьезной аварии, приводящей к травмам или даже смерти.

После замены колес необходимо протянуть гайки рекомендованным моментом затяжки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

Момент затяжки колесных гаек

Момент затяжки колесных гаек 110 ± 10 Нм.

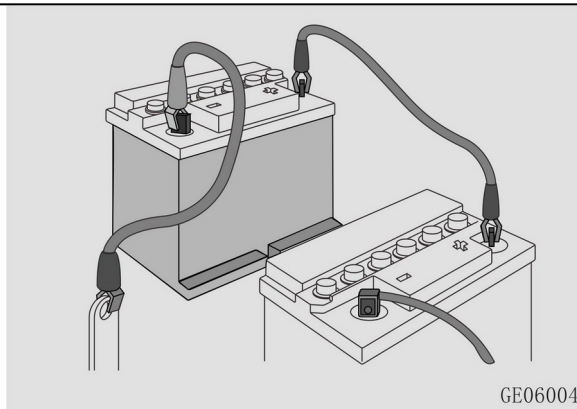
Проверка давления воздуха в шинах

Открутите колпачок воздушного клапана и проверьте давление воздуха в шинах с помощью манометра. Если давление воздуха в шине низкое, остановитесь у ближайшей станции технического обслуживания для корректировки давления до указанного значения. После проверки или регулировки давления воздуха установите колпачок воздушного клапана.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ПРИ НИЗКОМ ЗАРЯДЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

ПРИМЕЧАНИЕ
Автомобиль можно запускать только от батареи, напряжением 12 V.

1. Установите внешний источник питания рядом с автомобилем и подключите его с помощью высоковольтных проводов с концами (типа «крокодил»). Если для запуска используется аккумулятор другого автомобиля, расположите его наиболее близко к капоту автомобиля с аккумулятором с недостаточной мощностью. Автомобили не должны соприкасаться. Установите оба автомобиля на стояночный тормоз.
2. Перед подключением проводов к батарее проверьте клеммы аккумуляторных батарей и проводов, удалите загрязнения и следы коррозии (при наличии) и убедитесь, что все крышки затянуты и выровнены.
3. Отключите все посторонние электропотребители кроме необходимых индикаторов безопасности (например, фары, аварийная световая сигнализация).
4. Соедините аккумуляторы проводами следующим образом: соедините проводом положительный полюс внешней батареи донора с таким же полюсом батареи, требующей заряда; затем соедините проводом отрицательный полюс внешней батареи донора с массой запускаемого автомобиля (открытой металлической частью двигателя), вдали от батареи и системы подачи топлива. Следите, чтобы оба провода не соединялись между собой.



5. При использовании автомобиля в качестве внешнего источника электроэнергии для запуска, после подключения проводов запустите двигатель этого автомобиля, и оставьте его работать в режиме холостого хода в течении некоторого времени.
6. Запустите двигатель на автомобиле с аккумулятором недостаточной мощности.
7. После запуска отсоедините клеммы проводов в обратной последовательности. В процессе отсоединения не касайтесь металлических частей любого из автомобилей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если аккумуляторная батарея была заморожена, не пытайтесь завести автомобиль от резервного аккумулятора. В противном случае аккумуляторная батарея может взорваться или выйти из строя.

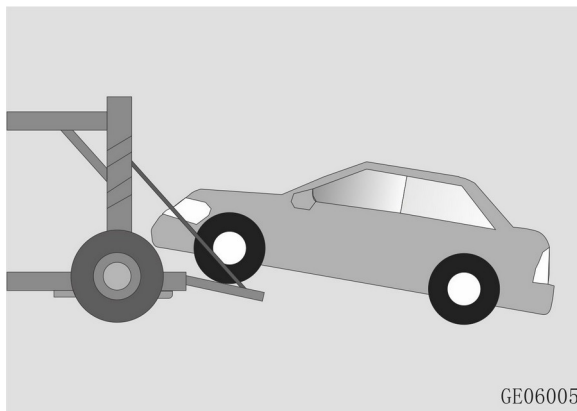
Не подключайте провода напрямую к отрицательному полюсу разряженной батареи. В противном случае аккумуляторная батарея может взорваться.

При попытке запуска двигателя держите руки и провода подальше от ременного шкива, ремня генератора, вентилятора и

других вращающихся компонентов двигателя.

Если аккумуляторная батарея автомобиля часто разряжается без видимой причины, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ



Не буксируйте автомобиль с вывешенной задней осью, иначе система рулевого управления может выйти из строя.

При неработающем двигателе, система усилителя рулевого управления и тормозной системы не работает. Для поворота или торможения требуется приложить большее усилие.

Не поднимайте автомобиль за буксировочный крюк/ петлю, детали и элементы кузова или шасси, так как это может привести к повреждению автомобиля.

Не буксируйте автомобиль назад с не вывешенными передними колесами. Это приведет к поломке автомобиля.

Избегайте резких или неконтролируемых стартов, или самопроизвольного, неустойчивого движения автомобиля, которое может вызвать повышенную нагрузку на буксировочный крюк, буксировочный трос или цепи, приводя к их поломке и создавая аварийную ситуацию. Это может привести к повреждению автомобиля и травмам людей.

Если буксировка неисправного автомобиля невозможна, он вышел из-под контроля или автомобиль невозможно сдвинуть с места, остановите буксировку.

Во время буксировки управляйте автомобилем, по возможности, равномерно и прямолинейно.

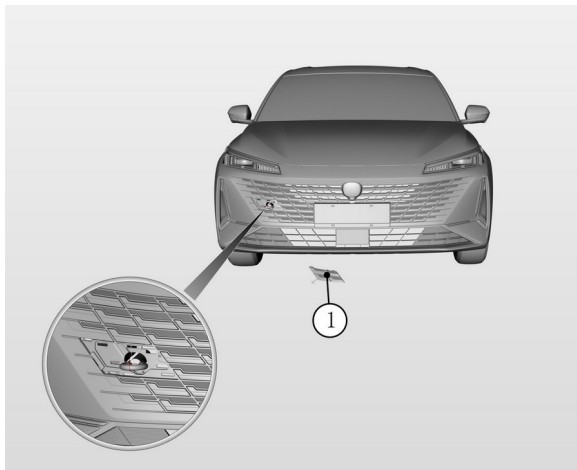
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Буксировка автомобиля за любой узел или элемент кузова, отличный от буксировочного крюка, может привести к повреждению автомобиля.

Для буксировки используйте только специально предназначенный стальной трос или цепь. Надежно закрепите стальной трос или цепь на буксировочном крюке.

При буксировке автомобиля избегайте рывков и резких толчков. Применяйте стабильную и равномерно распределенную нагрузку.

Точки крепления буксировочной петли



Передняя буксировочная петля расположена на передней противоударной балке с правой стороны переднего бампера автомобиля. Снимите крышку буксировочной петли переднего бампера ①. Установите и затяните буксировочную петлю.

Буксировка автомобиля без вывешивания колес

Буксировка указанным способом допускается на короткие расстояния с небольшой скоростью, и может осуществляться только по дорогам с твердым ровным покрытием, при условии, что колеса, подвеска, ходовая часть, рулевое управление и тормозная система находятся в исправном состоянии.

- Буксирующее транспортное средство не должно быть легче буксируемого, иначе автомобили могут выйти из-под контроля;
- Убедитесь, что буксировочная петля исправна и надежно закреплена;
- Ввинтите буксировочную петлю на всю длину резьбы;
- Закрепите стальной трос или цепь для буксировки на петле;
- Прикрепите буксируемый автомобиль к петле стальным тросом или цепью;
- Включите зажигание буксируемого автомобиля. Селектор переключения передач переведите в положение «N» (Нейтраль) и отпустите стояночный тормоз;
- При буксировке двигайтесь медленно, без рывков. Не дергайте буксируемый автомобиль и буксировочный крюк;
- Во избежание повреждений, буксируйте автомобиль вперед, по направлению его расположения;
- Длина буксировочного троса не должна превышать 5 м. Трос необходимо обозначить красным флажком или лентой для идентификации;
- Двигайтесь осторожно. Избегайте провисания буксировочного троса.
- Водителям обоих автомобилей необходимо как можно чаще обмениваться информацией.
- При движении под уклон на большое расстояние тормозные механизмы могут перегреться, и эффективность торможения может ухудшиться. Регулярно останавливайтесь для охлаждения тормозов.
- Автомобиль можно буксировать только с передней стороны. Буксировка задним ходом запрещена. Скорость при буксировке не должна превышать 40 км/ч, а максимальное расстояние буксировки не должно превышать 25 километров.
- В случае неисправности рабочей тормозной системы, для буксировки автомобиля используйте передвижную платформу или эвакуатор для транспортировки автомобилей.

Помощь на дороге

При необходимости буксировки, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile, или другие компании, профессионально занимающимися буксировкой. Избежать повреждения автомобиля можно исключительно при правильном выполнении процедуры подъема автомобиля и его буксировки.

Для буксировки автомобиля рекомендуется использовать автомобильные манипуляторы (дорожно-спасательные транспортные средства) с возможностью подъема автомобиля или вывешиванием колес, или эвакуаторы, оборудованные плоской платформой. При отсутствии эвакуатора, используйте тяговое оборудование с жесткой сцепкой. Буксировка с использованием троса запрещена.

Для буксировки переднеприводных автомобилей с использованием дорожно-спасательного транспортного средства, используйте соответствующее оборудование для отрыва передних колес от земли, или зафиксируйте передние колеса на платформе или прицепе, во

избежание повреждения трансмиссии. В данном случае, передние колеса будут вывешены, а заднее колеса будут находиться на дороге.

Автомобили, оборудованные автоматической коробкой передач

- При механической неисправности автоматической трансмиссии буксировка автомобиля допустима только с полным отрывом ведущих колес от земли.
- Если скорость буксировки превышает 20 км/ч или расстояние буксировки превышает 20 км, то ведущие колеса буксируемого транспортного средства должны быть полностью оторваны от земли.
- Аварийная буксировка на короткие расстояния: при необходимости эвакуации автомобиля из опасного места, рекомендуется, чтобы ведущие колеса буксируемого автомобиля не касались земли, а скорость движения не превышала 20 км/ч.

Помощь при застревании

При извлечении застрявшего автомобиля не дергайте его сильно и резко, не тяните под углом. Чрезмерные усилия могут привести к повреждению автомобиля.

При застревании ведущих колес на мягкой или грязной дороге, при извлечении автомобиля, особенно загруженного, следует проявлять осторожность.

Не пытайтесь извлечь автомобиль с помощью буксирного крюка. Если это возможно, попробуйте вытянуть автомобиль назад по колее, оставленной застрявшим автомобилем через проушины.

АВАРИЙНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОСТИ*

Автомобиль оснащен средствами экстренной помощи, которые могут помочь отреагировать в случае возникновения чрезвычайной ситуации.

Огнетушитель

При возгорании воспользуйтесь огнетушителем. Если возгорание небольшое и вы умеете пользоваться огнетушителем, внимательно выполните следующие действия.

1. Извлеките предохранительный штифт в верхней части огнетушителя, который предохраняет рукоятку от случайного нажатия;
2. Направьте сопло огнетушителя на очаг возгорания;
3. Встаньте на расстоянии примерно в 2,5 м от очага возгорания и нажмите на рукоятку, для разрядки огнетушителя. Если отпустить рукоятку, разрядка прекратится.
4. Проведите соплом огнетушителя по сторонам от очага возгорания. После того, как огонь погаснет, внимательно следите за местом возгорания, так как он может снова загореться.

Аптечка первой помощи

В аптечке первой помощи представлены предметы для оказания первой медицинской помощи, такие как ножницы, бинт, пластырь и

Манометр для измерения давления воздуха в шинах ✖

При ежедневном использовании автомобиля, давление воздуха в шинах может изменяться, и, периодически, необходимо регулировать давление в шинах. Это не является признаком неисправности или повреждения шины, а нормальное явление. Регулярно проверяйте давление в шинах в холодном состоянии, т.к. с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующие действия:

1. Открутите колпачок воздушного клапана, расположенного на ободе шины;
2. Прижмите и удерживайте манометр у вентиля воздушного клапана шины. Некоторое количество воздуха может утек. При неплотном прижимании манометра может произойти большая утечка воздуха из шины.
3. Для активации датчика резко и уверенно прижмите манометр к вентилю воздушного клапана. Избегайте утечек воздуха.
4. Снимите показания давления в шинах на манометре. Сравните показания давления в шинах с рекомендованным значением.
5. Отрегулируйте давление в шинах до рекомендованного значения. См. раздел «Рекомендованное давление в шинах в холодном состоянии» (VII. Технические характеристики автомобиля).
6. Установите колпачок воздушного клапана на вентиль.

VI. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

СПИСОК ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ПРОВЕРОК

Ежедневный осмотр

- **Фары и лампы головного освещения:** убедитесь, что все осветительные приборы и световая сигнализация (ДХО, фары, задние фонари, габаритные огни, сигналы поворота и заднего хода, стоп-сигналы и противотуманные фары) работают исправно.
- **Предупреждающие контрольные лампы и световые индикаторы:** убедитесь, что все приборы, элементы управления и предупреждающие контрольные лампы, и световые индикаторы работают исправно.
- **Зеркала заднего вида:** убедитесь, что отражающая поверхность зеркал чистая, отрегулируйте их.
- **Двери автомобиля, дверь багажного отделения, капот:** убедитесь, что все двери, дверь багажного отделения, лючок бензобака и капот двигателя открываются и закрываются свободно.
- **Внешнее состояние кузова:** осмотрите кузов автомобиля на наличие сколов, царапин и других повреждений кузова, и, при необходимости, как можно скорее отремонтируйте его, для предотвращения образования коррозии металла на поврежденных деталях.

Проверки при заправке

- Проверьте уровень масла в двигателе, уровень тормозной и омывающей жидкостей;
- Проверьте давление в шинах;
- Проверьте состояние шин: убедитесь, что на боковой поверхности и протекторе нет трещин. В протекторах шин нет посторонних предметов.

Ежемесячные проверки

- Уровень охлаждающей жидкости двигателя;
- Шланги, топливопроводы и резервуары технических жидкостей на отсутствие протечек;
- Работу системы кондиционирования воздуха;
- Работу стояночного тормоза – проверка постановки на стояночный тормоз/ снятие;
- Работу звукового сигнала и динамиков;
- Момент затяжки колесных гаек: гайки и болты затянуты до заданных значений.
- Работу стеклоочистителей: убедитесь, что щетки и рычаги стеклоочистителя находятся в исправном, работоспособном состоянии.
- Рулевое управление: проверьте рулевое управление на отсутствие люфта.
- Педали: Проверьте исправность хода педали тормоза и педали сцепления.
- Стойки амортизаторов: проверьте работоспособность стоек амортизаторов на предмет износа, протечки, повреждений защитных пыльников и других повреждений.
- Люк в крыше: проверьте люк и его элементы на прочность крепежных соединений и герметичность. Проверьте дренажный канал в левой и правой направляющей на наличие загрязнений и посторонних веществ. Проверьте плавность движения люка и его регулировки. Регулярно проверяйте уплотнители люка. Проверьте, нет ли подозрительного шума при работе люка. При необходимости, протрите и смажьте уплотнители.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И РЕМОНТЕ

Для снижения риска получения травм или повреждения транспортного средства, при проведении инспекционного осмотра/ технического обслуживания автомобиля или выполнении ремонтных или регулировочных работ, следует соблюдать следующие меры безопасности:

- Перед проведением работ остановите двигатель и дайте ему остыть. Не проводите работы, когда двигатель горячий;
- При необходимости проведения работ под автомобилем или в нижней его части, используйте упоры/ стойки безопасности для поднятия и удержания автомобиля. При поднимании автомобиля с помощью домкрата не располагайтесь под автомобилем;
- Горючие вещества, воспламеняющиеся, дымящиеся, тлеющие возгорающиеся и искрящиеся предметы держите вдали от аккумулятора, ГСМ и иных воспламеняющихся жидкостей и объектов.
- Запрещается подключать или устанавливать аккумуляторную батарею, или другие электрические элементы при включенном

электропитании автомобиля (положение «ACC»/ «ON»);

- Будьте внимательны и осторожны при подсоединении клемм и проводов к аккумуляторной батарее, не перепутайте их. Запрещается подключать положительный полюс к отрицательному и наоборот.
- Аккумулятор, провода зажигания и электрические цепи автомобиля находятся под сильным током или высоким напряжением. Не допускайте короткое замыкание.
- При инспекционном осмотре работающего двигателя в закрытом помещении (например, в гараже) убедитесь в наличии надлежащей вентиляции;
- Масло для двигателя, жидкость охлаждения двигателя, другие ГСМ и заправочные жидкости храните вдали от детей и домашних животных;
- Не наносите силикон или оконный герметик на люк в крыше;
- Если на многофункциональном дисплее приборной панели появилось сообщение «GPF maintenance (Обслуживание фильтра твердых частиц (GPF))», выполните необходимые действия. В противном случае это может повлиять на нормальную эксплуатацию автомобиля.

ШИНЫ И ДИСКИ

Шины

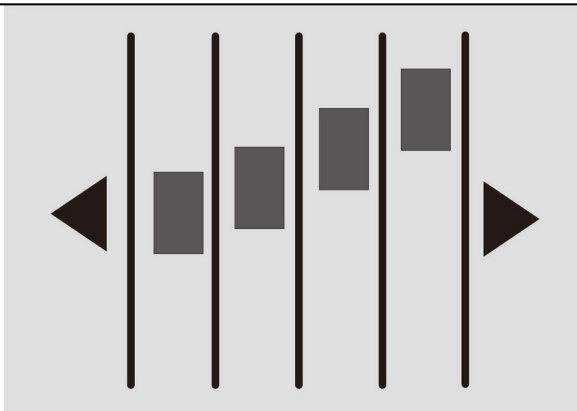
Проверка и обслуживание шин

При движении автомобиля старайтесь объезжать препятствия и избегать ударов о выбоины, выступы, ямы, бордюрные камни и т.д.

Не допускайте повреждения боковой поверхности шины.

Регулярно проверяйте поверхность шины на наличие порезов, посторонних предметов и неравномерного износа. Удаляйте посторонние предметы, застрявшие в рисунке протектора. Неравномерный износ протектора может свидетельствовать об отклонении углов установки колес, разбалансировки колес или низком давлении в шинах.

Ежемесячно проверяйте износ протектора шин по индикатору на шинах. Если износ протектора находится на одном уровне с индикатором износа, замените шины.



При обнаружении неравномерного износа или повреждений на рисунке протектора или на боковой поверхности шины (порезы, «грыжи» или трещины, обнажающие корд шины), незамедлительно замените шины. При необходимости, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для консультации и замены шин.

Во избежание повышенного расхода топлива, проверяйте и регулируйте давление в шинах (включая запасное колесо) не реже одного раза в месяц. Разница давления в шинах на одной оси не должна превышать более 5 КПа.

Своевременно проверяйте давление в шинах при значительном изменении температуры окружающей среды.

При использовании шин более 6 лет, их необходимо заменить, даже при отсутствии видимых повреждений.



ВНИМАНИЕ

- Категорически запрещается использовать шины с повышенным износом протектора. Это очень опасно. Изношенные шины значительно снижают эффективность торможения, точность и остроту рулевого управления.
- Допускается использование шин и дисков только того же размера и типа, что и изначально установлены на автомобиле. В противном случае, это влияет на безопасность и эксплуатационные характеристики автомобиля, что в

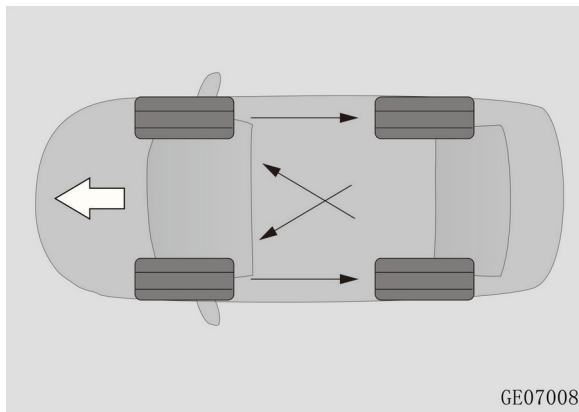
дальнейшем может привести к несчастным случаям или даже серьезным травмам.

Способы контроля давления в шинах

1. Открутите колпачок колесного воздушного клапана (ниппеля), расположенного на ободе шины, и снимите его;
2. Измерьте давление в шинах с помощью манометра. Если давление в шинах в холодном состоянии не соответствует рекомендованному, отрегулируйте его.
3. Если давление избыточно, нажмите на сердечник воздушного клапана (внутри клапана шины), для снижения давления воздуха до необходимого значения.
4. После проверки и регулировки давления до рекомендованного значения, установите колпачок на ниппель для предотвращения попадания пыли и влаги.

Перестановка колес

Для обеспечения равномерного износа передних и задних шин автомобиля и продления срока службы шин, рекомендуется менять положение шин каждые 10.000 км после первого технического обслуживания. При обнаружении неравномерного износа, необходимо произвести преждевременную перестановку колес. Рекомендации по перестановке приведены на рисунке ниже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, после замены

шин необходимо провести перекалибровку датчика давления. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile. Если шины имеют направленный рисунок протектора (это отмечено стрелкой на боковой поверхности шины, отвечающей за направление вращения), то их необходимо устанавливать в соответствии с указанным направлением вращения. Только правильно установленные шины могут в полной мере проявить свои лучшие свойства с точки зрения сцепления с дорожным покрытием, снижения шума, износостойкости и устойчивости к аквапланированию. Шины с асимметричным протектором необходимо устанавливать в соответствии с информацией на боковой поверхности шины. Для обеспечения максимальных эксплуатационных характеристик шин, сторона шины с надписью «OUTSIDE» (снаружи) должна быть обращена наружу, а сторона с надписью «INSIDE» (внутри) - к внутренней стороне автомобиля.

Аварийное (не полноразмерное) запасное колесо ✖

Автомобиль оснащен аварийным (не полноразмерным) запасным колесом, которое отличается от оригинальных колес, установленных на автомобиле. Аварийное запасное колесо допускается использовать только в экстренных случаях, и оно не предназначено для продолжительной эксплуатации или поездок на дальние расстояния. Для обеспечения безопасности движения и во избежание непредвиденных ситуаций, вызванных продолжительной эксплуатацией аварийного запасного колеса, как можно скорее замените его оригинальным полноразмерным колесом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не устанавливайте аварийное запасное колесо на переднюю ось (ведущую ось). При повреждении переднего колеса, переставьте заднее колесо на место поврежденного переднего колеса, а аварийное запасное колесо установите на место заднего колеса.

После установки запасного колеса проверьте и установите рекомендуемое давление в шинах.

Запасное аварийное колесо не является полноразмерным запасным колесом, и может использоваться только в аварийных ситуациях. Запрещается использование аварийного запасного колеса в течение длительного времени и при движении на большие расстояния.

Скорость движения автомобиля с установленным аварийным запасным колесом, не должна превышать 80 км/ч.

Избегайте резких ускорений, экстренных торможений и резких поворотов.

Избегайте наездов на препятствие и их преодоление, объезжайте ямы и впадины.

Категорически запрещается устанавливать более одного аварийного

запасного колеса на автомобиль одновременно. Не пользуйтесь услугами автоматической автомойки, если установлено аварийное запасное колесо. Запрещается использовать любые шины (в т.ч. запасные) старше 6 лет. Не устанавливайте цепи противоскольжения на аварийное запасное колесо. После обратной установки полноразмерных колес, обязательно используйте колесные болты или гайки оригинальной длины.

Зимние шины и цепи противоскольжения

При движении по заснеженным и обледенелым дорогам рекомендуется использовать зимние шины или цепи противоскольжения.

Установка зимних шин значительно повысит управляемость автомобиля при движении по снегу и льду. Рекомендуется устанавливать зимние шины при среднесуточной температуре окружающей среды ниже +7 °С.

При подборе и установке зимних шин, необходимо выбирать шины с тем же типом, размером и грузоподъемностью, что и установленные автопроизводителем. Индекс скорости и давление воздуха в зимних шинах должны соответствовать требованиям автопроизводителя и дилеров зимних шин. В противном случае это может повлиять на безопасность и управляемость автомобиля, возрастет риск несчастных случаев и получения травмы.

Демонтированные шины необходимо промаркировать по месту установки (левая передняя, правая передняя, левая задняя, правая задняя часть) и направлению вращения и хранить в прохладном, сухом месте. При повторном использовании шин устанавливайте их в соответствии с первоначальным обозначенным монтажным положением и/или прежнем направлении вращения.

При повышении среднесуточной температуры окружающей среды до +7 °С, своевременно устанавливайте летние или всесезонные шины.

Толщина установленных цепей противоскольжения не должна превышать 9 мм. Для переднеприводных автомобилей цепи противоскольжения должны быть установлены на переднюю ось. Цепи противоскольжения могут быть установлены только на определенные размеры и модели шин.

Через первые 0,5 – 1 км движения автомобиля после установки цепей, необходима подтяжка цепей для обеспечения безопасности.

Если на автомобиле установлены зимние шины и цепи противоскольжения, избегайте движение по неровным, ухабистым дорогам и

не создавайте аварийные ситуации (такие как резкое ускорение, внезапное торможение и т. д.).

При движении по дорогам общего пользования или расчищенным дорогам снимите цепи противоскольжения. Запрещается использовать цепь противоскольжения на не заснеженной или очищенной от снега дороге.

При возникновении других вопросов, следуйте инструкциям производителя/ поставщика цепей противоскольжения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только цепи, подходящие по размерам и спецификации. Не соответствующие или неправильно установленные цепи противоскольжения могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и/ или колеса. Данные повреждения не покрываются гарантией завода изготовителя.

Если колеса автомобиля оборудованы колесными колпаками, снимите их перед установкой цепей противоскольжения.

Шины с отметкой M+S (всесезонные) имеют лучшие характеристики для эксплуатации в зимний период, по сравнению с летними, но, как правило, не достигают до характеристик зимних шин.



ВНИМАНИЕ

Для предотвращения потери управляемости автомобиля из-за разницы коэффициента сцепления колес с дорожным покрытием, все колеса должны быть оборудованы зимними шинами.

При использовании зимних шин и металлических цепей противоскольжения, скорость автомобиля не должна

превышать 30 км/ч или предельно допустимую скорость, указанную изготовителем цепей противоскольжения, в зависимости от того, какая из этих скоростей меньше. При использовании зимних шин и неметаллических цепей противоскольжения, скорость не должна превышать 50 км/ч или предельно допустимую скорость, указанную изготовителем цепей противоскольжения, в зависимости от того, какая из этих скоростей меньше. Скорость автомобиля выбирайте в зависимости от погодных условий, дорожной ситуации и плотности движения. Не рискуйте с сопротивлением скольжению зимней шины, во избежание аварии.
--

Низкопрофильные шины

Если автомобиль оснащен 18-дюймовыми колесами и шинами, внимательно ознакомьтесь с данным разделом.

Автомобиль, оснащенный низкопрофильными шинами, лучше управляется за счет большего диаметра колес, широкого протектора и низкой высоты боковой поверхности шины, и выглядит более динамичным. Однако, из-за небольшой высоты боковой поверхности низкопрофильной шины, в случае наезда на препятствие она может быть серьезно повреждена об обод колеса, что может привести к разрыву корда шины, образованию грыжи и порезу боковины. В то же время обод колеса может деформироваться или треснуть от удара. Внимательно ознакомьтесь с данным разделом и эксплуатируйте автомобиль в строгом соответствии со следующими мерами предосторожности, для обеспечения безопасного управления автомобилем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При построении маршрута движения выбирайте дороги с хорошим дорожным покрытием. Паркуйте автомобиль на стандартном
--

оборудованном парковочном месте. Не наезжайте и не прижимайтесь к бордюрам или ступенькам. Заблаговременно объезжайте любые дорожные препятствия во время движения. Регулярно проверяйте шины и диски (включая протектор, внутреннюю и внешнюю стороны шины) на наличие повреждений. Убедитесь, что давление в шинах находится в пределах рекомендованного диапазона. При обнаружении выпуклости/ грыжи на боковой части шины или деформации обода, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для ремонта или замены. Шины — это уязвимые части автомобиля. Ущерб, связанный с повреждением колес автомобиля, причиненный в результате эксплуатации, не покрывается гарантийными обязательствами производителя.
--

Диски

Выбор колесных дисков

При необходимости замены колесных дисков убедитесь, что новые колесные диски имеют тот же размер и характеристики, что и диски, установленные производителем.

Компания CHANGAN Automobile не рекомендует использовать:

- Разноразмерные колесные диски, или диски разного типа;
- Старые (бывшие в употреблении) колесные диски;
- Прокатанные и/или восстановленные диски.

Замена колесных дисков

Если диск колеса погнут, треснул или покрылся ржавчиной, как можно скорее замените его. В противном случае давление воздуха в колесе упадет, и шина может самопроизвольно разбортироваться с диска, что приведет к потере управляемости автомобиля.

После установки новых шин или дисков, проверьте калибровку динамического баланса и параметры центровки всех четырех колес.

Требования к балансировке колес

Перед установкой колес или при замене шин, выполните балансировку колес. При перебортировке шин, так же необходимо балансировать колеса перед установкой.

Общее количество балансировочных грузиков, установленных на одну сторону металлического диска, не должно превышать 2-е шт. Общий вес грузиков не должен превышать 60 г. Общий вес самоклеящихся балансировочных грузиков на одну сторону легкосплавного колесного диска - не должен превышать 100 г. Убедитесь, что колеса и шины собраны качественно, а динамический дисбаланс не превышает 5 г. с одной стороны. Динамический баланс колес необходимо перепроверить не менее 2-х раз, и убедиться, что дисбаланс не превышает 5 г.

При сборке направленных шин необходимо учитывать направление вращения колес. После установки на автомобиль оно должно совпадать с направлением вращения, обозначенным на маркировке шин.

Меры предосторожности для легкосплавных колесных дисков

- Используйте исключительно оригинальные гайки/ болты и специальный баллонный ключ CHANGAN для легкосплавных колес.
- Через 1600 км после перестановки колеса после снятия или замены, проверьте момент затяжки колесных гаек.
- При использовании цепей противоскольжения будьте осторожны, чтобы не повредить алюминиевые диски. Не используйте поврежденные алюминиевые колеса.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (TPMS)

Описание системы

Во время движения автомобиля система контроля давления в шинах контролирует давление и температуру во всех четырех шинах. Если система обнаружит изменение давления или температуры в шинах больше допустимых значений, система выдаст соответствующее предупреждение.

Информация о давлении в шинах отображается на многофункциональном дисплее мультимедиа. Во время движения автомобиля, при необходимости, можно просматривать текущее давление в шинах в режиме реального времени.

При изменении давления воздуха в шинах загорается соответствующий индикатор, сигнализирующий об изменении давления. Если это вызвано исключительно изменением давления воздуха, отрегулируйте давление в шинах в соответствии с рекомендованным значением давления в холодном состоянии, указанным на табличке автомобиля. Индикатор давления в шинах автоматически погаснет

через несколько минут после начала движения.

Если температура воздуха в шинах превысит 90 °С, загорится индикатор давления в шинах. Если температура воздуха в шинах снизится до 30 °С, индикатор давления в шинах автоматически погаснет.

Система контроля давления в шинах работает только если датчики давления установлены на всех 4-х колесах автомобиля. Если установленное запасное колесо не оснащено датчиком давления в шинах, индикатор низкого давления в шинах  загорится через несколько минут после начала движения. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для ремонта и/или замены поврежденного колеса и калибровки системы контроля давления в шинах. Устанавливайте только оригинальные датчики контроля давления в шинах, рекомендованные производителем (CHANGAN Automobile) и проведите обучение.

Меры предосторожности

Давление в шинах необходимо устанавливать в соответствии с рекомендованным значением давления в холодном состоянии, в зависимости от условий вождения и загрузки автомобиля. Давление в шинах в холодном состоянии необходимо проверять, и, при необходимости, регулировать не реже одного раза в месяц. Для проверки давления шины считаются в холодном состоянии при следующих условиях:

- Автомобиль находился без движения не менее 3 часов вдали от действия прямых солнечных лучей;
- Автомобиль проехал не более 1,6 км после начала движения.

Давление в шинах, установленное в холодном состоянии по показаниям манометра, может отличаться от показаний системы TPMS.

Система контроля давления в шинах не может моментально информировать о мгновенной полной потере давления, например, при проколе шины посторонним предметом. В данном случае плавно остановитесь, избегая резкого торможения и поворота руля, во избежание внезапной потери рулевого управления.

После восстановления давления в шинах информация о давлении обновится и индикатор давления автоматически погаснет через несколько минут после начала движения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система контроля давления в шинах помогает водителю контролировать давление в шинах своевременно его информируя, но не может предотвратить аварию, и устранить неисправность. Фактическое давление в шинах измеряется и отображается только во время движения автомобиля. Во время стоянки автомобиля давление в шинах не

измеряется и отображается или приведено справочно.

Во избежание повреждения датчика давления воздуха в шинах (TPMS) во время работ по монтажу колес при необходимости их замены, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

При изменении положения шин необходимо провести обучение системы контроля давления в шинах (TPMS), чтобы отображаемые данные соответствовали фактическому положению шин.

Система контроля давления в шинах использует радиоканал для передачи данных. Индикатор аварийного давления в шинах может включиться по ошибке, а работа системы контроля давления в шинах может быть нарушена при следующих ситуациях:

- Автомобиль проезжает вблизи линий электро- или радиопередач, таких как аэропорт, радиовышка и т.д.;
- В автомобиле или непосредственно рядом с ним используют электронные устройства и радиопередатчики (например, ноутбук, беспроводные наушники, диктофоны, видеорегистраторы и т.д.);
- Автомобиль оборудован цепями противоскольжения.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке на автомобиль зимних шин и/ или цепей противоскольжения, мощность передачи сигнала от датчиков давления воздуха в шинах может снизиться, и принимающее устройство может не распознать сигнал, что приведет к ошибочному срабатыванию индикатора. Во избежание неправильной работы системы контроля давления и некорректного срабатывания индикатора, обратитесь в авторизованный сервисный

центр CHANGAN Automobile, для включения или отключения функции зимнего режима системы контроля давления в шинах, и блокировке ложных сигналов тревоги о давлении в шинах.

Предупреждение системы контроля давления в шинах

Если система контроля давления в шинах обнаружит, что в одной или несколько шинах изменилось давление или температура воздуха в шинах повышенная, на дисплее появится предупреждающее сообщение и включится индикатор аварийного давления в шинах. Избегая резких маневров, сбавьте скорость и плавно остановите автомобиль в безопасном месте. Проверьте и отрегулируйте давление в шинах, когда они остынут. При необходимости замените шины.

В случае неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS), на дисплее появится предупреждение и на приборной панели загорится индикатор давления в шинах. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если давление в шинах установлено в теплых условиях, индикатор изменения давления воздуха в шинах может загореться при въезде в холодную область. Это связано с изменением давления, вследствие изменения температуры, и не указывает на неисправность системы. При эксплуатации автомобиля в районах с разной температурой своевременно проверяйте и корректируйте давление в шинах.

ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Кузов и оборудование

Мойка автомобиля

Регулярное обслуживание и мойка автомобиля необходимо для поддержания качества и его характеристик. Своевременное техническое обслуживание является важным условием для подтверждения гарантии качества автомобиля и предотвращения образования коррозии кузова

ПРИМЕЧАНИЕ

Пятна и грязь на кузове автомобиля могут содержать растворители или коррозионно – активные химические вещества, что может привести к коррозии элементов кузова и повреждению защитного слоя лакокрасочного покрытия и деталей автомобиля.

Своевременно очищайте автомобиль от грязи и/или пыли на поверхности. Продолжительное время адгезии (воздействия на элементы кузова) усложняет очистку и обслуживание автомобиля. Для удаления трудноустраняемых пятен, во избежание повреждений, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN или специализированные клининговые компании для профессиональной очистки.

Вымойте автомобиль как можно скорее в следующих случаях:

- Автомобиль очень грязный или сильно запыленный;
- После поездок вдоль моря или по соляно-щелочной дороге;
- После поездок в зонах, загрязненных сажей, минеральной пылью, рудой, железным порошком или химическими веществами;
- Когда лакокрасочная поверхность покрыта каменноугольной смолой, соком, мертвыми насекомыми или их личинками, пометом птиц или других животных.
- Если на поверхность лакокрасочного покрытия попал бензин или другие нефтепродукты.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не мойте автомобиль на палящем солнце под прямыми солнечными лучами.

При использовании доступных на рынке моющих и дезинфицирующих средств для мытья автомобиля внимательно прочитайте инструкцию по применению, и/или проконсультируйтесь с производителем во избежание коррозии, выцветания/обесцвечивания и отслаивания лакокрасочного покрытия или пластиковых элементов кузова, а также глянцевых, кожаных и резиновых деталей. Перед использованием рекомендуется провести проверку на небольшом незаметном участке, а вместо распыления используйте метод протирания. Осторожно обращайтесь с лакокрасочной поверхностью автомобиля, снимите кольца, не применяйте скребок для удаления наледи и другие твердые предметы для контакта с поверхностью, а также не царапайте поверхность, чтобы избежать царапин или повреждения защитного лакокрасочного слоя кузова. При отрицательных температурах окружающей среды не распыляйте воду и другие жидкости непосредственно на дверной замок, двери и окна, дверные ручки, крышку капота, дверь багажного отделения и люк топливозаливной горловины, иначе уплотнения или элементы могут примерзнуть, что затруднит их открывание. После мойки автомобиля тормозной
--

эффект снижается и тормозной путь может увеличиться. В соответствии с дорожными условиями несколько раз нажмите на педаль тормоза для удаления влаги с тормозных механизмов и восстановления нормального тормозного эффекта.

После очистки внутренней поверхности ветрового стекла или стекла двери багажного отделения, слегка смочите мягкую ткань чистой водой и аккуратно протрите стекло в горизонтальном направлении (параллельно нанесенному нагревательному элементу), стараясь не поцарапать или не повредить нагревательные элементы или антенну.

После обработки кузова автомобиля воском, обязательно удалите воск с ветрового стекла и остальных стекол. Не покрывайте воском и не полируйте: пластиковые детали, стекла фар и задние фонари, матовые элементы и элементы, покрытые матовой краской.

В дождливую и влажную погоду проверяйте состояние стеклоочистителей и уплотнителей стекол и своевременно удаляйте загрязнение и протирайте пыль.

После мойки автомобиля в зимнее время или при отрицательной температуре окружающей среды, откройте люк и протрите насухо уплотнитель люка и стеклянный люк сухой мягкой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается мыть автомобиль или покрывать его воском при работающем двигателе.
- Перед мойкой автомобиля убедитесь, что крышка топливозаливной горловины закрыта должным образом.
- При уходе за автомобилем никогда не используйте:
 - о Сухую салфетку, грубую/ жесткую ткань или твердые материалы;
 - о непроверенные, неизвестные активные чистящие средства;
 - о абразивные очистители;
 - о растворители или моющие средства, содержащее растворитель.

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">● Не используйте очиститель стекол для очистки внутренней поверхности стекла с обогревом или антенной.● Не используйте едкие и/или химически активные моющие средства (агрессивные очистители) для очистки стеклянных поверхностей автомобиля.● При очистке люка на крыше не используйте моющие средства, растворители ржавчины, ГСМ, агрессивные вещества, кислые или сильнощелочные химикаты, или средства для удаления накипи.● Смазка, рекомендуемая для уплотнения люка: DuPont XP1A6, для направляющих: Natto owsyn2602. |
|---|

Защита от коррозии

Причины коррозии автомобилей

Основными причинами коррозии автомобилей являются:

- Соль, грязь, влага и химические вещества, которые накапливаются в течение долгого времени в таких труднодоступных местах, как шасси, кузов и рама автомобиля.
- Отслоение лакокрасочного покрытия вследствие аварий, царапин или других повреждений, в т. ч. сколов от камней и песка и т. д.
- Высокая влажность способствует ускорению образования коррозии. Если какая-либо часть автомобиля в течение длительного времени находится в условиях высокой влажности, даже если другие части автомобиля сухие, автомобиль будет подвержен коррозии. Если часть автомобиля в условиях высокой влажности не может быстро высохнуть из-за плохой вентиляции, это ускорит коррозию деталей.

Эффективные способы защиты от коррозии

Содержите кузов автомобиля чистым и сухим;

При обслуживании автомобиля проверьте и очистите (промойте) двери и сливные отверстия в нижней части автомобиля теплой или холодной водой. Дренажное отверстие должно быть вентилируемым.

При повреждении поверхности автомобиля или отслоения лакокрасочного покрытия, необходимо восстановить поврежденную поверхность как можно быстрее. Не подвергайте поврежденные металлические поверхности воздействию воздуха.

Попадание влаги, пыли, песка и грязи под напольное ковровое покрытие, обшивку салона и во внутренние полости автомобиля может ускорить коррозию. Регулярно проверяйте салон автомобиля. Убедитесь, что он чистый и сухой, особенно при эксплуатации автомобиля в дождливую погоду или местах с повышенной влажностью.

При перевозке (погрузке - выгрузке) некоторых коррозионно- агрессивных химических веществ, таких как удобрения, чистящие средства, щелочь, кислоты и соли, перевозите эти химические вещества в специальных контейнерах для транспортировки и вымойте и очистите автомобиль сразу после их разгрузки.

В зимнее время мойте автомобиль сразу после поездки по дороге, обработанной солью или другими реагентами.

Не рекомендуется парковать автомобиль во влажном, непроветриваемом помещении. Не мойте автомобиль в гаражном боксе.

Оборудование для автоматической мойки автомобилей

- Выбирайте автомойки, оборудованные бесщеточной системой автоматической мойки автомобилей. Обратите внимание на высоту и ширину портала для мойки автомобиля, применительно к данной модели;
- Перед мойкой автомобиля закройте все двери, окна, капот, дверь багажного отделения и люк топливозаливной горловины, сложите наружные зеркала заднего вида;
- Не наносите горячий воск на автомобили, оклеенные декоративной и/ или защитной пленкой.

Мойка автомобиля напором воды под высоким давлением

- Температура воды не должна превышать 60°C;
- Равномерно распыляйте напор воды из сопла водяного пистолета с расстояния не менее 40 см от поверхности кузова автомобиля. Избегайте сильного напора воды. Это может привести к затоплению салона или отслоению лакокрасочного покрытия. Наклейки и молдинги могут быть повреждены или оторваны.
- Не направляйте в течении длительного времени напор воды под давлением на датчики, декоративные элементы, камеры и защитные пленки. Давление воды не должно превышать 100 бар;
- Перед удалением стойких пятен, предварительно замочите их.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не направляйте напор воды под высоким давлением на уплотнители дверных проемов, окна и люк в крыше.

Не используйте напор воды из водяного пистолета высокого давления для мытья окон, которые были заморожены или

покрыты снегом; Не направляйте напор воды под высоким давлением из сопла водяного пистолета на уплотнения, шины, резиновые шланги, изоляционные материалы и/или другие хрупкие и чувствительные элементы автомобиля (например, дверные замки); не распыляйте воду в одном месте в течение длительного времени; Не мойте днище автомобиля и колеса напором воды под высоким давлением; мойка водой под высоким давлением может привести к повреждению или отслаиванию лакокрасочного покрытия на поверхности кузова.

Ручная мойка автомобиля

- Перед мойкой автомобиля обильно смочите автомобиль большим количеством воды для размягчения засохшей грязи и пятен;
- Для мойки и чистки автомобиля используйте мягкие губки или чистящие перчатки и другие мягкие чистящие средства;
- Мойку автомобиля начинайте с крыши по направлению сверху вниз. Последним очищайте колеса, дверные пороги и аналогичные детали;
- Используйте специализированные автомобильные моющие средства только в случаях трудноудаляемых загрязнений.

Рекомендации по уходу за матовыми поверхностями и элементами автомобиля

- Не используйте восковые чистящие средства для очистки матовых поверхностей и элементов автомобиля. Матовые окрашенные поверхности автомобиля очищайте вручную или с помощью специального мягкого тканевого чистящего устройства.
- Не используйте устройство с чистящим средством без абразива для ручной очистки матовой поверхности автомобилей.
- При ручной чистке сначала используйте чистую воду для удаления загрязнений (размягчения птичьего помета, шеллака, жевательной резинки или слежавшегося осадка), затем используйте нейтральный мыльный раствор для очистки поверхности и, наконец, специальное средство для очистки матовой краски для удаления мелких пятен и загрязнений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не покрывайте воском и не полируйте матовую поверхность элементов кузова,

чтобы не повредить краску. Не используйте «карандаши» для подкраски или ремонта лакокрасочного покрытия во избежание повреждения матовой окрашенной поверхности. При необходимости подкрасить матовую или окрашенную поверхность, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для профессионального, качественного ремонта. Незамедлительно удаляйте птичий помет, жевательную резинку, шеллак, жир, масло, охлаждающую жидкость и т.д. с матовых поверхностей автомобиля во избежание повреждения матового эффекта.

Рекомендации по уходу за лакокрасочным покрытием автомобиля

- Своевременно мойте автомобиль;
- Не допускайте контакта с концентрированными кислотами или растворами с щелочными основаниями, органическими растворителями, масляными жидкостями и т.д. При незначительном контакте, для очистки, используйте специальную обтирочную салфетку. Предотвращайте соприкосновения твердых предметов с поверхностью лакокрасочного покрытия;
- При необходимости хранения автомобиля в течение длительного времени, используйте гараж. Для непродолжительной стоянки выберите прохладное место;
- Избегайте длительной стоянки под деревьями (птичий помет, пыльца, тушки насекомых и т.д.) могут вызвать коррозию;
- Не оставляйте автомобиль вблизи химических предприятий и аналогичных мест, возле которых могут образовываться мелкие металлические частицы/ пыль (сталелитейные заводы, железные дороги и т.д.);
- Во время управления автомобилем держитесь, по возможности, подальше от больших транспортных средств (таких как большие грузовики, фуры и т.д.).
- По гравийной дороге проезжайте медленно, чтобы не повредить камнями, поднимаемыми колесами, лакокрасочное покрытие автомобиля;
- Не оставляйте автомобиль на солнце в течении длительного времени;
- Не допускайте контакта поверхности автомобиля с такими летучими веществами как бензин и моторное масло и, в случае попадания небольшого количества этих веществ на лакокрасочное покрытие, удалите их немедленно с помощью специальной обтирочной салфетки;

-
- Регулярно наносите восковое покрытие на кузов автомобиля для защиты лакокрасочного покрытия. Обработку высококачественным твердым воском и полировку автомобиля рекомендуется проводить не реже одного или двух раз в год. Высококачественный воскодержательный раствор наносите после полной очистки автомобиля на сухую, без явных капель воды поверхность кузова;
 - В случае, если лакокрасочное покрытие автомобиля потеряла свой блеск и яркость, отполируйте ее (полиролью с содержанием воска), для восстановления блеска автомобильной краски.

Если краска на поверхности автомобиля поцарапана, очистите и высушите поврежденную поверхность, отшлифуйте ее наждачной бумагой 1500#, а затем отполируйте ее шерстяным полировочным кругом. Если устранить повреждение не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile, или в специализированный кузовной центр.

Обслуживание элементов кузова

Рекомендуется смазывать дверные и оконные уплотнения не реже одного раза в год. Используйте чистую тряпку для нанесения силиконовой смазки на резиновые уплотнения, чтобы сделать их более прочными, улучшить герметизацию и избежать прилипания или скрипа.

При длительном хранении автомобиля, распылите силиконовую смазку на уплотнения всех дверей, в т. ч. и уплотнения багажника, и нанесите воск для кузова на лакокрасочную поверхность на стыке уплотнений, для предотвращения прилипания.

Регулярно смазывайте петли, ограничитель и замки дверей и капота.

Рекомендуется ежемесячно очищать от посторонних предметов пространство между багажным отделением и стеклом багажного отделения, чтобы не засорять сливное отверстие.

Очистка пластиковых деталей

Для очистки пластиковых элементов салона используйте влажную хлопчатобумажную ткань и нейтральный неабразивный водный раствор, чтобы не оставлять подтеков, разводов и не выводимых пятен.

Для удаления масляных или трудновыводимых пятен смочите мягкую ткань специальным нейтральным низко концентрированным (1%) моющим средством, которое не содержит растворителей и сохраняет исходную поверхность и цвет деталей, и протрите ей загрязнение. Остатки моющего средства удалите чистой водой. Не рекомендуется протирать салон бумажным полотенцем или салфеткой.

Очистка ремней безопасности

Для очистки ремней безопасности используйте мягкую губку, смоченную в нейтральном мыльном растворе или теплой воде. Не используйте отбеливатель, пятновыводитель или абразивные чистящие средства. После очистки высушите ремень или протрите ремень тканью или губкой. Не подвергайте ремень воздействию прямых солнечных лучей.

Очистка элементов изделий из кожи и ткани

Для чистки используйте только воду и нейтральное моющее средство.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые предметы и элементы одежды из темной ткани, такие как темная джинсовая ткань, могут выцветать и приводить к обесцвечиванию чехлы сиденья и элементы обивки салона (например, обивка сидений из ткани, искусственной кожи и натуральной кожи).

Очистка дисплея

Перед очисткой дисплея убедитесь, что дисплей выключен и охлажден.

Используйте ткань из микрофибры и чистящее средство для очистки TFT/LCD поверхности дисплея.

Протрите насухо поверхность дисплея сухой тканью из микрофибры.

ФАРЫ И ОСВЕЩЕНИЕ

Запотевание фар

При работе осветительных приборов, внутреннее давление в фарах регулируется через вентиляционные отверстия. При попадании внутрь фары влажного воздуха и при низкой температуре отражателя фары, фара может запотеть (при отрицательных температурах образуется иней). Запотевание фар - распространенное явление. Это не является неисправностью, не влияет на срок службы лампы и не оказывает негативное влияние на работу системы освещения.

При запотевании (образовании тумана) фар, образуется влага на внутренней поверхности отражателя фары. Запотевание рассеется через некоторое время, но невозможно гарантировать отсутствие его повторного образования в дальнейшем. Полное рассеивание запотевания может занять от 2 до 3 дней или больше, в зависимости от таких факторов, как температура окружающей среды, влажность воздуха и интенсивность использования фар.

В случае возникновения ситуаций, описанных ниже, рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки и консультации.

- Большое количество капель воды или следов протекания, сконденсировавшихся на внутренней стороне линзы фары.
- Скопление воды внутри фары

Яркость свечения фар

Яркость свечения фар автотранспортных средств строго регламентирована государственными законами и техническим регламентом.

Яркость свечения фар на всех транспортных средствах не может быть слишком ярким или слишком тусклым, иначе это может привести к несчастным случаям или аварии.

Поскольку данный автомобиль предназначен для правостороннего движения, во избежание ослепления и повышения уровня безопасности встречных транспортных средств, стандарт освещения ближнего света фар применим для текущих требований. Световой поток левой фары ближнего света должен быть ниже, чем правой.

Если освещения фар, по Вашему мнению, недостаточно, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проверки и регулировки фар.

Аккумуляторная батарея

Саморазряд аккумуляторной батареи

Саморазряд аккумуляторной батареи неизбежен. При длительной стоянке автомобиля (более 2-х месяцев), мощность аккумуляторной батареи будет значительно снижена. На саморазряд аккумуляторной батареи влияют такие факторы, как температура и условия хранения, и другие факторы.

- Скорость саморазряда увеличивается с повышением температуры окружающей среды;
- Саморазряд аккумулятора ускоряется при хранении его в помещении с высокой влажностью и запыленностью.

Долгосрочная стоянка автомобиля

При необходимости постановки автомобиля на стоянку на срок более одной недели, рекомендуется включить режим энергосбережения. Переключатель режима энергосбережения расположен на многофункциональном дисплее мультимедиа.

Способы снижения саморазряда батареи

- Соединение клемм аккумуляторной батареи должны быть плотно затянуты;
- Содержите поверхность и контакты аккумуляторной батареи в чистоте;
- При длительной стоянке автомобиля снимите аккумуляторную батарею, и храните ее в относительно сухом помещении с умеренной температурой воздуха;
- Старайтесь не пользоваться электроприборами автомобиля и другими сторонними потребителями при выключенном двигателе.

Причины разряда аккумуляторной батареи

Разряд аккумуляторной батареи происходит, главным образом, по следующим причинам:

- Работа электрических устройств, постоянно потребляющих электроэнергию (например, противоугонная сигнализация);
- Плохая изоляция электрических компонентов на автомобиле может привести к утечке электроэнергии;
- Минусовая клемма не отключена, что вызывает токи покоя и токи утечки, приводящие к быстрому разряду батареи электропотребителями и потере энергии;

-
- Работа электрических устройств в автомобиле при неработающем двигателе.

Проверка уровня заряда аккумуляторной батареи

Проверка с помощью вольтметра и фар головного освещения в качестве нагрузки: подсоедините вольтметр к аккумуляторной батарее и замерьте показание напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Затем включите фары головного освещения. Если напряжение аккумуляторной батареи остается выше 10 В и не падает быстро, запустите двигатель автомобиля. После запуска автомобиля на холостом ходу происходит подзарядка аккумуляторной батареи. Если напряжение аккумуляторной батареи быстро падает при включенных фарах головного освещения, зарядите аккумуляторную батарею с помощью зарядного устройства.

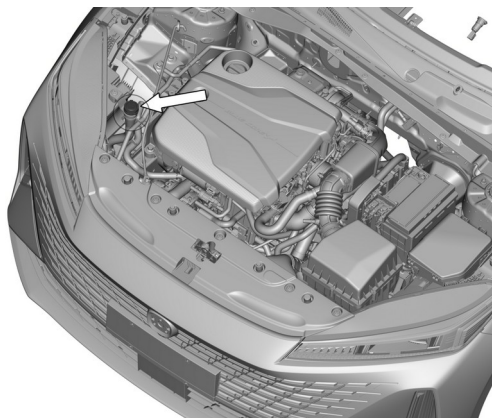
Последовательность действий при замене аккумуляторной батареи

При снятии аккумуляторной батареи, сначала отсоедините отрицательную клемму батареи, а затем отсоедините положительную клемму.

При установке аккумуляторной батареи, сначала присоедините положительную клемму, а затем присоедините отрицательную клемму и затяните накидным или рожковым гаечным ключом М10.

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ ОМЫВАНИЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА И ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Жидкость омывателя



Регулярно проверяйте уровень омывающей жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и своевременно пополняйте его по мере необходимости. При температуре окружающей среды равной или ниже 0 С, для предотвращения замерзания необходимо использовать незамерзающую очищающую жидкость. Используйте качественную очищающую жидкость. Очищающая жидкость низкого качества может привести к выходу из строя насоса стеклоомывателя, засору распылителей, и другим неисправностям.

Не добавляйте водопроводную воду или охлаждающую жидкость в бачок омывателя. Водопроводная вода может замерзнуть или привести к засору в трубках и распылителях. Брызги охлаждающей жидкости на ветровом стекле могут повлиять на обзор и в дальнейшем привести к потере управления автомобилем. Капли охлаждающей жидкости могут повредить окрашенные поверхности и декоративные элементы кузова автомобиля.

Используйте только качественное моющее средство. При неисправности системы омывателя, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проведения технического обслуживания.



ВНИМАНИЕ

- Жидкость в системе стеклоочистителя может быть огнеопасной и легко воспламеняемой. Избегайте попадания искр или огня на бачок системы омывателя с очищающей жидкостью.
- Жидкость в системе омывателя токсична. Контакт с ней или употребление внутрь приведет к получению серьезных травм или даже смерти. Избегайте контакта жидкости с кожей, глазами, и внутренними органами.
- Категорически запрещается добавлять омывающую жидкость при горячем или работающем двигателе.

Щетки стеклоочистителей

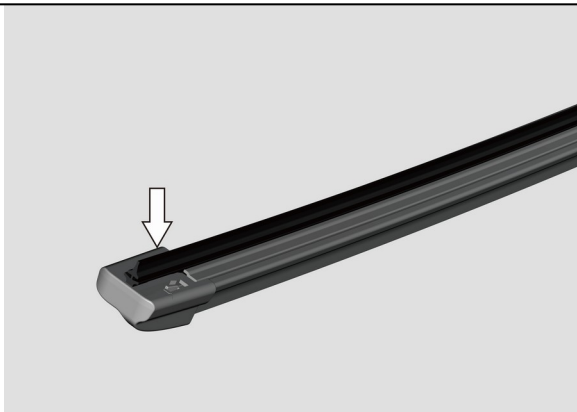
Проверка щеток стеклоочистителей

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на ветровом стекле или щетках стеклоочистителей видны посторонние предметы, удалите их перед использованием стеклоочистителя, чтобы

не повредить рабочую поверхность щетки стеклоочистителя. ● При очистке от посторонних предметов используйте силиконовый скребок, во избежание повреждения чистящей рабочей поверхности стеклоочистителя. ● Зимой, перед включением стеклоочистителя, полностью очистите стеклоочиститель и лобовое стекло от льда и снега. ● Категорически запрещается чистить щетки стеклоочистителя бензином, керосином или другими ГСМ, растворителями краски или другими подобными реагентами. ● Во избежание повреждения поводков стеклоочистителя или других элементов, не протирайте и не проворачивайте самостоятельно поводки и щетки стеклоочистителя. Не прикладывайте значительных усилий при замене щеток стеклоочистителя.	
---	--

Проведите кончиком пальца вдоль чистящей кромки резиновой ленты щетки чтобы проверить ее на шероховатость и загрязнение.



Если ветровое стекло или щетки стеклоочистителя загрязнены посторонними предметами, работа стеклоочистителя будет нарушена. Распространенным источником загрязнения являются насекомые, сок и термический воск, используемые для коммерческой мойки автомобилей. Для очистки стекла и рабочей поверхности щеток стеклоочистителя используйте мягкую губку и качественную жидкость стеклоочистителя или моющее средство для очистки лобового стекла. После очистки промойте стекло и щетки стеклоочистителя чистой водой.

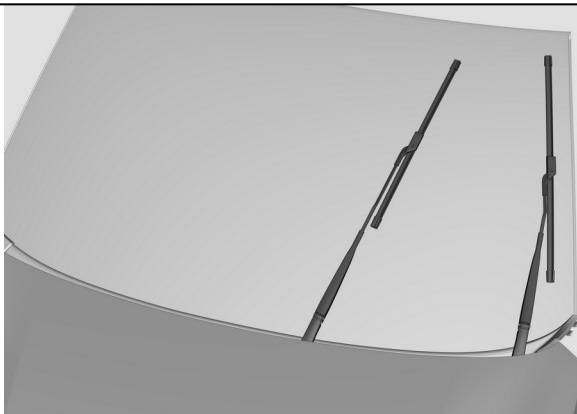
Если после срабатывания стеклоочистителя на ветровом стекле остаются разводы или грязь, значит рабочая поверхность резиновой ленты щеток стеклоочистителя изношена или повреждена, и ее необходимо заменить.

Замена щеток стеклоочистителя

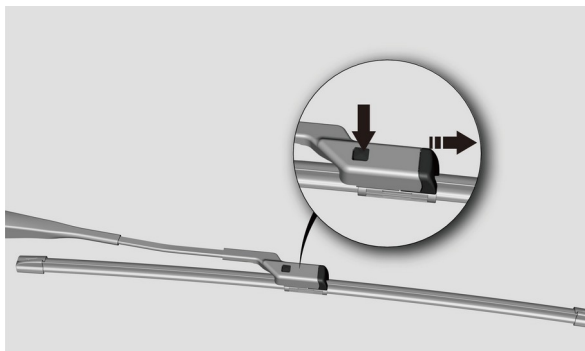
Длина щеток стеклоочистителя водителя/ переднего пассажира для этой модели составляет 575 мм/ 450 мм, а тип соединения – Push Button.

1. Для замены щеток стеклоочистителя установите стеклоочиститель в сервисный режим:

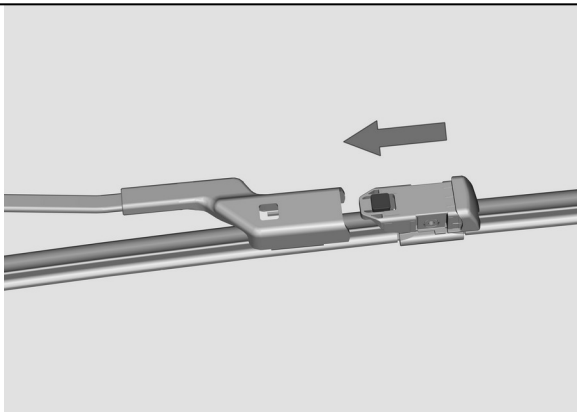
На подрулевом переключателе стеклоочистителя быстро переключите режим из положения «OFF (Выкл.)» → «Hi» → «OFF (Выкл.)». Стеклоочиститель автоматически остановится вертикально, в зоне обзора водителя в «сервисном режиме», что удобно для отклонения поводков стеклоочистителей и замены щеток стеклоочистителей.



2. Поднимите поводок стеклоочистителя, отклоните щетку стеклоочистителя на некоторый угол, нажмите и удерживайте квадратный фиксатор разъема на щетке стеклоочистителя и извлеките щетку стеклоочистителя из поводка, в направлении, показанном на рисунке.



3. Установка щетки стеклоочистителя: поднимите поводок стеклоочистителя, совместите крепление щетки стеклоочистителя с верхней частью поводка стеклоочистителя. Подвиньте крепление щетки стеклоочистителя в направлении, показанном на рисунке. Когда фиксатор щетки защелкнется в крепежном отверстии, установка будет завершена.



Рекомендации по обслуживанию стеклоочистителей

Если не использовать стеклоочистители в течение длительного времени, рабочая поверхность щетки на них может продавиться и деформироваться. В таком случае они могут дрожать, издавать аномальный шум и не смогут очищать стекло полностью во время первых нескольких циклов работы. Неисправность может исчезнуть после непродолжительной работы, или очистки щеток.

Во время длительной стоянки автомобиля рекомендуется поднимать от стекла поводки щеток стеклоочистителя (вертикальное положение относительно ветрового стекла). Это необходимо для снижения возможной деформации рабочей поверхности щетки стеклоочистителя. Перед началом движения опустите щетки стеклоочистителя в рабочее положение.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
1. Категорически запрещается каким-либо образом вмешиваться и/или изменять электрическую схему автомобиля. Техническое обслуживание, замена реле и/или высоковольтных предохранителей в электрических системах необходимо проводить в авторизованном сервисном центре CHANGAN Automobile.
2. Перед заменой предохранителей -

выключите зажигание и отключите электрооборудование и потребители. При замене предохранителей, устанавливайте предохранители с такими же параметрами, как изначально установленные на заводе-производителе. В противном случае электрическое оборудование автомобиля может быть повреждено. 3. Если вновь замененный предохранитель с аналогичными параметрами сразу же перегорает после установки, выключите все электроприборы, и как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта. 4. Для реализации необходимых или дополнительных функций, добавляемых пользователем, даже при наличии в системе автомобиля определенных предохранителей, не имеющих конкретной функции, не снимайте и не используйте их для замены.	
--	--

Схема расположения предохранителей и реле в блоке предохранителей изображена на внутренней стороне крышки блока предохранителей моторного отсека и на внутренней стороне крышки блока предохранителей под панелью приборов.

Блок предохранителей в моторном отсеке

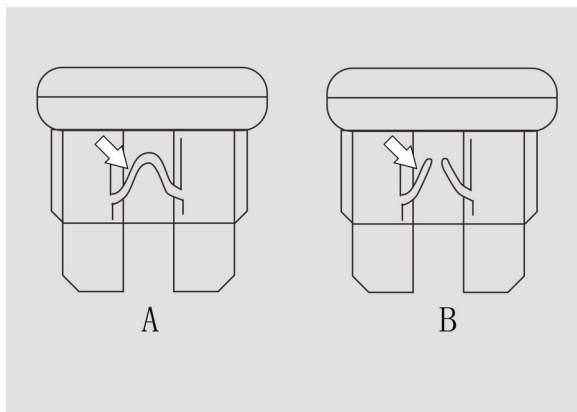
Расположен в моторном отсеке, рядом с аккумуляторной батареей.

Блок предохранителей в салоне, под приборной панелью

Блок предохранителей расположен внутри приборной панели со стороны водителя за крышкой блока предохранителей. Схема изображена на внутренней стороне крышки.

Замена предохранителей

1. Снимите крышку блока предохранителей;
2. Проверьте блок предохранителей на целостность, убедитесь, что он не поврежден;
3. Определите, перегорел ли предохранитель. Извлеките перегоревшие предохранители пинцетом, расположенным в блоке предохранителей моторного отсека или в блоке предохранителей приборов;
4. Определите причину перегорания предохранителя и устраните неисправность;
5. Замените предохранитель.



A: Нормальный предохранитель;

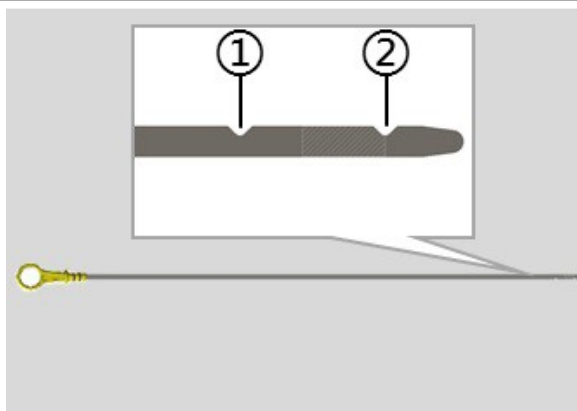
B: Перегоревший предохранитель.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Масло в двигателе

Проверка уровня масла в двигателе

1. Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности в безопасном месте;
2. Если двигатель работает, остановите его и подождите 5 минут. Не вынимайте масляный щуп при работающем или горячем двигателе.
3. Извлеките масляный щуп, протрите его чистой мягкой тканью без ворса. Вставьте масляный щуп и извлеките его снова, для проверки уровня масла.
4. Перед запуском двигателя проверьте уровень масла. Убедитесь, что уровень масла находится между отметками «MIN» (② минимум) и «MAX» (① максимум). Если уровень масла ниже отметки «MIN» (минимум), долейте масло до уровня.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускается смешивание моторных масел различных марок, типов и назначений.

Категорически запрещается использовать любые посторонние присадки к моторному маслу и/или другие средства для технического обслуживания двигателя во избежание его повреждения. Любой ущерб, причиненный двигателю по данной причине, не будет покрываться гарантийными обязательствами.

Не используйте моторное масло, которое не соответствует техническим характеристикам, требованиям и спецификациям завода производителя. Это может повредить двигатель, и не будет покрываться гарантийными

обязательствами завода - изготовителя.



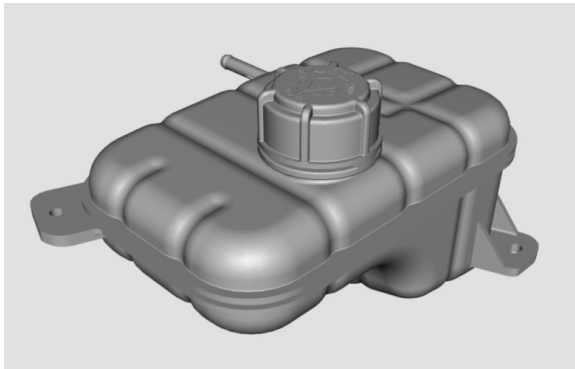
ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается вынимать масляный щуп и снимать крышку маслоналивной горловины при работающем двигателе или при его высокой температуре.

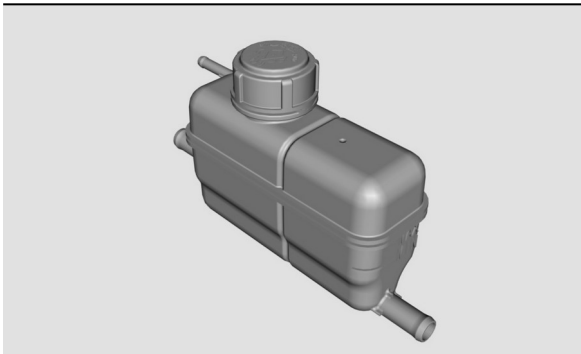
Охлаждающая жидкость двигателя

На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками «MIN» (минимум) и «MAX» (максимум). Если уровень жидкости ниже отметки «MIN», необходимо долить охлаждающую жидкость.

Емкость для охлаждающей жидкости высокотемпературного контура охлаждения:



Емкость для охлаждающей жидкости низкотемпературного контура охлаждения:



Долив охлаждающей жидкости

Долив охлаждающей жидкости в систему высокотемпературного контура



ВНИМАНИЕ

Доливайте охлаждающую жидкость только на холодном двигателе. Не открывайте крышку бачка охлаждающей жидкости при горячем двигателе. В противном случае пар и вода под действием внутреннего давления вырвутся наружу, и могут стать причиной ожогов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Температура замерзания охлаждающей жидкости, используемой для охлаждения двигателя, должна быть на 5 °C ниже самой низкой температуры в соответствующем регионе и сезоне эксплуатации.

Не используйте в качестве охлаждающей жидкости жесткую воду (например, водопроводная вода, речная вода и вода

из колодца/ родника).

1. Откройте черную крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости. Долейте охлаждающую жидкость через горловину бачка до максимальной отметки «MAX»;
2. Закройте черную крышку бачка охлаждающей жидкости;
3. Запустите двигатель, отключите кондиционер и дайте двигателю поработать на скорости 2000 об/мин, пока впускной патрубок радиатора не нагреется;
4. Когда двигатель остынет, снова откройте крышку бачка охлаждающей жидкости и долейте жидкость, пока она не достигнет максимальной («MAX») отметки;
5. Повторите данный процесс несколько раз, пока уровень жидкости в бачке не перестанет опускаться;
6. Закройте заливную горловину черной крышкой.

Долив охлаждающей жидкости в систему низкотемпературного контура

1. Откройте синюю крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости низкотемпературного контура, и залейте охлаждающую жидкость в заливную горловину до максимальной отметки «MAX»;
2. Закройте бачок синей крышкой;
3. Запустите двигатель отключите кондиционер и дайте двигателю поработать на скорости 2000 об/мин, пока охлаждающая жидкость не начнет поступать в бачок низкотемпературной жидкости по выпускному патрубку нагнетателя;
4. Когда двигатель остынет, снова откройте крышку бачка охлаждающей жидкости и долейте жидкость, пока она не достигнет максимальной («MAX») отметки;
5. Повторите данный процесс несколько раз, пока уровень жидкости в бачке не перестанет опускаться;
6. Закройте заливную горловину крышкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, немедленно промойте кожу или глаза большим количеством воды и, как можно скорее, обратитесь за медицинской помощью.

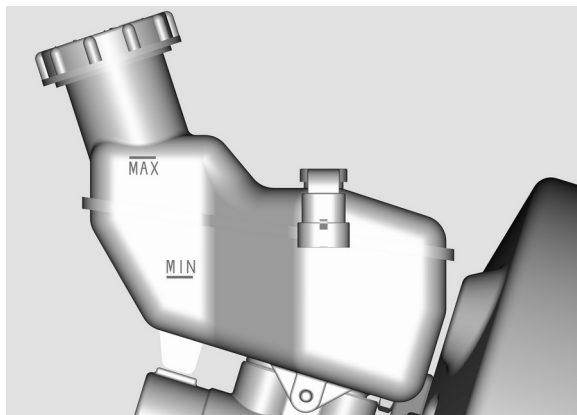
Категорически запрещается снимать крышку расширительного бачка во время работы двигателя.

Неправильная эксплуатация и замена

охлаждающей жидкости может привести к попаданию воздуха в систему охлаждения, что может привести к перегреву двигателя. При возникновении данной ситуации, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и технического обслуживания.

Тормозная жидкость

Износ тормозных колодок приводит к медленному постепенному снижению уровня тормозной жидкости. Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости, чтобы убедиться, что он находится между отметками «MAX» (максимум) и «MIN» (минимум).



При низком уровне тормозной жидкости, добавьте тормозную жидкость до «MAX» (максимальной) отметки.

Если на дисплее приборной панели загорелся индикатор неисправности тормозной системы , проверьте уровень тормозной жидкости. Низкий уровень тормозной жидкости может повлиять на эффективность работы тормозной системы. Если уровень тормозной жидкости значительно ниже отметки «MIN», как можно скорее, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для диагностики и ремонта.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте новую и чистую тормозную жидкость без содержания воды. Любое

загрязнение, вызванное попаданием в тормозную жидкость пыли, воды, нефтепродуктов и других примесей может привести к повреждениям и неисправности тормозной системы.

При замене или доливке тормозной жидкости, используйте тормозную жидкость, указанную в спецификации. В противном случае, эффективность торможения может снизиться.

Запрещается смешивать и использовать тормозную жидкость различных производителей или типов.

Перед снятием крышки бачка тормозной жидкости и его заполнением, тщательно очистите область вокруг бачка, для предотвращения попадания загрязнений.

После каждой замены тормозной жидкости, по завершении заполнения бачка, необходимо прокачать тормозную магистраль для удаления воздуха из тормозной системы.

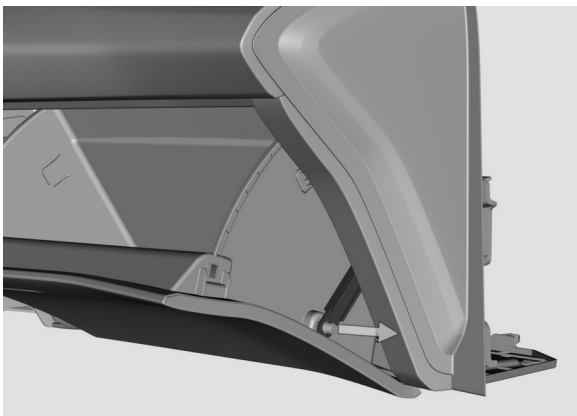
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте осторожность и не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, незамедлительно промойте большим количеством воды и как можно скорее обратитесь к врачу за медицинской помощью.

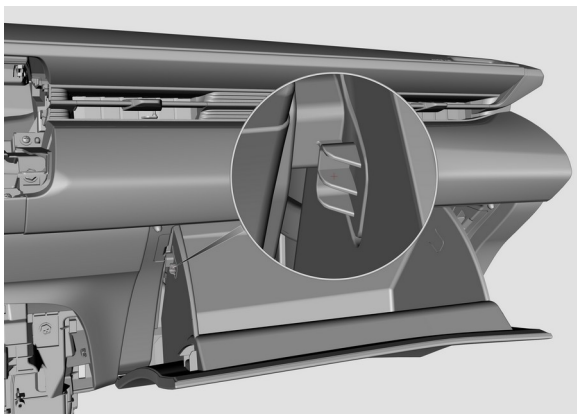
При замене тормозной жидкости надевайте защитные очки.
При попадании тормозной жидкости на окрашенные поверхности, немедленно промойте их чистой водой.

Замена воздушного фильтра кондиционера

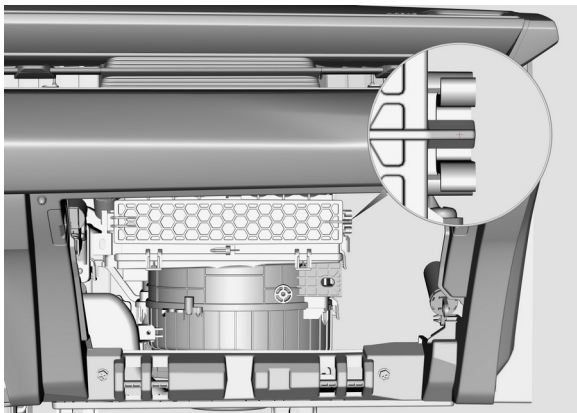
1. Откройте перчаточный ящик и снимите ограничители в направлении, указанном стрелкой;



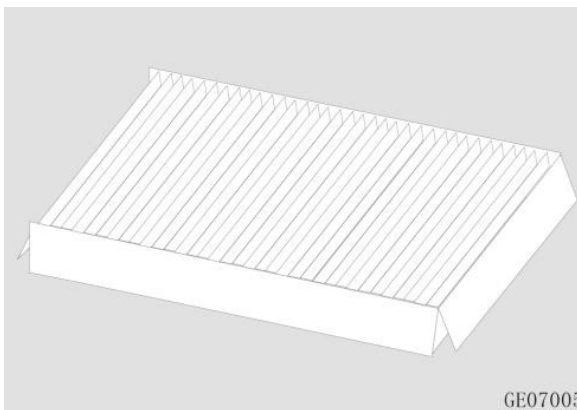
2. Нажмите и удерживайте фиксаторы с обеих сторон перчаточного ящика, чтобы он свободно повис на петлях.



3. Нажмите, и удерживая зажим справа, откройте крышку воздушного фильтра кондиционера. Извлеките фильтрующий элемент воздушного фильтра кондиционера.



4. Замените фильтрующий элемент воздушного фильтра кондиционера;



5. Установите все в обратной последовательности.

Система контроля выбросов отработанных газов

Меры по снижению выбросов отработанных газов



ВНИМАНИЕ

Выхлопные газы, выпускаемые двигателем, содержат окись углерода (CO), канцерогены и токсичные компоненты (производные бензола). Чрезмерное вдыхание отработавших газов (CO) в течение длительного времени может привести к летальному исходу, а вдыхание гомологов и производных бензола в течение длительного времени также нанесет вред вашему здоровью. Не запускайте двигатель в непроветриваемых или закрытых помещениях (например, в гаражах). Избегайте длительных остановок и стоянок при работающем двигателе в присутствии людей в автомобиле. При необходимости продолжительной парковки автомобиля с работающим двигателем на открытой территории убедитесь, что автомобиль хорошо проветривается. Настройте систему вентиляции на поступление воздуха снаружи (внешняя приточная вентиляция) и включите максимальный режим работы вентилятора. Не сидите в автомобиле в течение длительного времени в данных условиях.

Бензиновый фильтр твердых частиц (GPF) ✖

Бензиновый фильтр твердых частиц — это устройство, предназначенное для улавливания частиц сажи в отработанных газах автомобилей и очистки выхлопных газов в соответствии с национальными правилами и стандартами выбросов.

Обслуживание бензинового фильтра твердых частиц (GPF)

Если на многофункциональном дисплее приборной панели появилось сообщение «GPF reached limit, please check and maintain (Достигнут предел фильтра твердых частиц (GPF). Проверьте и обслужите)», выберите один из следующих способов решения в соответствии с фактической ситуацией:

1. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проведения технического обслуживания (рекомендуется).
2. При условии обеспечения безопасности движения управляйте автомобилем в соответствии с особыми условиями. Когда оповещение об обслуживании (GPF) фильтра на многофункциональном дисплее приборной панели исчезнет, движение автомобиля может осуществляться в нормальном режиме.

Меры предосторожности во избежание повреждения каталитического нейтрализатора

- При неоднократных неудачных попытках запуска двигателя и его работе на повышенных оборотах холостого хода, или в случае невозможности его запуска, система контроля выбросов отработанных газов может быть повреждена.
- Запрещается внесение каких-либо изменений в систему контроля выбросов отработанных газов и переоборудование любых компонентов двигателя. Все проверки и регулировки необходимо проводить в авторизованном сервисном центре CHANGAN Automobile.
- Избегайте длительной эксплуатации автомобиля с низким уровнем топлива. Эксплуатация автомобиля при низком уровне топлива может привести к пропуску зажигания в двигателе и повреждению каталитического нейтрализатора.

Несоблюдение вышеуказанных мер предосторожности может привести к повреждению каталитического нейтрализатора, что не будет покрываться гарантийными обязательствами завода изготовителя.



ВНИМАНИЕ

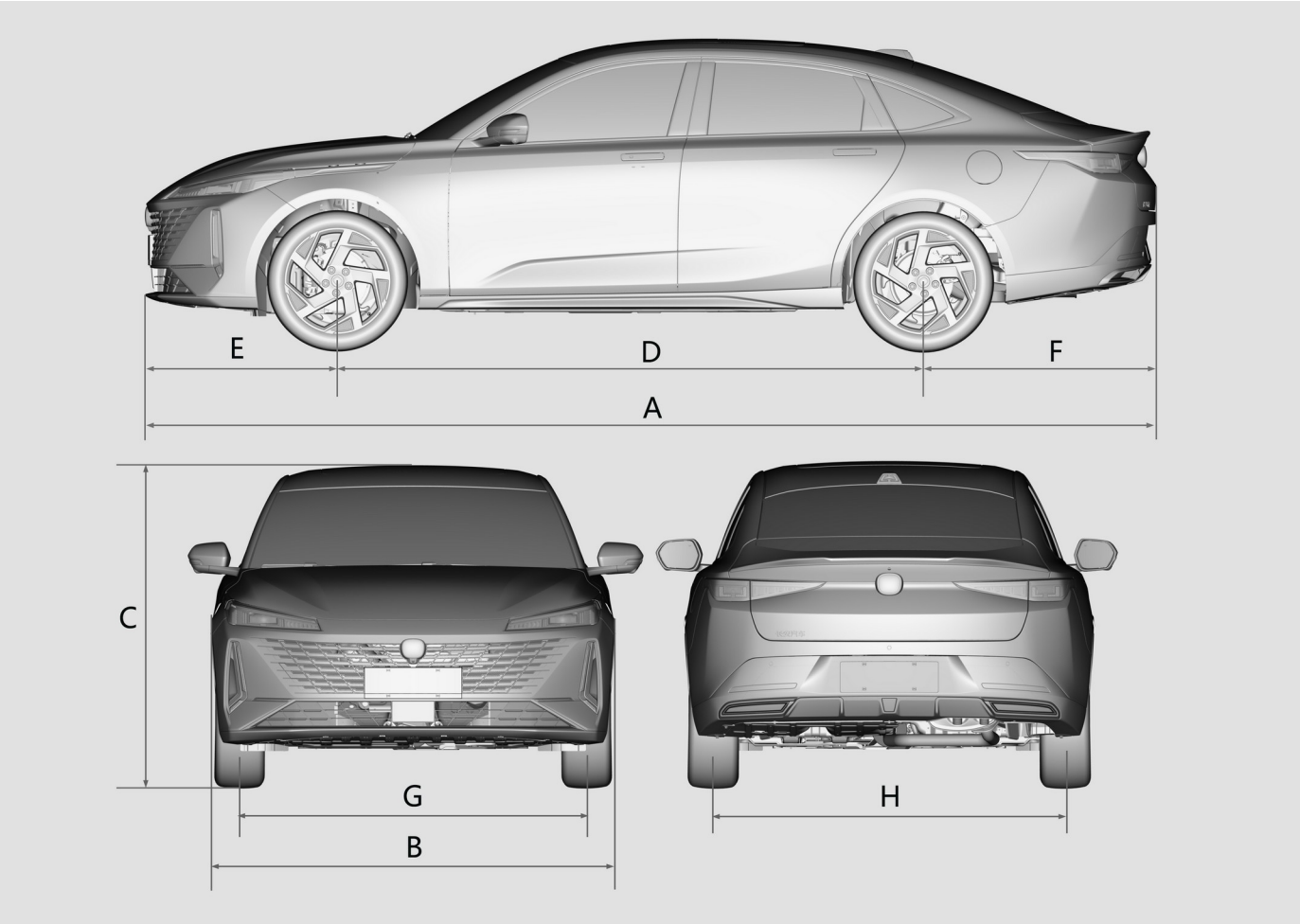
Не паркуйте автомобиль и не оставляйте его с работающим двигателем рядом с легко воспламеняемыми горючими веществами, такими как трава, бумага или листья. Тепло, выделяемое двигателем и выхлопной системой, может привести к возгоранию.

Запрещается прикасаться к компонентам

выхлопной системы (например, к выхлопной трубе) без использования защитных средств и материалов до того, как двигатель перестанет работать и выхлопная система не остынет. Существует риск получения высокотемпературных ожогов.

VII. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ

РАЗМЕРЫ АВТОМОБИЛЯ



Модель автомобиля		SC7157BAA6
A	Общая длина, мм	4770
B	Общая ширина, мм (без зеркал заднего вида)	1840
C	Общая высота, мм (без загрузки)	1440, 1450
D	Колесная база, мм	2765
E	Передний свес, мм	910
F	Задний свес, мм	1095
G	Передняя колея, мм	1590, 1575
H	Задняя колея, мм	1600, 1585

* Элементы, не учтенные в размерах автомобиля: наружные зеркала заднего вида, ручки открывания дверей, антенна.

ДВИГАТЕЛЬ

Наименование	Модель двигателя	JL473ZQA
Количество и расположение цилиндров		4; рядное
Режим забора воздуха		Интеркулер
Система питания/ тип впрыска топлива		Непосредственный впрыск топлива
Режим забора воздуха		Промежуточный охладитель, с турбонаддувом
Рабочий объем, см ³		1494
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)		122 (5500)
Максимальный крутящий момент, Н. м (мин ⁻¹)		300 (1500 ~ 4000)
Порядок работы цилиндров		1-3-4-2

Расход топлива, указанный в руководстве по эксплуатации автомобиля и других информационных источниках, является **расчетным значением**, которое было получено в ходе испытаний.

Расчетное значение получено на основании стендовых испытаний для автомобиля в стандартной комплектации. Значение расхода топлива, указанное в руководстве по эксплуатации и других информационных источниках, не подразумевает и не дает гарантий соответствия этого значения фактическому эксплуатационному расходу топлива.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

Параметры	Модель	SC7157BAA6
Максимально допустимая общая масса (полная нагрузка), кг		1760
Нагрузка по осям, кг.	Передняя ось	935
	Задняя ось	825
Снаряженная масса, кг.		1325, 1356
Нагрузка по осям, кг.	Передняя ось	803, 816
	Задняя ось	522, 540

ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ

Наименование		Модель	SC7157BAA6
Проходимость	Угол подъема $\geq$ (°)		14
	Угол спуска $\geq$ (°)		18
	Минимальный дорожный просвет (без нагрузки), мм		128
	Минимальный диаметр поворота, м		11,33
Динамические	Максимальная скорость автомобиля, км/ч		200
	Максимальный преодолеваемый уклон, %		30%
Экономическая эффективность*	Расход топлива (смешанный цикл) (WLTC), л/100 км. *		5,99
Объем багажного отделения (VDA), л			520
Свободный ход педали тормоза, мм			≤ 19
Допустимая минимальная толщина фрикционного материала тормозных накладок, мм			Толщина передних тормозных накладок ≥ 8 мм; Толщина задних тормозных накладок ≥ 7 мм.
Тип привода			2WD (Передний привод)

Примечание*: в зависимости от условий эксплуатации, фактический расход топлива может отличаться от указанных значений.

УГЛЫ УСТАНОВКИ КОЛЕС (БЕЗ НАГРУЗКИ)

Параметры		Значение параметра
Параметры передних колес	Угол поперечного наклона шкворня, (°)	12,86°±0,5° Разница между лев. и пр. $\leq 0,7^{\circ}$
	Угол продольного наклона шкворня (Caster), (°)	5,84°±0,6° Разница между лев. и пр. $\leq 0,7^{\circ}$
	Угол развала, (°)	-0,16°±0,5° Разница между лев. и пр. $\leq 0,7^{\circ}$
	Угол схождения, (°)	0.18°±0,2° Полное схождение; 0.09°±0.05° Схождение с одной стороны
Параметры задних колес	Угол развала, (°)	-1.2°±0,5° Разница между лев. и пр. $\leq 0,7^{\circ}$

	Угол схождения, (°)	0.22°±0,25° Полное схождение; 0.11°±0.15° Схождение с одной стороны
--	---------------------	--

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЖИДКОСТИ И ОБЪЕМЫ

Параметры	Спецификация	Объем
Топливо (Euro IV)	Высококачественный неэтилированный автомобильный бензин с октановым числом RON (исследовательское октановое число) не менее 92#/антидетонационным показателем АКІ не ниже 89#,	51 л.
Масло двигателя	Масло 0W-20, соответствующее стандарту SN/GF-5	3,9 ± 0,1 л.
Жидкость в АКПП (DCT)	SHELL LVTF-100-5.5	4,8 ± 0,1 л.
Охлаждающая жидкость	BASF Glysantin G30	8,7 ± 0,6 л.
Масло системы кондиционирования воздуха	SP-10	100 г.
Хладагент системы кондиционирования воздуха	R134a	480 г.
Жидкость омывателя ветрового стекла	ZT-30 Для регионов с нормальной температурой: температура замерзания жидкости омывателя должна быть ниже -20 °C; Для регионов с низкой температурой: температура замерзания жидкости омывателя должна быть ниже -45 °C,	2,8 л.
Тормозная жидкость	DOT4 или HZY4	0,75 ± 0,05 л,

СПЕЦИФИКАЦИИ КОЛЕС И ШИН, РЕКОМЕНДОВАННОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ В ХОЛОДНОМ СОСТОЯНИИ

Диски	Шины	Давление в шинах (кПа)			
		Без загрузки		С полной загрузкой	
		Передние	Задние	Передние	Задние
16×6J	205/60R16	210	210	230	230
17×7J *	215/50R17	210	210	230	230
18×7.5J	225/45R18	230	230	250	250

Примечание:

- при замене шин выбирайте шины того же размера и характеристик, что и шины, изначально установленные производителем, и поставляются с автомобилем. Эксплуатация автомобиля с шинами другого размера может привести к повреждению деталей подвески и выходу из строя сопряженных узлов автомобиля или к неправильной работе приборов.
- размер аварийного запасного колеса **T125/70 R16**, давление воздуха установлено 420 кПа.

При движении со скоростью более 160 км/ч рекомендуется устанавливать давление на передние и задние колеса **250 кПа**.

* На шины данной спецификации допустима установка цепей противоскольжения.

Цепи противоскольжения могут устанавливаться только на определенные шины. См. главу «VI. Техническое обслуживание и ремонт – Шины и диски – Зимние шины и цепи противоскольжения».

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Сокращение	Обозначение	Сокращение	Обозначение
ABS/ АБС	Antilock Brake System/ Антиблокировочная тормозная система	DBF	Dynamic Break Function/ Функция динамического торможения
ACC	Adaptive Cruise Control/ Адаптивный круиз-контроль	DVD	Digital Versatile Disc/ Цифровой универсальный диск
AEB	Autonomous Emergency Braking/ Система автоматической помощи при экстренном торможении	EBD	Electronic Brakeforce Distribution/ Электронная система распределения тормозных усилий
ALR	Automatically Locking Retractor/ Автоматически запирающееся втягивающее устройство	ECU/ЭБУ	Electronic Control Unit/ Электронный блок управления
APA	Automatic Parking Assist/ Автоматический ассистент при парковке	EDC	Electronic Controlled Deceleration/ Автоматическое управление замедлением (Притормаживание)
AT/ АКПП	Automatic Transmission/ Автоматическая коробка передач	ELK	Emergency Lane Keeping/ Система удержания полосы движения
AUTO HOLD	Automatic Parking Function/ Автоматическая система удержания автомобиля	EPB	Electrical Parking Brake/ Электромеханический стояночный тормоз
AVM	Around View Monitor/ Монитор Кругового Обзора	EPS	Electric Power Steering/ Электроусилитель рулевого управления
CAB	Curtain Airbag/ Шторки подушки безопасности	ESC	Electronic Stability Control System/ Электронная система курсовой устойчивости
CD	Compact Disc/ Компакт диск	SVA	Side View Assist/ Ассистент Бокового Обзора
CO	Carbon Monoxide/ Окись углерода	HDC	Hill Descent Control/ Система помощи при спуске
DAA	Drive Away Assist/ Система помощи при начале движения	HHC	Hill Hold Control/ Система помощи при подъеме
HPS	Hydraulic Power Steering/ Гидроусилитель рулевого управления	GPF	Gasoline Particulate Filter/ Топливный фильтр твердых частиц
DAB	Driver Airbag/ Подушка безопасности водителя	SAB	Side Airbag/ Боковая подушка безопасности

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Сокращение	Обозначение	Сокращение	Обозначение
HTR	High Temperature Reclamp/ Система регулировки (фиксации) стояночного тормоза при высоких температурах	SBR	Seat Belt Reminder / Напоминание о ремнях безопасности
IACC	Integrated Adaptive Cruise Control/ Интеллектуальный адаптивный круиз контроль	SRS	Supplemental Restraint System / Дополнительная удерживающая система
IMT	Intelligent Manual Transmission / Интеллектуальная механическая коробка передач	FAB	Front Automatic Beam/ Автоматическое управление головным светом
LAS	Lane Assistant System / Система помощи отслеживания полосы движения	TCS	Traction Control System / Антипробуксовочная система контроля тяги
LCD	Liquid Crystal Display/ Жидкокристаллический дисплей	TFT	Thin Film Transistor/ Тонкопленочный транзистор
LCDA	Line Change Decision Assist/ Ассистент смены полосы движения	TPMS	Tire Pressure Monitoring System/ Система контроля давления в шинах
LDW	Lane Departure Warning/ Предупреждение о смене полосы	TSP	Telematics Service Provider/ Поставщик услуг телематики
LED	Light Emitting Diode/ Светоизлучающий диод	TSR	The Speed Limit Sign Recognition/ Распознавание знака ограничения скорости
MT/ МКПП	Manual Transmission/ Механическая коробка передач	USB	Universal Serial Bus/ Универсальная последовательная шина
PAB	Passenger Airbag / Подушка безопасности пассажира	VIN	Vehicle Identification Number/ Идентификационный номер автомобиля
POI	Point of Interest/ Избранные пункты (достопримечательности)	ДХО	Дневные Ходовые Огни
HBB	Hydraulic brake booster system/ Гидравлический усилитель	DCT	Dual Clutch Transmission/ Коробка переключения передач с

	тормозной системы		двойным сцеплением
--	-------------------	--	--------------------

VIII. РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Информация о техническом обслуживании автомобиля представлена в сервисной книжке. Для получения более подробной информации о регламенте технического обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

Изготовитель не несет ответственность за стоимость ремонта или замены комплектующих в следующих случаях:

1. На автомобиле не проводилось ТО и сервисное обслуживание согласно спецификации, изложенной в настоящей сервисной книжке.
2. Выцветание, ржавчина или сквозная коррозия, старение внутренней и наружной отделки, образование щелей, окраска панелей и резиновых изделий, возникшие в результате ненадлежащего хранения, попадания влаги в салон автомобиля, подкапотное пространство или иные узлы и агрегаты (при отсутствии производственного брака).
3. Истек гарантийный период по запчастям или комплектующим по сроку или пробегу.
4. Повреждения получены в результате непреодолимого бедствия (например, наводнение, пожар, оползень, молнии, землетрясения и т. д.).

-
5. Повреждения получены в результате внешнего механического воздействия, ДТП, угона или попытки угона.
 6. Повреждения возникли по вине клиента вследствие неправильной эксплуатации или хранения автомобиля.
 7. Ремонт произведен без предварительного одобрения специалистов CHANGAN или на неавторизованной сервисной станции CHANGAN.
 8. Несанкционированного вмешательства или внесением изменений в конструкцию автомобиля, использованием неоригинальных запасных частей, аксессуаров и оборудования.
 9. Повреждения, вызваны:
 - эксплуатационным износом деталей;
 - некачественным или несоответствующим (в т.ч. альтернативным) топливом и/или техническими жидкостями;
 - модификациями для работы на сжатом природном газе или сжиженном нефтяном газе;
 - использованием дополнительных присадок или средств чистки двигателя, добавляемых к топливу или моторному маслу;
 - в результате неосторожного обращения или несчастного случая;
 - использованием автомобиля не по назначению или с нарушением, включая любые соревнования, гонки, ралли, испытания на время;
 - превышением технически допустимой максимальной массы автомобиля;
 - превышением максимальной нагрузки на верхнюю багажную полку, и рейлинги на крыше;
 - использованием прицепа без надлежащего оснащения и буксировкой прицепа, масса которого превышает допустимую массу;
 - неправильным сервисным обслуживанием или злонамеренным повреждением, а также вследствие использования чистящих средств и материалов.
 10. Замена расходных материалов или легко повреждаемых запчастей, таких как смазки, тормозная жидкость, предохранители, антифриз, масла и т.д.
 11. Не работает, принудительно отключен или заменен без согласования одометр или данные пробега, по мнению инженеров, были сфальсифицированы.
 12. Косвенные убытки любого характера, возникшие вследствие отказа или повреждения любого компонента (узла или агрегата) или его части, в т. ч. связанные с выходом из строя неоригинальной запасной части.
 13. Повреждения вызваны народными волнениями, трудовыми беспорядками, забастовками, войнами, мятежами, восстаниями, бунтами или революциями.
 14. Последствия и повреждения прямо или косвенно вызваны ионизирующей радиацией или радиоактивными загрязнениями от ядерных отходов или сгорания ядерного топлива, воздействия промышленных или химических выбросов, кислотных или щелочных загрязнений воздуха, растительного сока, продуктов жизнедеятельности птиц и животных, древесной смолы, солей (в т. ч. дорожной соли), противогололедных реагентов, града, дождя, ветра и прочих природных и техногенных явлений.
 15. Несвоевременное устранение других неисправностей после их обнаружения. Владелец должен принять все возможные меры предосторожности для предотвращения утраты, повреждений или поломок и в случае поломки и возможного дальнейшего выхода из строя использовать все разумные средства, чтобы защитить автомобиль от возможных потерь или ущерба.

16. Поверхностная коррозия, вызванная царапинами и сколами лакокрасочного покрытия (следствие воздействия гравия, камней, песка, металлических частиц или других объектов, которые в свою очередь вызываются внешними причинами), трещинами от деформации и т.д.

17. Недостаток эксплуатационных материалов (например, тормозной или охлаждающей жидкости, масла или смазки) в связи с несвоевременным обнаружением утечки или повышенного расхода либо в результате применения не рекомендованных изготовителем эксплуатационных материалов и топлива.

18. Незначительные отклонения, не влияющие на качество, характеристики или работоспособность автомобиля или его элементов (например: слабый шум, дымность на непрогретом двигателе, скрип или вибрации, сопровождающие нормальную работу агрегатов и систем автомобиля); незначительное (не влияющее на нормальный расход) просачивание масел, технических жидкостей или смазок через прокладки и сальники, неразличимое без применения специальных методов; недостатки элементов отделки, лакокрасочного и гальванического покрытия; незначительное в количественном выражении присутствие ярких или темных точек (не более 3 шт.) на экранах дисплеев, установленных изготовителем.

19. Повреждения грузового отсека и/или салона в результате погрузки-разгрузки или транспортировки груза.

20. Изменения или удаления идентификационного номера транспортного средства (VIN) или номера двигателя;

21. Техническое обслуживание автомобилей (ТО) в период их эксплуатации, а также устранение неполадок, ремонт и замена деталей, возникающих в результате ненадлежащего ухода за автомобилем, аварий, износа, воздействий внешних и иных факторов, не входят в гарантийные обязательства и производятся для владельцев автомобилей за плату:

- компьютерная диагностика двигателя;
- прочистка топливной системы;
- регулировочные, контрольно-диагностические работы:
- регулировка механизма сцепления;
- регулировка углов установки колес;
- регулировка направления света фар;
- пыльники;
- проведение работ по замене шин;
- балансировка колес;
- тормозные диски, колодки и накладки;
- лампы;
- щетки стеклоочистителя;
- предохранители и реле, не содержащие интегрированный блок управления;
- свечи зажигания.

22. Гарантийному обслуживанию не подлежат автомобили специального назначения.

23. Естественной эксплуатационной потери и расхода топлива, масел, технических жидкостей или смазок, тормозной жидкости,

охлаждающей жидкости, жидкости омывателя и хладагента.

24. Инструменты для автомобиля: знак аварийной остановки, баллонный ключ, домкрат и коромысло домкрата, и набор инструментов.

25. Морального ущерба, связанного с эксплуатацией автомобиля в соответствии с национальными законами, правилами и соответствующими нормативными актами.

Расход топлива, указанный в руководстве по эксплуатации автомобиля и других информационных источниках, является расчетным значением, которое было получено в ходе лабораторных испытаний для автомобиля в стандартной комплектации в соответствии с действующими международными стандартами.

Значение расхода топлива, указанное в руководстве по эксплуатации и других информационных источниках, не подразумевает и не дает гарантий соответствия этого значения фактическому эксплуатационному расходу топлива.

Расход масла. Во время работы двигателя внутреннего сгорания, согласно конструктивным особенностям и особенностям его работы, допускается расход моторного масла в двигателе. На расход масла влияет качество используемого масла, манера вождения и условия эксплуатации автомобиля. В период обкатки нового двигателя расход масла может быть выше обычного. Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе и доливайте при необходимости.

Компания CHANGAN Automobile не покрывает расходы, связанные с невозможностью использовать неисправный автомобиль, потерей времени, расходы на топливо, телефонную связь, транспортные расходы, потери доходов и другие коммерческие потери.

ОБЯЗАННОСТЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦЕВ

1. Соблюдение рекомендаций по эксплуатации и обслуживанию автомобиля, изложенных в сервисной книжке и в руководстве по эксплуатации, в т. ч.:

- регулярная проверка уровня технических жидкостей;
- проверка правильности работы приборов и сигнальных ламп;
- проверка давления в шинах (в соответствии с нагрузкой);
- в холодных условиях - прогрев двигателя до рабочих температур до начала движения.

2. Своевременное проведение технического обслуживания и ремонта транспортного средства в соответствии с технологией ремонта и обслуживания компании CHANGAN. Все ремонтные работы, в т.ч. на которые распространяются гарантии компании CHANGAN, должны проводиться в авторизованном сервисном центре CHANGAN Automobile.

3. Все заявленные владельцем (доверенным лицом) ремонтные работы должны быть подписаны владельцем (доверенным лицом). При получении автомобиля владелец должен удостовериться в выполнении всех заявленных и указанных в заказ - наряде работ.

4. При выходе из строя одометра, или очевидной неисправности, возникшей на транспортном средстве, владелец обязан немедленно предоставить автомобиль в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile для проведения необходимых работ.

5. При возникновении механических или электрических неисправностей автомобиль необходимо предоставить в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

Владелец должен предоставить дилерскому или авторизованному сервисному центру следующую информацию:

-
- данные владельца (ФИО, номер телефона, адрес и т.д.);
 - VIN (идентификационный номер автомобиля);
 - дата продажи;
 - пробег автомобиля на момент обращения;
 - описание неисправности.

ИЗМЕНЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Компания CHANGAN Automobile не несет ответственность за любые неисправности или отказы, вызванные модификацией или конструктивными изменениями систем управления двигателем, выполненные самостоятельно или при участии третьих лиц.

Программное обеспечение системы управления двигателем влияет и определяет безопасность и надежность его работы. Несанкционированное вмешательство или изменение программного обеспечения может стать причиной непрогнозируемой или небезопасной работы двигателя.

Подобные изменения могут привести к повреждению узлов и/или агрегатов автомобиля (двигатель, сцепление, коробка переключения передач, редуктор, система выпуска отработанных газов и снижения токсичности). На любые повреждения, возникшие вследствие таких изменений, гарантийные обязательства компании CHANGAN Automobile не распространяются.

Несанкционированное вмешательство в работу системы управления двигателем может привести к ухудшению его экологических характеристик и преждевременным механическим поломкам.

Компания CHANGAN Automobile не несет ответственность за любые неисправности или отказы, вызванные несанкционированным самостоятельным или сторонним вмешательством в конструкцию системы мультимедиа или установкой стороннего нерегламентированного программного обеспечения неизвестного происхождения, которое может привести к выходу из строя элементов системы мультимедиа. Для обновления программного обеспечения системы мультимедиа или активации функций автомобиля - необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр CHANGAN Automobile.

ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ

Гарантия утрачивает силу, если автомобиль не проходит регламентированное техническое обслуживание в соответствии с рекомендациями компании CHANGAN Automobile. Любые обращения с неисправностями, связанные с отсутствием технического обслуживания транспортного средства, оплачиваются за счет владельца.

ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИИ

Гарантия на автомобиль переходит к последующему собственнику транспортного средства на основании письменного запроса, поданного дилерскому предприятию и подтвержденного специалистами со стороны компании CHANGAN Automobile. Обратите внимание, что необходимо предоставить данные нового владельца вместе с копией всех документов о проведенных ремонтах. После получения информации и проверки администраторы регистрируют нового владельца в систему. Передача гарантии от одного автомобиля к

другому - невозможна.

ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАНИЮ

Своевременно проводите регулярное техническое и сервисное обслуживание автомобиля в соответствии с регламентом и спецификацией в авторизованном сервисном центре CHANGAN Automobile. Если транспортное средство не будет обслуживаться в соответствии со спецификациями, гарантия утрачивает силу. Необходимо правильно и корректно заполнять сервисную книжку.

Информация о проведении технического обслуживания и ремонта должна быть точно зафиксирована в сервисной книжке.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для определения времени прохождения технического обслуживания (ТО) необходимо руководствоваться стандартом по пробегу (км) или сроком эксплуатации автомобиля. Каждая проверка, регулировка, смазка и другое необходимое техническое обслуживание должно выполняться строго по времени, указанному в таблицах.

При эксплуатации в тяжелых условиях необходимо сократить интервал технического обслуживания. К тяжелым условиям эксплуатации относятся:

- поездки на короткие расстояния с частыми остановками в одном цикле работы двигателя: пробеги менее 6 км при температуре окружающего воздуха 0 °C и выше, или поездки на расстояние менее 16 км при температуре окружающего воздуха ниже 0 °C;
- движение по пыльным или грунтовым дорогам;
- продолжительная работа двигателя на холостых оборотах, движение с малой скоростью на низких оборотах двигателя, в плотном потоке и дорожных заторах;
- эксплуатация автомобиля в условиях экстремально высоких или экстремально низких температур окружающего воздуха;
- движение с повышенной нагрузкой на двигатель (движение в гористой или холмистой местности, частые активные разгоны/торможения, буксировка прицепа или перевозка тяжелых грузов);
- поездки в режиме коммерческого транспорта (такси, помощь на дорогах, служба доставки).

При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях, по запыленной или песчаной местности, в загрязненной зоне или вне дорог общего пользования – регулярно проверяйте состояние воздушного фильтра и меняйте его при необходимости.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

I - Проверка, осмотр, регулировка (при необходимости).

Ремонт, при необходимости (очистка или замена).

R - Замена.

*: проверка и регулировка силы натяжения приводных ремней:

- ремня генератора, усилителя рулевого управления, водяного насоса,
- приводного ремня кондиционера (при наличии).

Осмотр, регулировка или замена (при необходимости).

*¹: уровень масла в двигателе и его утечку проверяйте каждые 500 км или перед началом длительной поездки.

*²: при наличии.

*³: только для дизельного двигателя.

*⁴: для автомобилей, конструктивно оборудованных топливным фильтром в составе топливного насоса.

Регламент регулярного технического обслуживания автомобилей

МЕЖСЕРВИСНЫЙ ИНТЕРВАЛ	Количество месяцев/ пробег автомобиля (в зависимости от того, что наступит раньше).													
	№ ТО	ТО - 0	ТО - 1	ТО - 2	ТО - 3	ТО - 4	ТО - 5	ТО - 6	ТО - 7	ТО - 8	ТО - 9	ТО - 10	ТО - 11	ТО - 12
	срок эксплуатации, (мес.)	3 месяца	15	27	39	51	63	75	87	99	111	123	135	147
			1 год и 3 мес.	2 года и 3 мес.	3 года и 3 мес.	4 года и 3 мес.	5 лет и 3 мес.	6 лет и 3 мес.	7 лет и 3 мес.	8 лет и 3 мес.	9 лет и 3 мес.	10 лет и 3 мес.	11 лет и 3 мес.	12 лет и 3 мес.
НАИМЕНОВАНИЕ	пробег, км (×1 000)	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125
СИЛОВЫЕ АГРЕГАТЫ														
Ремень ГРМ * ³	I	Замена каждые 80 000 ~ 100 000 км												
Приводные ремни * ¹		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Моторное масло и масляный фильтр двигателя * ²	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Охлаждающая жидкость двигателя	I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	R
Трансмиссионная жидкость МКПП * ³	Замена каждые 60 000 км или 3 года													
Трансмиссионная жидкость АКПП DCT * ³	Замена жидкости и фильтрующего элемента каждые 60 000 км или 3 года													
Трансмиссионная жидкость в раздаточной коробке, дифференциале (4WD) * ³	Замена каждые 60 000 км или 3 года													
Система охлаждения (патрубки, шланги и соединения)	I		I		I		I		I		I		I	I
Воздушный фильтр	I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	R
ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА														
Топливопроводы, шланги и соединения	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Топливный фильтр (EURO IV, EURO V) * ³	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Топливный фильтр (EURO VI) * ³ * ⁴	Замена каждые 100 000 км или 4 года													
Топливный бак	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Фильтр в топливном баке (EURO VI) * ³	I	I	I	I	R	I	I	I	I	R	I	I	I	I

*¹: Проверка и регулировка силы натяжения приводного ремня генератора, усилителя рулевого управления, водяного насоса, приводного ремня кондиционера (при наличии).

*²: Уровень масла в двигателе и его утечку проверяйте каждые 500 км или перед началом длительной поездки.

*³: При наличии.

*4: Для автомобилей, конструктивно оборудованных топливным фильтром в составе топливного насоса.

МЕЖСЕРВИСНЫЙ ИНТЕРВАЛ НАИМЕНОВАНИЕ	Количество месяцев/ пробег автомобиля (в зависимости от того, что наступит раньше).													
	№ ТО	ТО - 0	ТО - 1	ТО - 2	ТО - 3	ТО - 4	ТО - 5	ТО - 6	ТО - 7	ТО - 8	ТО - 9	ТО - 10	ТО - 11	ТО - 12
	срок эксплуатации, (мес.)	3 месяца	15	27	39	51	63	75	87	99	111	123	135	147
			1 год и 3 мес.	2 года и 3 мес.	3 года и 3 мес.	4 года и 3 мес.	5 лет и 3 мес.	6 лет и 3 мес.	7 лет и 3 мес.	8 лет и 3 мес.	9 лет и 3 мес.	10 лет и 3 мес.	11 лет и 3 мес.	12 лет и 3 мес.
	пробег, км (×1 000)	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125
СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ														
Свечи зажигания		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
КУЗОВ И ШАССИ														
Тормозная жидкость/ жидкость сцепления		I	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R
Стояночный тормоз		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные магистрали, шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная система (диски и колодки)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Рулевое управление - рулевая рейка, рычаги и наконечники		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Приводные валы, пыльники и ШРУСы		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление, износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые опоры передней подвески, сайлентблоки		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Моменты затяжки болтов и гаек на кузове и шасси		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ														
Жгуты проводов, соединения и лампы		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
КОНДИЦИОНЕР (СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ КЛИМАТОМ)														
Хладагент в системе кондиционирования воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Компрессор, радиатор, испаритель		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R

Трубки и соединения системы кондиционера	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

I - Проверка, осмотр, регулировка. Ремонт, при необходимости (очистка или замена).

R - Замена.

Регламент технического обслуживания автомобилей при тяжелых условиях эксплуатации

На автомобилях, эксплуатируемых в тяжелых условиях, необходимо сократить интервал технического обслуживания указанных ниже узлов и элементов. Интервалы технического обслуживания приведены в таблице.

Наименование	Операция	Интервал обслуживания	Условия эксплуатации
Масло и масляный фильтр двигателя	R	Замена каждые 5000 км или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
Воздушный фильтр	R	Замена в зависимости от состояния	C, E
Свечи зажигания	R	Замена в зависимости от состояния	A, B, H, I
Рулевое управление - рулевая рейка, рычаги и наконечники	I	Проверка в зависимости от состояния	C, D, E, F, G
Шаровые опоры передней подвески, сайлентблоки	I	Проверка в зависимости от состояния	C, D, E, F, G
Моменты затяжки болтов и гаек на кузове и шасси	I	Проверка в зависимости от состояния	C, D, E, F, G
Тормозная система (диски, колодки, ступицы и направляющие)	I	Проверка в зависимости от состояния	C, D, E, F, G
Стояночный тормоз	I	Проверка в зависимости от состояния	C, D, G, H
Приводные валы, пыльники и ШРУСы	I	Проверка в зависимости от состояния	C, D, E, F, G, H, I
Трансмиссионная жидкость для МКПП (при наличии)	R	Проверка каждые 15 000 км или 12 месяцев. Замена жидкости при необходимости.	C, D, E, F, G, H, I, K, L
Трансмиссионная жидкость для АКПП (при наличии)	R	Каждые 60 000 км	A, C, F, G, I
Трансмиссионная жидкость для АКПП с двойным сцеплением (при наличии)	R	Каждые 40 000 км	C, D, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)	R	Замена в зависимости от состояния	C, E

I - Проверка, осмотр, регулировка. Ремонт, при необходимости (очистка или замена).

R - Замена.

Тяжелые условия эксплуатации:

A: Неоднократные (повторяющиеся) поездки на короткие расстояния: менее 8 км при нормальной температуре или менее 16 км при низкой температуре;

B: Продолжительная работа двигателя на холостых оборотах или движение с низкой скоростью на большие расстояния;

C: Эксплуатация автомобиля на неровных, пыльных, грязных, грунтовых, гравийных дорогах или дорогах с повышенным содержанием соли;

D: Эксплуатация автомобиля на дорогах (или в районах) с повышенным содержанием соли и/или других коррозионных материалов.

Эксплуатация при низких температурах;

E: Эксплуатация автомобиля в условиях повышенной запыленности;

F: Эксплуатация автомобиля в плотном потоке, дорожных пробках и заторах;

-
- G: Неоднократная (повторяющаяся) эксплуатация автомобиля на горных дорогах, на затяжных подъемах и спусках;
 - H: Буксировка прицепа, перевозка кемпера или использование багажника на крыше;
 - I: Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, коммерческого автомобиля или буксировки транспортного средства;
 - J: Движение со скоростью более 140 км /ч;
 - K: Движение со скоростью более 170 км /ч;
 - L: Эксплуатация автомобиля в условиях частого старта - остановки.